



Wie lange halten
Keim'sche Mineralfarben?

Generationen.



Die Generationenfarbe
in der Baukultur. Der Film.

Keimfarben. Das Original.
Seit 1878.

KEIMFARBEN AG
Wiesgasse 1
CH-9444 Diepoldsau
Telefon: 071 737 70 10
info@keim.ch
www.keim.ch



2021

Europäische Tage des Denkmals | Gewusst wie
Journées européennes du patrimoine | Faire et savoir-faire

Giornate europee del patrimonio | Saper fare
Dis europeics dal patrimoni | Savair co far



Europäische Tage des Denkmals | Gewusst wie
Journées européennes du patrimoine | Faire et savoir-faire
Giornate europee del patrimonio | Saper fare
Dis europeics dal patrimoni | Savair co far

11. | 12.9.2021
hereinspaziert.ch
venezvisiter.ch
veniteavedere.ch



**Entdecken Sie das faszinierende Schweizer Kulturerbe!
Explorez le fascinant patrimoine culturel suisse !
Scoprite il patrimonio affascinante della Svizzera!
Scuvri il patrimoni cultural svizzer fascinant!**

**UNTERSTÜTZT VON | SOUTENUES PAR |
SOSTENUTE DA**

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'Interno DFI
Departament federal da l'interno DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales
Accademia svizzera di scienze umane e sociali
Accademia svizra da sciences umanas e socialas
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences



 **GVB** Kulturstiftung
Fondation culturelle

P. HERZOG STIFTUNG LUZERN

 **Pro Patria**
Erbe nutzen – Zukunft stiften
Valoriser le patrimoine – Construire le futur
Valorizzare il patrimonio – Costruire il futuro

Foto/Photo: Roman Keller, Zürich

SPONSOREN | SPONSORS | SPONSOR

fontana & fontana
Werkstätten für Malerei



PARTNER | PARTENAIRES | PARTNER

 **Bund Schweizer Architekten**
Fédération des Architectes Suisses
Federazione Architetti Svizzeri

BSLA FSAP
Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Fédération Suisse des Architectes Paysagistes
Federazione Svizzera Architetti Paesaggisti

 **calcina**
Fachverband für Kalk

 **G S K** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
 **SHAS** Société d'histoire de l'art en Suisse
 **S S A S** Società di storia dell'arte in Svizzera

 **HECH** Verband historischer Eisenbahnen Schweiz
Association des Chemins de fer historiques Suisses

Konferenz der Schweizer Denkmalpflegerinnen und Denkmalpfleger
Conférence suisse des conservatrices et conservateurs des monuments
Conferenza svizzera delle soprintendenti e dei soprintendenti ai monumenti
KSD **CSCM** **CSSM**

KONFERENZ SCHWEIZERISCHER KANTONARCHÄOLOGEN UND KANTONARCHÄOLOGINEN I NORA
CONFÉRENCE SUISSE DES ARCHÉOLOGUES CANTONAUX ET DES ARCHÉOLOGUES CANTONALES I CBAC
CONFERENZA SVIZZERA DELLE ARCHEOLOGHE E DEGLI ARCHEOLOGI CANTONALI I CBAC
CONFERENZA SVIZRA DAS ARCHEOLOGHE CANTONALS E DALS ARCHEOLOGHE CANTONALS I CBAC

 **MEMORIA**
Audiovisuelle Kulturgüter erhalten
Préserver le patrimoine audiovisuel
Preservare il patrimonio audiovisivo
Preservar l' patrimoni cultural audiovisual
www.memoria.ch

PARTNER | PARTENAIRES | PARTNER

 **SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ**
PATRIMOINE SUISSE
PATRIMONIO SVIZZERO
PROTECCIU DA LA PATRIA

sia
schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

 **ICR SCR**
Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

 **Commission suisse pour l'UNESCO**
Schweizerische UNESCO-Kommission
Commissione svizzera per l'UNESCO
Commissiun svizra per l'UNESCO

**MEDIENPARTNER | PARTENAIRE MÉDIA |
PARTNER MEDIATICI**

 **Nau.ch**



Europäische Tage des Denkmals | **Gewusst wie**
Journées européennes du patrimoine | **Faire et savoir-faire**
Giornate europee del patrimonio | **Saper fare**
Dis europeics dal patrimoni | **Savair co far**

Aargau	24
Appenzell Ausserrhoden und Innerrhoden	48
Basel-Landschaft und Basel-Stadt	56
Bern / Berne	86
Fribourg / Freiburg	116
Genève	126
Glarus	146
Graubünden	150
Jura	162
Luzern	168
Neuchâtel	180
Obwalden und Nidwalden	192
Schaffhausen	200
Schwyz	212
Solothurn	216
St. Gallen	228
Thurgau	234
Ticino	250
Uri	258
Valais / Wallis	264
Vaud	280
Zug	296
Zürich	306
Fürstentum Liechtenstein	338

Unsere Vergangenheit muss gepflegt und lebendig gehalten werden. Sei dies in politischen Debatten über unser Selbstverständnis in Geschichte und Gegenwart. Sei dies ganz konkret, indem wir unsere Kulturgüter pflegen, restaurieren und so für unsere Nachkommen erhalten.

Die Vergangenheit macht uns zukunftsfähig, sie ist eine unersetzliche Quelle der Orientierung und der Inspiration. Deshalb muss es uns beunruhigen, dass ein Viertel jener Handwerksberufe am Aussterben ist, die es für die Pflege unserer Kulturgüter braucht.

Um unser Kulturerbe zu erhalten, braucht es also einen starken gesellschaftlichen und politischen Effort. Ein Bewusstsein breiter Kreise der Bevölkerung für das, was für uns alle auf dem Spiel steht. Im Rahmen der Europäischen Tage des Denkmals 2021 bietet sich für alle Interessierten die Chance, sich mit unserem Kulturerbe vertieft zu befassen: Auf Spaziergängen, in Gesprächsrunden, bei Atelierbesuchen.

Wir brauchen die Vergangenheit – aber die Vergangenheit braucht auch uns, unsere Aufmerksamkeit, unsere moderne Technik, unser «Savoir-faire».

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern erkenntnisreiche Denkmaltage!



Alain Berset

Bundesrat

Vorsteher des Eidgenössischen Departements des Innern

Pour que notre passé reste bien vivant, nous devons en prendre soin et le cultiver. Cela passe par le débat politique et le questionnement de notre identité. Mais aussi par l'entretien de notre patrimoine culturel, que l'on restaure et préserve pour laisser des traces aux prochaines générations.

Notre passé est une source irremplaçable de connaissance. Il nous fournit l'orientation et l'inspiration dont nous avons besoin pour envisager l'avenir. On ne peut donc que s'inquiéter en constatant qu'un quart des métiers de l'artisanat – pourtant essentiels à l'entretien de notre patrimoine culturel – disparaissent.

Nous avons besoin du passé. Et le passé a également besoin de nous, de notre attention, de nos techniques modernes, de notre « savoir-faire ».

La préservation de nos biens culturels appelle un puissant effort des pouvoirs publics, ainsi que de la société dans son ensemble, afin de mesurer les enjeux majeurs que cette démarche représente. Les Journées européennes du patrimoine 2021 nous en donnent l'occasion. Profitons des balades, des tables rondes et des visites d'ateliers pour approfondir notre regard sur ce patrimoine culturel si précieux.

Je vous souhaite à toutes et tous de beaux moments de découverte et d'exploration !



Alain Berset

Conseiller fédéral

Chef du Département fédéral de l'intérieur

Il nostro passato dev'essere coltivato e mantenuto vivo nei dibattiti politici sulla nostra identità nella storia e nel presente, ma anche materialmente, curando e restaurando i nostri beni culturali e preservandoli così per i posteri.

Il passato è una garanzia per il futuro – una stella polare e un'insostituibile fonte d'ispirazione. È quindi preoccupante che un quarto delle professioni artigianali necessarie per la conservazione dei nostri beni culturali vadano scomparendo.

Per preservare i nostri beni culturali sono dunque indispensabili un grande impegno sociale e politico e la consapevolezza da parte di ampie cerchie della popolazione di quello che è in gioco per noi tutti. Durante le Giornate europee del patrimonio le persone interessate avranno l'occasione di approfondire la propria conoscenza del nostro patrimonio culturale facendo passeggiate, partecipando a tavole rotonde, visitando laboratori artigianali.

Abbiamo bisogno del passato – ma anche il passato ha bisogno di noi, della nostra dedizione, della nostra tecnica moderna, del nostro «saper fare».

Auguro a tutte e a tutti giornate ricche di stimolanti scoperte!



Alain Berset

Consigliere federale

Capo del Dipartimento federale dell'interno

Noss passà sto vegnir tgirà e mantegnì. Saja quai en debattas politicas davart nossa identitad en l'istorgia ed en il preschent, saja quai concretain cun tgirar e cun restaurar noss bains culturals e cun mantegnair els per las proximas generaziuns.

Il passà ans prepara per l'avegnir, il passà è ina funtauna nunremplazzabla d'orientaziun e d'inspiraziun. Perquai ans stoi inquietar ch'in quart da las professiuns artisanalas ch'èn necessarias per tgirar noss bains culturals è sin svanir.

Per mantegnair noss patrimoni cultural dovri pia in sforz social e politic considerabel. La conscienza d'ina gronda part da la populaziun per quai che nus tuttas e tuts ristgain da perder. En il rom dals Dis europeics dal patrimoni 2021 han tut las personas interessadas la pussaivladad da sa fatschentar approfondadamain cun noss patrimoni cultural: en il rom da spassegiadas, da discurs e da visitas d'ateliers.

Nus duvrain il passà – ma il passà dovra er nus, nossa atenziun, nossa tecnica moderna, noss «know-how».

Jau giavisch a tut las visitadras ed a tut ils visitaders bels Dis dal patrimoni plain scuvertas!



Alain Berset

Cussegliaer federal

Schef dal Departament federal da l'intern

Wissen und Können erfinden sich immer wieder neu

Materialien und Konstruktionen überdauern die Jahrhunderte – vorausgesetzt, sie sind hochwertig, und wir wissen, wie sie instand zu halten sind. Auf dieses Wissen und Können hinter unserem Kulturerbe richten die 28. Europäischen Tage des Denkmals vom 11. und 12. September 2021 den Blick.

«Gewusst wie – Faire et savoir-faire – Saper fare – Savoir co far»: So heisst das diesjährige Motto. Es geht um die Fragen, was ein Kulturgut ausmacht, wie wir es pflegen und weiterentwickeln können. Was benötigen wir, damit Materialien und Konstruktionen nicht wie Massenware nach kurzer Zeit kaputt gehen? Um schätzenswerte Werke zu restaurieren und für die Nachkommen zu erhalten, brauchen wir fachspezifisches Wissen und Fertigkeiten.

In der Schweiz existieren rund 300 Handwerksberufe. Die handwerklichen Fähigkeiten und das damit verbundene Wissen werden in Aus- und Weiterbildungen vermittelt. Wir retten Zeitzeugnisse vor Verlust und Zerfall, indem wir sammeln, dokumentieren, erschliessen.

Genau das bieten die Denkmaltage 2021. Sie zeigen den Spannungsbogen vom historischen zum modernen Handwerk. Ob Fachpersonen oder Laien: Wir laden Sie herzlich dazu ein, in die Welt der Handwerksberufe einzutauchen; Fachleuten bei der Arbeit zuzuschauen oder sich selbst in einer Handwerkstechnik zu üben. Wir freuen uns auf Sie!

Jean-François Steiert

Jean-François Steiert, Präsident NIKE und Präsident des Staatsrats des Kantons Freiburg, Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektor

Faire et savoir-faire, une réinvention permanente

Il y a des matériaux et des constructions qui traversent les siècles. À condition qu'ils soient de bonne qualité et que nous sachions les entretenir. Les vingt-huitièmes Journées européennes du patrimoine des 11 et 12 septembre 2021 attireront l'attention sur les connaissances et le savoir-faire que renferme notre patrimoine culturel.

«Gewusst wie – Faire et savoir-faire – Saper fare – Savoir co far » : tel est le thème des Journées du patrimoine 2021. Les questions soulevées seront de savoir ce qui qualifie un bien culturel, et comment nous pouvons l'entretenir et le développer. De quoi avons-nous besoin pour que les matériaux et les constructions ne se délabrent pas après peu de temps comme une marchandise sans valeur ? Pour restaurer de manière appropriée des œuvres dignes d'être protégées afin de pouvoir les transmettre à nos successeurs, il faut des connaissances et des savoir-faire spécialisés.

En Suisse, on recense environ trois cents métiers artisanaux. Les compétences artisanales ainsi que les connaissances qui y sont associées sont transmises dans le cadre de la formation et d'activités de perfectionnement. Nous nous devons en effet de sauver de la perte et de la dégradation les témoins de chaque époque en les rassemblant, en les documentant, en les mettant en valeur tout en les rendant accessibles.

Voilà ce que proposent les Journées européennes du patrimoine 2021. Elles mettent ainsi en évidence le lien qui réunit les techniques ancestrales et les techniques modernes. Spécialistes ou profanes, nous vous invitons toutes et tous à vous plonger dans l'univers des métiers artisanaux, à découvrir des matériaux, des savoir-faire, des constructions savamment élaborées, à regarder les gens de métier travailler ou à s'essayer soi-même à une technique artisanale.

Jean-François Steiert

Président du Centre NIKE et Président du Conseil d'Etat,
Directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions

Le conoscenze e le competenze si reinventano sempre

I materiali e le costruzioni arrivano a noi attraverso i secoli, purché siano di alta qualità e sappiamo come preservarli. Su queste conoscenze e competenze alla base del nostro patrimonio culturale si concentra la 28ª edizione delle Giornate europee del patrimonio dell'11 e 12 settembre 2021.

«Gewusst wie – Faire et savoir-faire – Saper fare – Savoir co far»: questo è il motto di quest'anno. Affronteremo questioni come cosa caratterizza un bene culturale, come possiamo conservarlo, come svilupparlo ulteriormente. Cosa è necessario affinché i materiali e le costruzioni non si deteriorino dopo breve tempo, come un prodotto di massa? Per restaurare opere da proteggere e mantenerle per le generazioni future, occorrono conoscenze tecniche e abilità specifiche.

In Svizzera esistono circa 300 professioni artigianali. Le relative abilità e le conoscenze associate vengono insegnate in specifici curricula di formazione e di perfezionamento. Salviamo le testimonianze storiche dalla scomparsa e dal degrado raccogliendo, documentando e rendendole accessibili.

E, in effetti, l'obiettivo delle Giornate europee del patrimonio 2021 è mostrare questo arco che dalle tecniche artigianali ancestrali porta a quelle moderne. Professionisti e appassionati, tutti sono invitati a immergersi nel mondo dei mestieri artigianali; a osservare i professionisti al lavoro e a cimentarsi personalmente in tecniche artigianali. Vi aspettiamo!

Jean-François Steiert

Jean-François Steiert, presidente di NIKE e presidente del Consiglio di Stato del Canton Friburgo, Direttore della pianificazione, dell'ambiente e delle costruzioni

Savoir e savoir co far, ina reinvenziun permanenta

Materialias e construcziuns survivan ils tschientaners – premess ch'ellas sajan d'alta qualid e nus sappian co mantegnair ellas. Questa savida e quest inschign davos noss patrimoni cultural stattan en il center dals 28avels Dis europeics dal patrimoni dals 11 e 12 da settember 2021.

«Gewusst wie – Faire et savoir-faire – Saper fare – Savoir co far»: quai è il motto da quest onn. I va per las dumondas tge che distingua in bain cultural, co che nus tgirain el e co che nus al pudain sviluppar vinvant. Tge duvrain nus per evitar che materialias e construcziuns na gijain betg en malura suenter pauc temp sco rauba da massa? Per restaurar ovras dignas da vegnir protegidas e mantegnair ellas per la posteritad duvrain nus savida spezialisada ed inschign professiunal.

En Svizra datti var 300 professiuns artisanalas. Ils duns artisanals e la savida correspondentia vegnan intermediads en scolaziuns e perfecziunaments. Nus salvain perditgas dal temp da la perdita e dal declin cun las rimnar, documentar e render accessiblas.

Exact quai porschan ils Dis europeics dal patrimoni 2021. Els preschentan l'artg da l'artisanadi istoric al mastergn modern. Tuttina sche Vus essas dal fatg ubain As interessais sco amatura u amatur per il tema: Nus As envidain cordialmain da sfundrar en il mund da las professiuns artisanalas, da guardar co che las spezialistas ed ils spezialists lavuran u d'empruvar cun agens mauns ina tecnica d'in u l'auter mastergn. Nus ans legrain sin Vus!

Jean-François Steiert

Jean-François Steiert, president NIKE e president dal cussegl governativ dal chantun da Friburg, Schef da la direcziun da la planisaziun dal territori, da l'ambient e da la construcziun



Die Fachstellen für Archäologie und Denkmalpflege, das Bundesamt für Kultur, die Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe NIKE sowie weitere am Kulturerbe interessierte Organisationen und Personen laden Sie herzlich ein.

I Servizi specializzati per l'archeologia e i monumenti storici, l'Ufficio federale della cultura, il Centro nazionale d'informazione sul patrimonio culturale NIKE come anche altri enti e persone interessate al patrimonio culturale vi rivolgono il più cordiale invito.

Les services d'archéologie et des monuments historiques, l'Office fédéral de la culture, le Centre national d'information sur le patrimoine culturel NIKE ainsi que d'autres organisations ou personnes s'intéressant au patrimoine culturel vous invitent cordialement.

Ils servetschs spezialisads per l'archeologia e tgira da monuments, l'Uffizi federal da cultura, il Center naziunal d'infurmaziun davart il patrimoni cultural NIKE ed ulteriuras organizaziuns e persunas che s'interesseschan per il patrimoni cultural As envidan cordialmain.

Fachstellen für Archäologie und Denkmalpflege / Services d'archéologie et des monuments historiques / Servizi specializzati per l'archeologia e i monumenti storici / Servetschs spezialisads per l'archeologia e tgira da monuments

Aargau Departement Bildung, Kultur und Sport, Kantonale Denkmalpflege

Appenzell Ausserrhoden Amt für Kultur, Denkmalpflege

Appenzell Innerrhoden Fachstelle für Denkmalpflege

Basel-Landschaft Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

Basel-Stadt Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Bern/Berne Denkmalpflege des Kantons Bern / Archäologischer Dienst des Kantons Bern
 Monuments historiques / Service archéologique du canton de Berne

Fribourg/Freiburg Service des biens culturels
 Amt für Kulturgüter

Genève Office du patrimoine et des sites DT /
 Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève

Glarus Departement Bildung und Kultur, Denkmalpflege und Ortsbildschutz

Graubünden Amt für Kultur, Denkmalpflege Graubünden /
 Amt für Kultur, Archäologischer Dienst Graubünden

Jura Office de la culture

Luzern Kantonale Denkmalpflege Luzern

Neuchâtel Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie

Nidwalden Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Obwalden Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Schaffhausen Amt für Denkmalpflege und Archäologie

Schwyz Amt für Kultur, Denkmalpflege

Solothurn Amt für Denkmalpflege und Archäologie

St. Gallen Denkmalpflege Kanton St. Gallen / Denkmalpflege Stadt St. Gallen

Thurgau Amt für Archäologie Thurgau / Amt für Denkmalpflege Thurgau

Ticino Ufficio dei beni culturali

Uri Denkmalpflege des Kantons Uri

Valais/Wallis Service immobilier et patrimoine
 Dienststelle für Immobilien und bauliches Erbe

Vaud Direction général des immeubles et du patrimoine

Zug Amt für Denkmalpflege und Archäologie, Direktion des Innern des Kantons Zug

Zürich Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich / Denkmalpflege der Stadt Zürich /
 Denkmalpflege der Stadt Winterthur

Fürstentum Liechtenstein Amt für Kultur – Denkmalpflege

Alle Veranstaltungen auf einen Blick!
Aperçu des manifestations !
Panoramica degli eventi!





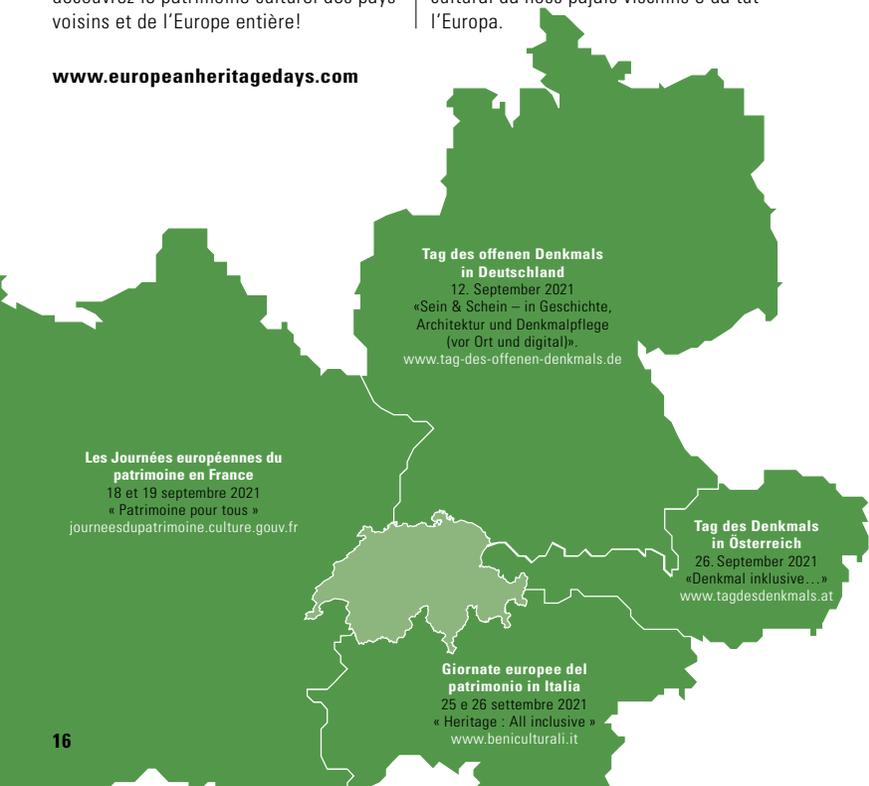
Die Europäischen Tage des Denkmals finden in 50 europäischen Ländern statt. Entdecken Sie das kulturelle Erbe unserer Nachbarländer und ganz Europas.

Les Journées européennes du patrimoine sont organisées dans 50 pays d'Europe: découvrez le patrimoine culturel des pays voisins et de l'Europe entière!

www.europeanheritagedays.com

Le Giornate europee del patrimonio si svolgono in 50 Paesi europei. Scoprite il patrimonio culturale dei nostri Paesi vicini e di tutta l'Europa.

Il Dis europeics dal patrimoni vegnan realisads en 50 pajais europeics. Scuvri il patrimoni cultural da noss pajais vischins e da tut l'Europa.



Tag des offenen Denkmals in Deutschland
12. September 2021
«Sein & Schein – in Geschichte, Architektur und Denkmalpflege (vor Ort und digital)»
www.tag-des-offenen-denkmals.de

Les Journées européennes du patrimoine en France
18 et 19 septembre 2021
« Patrimoine pour tous »
journéesdupatrimoine.culture.gouv.fr

Tag des Denkmals in Österreich
26. September 2021
«Denkmal inklusive...»
www.tagdesdenkmals.at

Giornate europee del patrimonio in Italia
25 e 26 settembre 2021
« Heritage : All inclusive »
www.beniculturali.it

Alle Angaben in dieser Broschüre entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Mehr über die einzelnen Veranstaltungen und die aktuellsten Informationen dazu erfahren Sie auf unserer Website hereinspaziert.ch.

Cette brochure fournit les informations disponibles lors de la mise à l'impression. Pour plus de renseignements sur chaque manifestation ainsi que pour les dernières actualités, veuillez consulter notre site venezvisiter.ch.

Tutte le indicazioni contenute nella presente pubblicazione corrispondono allo stato al momento della stampa. Troverete maggiori informazioni sui singoli eventi e i relativi aggiornamenti sul sito veniteavedere.ch.



Anderes Datum
Autre date | Altra data



Kinderveranstaltung
Activité pour enfants | Attività per bambini



Rollstuhlgängig oder teilweise rollstuhlgängig
Accessible ou partiellement accessible aux chaises roulantes
Accessibile o parzialmente accessibile a sedie a rotelle



Angebot für Menschen mit Hörbehinderung
Aménagements pour handicap de l'ouïe | Offerta per audiolesi



Angebot für Menschen mit geistiger Behinderung
Aménagements pour handicap mental | Offerta per persone con disabilità mentale



Snacks und Getränke
Boisson et petite restauration | Spuntini e bevande



Essen und Trinken
A boire et à manger | Mangiare e bere



Feste Schuhe, gute Kleidung empfohlen
Bonnes chaussures et habits d'extérieur recommandés
Raccomandate scarpe robuste e abbigliamento confacente



Markt / Shop
Marché / Magasin | Mercato / negozio



Publikation der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK; www.gsk.ch
Publication de la Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS; www.gsk.ch
Pubblicazione della Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS; www.gsk.ch



Die mobile App «Swiss Art to Go»; www.satg.ch; digitaler Kunstführer der GSK
L'app «Swiss Art to Go»; www.satg.ch; l'architecture suisse présentée par la SHAS
L'applicazione «Swiss Art to Go»; www.satg.ch; guida d'arte digitale della SSAS



UNESCO-Welterbe / Immaterielles Kulturerbe
Patrimoine mondial / Patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO
Patrimonio mondiale / Patrimonio culturale immateriale dell'UNESCO



Projekt wurde unterstützt durch die Schweizerische Stiftung Pro Patria
Projet soutenu par la Fondation suisse Pro Patria
Progetto sostenuto dalla Fondazione svizzera Pro Patria

fontana & fontana

Werkstätten für Malerei



Jetzt erhältlich
in Ihrer Filiale
und auf
[postshop.ch](https://www.postshop.ch)

Farbe ist unser Alltag.

**Pro Patria – Handwerk
und kulturelles Erbe**
Briefmarken

DIE POST 

Fontana & Fontana AG | Buechstrasse 4 | 8645 Rapperswil-Jona | Tel. 055 225 48 25
info@fontana-fontana.ch | www.fontana-fontana.ch

«WORAN WOLLEN WIR UNS IN DER ÖFFENTLICHKEIT ERINNERN – UND WIE?»

Diese Frage stellt dir die Aktion «Mal Denken!» der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften. Sie lädt dich ein, gleich dreifach mit Schweizer Denkmälern zu interagieren: spielerisch, überlegt, transformativ.



Spielen

Denkmal-Spiel



Antworten

Denkmal-Umfrage



Schaffen

Denkmal-Wettbewerb



denk-mal-denken.ch
penser-un-monument.ch

Sichere Denkmaltage



An den Europäischen Tagen des Denkmals vom 11. und 12. September 2021 hat die Gesundheit aller Beteiligten oberste Priorität. Um eine Übertragung des Virus zu verhindern, befolgen wir an den Denkmaltage-Veranstaltungen folgende Schutzmassnahmen (Stand Mitte Juni 2021):

- **Einhalten von Hygieneregeln: Hände waschen oder desinfizieren**
- **Einhalten der Abstandsregeln**
- **Wenn der Abstand nicht eingehalten werden kann, werden die Kontaktdaten bei der Anmeldung oder vor Ort erhoben. Die Daten werden nach 14 Tagen gelöscht**
- **Angemessener Schutz von besonders gefährdeten Personen**
- **Personen mit Krankheitssymptomen sollen zu Hause bleiben**

Wir wünschen Ihnen freudige und sichere Denkmaltage!

Das NIKE-Team

Des Journées du patrimoine en toute sécurité

Lors des Journées européennes du patrimoine des 11 et 12 septembre 2021, la santé de toutes les participantes et de tous les participants est une préoccupation prioritaire. Afin de prévenir la transmission du virus, les règles de base suivantes seront respectées (Etat mi-juin 2021) :

- **Respecter les règles d'hygiène : se laver ou désinfecter les mains régulièrement**
- **Garder la distance entre les personnes**
- **S'il n'est pas possible de respecter la distance les organisateurs doivent collecter les coordonnées des personnes présentes. Ces données seront supprimées 14 jours après la manifestation**
- **Protéger des personnes particulièrement vulnérables**
- **Les personnes qui présentent des symptômes de la maladie devraient rester chez elles**

Nous vous souhaitons de passer en toute sécurité d'agréables Journées du patrimoine.

L'équipe du Centre NIKE

Giornate del patrimonio in sicurezza

Durante le Giornate europee del patrimonio del 11 e 12 settembre 2021 la salute delle e dei partecipanti ha priorità assoluta. Al fine di prevenire la trasmissione del virus vanno osservate le seguenti disposizioni (stato metà giugno 2021):

- **Rispettare le regole d'igiene: lavare o igienizzare le mani regolarmente**
- **Si possibile rispettare il distanziamento entra le persone**
- **Nel caso in cui non sia possibile rispettare il distanziamento l'organizzatore deve registrare i dati di contatto dei presenti. Questi dati sono conservati per 14 giorni e in seguito distrugguti.**
- **Proteggere le persone vulnerabili**
- **Chi presenta sintomi deve rimanere a casa**

Vi auguriamo Giornate del patrimonio piacevoli e sicure.

Il team di NIKE

Aarau Herzlich willkommen!	So	26
Aarau Infos!	So	26
Aarau Das geschichtsträchtige Säulenhaus	So	27
Aarau 100 Jahre Weiterbauen an der Altstadt	So	27
Aarau Aaraus Stadtchronik fotografiert auf Glasplatten	So	28
Aarau Ansichten in Blau – Fotoworkshop für Klein und Gross	So	28
Aarau Das Bauensemble der Alten Kantonsschule Aarau	So	29
Aarau Die Meyerschen Stollen	So	29
Aarau Farbenküche	So	30
Aarau Hülle und Fülle – baukulturelle Führung zum Stadtmuseum	So	30
Aarau In Sachen Aarauer Brückengeschichte	So	31
Aarau Laurenzenvorstadt und Haus zum Schlossgarten	So	31
Aarau Öffentliche Führung «Gewusst wie»	So	32
Aarau Offene Werkstatt für Familien «Gewusst wie»	So	32
Aarau Rund um das Säulenhaus	So	33
Aarau Villa Zurlinden	So	33
Aarau Wanderung zum keltischen Aarau auf dem Eppenber	So	34
Aarau Zeitreise Handwerk – archäologische Funde aus 5000 Jahren	So	34
Baden Gewusst wie – Vergolden	So	35
Baden Kurtheater – Dokument architektonischer Sorgfalt	So	36
Baden Villentour in Baden	So	36
Kaiseraugst Gewusst wie: eine römische Ziegelei in der Liebrüti	Sa So	37
Lenzburg Imposante Wandbilder von Werner Büchly	Sa	37

Magden Telefonzentrale Magden	Sa	38
Muri AG Umbau im denkmalgeschützten Objekt	So	39
Möriken-Wildegg Die Restauratorin für Wandmalerei erzählt!	So	39
Rheinfelden Altes Handwerk lebendig – heisse Eisen in der Nagelschmiede	Sa	40
Rheinfelden «Altes Handwerk wird lebendig!» – Lisme... nach alter Art	Sa	40
Schinznach-Dorf Wiederherstellung historischer Wege im Aaretal	Sa So	41
Seengen Der Restaurator für Stein erzählt!	So	41
Seengen Ein neues Pfahlbauhaus – gewusst wie?!	Sa	42
Seengen Gewusst wie: Römische Steinbautechnik	Sa	43
Windisch Die Restauratorin für Glasmalerei erzählt!	So	43
Windisch Gewusst wie im Kloster: Bauen, Dokumentieren, Restaurieren	Sa	44
Windisch Gewusst wie: Steinbautechnik im Legionslager und im Kloster	Sa	44
Windisch Rekonstruktionen für die Vermittlung	So	45
Zofingen 120 Jahre Museum Zofingen	Sa	45
Zofingen Bäuerinnen, Schafe und Geissen im Sennenhof	Sa	46
Zofingen Die Kunst des Buchbindens – für alle	Sa	46
Zofingen Restaurierung im historischen Buchbestand	Sa	47
Zofingen Vier Generationen einer Malerfamilie	So	47





© Kantonale Denkmalpflege Aargau, Christine Seiler.



© Ullmann Photography



© Kantonale Denkmalpflege Aargau, Heiko Dobler.



© «Planen und Bauen in der Altstadt», 1961

Aarau

Herzlich willkommen!



Regierungsrat Alex Hürzeler eröffnet den Europäischen Tag des Denkmals 2021 beim Säulenhaus in Aarau. Anschliessend geben der Stadtpräsident Dr. Hanspeter Hilfiker und der kantonale Denkmalpfleger Reto Nussbaumer kurze Einblicke in die Kultur- und Baugeschichte der Stadt Aarau.

Sonntag 12.9.

11 Uhr (Dauer ca. 30 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: 11 Uhr Eröffnung durch Regierungsrat Alex Hürzeler, Vorsteher des Departements Bildung, Kultur und Sport des Kantons Aargau, 11.05 Uhr Dr. Hanspeter Hilfiker, Stadtpräsident von Aarau, 11.15 Uhr Reto Nussbaumer, kantonaler Denkmalpfleger. Je nach Pandemiesituation sind die Ansprachen live oder online. Aktuelle Infos: ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Infos!



Herzlich willkommen am Infostand der Kantonalen Denkmalpflege! Verschaffen Sie sich hier einen Einblick in die Arbeit der Kantonalen Denkmalpflege. Zahlreiche Führungen starten beim Infostand.

Sonntag 12.9.

9.30 bis 17 Uhr

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Informationsstand der Kantonalen Denkmalpflege Aargau

Achtung: Für die meisten Führungen der diesjährigen Denkmaltage muss man sich vorgängig online anmelden! Am Infostand sind nur Resttickets erhältlich, Anmeldung bis 9.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Das geschichtsträchtige Säulenhaus



Schon seit fast zwei Jahren beherbergt das Säulenhaus die Büroräumlichkeiten der Kantonalen Denkmalpflege. Das lange Jahre vom Militär genutzte Haus wurde 2019 umfassend restauriert. Die Restauratorin Johanna Vogelsang und das Team der Denkmalpflege nehmen Sie mit auf eine Zeitreise...

Sonntag 12.9.

9.30 bis 17 Uhr
10, 12 und 13 Uhr Kurzführungen
(Dauer ca. 20 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: 9.30 bis 17 Uhr: Freier Rundgang mit Informationstafeln zum Säulenhaus (ohne Anmeldung).

10, 12 und 13 Uhr: Kurzführungen durch die Restauratorin Johanna Vogelsang und die Kantonale Denkmalpflege (Anmeldepflicht).

Teilnehmerzahl für die Kurzführungen beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

100 Jahre Weiterbauen an der Altstadt



Altstädte betrachtet man in der Regel als weitgehend unveränderten Überrest früherer Zeiten. Auf den zweiten Blick wird aber klar, dass auch hier über das ganze 20. Jahrhundert hinweg weitergebaut wurde. Ein Rundgang zu Gebäuden und Umbauten aus dem 20. Jahrhundert zeigt, wie sich in dieser Zeit das Verständnis der Altstadt gewandelt hat.

Sonntag 12.9.

10 und 14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Rathausgasse 1, Treffpunkt vor dem Rathaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Melchior Fischli, Dozent für Architekturgeschichte, Berner Fachhochschule

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 8.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau



© Stadtmuseum Aarau



© Stadtmuseum Aarau



© Schneider & Schneider AG, Roger Frei



© Foto Schatzmann Aarau

Aarau

Aaraus Stadtchronik fotografiert auf Glasplatten



Anhand von Fotoaufnahmen aus dem historischen Glasplattenbestand reisen wir rund 100 Jahre zurück und entdecken die Stadt Aarau zwischen Tradition und Moderne. Die Führung nimmt Sie mit ins Fotoatelier und gibt Einblick sowohl in das historische Fotoverfahren sowie in die Konservierung, Digitalisierung und Erschliessung der wertvollen Glasnegative.

Sonntag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Bahnhof Aarau 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch das Restaurierungs- und Digitalisierungsatelier

Anmeldung auf www.stadtmuseum.ch, bis Sa, 11.9.

Organisation: Stadtmuseum Aarau

www.stadtmuseum.ch

Aarau

Ansichten in Blau – Fotoworkshop für Klein und Gross



Mithilfe von Licht und Wasser lassen sich mit dem Verfahren der Cyanotypie (Blau-druckverfahren) Stadtansichten, Autorennen oder auf Giraffen reitende Clowns zaubern. Kinder und Erwachsene können mit tollen Sujets aus der Sammlung des Stadtmuseums Aarau selbst ausprobieren, wie aus einem Negativ ein fotografischer Abzug entsteht.

Sonntag 12.9.

Ab 14.30 Uhr (Einstieg laufend möglich)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Bahnhof Aarau 10 Min. Fussweg

Was: Workshop für Kinder ab 6 Jahren (in Begleitung) und für Erwachsene Ohne Voranmeldung, Registrierung vor Ort

Organisation: Stadtmuseum Aarau

www.stadtmuseum.ch

Aarau

Das Bauensemble der Alten Kantonschule Aarau



Entdecken Sie mit Architekt, Landschaftsarchitektin und Denkmalpflger den Park der Alten Kantonsschule mit historischem Baumbestand und vielfältiger Bebauung. Seit der Errichtung der Alten Kantonsschule 1893 wurde im ehemaligen Villengarten vielfach weitergebaut. Krönender derzeitiger Schlusspunkt bildet die Mensa mit Medienzentrums von 2008.

Sonntag 12.9.

13 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Bahnhofstrasse 91, Park der Alten Kantonsschule, Treffpunkt vor dem Haupteingang der Alten Kantonsschule

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 4 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Reto Nussbaumer, Kantonale Denkmalpflege Aargau, Mathias Egg, Schneider & Schneider, Aarau, Karin Meissle, Appert Zwahlen Partner, Cham

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Die Meyerschen Stollen



Die Meyerschen Stollen sind ein schweizweit einzigartiges unterirdisches Industrie-Baudenkmal. Vor über 200 Jahren wurde mit diesen die Wasserversorgung der Seidenfärberei von Johann Rudolf Meyer Sohn gesichert, später zusätzlich die Energiegewinnung zum Antrieb der Maschinen für die Veredelung der Seidenbänder mit einem unterirdischen Wasserrad.

Sonntag 12.9.

13 und 15 Uhr (Dauer 1 Std. 30 Min.)

Bei grosser Nachfrage wird um 17 Uhr eine weitere Führung angeboten

Wo: Laurenzenvorstadt 80, Katholisches Pfarrhaus (Ecke Poststrasse – Laurenzenvorstadt, beim Veloständer)

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Stollenführerschaft IG Meyersche Stollen. Voraussetzungen: Gut zu Fuss, keine Angst vor engen Gängen. Kinder ab 8 Jahren möglich. Mitnehmen: Gummistiefel, Kleider, welche schmutzig werden dürfen, Taschenlampe.

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 8.9. an b.friccker@meyerschestollen.ch

Organisation: IG Meyersche Stollen

www.meyerschestollen.ch



© Ina Link



© Stadtmuseum Aarau

Aarau

Farbenküche



Wollten Sie schon lange einmal Pigmente anreiben, mit Eitempera und Leimfarbe malen und sich verschiedene Techniken von Fachleuten erklären lassen? Dann sind Sie an diesem Stand genau richtig: Tauchen Sie in die farbenfrohe Welt der Restauratorinnen und Restauratoren ein!

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Malerwerkstatt mit Farbenküche von Restauratorin Ina Link und ihren Kolleginnen und Kollegen

Organisation: Link + Link GmbH, Küttigen

Aarau

Hülle und Fülle – baukulturelle Führung zum Stadtmuseum



Auf der Hausführung geben wir Einblick in die fast 800-jährige Baugeschichte: von der Grundsteinlegung bis zum 2015 eröffneten Erweiterungsbau, von der städtebaulichen Neukonzeption des Schlossplatzes bis zu Details auf Tapeten. Wir zeigen, was bei der Sanierung zum Vorschein kam, was den Statiker erschreckte und was die Restauratorin überraschte.

Sonntag 12.9.

13 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Bahnhof Aarau 10 Min. Fussweg

Was: Baukulturelle Führung zum Museumsalt- und Neubau

Anmeldung auf www.stadtmuseum.ch, bis Sa, 11.9.

Organisation: Stadtmuseum Aarau

www.stadtmuseum.ch



© Aarau Info

Aarau

In Sachen Aarauer Brückengeschichte

Über die Herausforderungen, welchen sich die Bauherren der ersten Aarebrücken stellen mussten, die Bedeutung der legendären Kettenbrücke von 1851 und weshalb und wie sich die künftige Betonbrücke, mit dem sinnigen Projektamen «Pont Neuf», gut ins Stadtbild einbetten lässt. Mit Film zum Abriss und Neubau der Kettenbrücke.

Sonntag 12.9.

13.00 Uhr iba-Film zum Abriss und Neubau Kettenbrücke
ca. 13.15 Uhr Führung zur Aarauer Brückengeschichte (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Bahnhof Aarau 10 Min. Fussweg

Was: Brückenführung geleitet durch Agnes Henz

Film zum Abriss und Neubau der Kettenbrücke kommentiert durch Roberto Scappaticci

Teilnehmerzahl beschränkt.

Anmeldung per mail@aarauinfo.ch

Organisation: aarau info,
Metzgergasse 2, 5000 Aarau

www.aarauinfo.ch

www.stadtmuseum.ch



© Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Laurenzenvorstadt und Haus zum Schlossgarten



Nachdem Aarau im Frühjahr 1798 zur Hauptstadt der neu gegründeten Helvetischen Republik bestimmt worden war, plante der Architekt Johann Daniel Osterrieth (1768–1839) eine umfassende Stadterweiterung. Auf dem Rundgang besichtigen wir eines der neuen Wohnhäuser sowie das Haus zum Schlossgarten, Sitz der ersten Regierung der modernen Schweiz und heute Zuhause des Ausstellungshauses «Forum Schlossplatz».

Sonntag 12.9.

12.30 und 14.30 Uhr (Dauer 1 Std. 15 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Katja Lesny und Franziska Schmid-Schärer, Kantonale Denkmalpflege Aargau

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau



© Roberto Pelligrini Foto: Roberto Pelligrini



© Courtesy the artists & Galerie Eva Presenhuber, Zürich Foto: Jörg Müller

Aarau

Offene Werkstatt für Familien «Gewusst wie»



Die Ausstellung «Schweizer Skulptur ab 1945» präsentiert das plastische Schaffen der letzten 75 Jahre in der Schweiz und vereint über 200 Werke von 150 Kunstschaffenden aus allen Sprachregionen der Schweiz. In der Werkstatt lernen Familien unter Anleitung, eigene Skulpturen mit verschiedenen Materialien wie Ton oder Gips herzustellen.

Sonntag 12.9.
14 bis 16 Uhr

Wo: Aargauerplatz, Aargauer Kunsthaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau 10 Min. Fussweg oder Buslinien B1-B7 bis «Aarau, Kunsthaus»

Was: Workshop für Familien mit Kindern ab 5 Jahren
kunstvermittlung@ag.ch

Organisation: Aargauer Kunsthaus

www.aargauerkunsthaus.ch

Aarau

Öffentliche Führung «Gewusst wie»



Die Ausstellung «Schweizer Skulptur ab 1945» präsentiert das plastische Schaffen der letzten 75 Jahre in der Schweiz und vereint über 200 Werke von 150 Kunstschaffenden aus allen Sprachregionen der Schweiz. In der Führung werden traditionelle Produktionsweisen und Herstellungsvorgänge ausgewählter Skulpturen beleuchtet und erklärt.

Sonntag 12.9.
13 und 15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Aargauerplatz, Aargauer Kunsthaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau 10 Min. Fussweg oder Buslinien B1-B7 bis «Aarau, Kunsthaus»

Was: Öffentliche Führung
anlaesse.kunsthaus@ag.ch

Organisation: Aargauer Kunsthaus

www.aargauerkunsthaus.ch



© Stadtmuseum Aarau

Aarau

Rund um das Säulenhaus



Das Areal entlang der Laurenzenvorstadt zwischen Tellirain und Kreuzplatz wurde noch bis ins späte 18. Jahrhundert fast ausschliesslich landwirtschaftlich genutzt. Dann transformierte es sich zu einem Aarauer Hotspot. Wir gehen den Spuren der ausgeführten und der bloss auf dem Reissbrett existierenden Entwicklungsideen für dieses Quartier nach.

Sonntag 12.9.
12 und 14 Uhr (ca. 45 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch Raoul Richner, Stadtarchivar

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Stadtarchiv Aarau



© Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Villa Zurlinden

Die 1866 erbaute Villa Zurlinden befand sich um die Jahrhundertwende im Besitz des Fabrikanten Friedrich Rudolf Zurlinden, der sich eine reiche Ausstattung mit Schnitzereien und Glasmalereien leistete. 1928 wurde die Villa durch zwei flügelartige Anbauten erweitert und 2016 umfassend restauriert. Herzlich willkommen in diesem Prunkstück!

Sonntag 12.9.
14 und 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

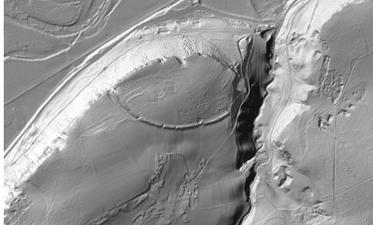
Wo: Bahnhofstrasse 38, Villa Zurlinden

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Christian Lang, Villa Nova Architekten, und Philipp Schneider, Kantonale Denkmalpflege Aargau

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter ag.ch/denkmalpflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau und Villa Nova Architekten AG



© Kantonsarchäologie Aargau



© Kantonsarchäologie Aargau / Atelier Bunter Hand

Aarau

Wanderung zum keltischen Aarau auf dem Eppenberg



Vom Säulenhaus in Aarau wandern wir gemeinsam nach Eppenberg SO, wo sich in keltischer Zeit eine imposante Befestigungsanlage befand. Ein beeindruckender Wall von 600 Metern Länge ist noch heute zu sehen. Auf dem Weg passieren wir sogenannte Pingenfelder. Hier wurde in der Urgeschichte Erz abgebaut als Rohstoff für das eisenzeitliche Metallhandwerk.

Sonntag 12.9.

13 Uhr (Dauer 3 Std.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Leichte Wanderung mit Zwischenstopps. Gutes Schuhwerk, Regenschutz und etwas Kondition für die 3-stündige Wanderung ist erforderlich. Auf- und Abstieg 200 Meter, Länge insgesamt 8 Kilometer. Platzzahl beschränkt.

Anmeldung erforderlich bis 10.9. unter www.ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau

www.ag.ch/archaeologie

Aarau

Zeitreise Handwerk – archäologische Funde aus 5000 Jahren



Handwerk und die Verarbeitung unterschiedlicher Rohstoffe existieren durch die gesamte Menschheitsgeschichte hindurch. Die Kantonsarchäologie Aargau präsentiert verschiedene Handwerkstechniken und dazugehörige Originalfunde.

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr, immer zur halben Stunde (Dauer je 30 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Bahnhof Aarau ca. 5 Min. Fussweg

Was: Kurzpräsentationen zu Handwerkstechniken von der Steinzeit bis ins Mittelalter

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau

Weitere Infos auf: www.ag.ch/archaeologie



© Historisches Museum Baden

Baden

Gewusst wie – Vergolden



Im Historischen Museum Baden wird ein Werkstattisch aufgebaut. Die Vergolderin und Restauratorin Susanne Moser gibt Antworten auf das alte, traditionelle Kunsthandwerk mit Blattgold.

Sonntag 12.9.

11 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Historisches Museum Baden, Landvogteischloss

ÖV: Ab Bahnhof Baden 10 Min. Fussweg

Was: Offene Werkstatt mit Vergolderin und Restauratorin Susanne Moser
hist.museum@baden.ch

Organisation: Historisches Museum Baden

www.museum.baden.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0131D



© Kantonale Denkmalspflege Aargau, Beat Bühler



© Schweizer Kindermuseum



© Kantonsarchäologie Aargau



© Stiftung Museum Burghalde Lenzburg / mphs

Baden

Kurtheater – Dokument architektonischer Sorgfalt



Gleich nach dem Studium an der ETH gewann Lisbeth Sachs als eine der ersten CH-Architektinnen den Wettbewerb für das Kurtheater, die Eröffnung jedoch war erst 1952. Der Bau ist in zweierlei Hinsicht ein Dokument: für die Baukultur im Umfeld der «Landi» 1939, dann auch wegen der subtilen Erweiterung durch das Architekturbüro E+M Boesch (2020).

Sonntag 12.9.

11 und 13 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Parkstrasse 20, vor dem Kurtheater

ÖV: Ab Bahnhof Baden ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Claude Lichtenstein, Architekt (Beschränkung auf je 25 Personen)

Anmeldung ab 16.8. unter www.kurtheater.ch

Organisation: BSA (Bund Schweizer Architekten), Ortsgruppe Zürich

Baden

Villentour in Baden



Rundgang zum Thema «Konstruktion und Handwerk» im Rahmen der Europäischen Tage des Denkmals. Start 14 Uhr im Kindermuseum.

Sonntag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 2 Std. 30 Min.)

Wo: Ländliweg 7, Schweizer Kindermuseum (Start Rundgang)

ÖV: Ab Bahnhof Baden 10 Min. Fussweg oder ab Busbahnhof Ost Bus 1, 3, 4 oder 7 bis «Schulhausplatz»

Was: Rundgang mit Markus Stegmann (Museum Langmatt), Dorit Lamprecht (Villa Boveri) und Marcel Kaysel (Schweizer Kindermuseum)

Organisation: Museum Langmatt, Villa Boveri, Schweizer Kindermuseum

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-658D / 483D / 464D

Kaiseraugst

Gewusst wie: eine römische Ziegelei in der Liebrüti



Bei der heutigen Überbauung Liebrüti in Kaiseraugst sind von den römischen Ziegeleien zwei Brennöfen erhalten geblieben. Wie haben solche Öfen funktioniert? Wie wird römische Baukeramik hergestellt und woher stammt das Rohmaterial? Die Kantonsarchäologie Aargau und Augusta Raurica geben Antworten.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

jeweils um 13 und 14.30 Uhr (Dauer 30 Min.)

Wo: Schwarzackerstrasse 52, Liebrüti

ÖV: Buslinien 83, 84, 99 bis Haltestelle «Kaiseraugst Liebrüti», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen zu den römischen Ziegelbrennöfen

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau und Augusta Raurica

Weitere Infos unter:
www.ag.ch/archaeologie

Lenzburg

Imposante Wandbilder von Werner Büchly



Das Schulhaus Angelrain (1903) an prominenter Lage in Lenzburg zeigt imposante Bildthemen aus der Schweizer Kulturgeschichte. Zum 150. Geburtstag des Künstlers Werner Büchly (1871-1942) widmet sich das Ikonenmuseum seinem Oeuvre.

Samstag 11.9.

13 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min. optional: Ausstellungsbesichtigung)

Wo: Angelrainstrasse 13, Schulhaus Angelrain

ÖV: Ab Bahnhof Lenzburg ca. 8 Min. Fussweg

Was: Führung durch Christoph Moser, Alt-Stadtschreiber, Stadtarchivar museum.burghalde@lenzburg.ch (bis 9.9.)

Organisation: Ikonenmuseum / Stiftung Museum Burghalde Lenzburg

www.ikonenmuseum.ch



© Museum für Kommunikation, Bern

Magden

Telefonzentrale Magden

Die Telefonzentrale Magden war 1967-1992 in Betrieb. Von hier aus wurden die Telefongespräche aus dem Raum Magden automatisch weitervermittelt. Die PTT-Zentrale, die heute dem Museum für Kommunikation in Bern gehört, ist noch funktionstüchtig und der Betrieb kann simuliert werden. Tauchen Sie ein in die Zeit der analogen Telefonie!

Samstag 11.9.

9, 10.30, 13.30 und 15 Uhr
(Dauer je ca. 1 Std.)

Wo: Im Sand 4

ÖV: Ab Bahnhof Rheinfelden 15 Min. mit dem Postauto 100 bis «Magden, Lanzenberg», von da ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führungen durch ehemaligen PTT-Mitarbeiter und Kuratoren / Konservatoren Museum für Kommunikation Bern

Anmeldung via communication@mfk.ch bis 31.8.

Organisation:

Museum für Kommunikation, Bern

<https://www.mfk.ch/magden/>



© Murikultur

Muri AG

Umbau im denkmalgeschützten Objekt



Im 2. OG des Singisenflügels im Kloster Muri – dort, wo sich bis zur Aufhebung des Klosters im Jahre 1841 ein grosser Lese- und Studiersaal für die Mönche befand – entsteht ein neu nutzbarer Raum, der «Singisen Saal».

Sonntag 12.9.

15 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Marktstrasse 4, Besucherzentrum

ÖV: Ab Bahnhof Muri 5 Min. Fussweg oder Bus 343 bis Haltestelle «Marktstrasse»

Was: Rundgang mit Anja Thor – ausführende Architektin vom Architekturbüro Gipa in Wädenswil.

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung erforderlich bis 9.9. via info@murikultur.ch oder 056 664 70 11.

Organisation: Stiftung Murikultur

www.murikultur.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0980D / 0927D / 0816D



© MuseumAargau

Möriken-Wildegg

Die Restauratorin für Wandmalerei erzählt!



Malereien auf Täfer, Blumen auf Schränken und Betten oder anderen Holzmöbeln – alles findet sich im Schloss Wildegg. Die Restauratorin erzählt über ihre Arbeit und weiss den einen oder den anderen Rat für die Holzbehandlung zu Hause.

Sonntag 12.9.

13 bis 16 Uhr (Einstieg jederzeit möglich).

Wo: Schloss Wildegg

ÖV: Ab Bahnhof Lenzburg oder Bahnhof Wildegg bis Haltestelle «Schloss», danach ca. 10 Min. Fussweg den Schlosshügel hinauf

Was: Die Restauratorin erzählt über ihre Arbeit

Organisation: Museum Aargau

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. 0926D/F/E



© Fricktaler Museum

Rheinfelden

Altes Handwerk lebendig – heisse Eisen in der Nagelschmiede



Die Nagelschmiede im Fricktaler Museum bewahrt die Ausrüstung eines aussterbenden Handwerks. Ein führender Nagelschmied aus Sulz half 1969 dem damaligen Leiter des Museums die originalgetreue Nagelschmiede einzurichten. Seit langer Zeit wird nun anlässlich des Denkmaltages die Esse wieder befeuert und Original-Schuhnägel werden hergestellt.

Samstag 11.9.

14 bis 17 Uhr

Wo: Marktgasse 12, Fricktaler Museum

ÖV: Ab Bahnhof Rheinfelden ca. 7 Min. Fussweg

Was: Erfahrene Nagler der Kulturwerkstatt Sulz feuern die historische Esse in der Nagelschmiede des Fricktaler Museums im Haus zur Sonne an und fertigen Schuhnägel, ohne die früher ein guter Arbeitsschuh nicht ausgekommen ist.

Infos unter
fricktaler.museum@rheinfelden.ch

Organisation: Fricktaler Museum

www.fricktaler-museum.ch



© Fricktaler Museum

Rheinfelden

«Altes Handwerk wird lebendig!» – Lisme... nach alter Art

Die Kulturwerkstatt Sulz versteht sich auf historisches Handwerken und zeigt mit einer Strickmaschine die mechanische Herstellung von Textilien.

Samstag 11.9.

14 bis 17 Uhr

Wo: Marktgasse 12, Fricktaler Museum

ÖV: Ab Bahnhof Rheinfelden ca. 7 Min. Fussweg

Was: Vorführungen durch die Kulturwerkstatt Sulz
Infos unter
fricktaler.museum@rheinfelden.ch

Organisation: Fricktaler Museum

www.fricktaler-museum.ch



© Corneli Daxwaldt, 2021

Schinznach-Dorf

Wiederherstellung historischer Wege im Aaretal



Der Rundgang auf historischen Wegen im renommierten Rebbauggebiet im Aaretal vermittelt Einblicke in seine Geschichte, Landwirtschaft und Ökologie. Im Mittelpunkt steht die Wiederherstellung der Trockenmauern an der Alten Gasse und am Chalmweg. Sie bilden seit dem Mittelalter die wichtigsten Verbindungen zwischen dem Dorf und der Juralandschaft.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

14 Uhr (Dauer 2 Std. 30 Min.,
reine Wanderzeit 1 Std.)

Wo: Schinznach-Dorf, Post

ÖV: Ab Bahnhof Brugg Postauto 371 bis
«Schinznach Dorf, Post»

Was: Geführte Wanderung mit Mitarbeitenden des Projekts und einem Landschafts-apéro zum Abschluss

Organisation: Jurapark Aargau

jurapark-aargau.ch



©MuseumAargau

Seengen

Der Restaurator für Stein erzählt!



Auch Stein hält nicht ewig! Der Steinrestaurator Andreas Aeschbach erzählt von seiner Arbeit und gibt Tipps und Tricks zum Unterhalt von Steinobjekten zu Hause.

Sonntag 12.9.

13 bis 16 Uhr (Einstieg jederzeit möglich)

Wo: Schloss Hallwyl

ÖV: Ab Bahnhof Lenzburg oder Bahnhof Boniswil Bus bis «Schloss Hallwyl»

Was: Der Restaurator erzählt über seine Arbeit

Organisation: Museum Aargau



© Kantonsarchäologie Aargau

Seengen

Ein neues Pfahlbauhaus – gewusst wie?!



Anlässlich des Jubiläums 10 Jahre UNESCO-Welterbe Pfahlbauten hat die Kantonsarchäologie Aargau in Seengen ein neues Pfahlbauhaus gebaut. Auf Kurzführungen erfahren Interessierte alles zum Bau des Pfahlbauhauses, dem UNESCO-Welterbe und zum Leben am See. Kinder können selbst Hausbauen nach Pfahlbaumanier.

Samstag 11.9.

Pfahlbauhaus und Originalfunde: 11.30 und 13.30 Uhr (Dauer 40 Min.)
UNESCO-Welterbe und Leben am See: 12.30 und 14.30 Uhr (Dauer 40 Min.)
Mitmachangebote für Kinder: 10.30 bis 17 Uhr

42 Aargau

Wo: Seeweg Seengen (beim Männerbad)

ÖV: Ab Bahnhof Lenzburg Postauto 390 und 395 bis «Seengen, Rotes Haus», ab da ca. 7 Min. Fussweg oder bis «Seengen, Brestenberg», ab da ca. 8 Min. Fussweg

Was: Zwei Führungen mit thematisch unterschiedlichen Schwerpunkten: «Pfahlbauhaus und Originalfunde» und «UNESCO-Welterbe und Leben am See»
Mitmachaktionen für Kinder und Familien
Teilnehmerzahl bei Führungen begrenzt.
Anmeldung notwendig bis 10.9.
unter: www.ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau
Weitere Infos auf: www.ag.ch/archaeologie

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0988D



© Kantonsarchäologie Aargau

Seengen

Gewusst wie: Römische Steinbautechnik



Die Kantonsarchäologie gibt Einblick in die römische Steinbautechnik beim kürzlich ausgegrabenen Gutshof in Seengen. Auf Kurzführungen können Besuchende den Gutshof und seine Originalfunde entdecken. Zudem zeigt ein professioneller Steinmetz verschiedene Bearbeitungstechniken. Interessierte können auch selber zu Hammer und Meissel zu greifen.

Samstag 11.9.

Kurzführungen: 10.30, 12.30 und 14.30 Uhr (Dauer 20 Min.)
Vorführungen und Steinbearbeitung:
10 bis 17 Uhr

Wo: Schulstrasse 12a, Kirchgemeindehaus Seengen

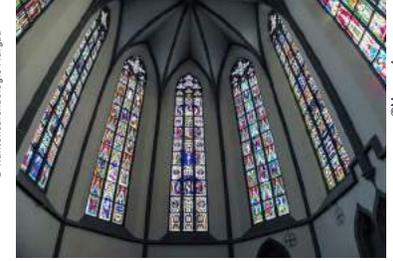
ÖV: Ab Bahnhof Lenzburg Postauto 390 und 395 bis «Seengen, Poststrasse»

Was: Kurzführungen zum römischen Gutshof Infostand mit Originalfunden
Vorführungen und Mitmachangebot zur Steinbearbeitung

Teilnehmerzahl bei Führungen begrenzt.
Anmeldung notwendig bis 10.9. unter:
www.ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau

Weitere Infos unter:
www.ag.ch/archaeologie



© Museum Aargau

Windisch

Die Restauratorin für Glasmalerei erzählt!



Die Glasfenster im Kloster Königsfelden gehören zu den schönsten in der Schweiz. Erfahren Sie alles über die Kunst der Glasmalerei und deren Restaurierung.

Sonntag 12.9.

13 bis 16 Uhr (Einstieg jederzeit möglich)

Wo: Kloster Königsfelden

ÖV: Ab Bahnhof Brugg 15 Min. Fussweg bis Kloster Königsfelden

Was: Die Restauratorin erzählt über ihre Arbeit.

Organisation: Museum Aargau

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF 900D/F/I/E



© Roman de Girart de Roussillon, Österreichische Nationalbibliothek Wien



© Kantonsarchäologie Aargau

Windisch

Gewusst wie im Kloster: Bauen, Dokumentieren, Restaurieren



Das Kloster Königsfelden hat eine lange Bau- und Nutzungsgeschichte hinter sich. Die Kantonsarchäologie Aargau bietet die Möglichkeit, das Kloster unter vielen Gesichtspunkten neu zu entdecken. Verschiedene Führungen geben Einblick in mittelalterliche Bautechniken und Materialien, sowie in moderne Dokumentationsmethoden und Restaurierungsarbeiten.

Samstag 11.9. Klosterbau & Restaurierung: 15 und 16 Uhr (Dauer 40 Min.)
Bau und Dokumentation des Klosterdachstuhls: 14, 15 und 16 Uhr (Dauer 40 Min.)

Wo: Klosterkirche, Treffpunkt bei der Cafeteria Platane

ÖV: Ab Bahnhof Brugg ca. 15 Min. Fussweg, oder Bus 361, 362, 363, 364 und 366 bis «Windisch, Klosterkirche Königsfelden»

Was: Zwei Führungen mit thematisch unterschiedlichen Schwerpunkten: «Klosterbau & Restaurierung» und «Bau und Dokumentation des Klosterdachstuhls» Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung notwendig bis 10.9. unter: www.ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau
Weitere Infos unter: www.ag.ch/archaeologie

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0900D/F/I/E

Windisch

Gewusst wie: Steinbautechnik im Legionärlager und im Kloster



Das Legionärlager von Vindonissa, anfangs aus Holz und Lehm gebaut, wurde im 1. Jahrhundert mit Steinen aus der Umgebung ausgebaut. Die Kantonsarchäologie Aargau bietet die Möglichkeit, die verschiedenen Gesteinssorten kennenzulernen, selbst zu untersuchen und zu entdecken, wie sich die Bautechnik zum Mittelalter hin verändert hat.

Samstag 11.9.
13 und 14 Uhr (Dauer 40 Min.)

Wo: Klosterkirche, Treffpunkt bei der Cafeteria Platane

ÖV: Ab Bahnhof Brugg ca. 15 Min. Fussweg, oder Bus 361, 362, 363, 364 und 366 bis «Windisch, Klosterkirche Königsfelden»

Was: Thematisch kombinierte Führung: römische und mittelalterliche Bautechnik
Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung notwendig bis 10.9. unter: www.ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau
Weitere Infos unter: www.ag.ch/archaeologie

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0900D/F/I/E



© Museum Aargau



© Museum Zofingen

Windisch

Rekonstruktionen für die Vermittlung



Ob unsere Legionärsunterkünfte (Contubernia) oder unser Geschütz (Ballista). Alles ist originalgetreu rekonstruiert! Welche Fähigkeiten brauchen moderne Handwerkerinnen und Handwerker, um 2000 Jahre alte Bauten und Geräte erstaunlich authentisch wirken zu lassen? Wir verraten es Ihnen. Probieren Sie es selber aus!

Sonntag 12.9.
13.30 Uhr (ca. 1 Std.)

Wo: Legionärspfad Vindonissa, Museum Aargau

ÖV: Ab Bahnhof Brugg ca. 15 Min. Fussweg, oder Bus 361, 362, 363, 364 und 366 bis «Windisch, Klosterkirche Königsfelden»

Was: Führung und Mitmachangebot mit GAIVS VALERIVS FELIX, Legionär der LEG XIII GEMINA

keine Anmeldung nötig

Organisation: Museum Aargau, Legionärspfad Vindonissa

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0885D/F/I/E

Zofingen

120 Jahre Museum Zofingen



Das Museum Zofingen ist das älteste Museum des Kantons und verfügt über eine historische und eine naturhistorische Sammlung. Anlässlich der Ausstellung zum 120-jährigen Bestehen erzählen die Konservatoren Urs Siegrist und Max Ambühl von der Geschichte des Museums und sprechen über die Herausforderungen bei der Bewahrung von Kulturgut.

Samstag 11.9.
15 und 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: General-Guisan-Strasse 18, Museum Zofingen

ÖV: Ab Bahnhof Zofingen ca. 6 Min. Fussweg

Was: Führung von Urs Siegrist, Konservator historische Abteilung und Max Ambühl, Konservator naturhistorische Abteilung

Platzzahl beschränkt, Anmeldung bis 7.9. unter museum@zofingen.ch.

Organisation: Museum Zofingen
www.museumzofingen.ch

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0376D



© Sie Bär



© ZVG



© ZVG



© Kunsthaus Zofingen

Zofingen

Bäuerinnen, Schafe und Geissen im Sennenhof



Von der Wohnkultur der vielen Bewohner des Sennenhofs zeugen im Salon des ersten Stockes die um die Mitte des 18. Jh. auf Leinwand gemalten Tapeten. Sie verwandeln den ganzen Raum in eine imaginäre Hügellandschaft mit verschiedenen Szenen. Über die Hintergründe und die aufwändige Restaurierung spricht der kantonale Denkmalpfleger Reto Nussbaumer.

Samstag 11.9.

14 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Hintere Hauptgasse 16, Sennenhof Süd

ÖV: Ab Bahnhof Zofingen ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit Reto Nussbaumer, Kantonale Denkmalpflege.

Platzzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. an info@kulturzofingen.ch.

Organisation: Bereich Kultur Zofingen

www.kulturzofingen.ch

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0376D

Zofingen

Die Kunst des Buchbindens – für alle



Wie wird aus einzelnen Papierseiten ein gebundenes Buch? Und wie kommt der hübsche Einband drum herum? Auch heute ist die Buchbinderei noch ein Ausbildungsberuf und eine wichtige Tätigkeit in den Bibliotheken. Ein Einblick in dieses Handwerk wird an diesem Samstagnachmittag für alle Interessierten in der Stadtbibliothek Zofingen gegeben.

Samstag, 11.9.

14 und 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Hintere Hauptgasse 20, Stadtbibliothek

ÖV: Ab Bahnhof Zofingen ca. 5 Min. Fussweg

Was: Workshop mit Michelle Wenger

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter stadtbibliothek@zofingen.ch.

Organisation: Stadtbibliothek Zofingen

www.stadtbibliothek-zofingen.ch

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0376D

Zofingen

Restaurierung im historischen Buchbestand



Die Stadtbibliothek Zofingen, gegründet 1693, verfügt über einen bedeutsamen historischen Buchbestand. Dieser muss gepflegt und immer wieder fachmännisch restauriert werden. Über die Herausforderungen im Umgang mit den unterschiedlichsten Techniken und Materialien spricht Restaurator David Petro.

Samstag 11.9.

9.30 und 11 Uhr (Dauer ca. 50 Min.)

Wo: Hintere Hauptgasse 20, Stadtbibliothek

ÖV: Ab Bahnhof Zofingen ca. 5 Min. Fussweg

Was: Vortrag von David Petro, Restaurator im Atelier Strebel

Platzzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter stadtbibliothek@zofingen.ch.

Organisation: Stadtbibliothek Zofingen

www.stadtbibliothek-zofingen.ch

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0376D

Zofingen

Vier Generationen einer Malerfamilie



Die Ausstellung «Stay With Me» präsentiert vier Generationen einer Malerfamilie: Otto Wyler (1887-1965), Lotti Fellner (1924-2018), Tom Fellner (*1956), Anne Fellner (*1986). Es ist eine vielschichtige Bilder- ausstellung, die Vergangenheit, Erinnerung und Familie visualisiert und die Frage stellt, wie wir mit der Kunst unserer Vorfahren umgehen.

Sonntag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: General-Guisan-Strasse 12, Kunsthaus Zofingen

ÖV: Ab Bahnhof Zofingen ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Ausstellung mit Eva Bigler, künstlerische Leitung Kunsthaus Zofingen

Platzzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter info@kunsthauszofingen.ch.

Organisation: Kunsthaus Zofingen

www.kunsthauszofingen.ch

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0376D

appenzell ausserrhoden und innerrhoden

AR: Amt für Kultur, Denkmalpflege, Landsgemeindeplatz 5, 9043 Trogen, 071 353 67 45

AI: Fachstelle für Denkmalpflege, Hauptgasse 51, 9050 Appenzell, 071 788 93 79

Appenzell Ausserrhoden

Heiden | **Dunant Hand gemacht** So 50

Schwellbrunn | **Hausführung und Kaffee-Stube** Sa 51

Speicher | **Wertvolles Zeitzeugnis sanft saniert** Sa | So 51

Stein | **Holzschindeln – Lebendige Appenzeller Fassaden** Sa 52

Teufen | **Grubenmann vor Ort und museal** So 52

Trogen | **Arbeiten am Baudenkmal** Sa 53

Appenzell Innerrhoden

Appenzell I | **(An)erkannte Reparatur** Sa 54

Appenzell I | **Wer hat's erfunden?! Von Nutzen und Kunst.** Sa | So 55





© Kaba Rössler 2021

Heiden

Dunant Hand gemacht



Abwechslungsreiches Programm für Junge und Kleine, Grosse und Junggebliebene: Kurzführung zum Dunantplatz mit Weitblick über den Bodensee und Nahsicht auf das Denkmal für den Initiator des IKRK Henry Dunant von Charlotte Germann-Jahn; Workshop rund um die Fragen, wie entsteht ein Denkmal, was ist eine Gussform, wie arbeitet man mit Gips oder Ton.

Sonntag 12.9.

14 bis 16 Uhr (Führungen, Workshop)
Ausstellung offen von 11 bis 17 Uhr

Wo: Dunant Plaza, Kirchplatz 9

ÖV: Ab St. Gallen, Postauto
(stündlich, Dauer 40 Min.)
Ab Rorschach, Zahnrad
(stündlich, Dauer 17 Min.)

Was: Kurzführung und Gespräch mit der Co-Museumsleiterin Kaba Rössler, Workshop mit der Töpferin Christine Hardman, Ausstellung «fair play» von Philip Ullrich. Anmeldung erwünscht (beschränkte Platzzahl) bis 10.9. an info@dunant-museum.ch

Organisation: Henry-Dunant-Museum im Dunant Plaza
Wegen Umbau ist das Museum an der Asylstrasse bis auf weiteres geschlossen und unter dem Label Dunant Plaza am Kirchplatz 9 in Heiden mit Ausstellungen und Veranstaltungen präsent.



© Werner Handschin, Winterthur

Schwellbrunn

Hausführung und Kaffee-Stube



Haus- und Garten-Führung mit Erläuterungen zum Holzhaustypus Appenzellerhaus, Stickerei-Fabrikantenhaus im speziellen und unserem Haus als typischem Beispiel. Erfahrungen mit den für den Unterhalt nötigen Handwerken. Hinweise zur letztjährigen Renovation von Fassaden und Badezimmeranbau. Haus- und Familiengeschichte(n).

Samstag 11.9.

10.30 Uhr bis 16.30 Uhr Kaffee-Stube
11, 13 und 15 Uhr, nach Bedarf auch 12 und 14 Uhr Führungen

Wo: Haus zur Palme, Dorf 37

ÖV: Ab Herisau Bahnhof, Bus (stündlich)

Was: Führungen durch Werner Handschin, Architekt und Miteigentümer, Erfahrungsaustausch bei Getränken und Snacks in der Stube

Organisation: Palme AG, Schwellbrunn (Erbengemeinschaft Nachfahren Johannes Stricker)



© Skilift Vögelinsegg

Speicher

Wertvolles Zeitzeugnis sanft saniert



Beim Skilift Vögelinsegg handelt es sich gemäss Schweizer Seilbahninventar um eine schätzenswerte Anlage von nationaler Bedeutung. Der Bügellift wurde im Jahre 1958 erstellt und 2019/2020 sanft saniert. Auf unseren Führungen nehmen wir Sie gerne auf eine interessante Reise in die Schweizer Skilift-Geschichte mit.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10, 13 und 16 Uhr Führungen

Wo: Foyer Hallenbad Speicher

ÖV: Ab Bahnhof St. Gallen mit den Appenzeller Bahnen in Richtung Speicher bis Bahnhof Speicher fahren , danach ca. 15 Min. Fussweg zum Hallenbad an der Buchenstrasse 32 (Weg ist ausgeschildert)

Was: Einführung zur Skilift-Tradition in Speicher im Foyer des Hallenbads. Anschliessend Transfer zur Bergstation des Skilifts (mit Kleinbus, kostenlos). Führung und Geschichten am und rund um den Skilift bei der Bergstation. Freiwillige Rückfahrt zum Ausgangspunkt. Keine Anmeldung notwendig

Organisation: Genossenschaft Skilift Vögelinsegg und Gemeinde Speicher

www.skilifvoegelinsegg.ch



© Johanna Hühner, Stein



© Zeughaus Teufen

Stein

Holzschindeln – Lebendige Appenzeller Fassaden



Tiefbraun, silbergrau oder farbig bemalt – die Holzschindeln an vielen Appenzeller Fassaden prägen die lokale Baukultur bis heute. Erleben Sie, wie man traditionell Schindeln spaltet, und helfen Sie mit beim Anschlagen der Schindeln an eine Wand. Auf einem bauhistorischen Rundgang durchs Dorf lernen Sie zudem geschindelte Häuser näher kennen.

Samstag 11.9. 13.30 bis 17 Uhr

Wo: Appenzeller Volkskunde-Museum Stein und Dorf Stein; Treffpunkt im Museum (Dorf, Stein)

ÖV: Ab St. Gallen oder Herisau Postautolinie 180 bis «Stein, Post», danach 2 Min. Fussweg

Was: 13.30 bis 17 Uhr: Demonstration des Schindelnsplattens und des Anschlagens, mit Werner Altherr und Christian Koller (Schindelfachmannen).

15 bis 15.45 Uhr: Die Entwicklung der Schindelschirme und ihre Details werden auf einem Dorfrundgang erkundet, mit Fredi Altherr (Architekt/Denkmalpfleger).

Verpflegung im Museum & in der App. Schaukäserei möglich

Anmeldung bis DO, 9.9. erwünscht: info@appenzeller-museum.ch oder 071 368 50 56

Organisation: Appenzeller Volkskunde-Museum Stein

Teufen

Grubenmann vor Ort und museal



Bei einem Dorfspaziergang durch Teufen und zu den Grubenmann-Häusern inkl. der reformierten Kirche werden die eindrücklichen Bauten der Baumeisterfamilie Grubenmann besucht. Der Spaziergang wird mit einer Führung durch das Zeughaus Teufen als Bau- und Denkmal abgerundet.

Sonntag 12.9.

14 Uhr

Wo: Dorf und Zeughaus Teufen, Treffpunkt: Evangelische Kirche Teufen

ÖV: Ab St. Gallen Bahnhof mit Appenzeller Bahnen Richtung Appenzell, bis Haltestelle «Teufen AR»

Ab Speicher, Bus Richtung Teufen AR

Was: Führung durch Ulrich Vogt, Kurator Anmeldung via info@zeughauseufen.ch bis 31. August 2021

Organisation: Zeughaus Teufen Grubenmann-Museum

www.zeughauseufen.ch



© Kantonale Denkmalpflege AR

Trogen

Arbeiten am Baudenkmal



Die fachgerechte Restaurierung schützenswerter Baudenkmäler setzt hohes Fachwissen an traditionellen Techniken voraus. 4 Handwerker und 1 Handwerkerin geben Auskunft zu ihrer anspruchsvollen Arbeit: Begleiten Sie den Gipser, den Steinmetz, den Pflästerer, den Schreiner und die Malerin an Objekte rund um den Landsgemeindeplatz.

Samstag 11.9.

11.15 Uhr Beginn Präsentationen (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

11.30 und 13 Uhr Start Filmvorführung (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Bauten im Bereich Landsgemeindeplatz, Trogen

ÖV: Ab Bahnhof Trogen, 3 Min. Fussweg (300m)

Was: Präsentation mit Giada Ecca, Malerin HiD Handwerker/in der DP > Hinterdorf

Felix Glunk, Pflästerer > Landsgemeindeplatz
Christoph Kessler, Gipsermeister HiD Handwerker/in der DP > ref. Kirche
Roland Schmitt, Steinmetzmeister > Sonnenhof

Bryan Signer, Schreinermeister > Bergweg

Filmvorführung: Von der Schindeltanne zum Schindeldach

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Appenzell Ausserrhoden

Detailliertes Programm und mehr zu den Fachleuten siehe www.ar.ch/denkmalpflege

Der Kunstführer zum Dorfplatz Trogen erscheint Ende 2021.



© Fachkommission Denkmalpflege

Appenzell

(An)erkannte Reparatur

Der Reparatur gebührt mehr Anerkennung! Sie rettet Bauteile und somit ganze Häuser. Ein kleiner, gekonnter Eingriff bewirkt Grosses. Gemeinsam besuchen wir Werkstätten, in welchen Handwerker Einblick in ihr Können geben und (an)erkennen, wie mit den richtigen Handgriffen der wertvollste Beitrag zum Erhalt von Baukultur geleistet wird.

Samstag 11.9.

10 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Brauereiplatz, gegenüber Besucherzentrum Brauquöll

ÖV: Ab Bahnhof Appenzell ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Fachkommission Denkmalpflege

Organisation: Kantonale Fachkommission Denkmalpflege und Kulturrat des Kantons Appenzell I.Rh.



© Carl August Liner, Foto: Urs Baumann/Gaio

Appenzell

Wer hat's erfunden?! Von Nutzen und Kunst.



Carl August Liner war nicht nur Landschaftsmaler, sondern auch passionierter Erfinder: Motor-Kleinmähmaschine, hygienisches Schuhwerk, zerlegbare Feldstaffelei. Im Rundgang durch die Ausstellung, selbst werden 14 Patente Liners vorgestellt. Modelle und Skizzen machen den Zusammenhang zwischen Kunst, Technik und Handwerk sichtbar.

Samstag 11.9.

15 Uhr

Sonntag 12.9.

11 Uhr

Wo: Kunsthalle Ziegelhütte

ÖV: Mit der Appenzeller Bahn bis Appenzell Bahnhof, danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit dem Kurator Roland Scotti

Anmeldung erwünscht unter: info@kunsthalleziegelhuette.ch bis 31.8.

Organisation: Heinrich Gebert Kulturstiftung Appenzell (in Kooperation mit dem Kulturrat Appenzell Innerrhoden)

www.kunsthalleziegelhuette.ch

basel-landschaft basel-stadt

BL: Kant. Denkmalpflege Basel-Landschaft, Kreuzbodenweg 2, 4410 Liestal, 061 552 55 80

BS: Kant. Denkmalpflege Basel-Stadt, Unterer Rheinweg 26, 4058 Basel, 061 267 66 25



Basel-Landschaft

Liesberg Dorf Eröffnung	Sa	59
Eptingen Drei Feldscheunen	So	59
Kaiseraugst Ziegelei in der Liebrüti	Sa So	60
Liesberg Baukultur in Liesberg	Sa	60
Liesberg Das Zementwerk und die Birsbrücken	Sa	61
Liesberg Die röm.-kath. Kirche St. Niklaus von Flüe	Sa	61
Liesberg Film: Handwerk, sprich!	Sa	62
Liesberg Das Dorfmuseum	Sa So	62
Liesberg Die Dorfkirche	Sa So	63
Liesberg Kinderkunst zu Liesberger Denkmälern	Sa So	64
Liesberg Ein Kalkbrand	Sa So	65

Basel-Stadt

Basel Süd – Gundeldingen & Bruderholz

Basel Informationsstand	Sa	66
Basel Offizielle Eröffnung mit anschliessendem Apéro	Sa	66
Basel Mittagskonzert: Basel Süd schreibt Musikgeschichte	Sa	67
Basel Denkmaltag-Ausklang in der «Kunschti»	Sa	67
Basel Rundfahrten mit historischen Trams	Sa	68

Basel Gundeldingen: Quer durchs «Gundeli» – Ein historischer Spaziergang	Sa	68
Basel Gundeldingen: Stadtentwicklung zwischen Spekulation und Krise	Sa	69
Basel Gundeldingen: Fundort Gundeldingen – Plattengräber aus dem Frühmittelalter	Sa	70
Basel Gundeldingen: Bebauungsentwicklung rund um die Margarethenstrasse	Sa	70
Basel Gundeldingen: Durch die Delsbergerallee	Sa	71
Basel Gundeldingen: «Boulevard» Güterstrasse	Sa	72
Basel Gundeldingen: Historisches Kleinod mit bewegter Geschichte	Sa	73
Basel Gundeldingen: Gut versteckt – Ein barocker Landsitz in der Stadt	Sa	73
Basel Gundeldingen: Genossenschaftliche Sanierung am Tellplatz	Sa	74
Basel Gundeldingen: Neues Bauen für die Kirche	Sa	74
Basel Gundeldingen: Die «Kunschti»	Sa	75
Basel Gundeldingen: Wohnen im einstigen Gewerbebau	Sa	75
Basel Gundeldingen: Das Gundeldinger Feld	Sa	76
Basel Gundeldingen: Mehr Tiefe zum Wohnen	Sa	76
Basel Gundeldingen: Gut wohnen an der Güterstrasse	Sa	77
Basel Gundeldingen: Hausgeschichten zum Anfassen: Unser Bauteillager	Sa	77

Basel Gundelingen: Bahninfrastruktur trennt und verbindet – Zur Geschichte der Eisenbahnplanungen in Basel	Sa	78
Basel Gundelingen: SBB-Baukultur durch herausragende Architektur: Das Stellwerk an der Münchensteinerstrasse	Sa	78
Basel Bruderholz: Gartenstadtidee und Reformarchitektur	Sa	79
Basel Bruderholz: Bauliche Identität zwischen Bestand und Veränderung	Sa	79
Basel Bruderholz: Langsamfilteranlage und altes Wasserreservoir	Sa	80
Basel Bruderholz: Differenziert modern – Bauten von Hermann Baur	Sa	80
Basel Bruderholz: Wohnen am Jakobsberg	Sa	81
Basel Bruderholz: Farbe im modernen Raum	Sa	81
Basel Bruderholz: Kraftvolle Nachkriegsmoderne in Beton – Die Tituskirche	Sa	82
Basel Bruderholz: Die Wohnüberbauung Sesselacker	Sa	82
Basel Bruderholz: Rudolf Steiner Schule Basel – Revolutionär seit bald 100 Jahren	Sa	83
Basel Bruderholz: «Ein solches Haus mit solchen Menschen»	Sa	83
Basel Gundelingen und Bruderholz in Bewegung: Historische Filmausschnitte aus dem SRF-Archiv	Sa	84
Basel Filmscreening: Von der Tannenrinde zur Vacherin-Käse-Schachtel	Sa	84
Basel Hesch gseh? – Fotoparcours für Kinder	Sa	85
Basel Die Basler Graffiti-Line – Vom Untergrund-Aktivismus zum Kulturgut	Sa	85



© Kantonale Denkmalpflege BL



© Verein Baselbieter Feldscheunen

Liesberg Dorf

Eröffnung

Die Denkmaltage werden durch Regierungsrat Isaac Reber und Markus Wackernagel, Gemeindepräsident von Liesberg, eröffnet. Anschliessend offeriert die Gemeinde einen Apéro.

Samstag 11.9.
12.30 Uhr

Wo: Kulturhalle Seemättli, Seemättliweg 19

ÖV: Bus 118, Liesberg Seemättli

Was: Offizielle Eröffnung
Platzzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9.
an denkmalpflege@bl.ch

Organisation: Gemeinde Liesberg und
Kantonale Denkmalpflege BL

Eptingen

Drei Feldscheunen



Auf einer Wanderung zu drei Feldscheunen werden folgende Punkte erklärt: Tragwerksrestaurierung / verschiedene Dachkonstruktionen Schäden an Bruchsteinmauerwerk und Instandstellung historische Verputze / Restaurierungsmöglichkeiten Bedachung mit historischen Nasenziegeln Kulturlandschaft und landwirtschaftliche Kleinbauten

Sonntag 12.9.
9.30 Uhr (Dauer ca. 6 Std.)

Wo: Gemeindeplatz Eptingen

ÖV: Ab Bahnhof Sissach, Bus 107 um
9.07 Uhr, Kante B

Was: Wanderung zu drei Feldscheunen,
geführt durch den Verein Baselbieter
Feldscheunen

Anmeldung an denkmalpflege@bl.ch

Organisation: Verein Baselbieter Feld-
scheunen und Kantonale Denkmalpflege BL
feldscheunen.ch



© Augusta Raurica



© Richard Buser



© Kantonale Denkmalpflege



© Axel Gamp

Kaiseraugst

Ziegelei in der Liebrüti

Bei der heutigen Überbauung Liebrüti in Kaiseraugst sind von den römischen Ziegeleien zwei Brennöfen erhalten geblieben. Wie haben solche Öfen funktioniert? Wie wurde römische Baukeramik hergestellt und woher stammte das Rohmaterial dafür? Mitarbeiter*innen von Augusta Raurica zeigen Originalfunde und geben Auskunft.

Samstag 11.9. und **Sonntag 12.9.**

13 und 14.30 Uhr

Wo: «Römische Ziegelei» Augusta Raurica, Schwarzackerstrasse 5

ÖV: Ab Kaiseraugst SBB Bus 83 oder 84 bis Station Liebrüti

Was: Führungen durch Mitarbeiter*innen von Augusta Raurica BL und der Kantonsarchäologie Aargau

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Augusta Raurica BL und der Kantonsarchäologie Aargau

www.augustaurica.ch

Liesberg

Baukultur in Liesberg

Baukultur – was ist das? Und wo finden wir sie im Ortskern von Liesberg? Auf einem Rundgang durch das Dorf werden wir sowohl die Bauten wie auch den offenen Raum dazwischen betrachten. Dabei werden wir gemeinsam entdecken, wie vielfältig die Baukultur sein kann und wieso es wichtig ist, dass wir das Bewusstsein dafür weiterhin aktiv pflegen.

Samstag 11.9.

10.30, 14 und 16 Uhr

Wo: Treffpunkt Schulhausplatz, Dorfstrasse 15

ÖV: Bus 118 Liesberg, Ochsenegasse

Was: Führungen durch Philippe Allemann, Ortsbildpfleger
Anmeldungen an denkmalpflege@bl.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege BL

Liesberg

Das Zementwerk und die Birsbrücken

Ein Architekturspaziergang durch die Industriegeschichte von Liesberg führt entlang der Birs von der Mühle, Ursprung des wasserbetriebenen Gewerbes auf Liesberger Boden und Ausgangspunkt der Industrialisierung, zu den beiden ehemaligen grossen Zementwerken und zu den historisch bedeutenden Betonbrücken von Robert Maillart und Heinz Hossdorf.

Samstag 11.9.

9.30 und 16.30 Uhr

(Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Haltestelle «Liesberg Station»

ÖV: Bus 118, «Liesberg Station»

Was: Führung durch Richard Buser, Kunstdenkmäler-Inventariseur, und Walter Niederberger, Denkmalpfleger
Anmeldung an denkmalpflege@bl.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege

Liesberg

Die röm.-kath. Kirche St. Niklaus von Flüe

Als erster Sakralbau im Laufental nach dem Zweiten Vatikanischen Konzil nimmt die Kapelle St. Niklaus von Flüe von Alban Gerster unmittelbar auf die Liturgiereform Bezug, wobei ein sogenannter Volksaltar, an dem der Priester mit dem Gesicht gegen die Gläubigen predigte, als Bestandteil der Planung integriert wurde.

Samstag 11.9.

14.30 und 15.30 Uhr

Wo: Kapelle St. Niklaus von Flüe, Oberrüttistrasse 11

ÖV: Bus 118, Liesberg Riederwald

Was: Führungen durch Brigitte Frei-Heitz, Kantonale Denkmalpflegerin
Anmeldungen an denkmalpflege@bl.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege BL



© Baselbieter Heimatschutz



© Richard Buser

Liesberg

Film: Handwerk, sprich!

Der Baselbieter Heimatschutz zeigt den Film *Handwerk, sprich!* Er macht ein «immaterielles Kulturerbe», das Handwerk im Kanton, zum Thema. Dieses ist durch den industriellen und den digitalen Wandel zunehmend unter Druck geraten. Gleichzeitig lässt sich im Zeitalter der Digitalisierung ein «revival» alter Handwerke feststellen.

Samstag 11.9.

12, 13.30, 15 und 16.30 Uhr
(Dauer jeweils 20 Min.)

Wo: Schulhaus, Dorfstrasse 15

ÖV: Bus 118, Haltestelle «Liesberg Dorf»

Was: Vorführungen des Films «Handwerk, sprich!» durch den Baselbieter Heimatschutz
Aufgrund Corona ist eine Platzzahlbeschränkung in der Lokalität möglich.

Organisation: Baselbieter Heimatschutz und Kantonale Denkmalpflege

www.heimatschutz-bl.ch

Liesberg

Das Dorfmuseum

Sakrale Skulpturen aus dem 12. Jh., Uniformen und Fahnen sind die wichtigsten Kostbarkeiten. Einzigartig ist auch die Fossiliensammlung mit herrlichen Ammoniten. Im Bistumszimmer stehen Portraits, Tafeln und Dokumente der Fürstbischöfe aus Basel. Eine komplette Schusterwerkstatt, Werkzeuge, Ziegel, Schmuckgegenstände, Münzen ergänzen die Sammlung.

Samstag 11.9.

14 bis 16 Uhr

Sonntag 12.9.

10 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

Wo: Im Pfarrgarten 8

ÖV: Bus 118, Liesberg, Ochsenegasse

Was: Besichtigung. Es finden keine Führungen im Dorfmuseum statt.

Organisation: Stiftung Dorfmuseum Liesberg und Kantonale Denkmalpflege BL



© Axel Gamp

Liesberg

Die Dorfkirche



Die Kirche von Liesberg scheint sich typologisch in einen Reigen ähnlicher Kirchen mit Fassadenturm im Laufental aus dem frühen 19. Jh. einzufügen. Ihre Geschichte geht aber viel weiter zurück. Im 20. Jh. wurde sie 1948 von Alban Gerster modernisiert und in den 1970er Jahren von dessen Sohn, Giuseppe Gerster, dem Zweiten Vatikanum angepasst.

Samstag 11.9.

14.30 und 15.30 Uhr Führungen durch Giuseppe Gerster, Architekt

Sonntag 12.9.

9.30 Uhr Gottesdienst, anschliessend Führung durch Richard Buser, Kunstdenkmäler-Inventarator
11 Uhr Konzert des Neuen Orchesters Basel

Wo: Dorfkirche, Kirchgasse 6

ÖV: Bus 118 Liesberg, Dorfplatz

Was: Die Kammersolisten Neues Orchester Basel spielen in der Dorfkirche Peter und Paul ein Konzert, passend zum Themenkreis des Denkmaltages «Konstruktion und Handwerk». Architektur und Musik haben vieles gemeinsam. Hier wie dort muss die Konstruktion vorerst auf dem Papier stimmen, und wer sie in Holz oder Stein realisiert oder in klingende Töne verwandelt, soll sein Handwerk beherrschen. Im Konzert gibt es zum Bauplan der dargebotenen Werke spannende Erläuterungen, die den Genuss an der flüchtigen Kunst steigern.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege BL

Nähere Angaben zum Konzertprogramm und zu den Ausführenden unter www.neuesorchesterbasel.ch



© Richard Buser

Liesberg

Kinderkunst zu Liesberger Denkmälern



Die Liesberger Schulkinder haben denkmalgeschützte Objekte aus ihrem Dorf gemalt.

1./2. Klasse: Unser Schulhaus

3./4. Klasse: Die Dorfbrunnen

5./6. Klasse: Wohn- und Bauernhäuser, Kirche und Kapelle

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

Die Ausstellung ist während der Denkmaltage ganztags zugänglich.

Wo: Dorfstrasse 15, Gang und Treppenhause der Schule Liesberg (Haupteingang benutzen)

ÖV: Bus 118, Liesberg, Dorfplatz

Was: Individuelle Besichtigung der Ausstellung von Kinderzeichnungen denkmalgeschützter Objekte in Liesberg.

Organisation: Schule Liesberg und Kantonale Denkmalpflege

www.schule-liesberg.ch



© Michele Cordasco

Liesberg

Ein Kalkbrand



Kalkbrennen ist seit Jahrhunderten zur Herstellung von Sumpfkalk bekannt. Sumpfkalk ist ein wichtiger Bestandteil von historischen Mörteln. Dank seinen speziellen Eigenschaften gewinnt das Kalkbrennen zunehmend an Bedeutung. Im Steinbruch der Gebr. Thomann wird Kalkstein in einem Kalkmeiler mit Holz gebrannt und zu Sumpfkalk gelöscht.

Samstag 11.9.

9 Uhr: Der seit einer Woche andauernde Kalkbrand wird zum letzten Mal eingefeuert. Rund um den Brandplatz – Handwerkstechniken erkunden und erproben.

10 Uhr: Das Löschen von Kalk

11 Uhr: Sumpfkalk und seine Anwendung

12 Uhr: Mittagspause

14 Uhr: Kalk als Bindemittel und

Farbanstrich

15 Uhr: Führung durch den Steinbruch

Sonntag 12.9.

9 Uhr: Dem Kalkmeiler werden Steinproben entnommen und gelöscht

Rund um den Brandplatz – Handwerkstechniken erkunden und erproben.

10 Uhr: Führung durch den Steinbruch

11 Uhr: Das Löschen von Kalk

12 Uhr: Mittagspause

14 Uhr: Trockenmauer und Bruchsteinmauer

Wo: Steinbruch Gebrüder Thomann AG Baselstrasse 51, zwischen Laufen und Liesberg

ÖV: Bus 118, Bärschwil, Station, 1,5 km Fussweg

Was: Kalkbrand und Handwerkstechniken, ein Projekt der freien Bauhütte und des Steinmetzverbandes Nordwestschweiz

Organisation: Freie Bauhütte, Steinmetzverband Nordwestschweiz und Kantonale Denkmalpflege BL

www.freiebauhütte.ch

www.steinmetzverband.ch



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Informationsstand



Der Infostand der Kantonalen Denkmalpflege ist der zentrale Ort zum Einchecken gebuchter Tickets, um an den Führungen und Veranstaltungen teilnehmen zu können. Informationen folgen zeitgerecht in der Programmzeitung der Kantonalen Denkmalpflege und auf www.denkmalpflege.bs.ch. Zudem liegt ein reichhaltiges Angebot an Publikationen zum Kauf bereit.

Samstag 11.9.

von 8 bis 16.30 Uhr

Wo: Meret Oppenheim-Platz

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofeingang Gundeldingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Informationsstand der Kantonalen Denkmalpflege Basel-Stadt

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

www.denkmalpflege.bs.ch

Basel

Offizielle Eröffnung mit anschliessendem Apéro



Nach einem Grusswort von «Hausherr» Andreas Möri eröffnet Regierungsrätin Esther Keller den Denkmaltag in Basel. Daniel Schneller, Kantonaler Denkmalpfleger, gibt einen Einblick in die Bau- und Kulturgeschichte des südlichen Kantonsgebiets. Barbara Buser berichtet über ihren Bezug zum Gundeldinger Quartier – und vielleicht auch zum Bruderholz.

Samstag 11.9.

von 9.30 bis 10.30 Uhr

9.30 Uhr Grusswort von Andreas Möri, Pfarrer
9.35 Uhr Eröffnung durch Esther Keller, Regierungsrätin, Vorsteherin des Bau- und Verkehrsdepartements des Kantons Basel-Stadt
9.40 Uhr Daniel Schneller, Kantonaler Denkmalpfleger

9.50 Uhr Barbara Buser, Architektin
10 Uhr Apéro

Wo: Zwinglihaus, Gundeldingerstrasse 370

ÖV: Tram 16, historische Tramkomposition und Bus 36 bis Haltestelle «Zwinglihaus». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Offizielle Eröffnung mit anschliessendem Apéro. – Personenzahl beschränkt! Reservierung obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kammerorchester Basel



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Mittagskonzert: Basel Süd schreibt Musikgeschichte



Im Zentrum stehen einerseits Rudolf Kelterborn, der im Gundeldinger Quartier lebte und dieses Jahr verstorben ist, sowie sein Lehrer Boris Blacher und sein Schüler Lukas Langlotz. Andererseits werden Werke von Willy Burkhard und Béla Bartók zu hören sein, die auf dem Bruderholz im Haus der Familie Müller-Widmann ein und aus gingen.

Samstag 11.9.

12.30 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Tituskirche, Im tiefen Boden 75

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Mittagskonzert mit dem Kammerorchester Basel unter der Leitung von Thomas Herzog. – Personenzahl beschränkt! Reservierung obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Kammerorchester Basel

www.kammerorchesterbasel.ch

Basel

Denkmaltag-Ausklang in der «Kunstschi»



Als Abschluss des Denkmaltags treffen wir uns exklusiv ab 17 Uhr zum baukulturellen Austausch in der Kunstseisbahn Margarethen – ohne Eiszeit, dafür begleitet von süffigen Jazz-Tunes und ebensolchen Getränken. Wer Hunger hat, kommt ebenfalls auf seine Kosten. Das Konzert findet open air statt, der Besuch ist kostenlos.

Samstag 11.9.

ab 17 Uhr

Wo: Kunstseisbahn Margarethen, Im Margarethenpark 10 Zugang: Unterer Batterieweg, Zufahrtstor bei der Abzweigung des Eiswegleins

ÖV: Bus 36 bis Haltestelle «Kunstseisbahn». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Denkmaltag-Ausklang, ab 17.30 Uhr Live-Jazz mit «Groove Yard»: Walter Jauslin – piano; Giorgos Antoniu – bass; Michael Wipf – drums. – Personenzahl beschränkt! Reservierung obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Staatsarchiv Basel-Stadt, NEG 1089

Basel

Rundfahrten mit historischen Trams



1900 über die Münchensteinerbrücke ins Gundeli, wenig später über die neue Margarethenbrücke in die Güterstrasse, 1915 via Jakobsberg aufs Bruderholz und ab 1930 wieder runter durch die Wolfschlucht – wichtige Etappen beim Bau des Basler Tramnetzes. Am Denkmaltag verkehren Tramoldtimer und verkürzen die Anreise zur einen oder anderen Führung.

Samstag 11.9.

8.30 bis 12.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

Wo: Rundkurs in beide Richtungen: MParc – Aeschentplatz via Denkmal – Theater – Markthalle – Bahnhofeingang Gundeldingen – Tellplatz – Heiliggeistkirche – Jakobsberg – MParc Fahrten ca. im Halbstundentakt, Ein- und Ausstieg an allen Haltestellen möglich

Was: Kostenlose Fahrten mit historischen Tramkompositionen der Basler Verkehrsbetriebe (BVB) mit Personal des Tramclubs Basel (TCB). – Routen- und Fahrplaninfos folgen auf www.denkmalpflege.bs.ch!

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Basler Verkehrsbetriebe (BVB) und Tramclub Basel (TCB)

www.tramclub-basel.ch; www.bvb.ch

Basel

Gundeldingen: Quer durchs «Gundeli» – Ein historischer Spaziergang



Das «Mainzer Viertel» wurde innert dreissig Jahren aus dem Boden gestampft, um der Wohnungsnot des 19. Jahrhundert zu begegnen. Hier waren die «Bähnler» zu Hause. Eine Vorreiterrolle spielte das Quartier in jüngerer Zeit bezüglich der Qualität des urbanen Lebens. Ein Streifzug zwischen Bhf. und Gundeldinger Feld bringt Ihnen die Quartiergeschichte näher.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Meret Oppenheim-Platz, beim Tram-Wartehäuschen

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofeingang Gundeldingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Peter Habicht, Historiker. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch Die Führung um 14 Uhr ist speziell geeignet für schwerhörige Menschen

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Schwerhörigen-Verein Nordwestschweiz

www.svnws.ch



© Staatsarchiv Basel-Stadt, BALAH 5265

Basel

Gundeldingen: Stadtentwicklung zwischen Spekulation und Krise



Gundeldingen war einst im Besitz des Bürgerospitals. Das unbebaute Land wurde 1872 von einer deutschen Immobiliengesellschaft gekauft und als erstes Aussenquartier jenseits der Bahnlinien grossflächig erschlossen. Wie war das möglich? Mit Blick und Ausblick von oben werden Geschichte und Charakter des Quartiers ablesbar.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Vor der Ausfahrt zwischen Güterstrasse 99 und Meret Oppenheim-Hochhaus

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofeingang Gundeldingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Robert Labhardt, Historiker. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Archäologische Bodenforschung Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Fundort Gundeldingen – Plattengräber aus dem Frühmittelalter



Gundeldingen zählt zwar nicht zu den Hotspots der Basler Archäologie, trotzdem kann das Quartier mit frühmittelalterlichen Gräbern aufwarten, die sich entlang einer alten Strasse am Fuss des Bruderholzes aufreihen. Im Lager der Archäologischen Bodenforschung erfahren Sie mehr zu den Gräberfeldern aus dem Kanton und der Aufbewahrung der Skelette.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Ecke Güterstrasse/Zwingerstrasse, beim Interdiscount

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Solothurnerstrasse». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Martin Allemann, Archäologische Bodenforschung. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Archäologische Bodenforschung Basel-Stadt

www.archaeologie.bs.ch

Basel

Gundeldingen: Bebauungsentwicklung rund um die Margarethenstrasse



Die Margarethenstrasse bildete im Quartier lange eine westliche Grenze, gegen die sich die Bebauung bis um 1900 verdichtete. Bis zum Zweiten Weltkrieg erfolgte dann die Überbauung jenseits bis zum Eisenbahareal: Die bauhistorischen «Jahringe» und verschiedene zeitgenössische Haustypen prägen diesen Bereich in anschaulicher Weise.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Rondell bei der Einmündung Dachsfelderstrasse, Pruntrutstrasse und Erdbeergraben

ÖV: Tram 2 und Bus 36 bis Haltestelle «Margarethen», dann wenige Min. Fussweg. – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Thomas Lutz, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Durch die Delsbergerallee



Die Delsbergerallee ist eine der schönsten Strassen im Gundeli. Ihr einheitliches Erscheinungsbild formt die noch einheitlich erhaltene Erstbebauung mit den Vorgärten aus der Zeit um 1900. Die Führung bietet eine kritische denkmalpflegerische Beurteilung des Umgangs mit historischer Bausubstanz im Spannungsfeld zwischen Bestand und Wandel.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Kreuzung Güterstrasse/Delsbergerallee

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Heiliggeistkirche», dann wenige Min. Fussweg. – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Christoph Lehmann und Meike Wolfschlag, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Franztsek Marouš

Basel

Gundeldingen: «Boulevard» Güterstrasse



Seit Jahren setzen sich Quartierorganisationen im Gundeli für ihren «Boulevard» ein: für Flanierqualität, massvollen Verkehr, attraktive Läden, Gebäude und Hinterhöfe, ein Miteinander von Wohnen und Gewerbe. Was erreicht und was noch zu tun ist, wo die Behörden mitziehen und wo nicht, das zeigt ein Spaziergang durch Basels längste Einkaufsstrasse.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Meret Oppenheim-Platz, beim Meret Oppenheim-Brunnen

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofsfeingang Gundeldingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch den Neutralen Quartierverein Gundeldingen. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Neutraler Quartierverein Gundeldingen

www.nqv-gundeldingen.ch



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Historisches Kleinod mit bewegter Geschichte



Das Thomas Platter-Haus war einst Teil eines Weiherschlosses, das bereits im 14. Jahrhundert erwähnt wird. 1549 gelangte es in den Besitz des berühmten Humanisten Thomas Platter. In den 1960er sollte es abgerissen werden, konnte aber gerettet werden. Heute ist das eingetragene Denkmal ist eines der ältesten Bauzeugnisse im Quartier.

Samstag 11.9.

14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Ecke Gundeldingerstrasse/Bruderholzstrasse

ÖV: Baustelle im Quartier. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Tina Ekener, Baubüro in situ, und Martin Möhle, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Baubüro in situ



© Staatsarchiv Basel-Stadt, BILD Falk, A 63

Basel

Gundeldingen: Gut versteckt – Ein barocker Landsitz in der Stadt



Der Landsitz Vorderes Gundeldingen liegt heute versteckt hinter hohen Bäumen. Er wurde vor 1567 für den Tuchhändler Hieronymus Iselin errichtet und anderthalb Jahrhunderte später barock umgebaut. Die weitläufige Liegenschaft hat man 1925 parzelliert und bebaut. Erhalten blieb das Haupthaus mit Treppenturm, das nun besichtigt werden kann.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Gundeldingerstrasse, bei der Einmündung der Pfeffingerstrasse

ÖV: Baustelle im Quartier. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Frank Löbbcke, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Genossenschaftliche Sanierung am Tellplatz



Die 1891 von E. Vischer & Fueter für die Centralbahn errichteten «Eisenbahnerhäuser» prägen den Tellplatz seit 130 Jahren. Heute gehören sie der GEWONA Nord-West, welche die Häuser nun umfassend saniert hat. Dabei wurde der Denkmalcharakter des Gebäudeensembles respektiert und gleichzeitig das Angebot an guten, leistbaren Wohnungen optimiert.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Tellplatz, vor Nr. 10

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Tellplatz». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Jörg Vitelli, Präsident GEWONA Nord-West, und Lukas Gruntz, Architekt. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, GEWONA Nord-West

www.gewona.ch

Basel

Gundeldingen: Neues Bauen für die Kirche



Das evangelisch-reformierte Kirchgemeindezentrum Zwinglihaus wurde 1931/32 von Willi Kehlstadt errichtet. Mit spannungsvollen Raumfolgen, edlen Materialien und sorgfältig gestalteten Details verlieh der Architekt den Räumen eine moderne sakrale Ausstrahlung. Die Führung bietet u.a. Hintergründiges zur 2015 erfolgten Restaurierung des Grossen Saals.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Zwinglihaus, Gundeldingerstrasse 370

ÖV: Tram 16, historische Tramkomposition und Bus 36 bis Haltestelle «Zwinglihaus». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Werner Hartmann, Architekt. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Staatsarchiv Basel-Stadt, BSL 0013 3-2-10 1

Basel

Gundeldingen: Die «Kunschti»



1933/34 errichtet, entwickelte sich die Kunsteisbahn Margarethen von Beginn weg zum beliebten Eislauf- und Eishockey-Hotspot. Mit 6 000 m² Eisfläche war sie die grösste in der Schweiz. Hier fanden 1939 und 1953 sogar Spiele der Eishockey-WM statt. Die Führung berichtet über Geschichte, Gegenwart und Zukunft der Eisbahnanlage.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Kunsteisbahn, Im Margarethenpark 10, Haupteingang

ÖV: Bus 36 bis Haltestelle «Kunsteisbahn». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Conradin Badrutt, Kantonale Denkmalpflege, und Sandro Macaluso, Eismeister. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Wohnen im einstigen Gewerbebau

Der L-förmige Gebäudekomplex, ein ehem. Gewerbebau aus der Zeit um 1900, entwickelt sich tief in die Parzelle. Durch einen Umbau 2009/10 entstanden hier qualitativvolle Wohnungen unterschiedlichen Zuschnitts. Dabei wurde grosser Wert gelegt auf die Bewahrung des Bestands und eine sorgfältige Aussenraumgestaltung für das gemeinschaftliche Miteinander.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Reichensteinerstrasse 14

ÖV: Bus 36 bis Haltestelle «Frobenstrasse», dann wenige Min. Fussweg. – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Men Kräuchi, Kräuchi Architekten. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

www.stiftung-habitat.ch

© Michael Fritsch, foto-werk.ch



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Marc Renaud

Basel

Gundeldingen: Das Gundeldinger Feld



Als im Jahr 2000 die Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt hier die Produktion einstellte, konnten engagierte Akteure die Umnutzung des Areals in ein Quartierzentrum anstossen. Nach 20 Jahren ist der lebendige Mix aus Kleingewerbe, Büros, gemeinnützigen Institutionen, Kultur und Gastronomie zu einem fixen Bestandteil des Gundeli geworden.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Gundeldinger Feld, Dornacherstrasse 192, im Hof

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Tellplatz» und wenige Fussweg oder Bus 36 bis Haltestelle «Bruderholzstrasse». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führung u.a. durch Barbara Buser, Architektin, Baubüro in situ/Kantensprung AG. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Baubüro in situ und Kantensprung AG

www.gundeldingerfeld.ch

Basel

Gundeldingen: Mehr Tiefe zum Wohnen

Das äusserlich eher unscheinbare Wohnhaus stammt von 1878, aus der Zeit der Erstbebauung des Gundeldinger Quartiers. 2011 wurde es gegen den hofseitigen Garten um eine Raumschicht aus Holz ergänzt, während der Altbau eine Auffrischung mit viel Respekt vor dem Bestand erfuhr. Energetische Optimierungsmassnahmen komplettieren das gelungene Projekt.

Samstag 11.9.

14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Kleine Parkanlage vor dem Heizwerk Bahnhof der IWB, Solothurnerstrasse 18

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Solothurnerstrasse». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Isabelle Rossi, Baubüro in situ. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Baubüro in situ



© Martin Zeller

Basel

Gundeldingen: Gut wohnen an der Güterstrasse

Das aus den 1950er Jahren stammende Wohnhaus mit Ladenlokal an der Güterstrasse hatte dringend eine Sanierung nötig. 2019 konnte der Verkauf der Liegenschaft und somit eine folgenreiche Aufwertung verhindert werden. Minimale bauliche Eingriffe und das Recycling von Bauteilen haben es ermöglicht, guten Wohnraum zu erschwinglichen Mieten zu erhalten.

Samstag 11.9.

14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Güterstrasse 140, im Hof

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofeingang Gundeldingen» oder «Solothurnerstrasse». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Ivo Balmer, denkstatt sàrl. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, denkstatt sàrl



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Hausgeschichten zum Anfassen: Unser Bauteillager



Mehrere Jahrzehnte sammelte die Denkmalpflege Bauteile aus historischen Gebäuden, die abgebrochen wurden. Von Beschlägen über Kachelöfen bis zu ganzen Treppenanlagen – all das schlummert seither im Untergrund des Gundeli. Die Führung bietet einen einmaligen Einblick in unser Bauteillager samt spannenden Geschichten zu ausgewählten Objekten.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Jurastrasse 4, vor dem Eingang zur Migros Klubschule

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Solothurnerstrasse». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch Till Seiberth, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Aus: Albert Bruckner, Wirtschaftsgeschichte Basel, Zürich, 1947



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: Bahninfrastruktur trennt und verbindet – Zur Geschichte der Eisenbahnplanungen in Basel



Eisenbahnlinien verbinden Städte und Dörfer, aber sie trennen diese auch. Anlässlich der Führung werden die räumlichen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Folgen und Chancen der Eisenbahn- und Immobilienplanung in Basel sowie die damit einhergehenden politischen Aushandlungsprozesse im 19. und 20. Jahrhundert aufgezeigt.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Kleine Parkanlage vor dem Heizwerk Bahnhof der IWB, Solothurnerstrasse 18

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Solothurnerstrasse». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Führungen durch die SBB Fachstelle Denkmalpflege und SBB Immobilien. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, SBB Fachstelle Denkmalpflege

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0754D

78 Basel-Stadt

Basel

Gundeldingen: SBB-Baukultur durch herausragende Architektur: Das Stellwerk an der Münchensteinerstrasse



Das 1998/99 errichtete Stellwerkgebäude bei der Münchensteinerbrücke ist einer von mehreren Infrastrukturbauten des Büros Herzog & de Meuron entlang des Gleisfelds in Basel. Anlässlich der Führung werden diese Bauten vorgestellt, zudem ist ein aufschlussreicher Blick hinter die Kupferlamellen des Stellwerks möglich.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Münchensteinerstrasse 115, beim Zugang zum Stellwerk

ÖV: Tram 10 und 11 bis Haltestelle «Münchensteinerstrasse»

Was: Führungen durch die SBB Fachstelle Denkmalpflege und die Standortleitung betriebliches Anlagenmanagement SBB. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, SBB Fachstelle Denkmalpflege

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0754D



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Bruderholz: Gartenstadtidee und Reformarchitektur



Gartenstadtmodell und Reformarchitektur: Zwei Konzepte, die zu Beginn des 20. Jh. eng miteinander verbunden waren. Auch beim Architekten Erwin Heman, der 1913 mit dem Ingenieur Eduard Riggenbach einen entsprechenden Bebauungsplan für das Bruderholz vorlegte. Umgesetzt wurden davon allerdings nur Fragmente. Ihnen wird auf der Führung nachgespürt.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Bei der Strassengabelung Bruderholzallee/Lerchenstrasse und Unterer Batterieweg

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Romana Martić, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Bruderholz: Bauliche Identität zwischen Bestand und Veränderung



Das Bruderholz – ein beliebtes Quartier zum Wohnen, dessen Geschichte und Entwicklung vielfältiger ist, als man denkt. Der Rundgang lenkt den Blick auf Historisches und Aktuelles, vor allem auf identitätsstiftende Bauten und Orte: Wie bestimmen sie den typischen Charakter des Quartiers? Wo stehen sie unter Druck? Wo droht Grünraum zu verschwinden?

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Vor dem Restaurant «Stucki», Bruderholzallee 42

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch den Neutralen Quartierverein Bruderholz. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Neutraler Quartierverein Bruderholz

www.bruderholz.org

Basel-Stadt 79



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© gis Archiv, ETH Zürich

Basel

Bruderholz: Langsamfilteranlage und altes Wasserreservoir



Die Wasseraufbereitungs- und Reservoir-Anlage auf dem Bruderholz ist das historische Kernstück der modernen Basler Wasserversorgung. Die unterirdischen Bauwerke mit ihren eindrucksvollen Gewölberäumen wurden 1865/66 begonnen. Wen die berühmte Szene in der Wiener Unterwelt im Film «Der Dritte Mann» fasziniert, der ist bei dieser Führung richtig.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Reservoirstrasse 100, bei der Einfahrt auf das Areal

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Jakobsberg», dann ca. 7 Min. Fussweg. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Thomas Meier, Leiter Produktion Wasser, IWB. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch Teilnehmer*innen müssen gut zu Fuss sein.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, IWB

www.iwb.ch/Themen/40-Jahre-IWB/-16-Filter4.html

Basel

Bruderholz: Differenziert modern – Bauten von Hermann Baur



Der Architekt Hermann Baur hat auf dem Bruderholz bemerkenswerte Spuren hinterlassen – mit mehreren privaten Wohnhäusern und v.a. mit dem 1939 eröffneten Bruderholz-Schulhaus in wegweisender Pavillonbauweise. Neues Bauen mit der Umgebung und für den Menschen: Die Führung unternimmt entlang der Daniel Fechter-Promenade einen Augenschein vor Ort.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Bruderholzschulhaus, Fritz Hauser-Strasse 20, Haupteingang

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Rebekka Brandenberger, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Staatsarchiv Basel-Stadt, BALAIR 351/61b

Basel

Bruderholz: Wohnen am Jakobsberg



Die in drei Etappen ab 1943 von Hermann Baur u.a. umgesetzte Stadtrandsiedlung liegt an bester Lage am Südosthang des Bruderholzes. Die gesamte Anlage ist sorgfältig ins Terrain eingepasst. Markante Unterschiede zeigt die Architektur der Bauphasen: vom traditionalistischen Landstil samt «Dorfplatz» bis zur Nachkriegsmoderne der letzten Etappe.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Auf dem ehemaligen «Dorfplatz» bei der Bushaltestelle «Gempenfluh»

ÖV: Bus 47 bis Haltestelle «Gempenfluh». – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch und www.bl.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Anne Nagel, Kantonale Denkmalpflege, und Alban Rüdüsühli, Architekt. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Teilnehmer*innen müssen gut zu Fuss sein.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Bruderholz: Farbe im modernen Raum

Die 1967/68 von Georges und Mirjam Kinzel errichtete Reihenhausergruppe zwischen Seltisbergerstrasse und Im Spitzacker ist Teil der 3. Etappe der Jakobsberg-Bebauung. Im Zentrum der Führung steht ein Reihnhaus, das die Bewohnerin sorgfältig instand gesetzt hat. Dabei spielt der gekonnte Einsatz von Farbe eine wesentliche Rolle.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Bushaltestelle «Spitzacker»

ÖV: Bus 47 bis Haltestelle «Spitzacker». – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch und www.bl.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Christine Dürr, Farbgestalterin HF. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Aus: Das Werk, Jg. 23, 1908

Basel

Bruderholz: Kraftvolle Nachkriegsmoderne in Beton – Die Tituskirche



Die 1962–1964 von Benedikt Huber errichtete Tituskirche verkörpert beispielhaft die Erneuerungsbestrebungen der reformierten Kirche nach dem Zweiten Weltkrieg. Sie ist als «Gemeindezentrum» konzipiert, verfügt über einen neuen, liturgiegerechten Kirchenraum und zeichnet sich durch eine zeitgemässe, von schalungsrohem Beton bestimmte Gestaltung aus.

Samstag 11.9.

14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Tituskirche, Im tiefen Boden 75

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Dorothee Huber, Kunsthistorikerin. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Bruderholz: Die Wohnüberbauung Sesselacker

Mit der 1966–1971 errichteten Wohnüberbauung Sesselacker leistete der Basler Architekt Walter Wurster einen überzeugenden Beitrag zum damaligen Diskurs über neue Siedlungsmodelle. Er fügte Reihenhauszeilen und Wohnhochhäuser, eingebettet in grosse Grünflächen, zu einer spannungsreichen «Neighborhood-Unit», deren Qualität bis heute überzeugt.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Parkplatz vor dem Gebäude Hauensteinstrasse 131

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Dirk Schmid, Kantonale Denkmalpflege. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Bruderholz: Rudolf Steiner Schule Basel – Revolutionär seit bald 100 Jahren



Kühn vorkragend und in schalungsrohem Beton ausgeführt, sticht der markante Kopfbau der 1964–1967 errichteten Rudolf Steiner Schule ins Auge. Der Ingenieur Heinz Hossdorf zeichnete für diese Konstruktion verantwortlich. Die Führungen thematisieren Architektur und Gestaltung des Gebäudes und bieten Einblick in das pädagogische Konzept der Schule.

Samstag 11.9.

11 und 14 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Rudolf Steiner Schule Basel, Jakobsbergerholzweg 54

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Jakobsberg». – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Marc Rohr, Kantonale Denkmalpflege, Christoph Standke, Architekt, und Benz Schaffner, Co-Schulvereinspräsident. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt, Rudolf Steiner Schule Basel

www.steinerschule-basel.ch

Basel

Bruderholz: «Ein solches Haus mit solchen Menschen»

Wer heute durch das Villenviertel auf dem Bruderholz spaziert, würde nicht vermuten, dass hier ein privates Wohnhaus in den 1930er Jahren ein Brennpunkt der Moderne war. Das Haus gewährt Zugang in den Garten und bietet Anlass, die Geschichte seiner Bewohner und ihrer berühmten Gäste, darunter Hans Arp und Kurt Schwitters, zu erzählen.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Bei der Einmündung der Rehhagstrasse in den Gundeldingerrain

ÖV: Baustelle auf dem Bruderholz. – Bitte informieren Sie sich auf www.bvb.ch über angepasste Tram- und Busverbindungen!

Was: Führungen durch Albert M. Debrunner, Lehrer und Literaturvermittler. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© SRF Schweizer Radio und Fernsehen, Dokumentation und Archive



© Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde SGV



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt



© Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Gundelingen und Bruderholz in Bewegung: Historische Filmausschnitte aus dem SRF-Archiv



Es ist ein Wieder-Sehen und Wieder-Hören der Vergangenheit von Gundeli und Bruderholz: Mitschnitte der Basler Fasnacht im Quartier aus den 1960er Jahren, Stadtteil-Porträts mit «Alteingesessenen» aus den 70ern, Diskussionen um Gestaltung und Weiterentwicklung der Bebauung ... SRF Archive präsentieren TV- und Radio-Splitter aus sieben Jahrzehnten.

Samstag 11.9.

9 bis 11.30 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr (Dauer 30 Min.) Start jeweils zur vollen und zur halben Stunde

Wo: SRF Studio Basel, Meret Oppenheim-Platz 1b, Vorführraum hinter dem Foyer

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofsfeingang Gundelingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Vorführung eines Zusammenschnitts historischer Filmsequenzen aus dem SRF-Archiv zur Entwicklung der Quartiere Gundelingen und Bruderholz. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: SRF Schweizer Radio und Fernsehen, Dokumentation und Archive

www.youtube.com/user/sfarchiv/videos

Basel

Filmscreening: Von der Tannenrinde zur Vacherin-Käse-Schachtel



Daniel Meylan ist vermutlich der letzte noch lebende Handwerker, der im Rahmen der Filmreihe «Altes Handwerk» der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde portraitiert wurde. Gezeigt werden Filme über die Produktion von Vacherin-Schachteln und ein extra für die Denkmaltage realisierter Kurzfilm mit Interviews mit Daniel Meylan.

Samstag 11.9.

11.30 und 15.30 Uhr (Dauer 1 Std. 30 Min.)

Wo: SRF Studio Basel, Meret Oppenheim-Platz 1b, Vorführraum hinter dem Foyer

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofsfeingang Gundelingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Vorführung historischer Handwerks-Filme, kommentiert von Thomas Schärer und Pierrine Saini, Autor und Autorin der Publikation «Das Wissen der Hände» (2019). – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde SGV

www.volkskunde.ch ;

<https://archiv.sgv-sstp.ch>

Basel

Hesch gseh? – Fotoparcours für Kinder



Beim Infostand erfährst du etwas über die Entstehung des Quartiers. Es gibt keine verwinkelten Strassen wie in der Altstadt. Warum wohl? Die älteren Häuser weisen auch hier interessante Details auf. Begib dich auf einen Fotoparcours und entdecke sie! Es gibt auch einige Fragen, die du bestimmt richtig beantworten kannst, wenn du genau hinschaust.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Meret Oppenheim-Platz, beim Informationsstand

ÖV: Tram 16 und historische Tramkomposition bis Haltestelle «Bahnhofsfeingang Gundelingen». – Weitere Infos auf www.bvb.ch

Was: Begleitung durch Barbara Lütcher, Pädagogin und Stadtführerin. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Für Kinder von 6–10 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Basel

Die Basler Graffiti-Line – Vom Untergrund-Aktivismus zum Kulturgut



Längst gehören Graffitis und viele andere künstlerische Interventionen im öffentlichen Raum zu unserem Stadtbild. Bei einer Führung entlang der Basler «Line» erfährst du mehr über Geschichte und Technik von Graffitis und die Motivation der Sprayer*innen, diese zu malen. Ausgerüstet mit einem Heft unterm Arm, wirst auch Du eigene Sketches zeichnen.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15.30 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Tramhaltestelle «Münchensteinerstrasse»

ÖV: Tram 10 und 11 bis Haltestelle «Münchensteinerstrasse»

Was: Workshops mit Ana Vujic, Künstlerin und Kunsthistorikerin. – Personenzahl beschränkt! Reservation obligatorisch auf www.denkmalpflege.bs.ch

Für Jugendliche von 12–16 Jahren

Organisation: K'Werk, Bildschule bis 16 – Schule für Gestaltung Basel

www.kwerk.ch; bildschulen.ch

bern | berne

Denkmalpflege des Kantons Bern / Service des monuments historiques du canton de Berne
Schwarztorstrasse 31, Postfach, 3001 Bern, 031 633 40 30

Archäologischer Dienst des Kantons Bern / Service archéologique du canton de Berne
Brünnenstrasse 66, Postfach, 3001 Bern, 031 633 98 00

Altbüren (LU) Die Rottaler Wassermatten am Schnittpunkt Luzern–Bern	Sa	88
Bern 600 Jahre Münster – Skulpturenfund und Mittelalterwerkstatt	Sa So	88
Bern Altern in Würde – Oberflächen, Gestaltung & Struktur	Sa So	89
Bern Der klassizistische Salon im Schlossturm Holligen	Sa	89
Bern Berner Münster – Erhalten und restaurieren	So	90
Bern Besuch im Nachlass Marguerite Frey-Surbek und Victor Surbek	Sa So	91
Bern Messbildfotografien – Vom Umgang mit historischen Beständen	Sa So	92
Bern Ruprecht und Küng – Vertreter eines alten Handwerks	So	92
Bern Schulung und Schönheit – Handwerk und Film	Sa So	93
Bern Spaziergang – Auf den Spuren der Werke von Walter Kretz	So	93
Bern Hinter den Kulissen der Denkmalpflege	Sa	94
Bienne Enjeu des jardins historiques	Sa Di	94
Biel Stellenwert historischer Gärten	Sa So	95
Brugg Denk mal anders!	Sa So	96
Burgdorf Heinz Isler – Das Handwerk des Schalenbaus	Sa	96
Burgdorf Mit dem Formen von Ziegelsteinen Kulturen verbinden	So	97
Burgdorf Wie die weltweit grösste Fotoprojektion entstand	So	97
Diemtigen Vom traditionellen Hausbau zur innovativen Vorfabrikation	Sa	98
Herrenschwanden Halen – Zusammenleben in einer modernen Siedlung	So	98
Hilterfingen Schloss Hünegg – Himmelsstürmer und Grottentaucher	So	99
Hindelbank Pflästerung am Lehmteich vor Schloss Hindelbank	Sa So	100
Hofstetten/Ballenberg Historische Baukonstruktionen auf dem Ballenberg	So	100
Interlaken Kleinhandwerk am «Bödeliweg»	Sa	101
Jegenstorf Chic und commode – Berner Kunsthandwerk im 18. Jahrhundert	So	101
Köniz/Liebefeld Restaurierung fotografischer Materialien	Sa So	102
Köniz/Wabern Die Landestopografie zwischen Wabern und dem Brünig um 1941	Fr	102
Köniz/Wabern L'Office fédéral de topographie entre Wabern et le Brünig vers 1941	Ve	103
Langenthal Die Wassermatten – Rundgang Wiesenwässerung Langenthal	Sa	103
Lüscherz Die Pfahlbauten von Lüscherz – Schutz eines Unesco-Welterbes	So	104



Lyssach Heinz Isler – Pionier des Schalenbaus	So	105
Meiringen Historische Säge Schwarzwaldalp	Sa So	106
Münchenbuchsee Hinter den Kulissen der Denkmalpflege	Sa	106
Münsingen Gesamtentwicklung Psychiatriezentrum PZM	Sa	107
Nods Gomme-laque et cire	Di	107
Oberhofen Gewusst wie in Oberhofen	So	108
Péry-La Heutte Le soin à donner au béton	Sa	109
Petit-Val / Souboz Derrière les coulisses du SMH	Sa Di	109
Pfaffnau/Ludligen (LU) Die Wassermatten – Wiesenwässerung und Karpfenzucht	Sa	110
Riggisberg Tischwäsche und Tafelkultur	Sa So	110
Roggwil Wassermatten – Produktion Brunnenkresse	Sa	111
Schüpfen Atelierbesuch Egbert Moehsngang, Maler und Kupferstecher	Sa So	111
Spiez Sanierung des Altschlusses	Sa	112
Thun Altes Handwerk im Schloss Thun	So	112
Thun Schlossfassadensanierung – Mitwirken und Entdecken	Sa So	113
Thun Steine im öffentlichen Raum	So	114
Trub Sägemühle Kröschenbrunnen – Kleinkraftwerk und Gewerbekanal	Sa	114
Utzenstorf Bautätigkeiten auf Schloss Landshut	So	115



© Werner Strimmann



© Christine Moor, Bernisches Historisches Museum

Altbüren (LU)

Die Rottaler Wassermatten am Schnittpunkt Luzern–Bern



Auf diesem Rundgang in den Rottaler Wassermatten erfahren Sie mehr über deren Wiederbelebung in den 1990er Jahren und ihre dank turbulenter Bahngeschichte intakte Kulturlandschaft. Besichtigen Sie mit dem Eiskeller einen Zeitzeugen und informieren sich über die Heidi-Röllli-Stiftung und ihre Projekte.

Samstag 11.9.

13.30 bis 15 Uhr

Wo: Liegenschaft Flue, Altbüren

ÖV: Ab St. Urban Bahnhof Bus 8 bis «Altbüren, Halde»

Was: Vier Rundgänge in den Wassermatten des Langeten- und des Rottals (Start in Altbüren, Langenthal, Pfaffnau und Roggwil) Schlussveranstaltung im Kloster St. Urban mit Referaten zur kultur- und wirtschaftshistorischen Bedeutung von St. Urban, 16 Uhr Verkauf von regionalen Produkten in St. Urban durch die IG Rottaler Ernte, 12 bis 13 Uhr und 15.30 bis 16 Uhr

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Oberaargau, und Innerschweizer Heimatschutz, in Zusammenarbeit mit der Heidi Röllli-Stiftung und der Kulturvereinigung Hiltbrunnenstube Altbüren

Bern

600 Jahre Münster. Skulpturenfund und Mittelalterwerkstatt



Die 1986 in der Münsterplattform entdeckten Skulpturenfragmente gehören zu den spektakulärsten Funden mittelalterlicher Plastik. Erfahren Sie bei einer Führung mehr über den Berner Skulpturenfund. Im Museumspark können Kinder archäologische Entdeckungen machen und in der Mittelalterwerkstatt den Umgang mit Zirkel und Tretkran erlernen.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Bernisches Historisches Museum, Helvetiaplatz 5

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 6, 7 oder 8 oder Bus 19 bis «Helvetiaplatz»

Was: Führungen durch den Berner Skulpturenfund, Ausgrabung für Kinder, Mittelalterwerkstatt im Museumspark

Organisation: Archäologischer Dienst des Kantons Bern und Bernisches Historisches Museum

www.be.ch/archaeologie
www.bhm.ch/münster

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0538D



© Keimfarben AG

Bern

Altern in Würde – Oberflächen, Gestaltung & Struktur



Oftmals sind traditionell gebaute Häuser und ihre Fassaden von generationenübergreifender Qualität. Was steckt hinter dieser Qualität und was lässt Oberflächen und Materialien in welcher Weise altern? Ein Impulsreferat mit anschließendem Praxis-Workshop im Keim Baudialog Bern.

Samstag 11.9.

10 und 13 Uhr (1 Std. 30 Min. bis 2 Std.) Impulsreferat mit anschließendem Praxis-Workshop «Oberflächen, Gestaltung & Struktur»

Sonntag 12.9.

10 Uhr (1 Std. 30 Min. bis 2 Std.) Impulsreferat mit anschließendem Praxis-Workshop «Oberflächen, Gestaltung & Struktur»

Wo: Keimfarben AG, Stauffacherstrasse 130 A

ÖV: Ab Bern Wankdorf Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Referat und Praxis-Workshop mit Marco Calogiuri, Eidg. FA Handwerker in der Denkmalpflege, Christoph König, Eidg. FA Handwerker in der Denkmalpflege, und Urs Boschung, Vertriebsleiter West Keimfarben AG

Organisation: Keimfarben AG



© Peter Matthys

Bern

Der klassizistische Salon im Schlossturm Holligen



Der Schlossturm Holligen wurde, wie auch das Berner Münster, im frühen 15. Jahrhundert erstellt und danach mehrfach umgebaut. Insbesondere die Wiederherstellung des klassizistischen Salons verlangte die Zusammenarbeit verschiedenster Fachleute. Heute präsentiert sich uns der Raum wieder in seiner ganzen Eleganz und Raffinesse.

Samstag 11.9.

9, 11, 14 und 16 Uhr geführte Rundgänge

Wo: Schlossturm Holligen, Holligenstrasse 44

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 8 Richtung «Brünnen Westside» bis «Loryplatz»

Was: Geführte Rundgänge mit Mitarbeiter*innen der Denkmalpflege Stadt Bern

Anmeldung bei www.bern.ch/denkmalpflege bis 5.9.

Organisation: Denkmalpflege Stadt Bern

www.bern.ch/denkmalpflege



© Berner Münster-Stiftung, Bern



© Christoph Richter, HKB

Bern

Berner Münster – Erhalten und restaurieren



Das Berner Münster ist ein Hauptwerk der schweizerischen Spätgotik. Wie wird dieses Baudenkmal im Unesco-Welterbe gepflegt und erhalten? Was gibt es generell für Restaurierungstechniken? Der SKR und die Berner Münster-Stiftung lassen sich über die Schulter schauen und geben gemeinsam einen einmaligen Einblick in verschiedene Restaurierungsarbeiten.

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr Münsterbauhütte
11 bis 18 Uhr Münsterbauhütten

Wo: Berner Münster, Münsterplatz 1,
Treffpunkt: vor dem Hauptportal
Münsterbauhütte, Langmauerweg 18

ÖV: Münsterplatz: Ab Bern Bahnhof Bus 12 bis «Rathaus», danach ca. 5 Min. Fussweg
Münsterbauhütte: Ab Bern Bahnhof Bus 12 bis «Nydegg», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Aktuelle Arbeiten am und ums Berner Münster: Führung durch die Baustellen mit der Münsterbaumeisterin Annette Loeffel, der Münsterbauhütte und Mitarbeitenden der Berner Münster-Stiftung

Anmeldung für die Führung bei
denkmaltag@skr.ch

Ausstellung des Restauratorenverbands in der Münsterbauhütte Bern: Einblicke in die Arbeit von Restauratorinnen und Restauratoren

Organisation: Berner Münster Stiftung,
Verband der Konservatoren und Restauratoren SKR

www.bernermuensterstiftung.ch
www.skr.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0538D

Bern

Besuch im Nachlass Marguerite Frey-Surbek und Victor Surbek

Bis heute überrascht die Vielseitigkeit des Künstlerpaars Surbek. Nun ist auch der Blick in das jahrzehntlang wenig veränderte Berner Atelier Victor Surbeks möglich. Wenig bekannt sind die Entwurfsarbeiten und Studien im Nachlass. Studierende der Hochschule der Künste Bern geben Einblick in das Forschungsprojekt zu diesem vielseitigen Bestand.

Samstag 11.9.

10 bis 16 Uhr geführte Besichtigung mit Dr. des. Luise Baumgartner, Kunsthistorikerin, und Dipl. Restauratorin Floria Segieth-Wuelfert M.A./M.A., beide HKB
10 und 11.15 Uhr Kurzvortrag «Technologisches zu ausgewählten Farbholzschnitten Marguerite Frey-Surbeks» von Maryna Nykytyuk, HKB
14 und 15.15 Uhr Kurzvortrag «Von der Idee zum Werk – Wandbilder der Surbeks im Vergleich» von Vivian Zahnd, HKB

Sonntag 12.9.

10 bis 16 Uhr geführte Besichtigung mit Dr. des. Luise Baumgartner, Kunsthistorikerin, und Dipl. Restauratorin Floria Segieth-Wuelfert M.A./M.A., beide HKB
10 und 11.15 Uhr Kurzvortrag «Maltechnische Entdeckungen an Gemälden Marguerite Frey-Surbeks» von Ella Burri, HKB
14 und 15.15 Uhr Kurzvortrag «Zur Zusammenarbeit von Berner Fotografen und Victor Surbek» von Jennifer Braun, HKB

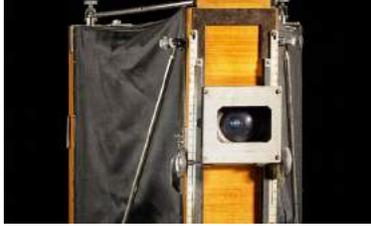
Wo: Brunnmattstrasse 46a, im Hinterhof

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 6 bis «Cäcilienstrasse»

Was: Geführte Besichtigung, max. 5 Personen pro Führung
Kurzvorträge von Studierenden des Fachbereichs Konservierung und Restaurierung HKB (Dauer 45 Min.)
Anmeldung bis 6.9. bei
luise.baumgartner@hkb.bfh.ch

Organisation: Eine gemeinsame Veranstaltung von HKB, Memoriv und SIGEGS

www.hkb.bfh.ch, www.memoriv.ch,
www.sigegs.ch



© NB, Simon Schmid



© Naturhistorisches Museum Bern



© Steif Bossert



© Leonardo Bezola

Bern

Messbildfotografien – Vom Umgang mit historischen Beständen



Albrecht Meydenbauer erfand um 1860 ein Mess- und Aufnahmeverfahren für Gebäude und entwickelte dafür eigens eine Kamera. Anhand der einzigartigen Kamera, damit aufgenommener Fotografien sowie Archivalien thematisieren die Restaurator*innen der NB den Umgang mit historischen Beständen. Bringen auch Sie Ihre analogen Schätze für eine Beratung mit!

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 16 Uhr

Wo: Schweizerische Nationalbibliothek, Hallwylstrasse 15

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 6, 7 oder 8 bis «Helvetiaplatz» oder Bus 19 bis «Aegertenstrasse», danach 5 Min. Fussweg

Was: Kommentierte Ausstellung mit praktischen Anschauungsbeispielen und persönlicher Beratung

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Schweizerische Nationalbibliothek, Graphische Sammlung, Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege

www.nb.admin.ch/meydenbauer

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0694

92 Bern | Berne

Bern

Ruprecht und Küng – Vertreter eines altes Handwerks



Während im 18. und 19. Jahrhundert die Konservierung die grösste Herausforderung in der Tierpräparation war, galt das Augenmerk im 20. Jahrhundert der naturgetreuen Darstellung. Das Naturhistorische Museum besitzt eine grosse Auswahl an für diese Zeit charakteristischen Grossdermoplastiken in den für diese Zeit so typischen Arbeitstechniken.

Sonntag 12.9.

10, 11, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 Uhr (Dauer je ca. 30 Min.)

Wo: Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Treffpunkt: Gittertor bei der Anlieferung, links des Haupteingangs

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 6, 7, 8 oder Bus 19 bis «Helvetiaplatz», danach 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Constantin Latt, Naturwissenschaftlicher Präparator
Platzzahl beschränkt, keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Naturhistorisches Museum Bern und Verband Naturwissenschaftliche Präparation Schweiz (VNPS), Martin Troxler

vnps.ch

Bern

Schulung und Schönheit: Handwerk und Film



Seit seinen Anfängen ist der Film auch mit Vermittlungsaufgaben betraut, ob in schulisch-pädagogischen oder überhaupt in dokumentarischen Zusammenhängen. Das gilt auch mit Blick auf Traditionshandwerke. Das Lichtspiel lädt ein zu Führungen durch die Kinemathek, Filmvorführungen und Einblicken in die Werkstatt und Filmbearbeitungsabteilung.

Samstag 11.9.

14 bis 18 Uhr Führungen, Präsentationen, Filmvorführungen

Sonntag 12.9.

19 Uhr Bar geöffnet
20 Uhr öffentliche Filmvorführung

Wo: Lichtspiel / Kinemathek Bern, Sandrainstrasse 3

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 9 bis «Sulgenau», ab 20 Uhr Bus 30 ab «Dampfzentrale» zurück Richtung Bahnhof

Was: Führungen, Filmvorführung, Werkstattbesuch

Organisation: Lichtspiel / Kinemathek Bern

www.lichtspiel.ch

Bern

Spaziergang – Auf den Spuren der Werke von Walter Kretz

Der kleine Stadtsparziergang führt vom «Schrein» (1979) im Marzilibad zum «Betonrelief» (1971) am Busbahnhof bei der Grosse Schanze. Die MA-Studentin Anita Filli stellt Ihre Forschung zum Werkstoff Beton, seiner Anwendung und Verarbeitung in den Werken von Walter Kretz sowie die Herausforderungen von Kunst im öffentlichen Raum vor.

Sonntag 12.9.

11 und 14 Uhr (Dauer je ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Hinterer Eingang Marzilibad, Marzili-strasse 47, Treffpunkt: Kunstwerk «Schrein»

ÖV: Ab Bern Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg oder Tram 9 bis «Sulgenau», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Geführter Spaziergang zu Kunst im öffentlichen Raum

Anmeldung bei felix.seyer@hkb.bfh.ch bis 6.9.

Organisation: Hochschule der Künste Bern HKB, FB Konservierung und Restaurierung KuR

www.hkb.bfh.ch



© Denkmalpflege des Kantons Bern

Biel



Enjeu des jardins historiques



Faire et savoir-faire ! Analyse, évaluation et entretien des jardins historiques de Bienne. Avec l'exemple des Prés-de-la-Rive et du parc Jutzhubel, des spécialistes expliquent l'origine, les particularités et la valeur patrimoniale de deux espaces verts dignes d'intérêt à Bienne.

Samedi 11.9. de 14h à 16h (Prés-de-la-Rive)

Dimanche 12.9. de 14h à 16h (Jutzhubel)

Où: Rendez-vous Prés-de-la-Rive: sur la passerelle reliant la salle de gymnastique et le gymnase aux Prés-de-la-Rive
Rendez-vous Parc Jutzhubel : cour de récréation principale de l'École des Prés-Walker, chemin d'Évilard / chemin du Triangle

Accès: Prés-de-la-Rive: depuis la gare de Bienne 10 min à pied

Parc Jutzhubel: depuis la gare de Bienne bus 5 ou 6 jusqu'à « Place Helvetia », puis 5 min à pied

Quoi: Introduction à la thématique par le Secteur des monuments historiques de la Ville de Bienne

Brefs exposés et visites guidées par des spécialistes de la conservation des jardins historiques et du Service des espaces verts de Bienne

Inscription à karin.zaugg@biel-bienne.ch jusqu'au 3.9.

Organisation: Ville de Bienne, secteur des monuments historiques et Patrimoine bernois, groupe régional Bienne-Seeland

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. 705/706



© Christian Stucki, Biel

Bern

Hinter den Kulissen der Denkmalpflege



Die Denkmalpflege öffnet ihre Türen und gewährt exklusive Einblicke in ihre Arbeit. Historische Fotos und Pläne aus dem Archiv dokumentieren das Können von Architekten und Handwerkern früherer Zeiten. Erkenntnisse dieser Forschungsgrundlagen fliessen in die Projekte aktueller Restaurierungen ein.

Samstag 11.9.

11 bis 16 Uhr

Wo: Denkmalpflege des Kantons Bern, Schwarztorstrasse 31

ÖV: Ab Bern Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Tram 9, Bus 10 oder 19 bis «Monbijou», danach ca. 3 Min. Fussweg

Was: Ausstellung historischer Dokumente aus dem Archiv der Denkmalpflege, Videos zu aktuellen Restaurierungen, Einblick in die Revision Bauinventar

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Bern

www.be.ch/denkmalpflege

Biel

Stellenwert historischer Gärten



Gewusst wie! Analyse, Bewertung und Pflege historischer Gartenanlagen in Biel. Am Beispiel des Strandbodens und des Jutzhubels erläutern Fachpersonen die Entstehung, die Besonderheiten und den gartendenkmalpflegerischen Wert zweier bemerkenswerter Freiräume von Biel.

Samstag 11.9.

14 bis 16 Uhr (Strandboden)

Sonntag 12.9.

14 bis 16 Uhr (Jutzhubel)

Wo: Treffpunkt Strandboden: Verbindungsbrücke zwischen Gymnasium und Turnhalle
Strandboden
Treffpunkt Park Jutzhubel: Pausenplatz
Schulhaus Walkermatte, Dreiecksweg/
Leubringenweg

ÖV: Strandboden: Ab Biel Bahnhof 10 Min. Fussweg
Park Jutzhubel: Ab Biel Bahnhof Bus 5 oder 6 bis «Helvetiaplatz», danach 5 Min. Fussweg

Was: Einführung in die Thematik durch die Denkmalpflege der Stadt Biel
Kurzreferate und Führungen durch Fachpersonen aus dem Fachbereich Gartendenkmalpflege sowie der Stadtgärtnerei Biel

Anmeldung bei
karin.zaugg@biel-bienne.ch bis 3.9.

Organisation: Stadt Biel, Fachstelle Denkmalpflege
Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Biel-Seeland

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. 705/706



© Syphon AG



© Markus Bepeler

Brügg

Denk mal anders!



Die Syphon AG zeigt die Wiederverwendung von Bauteilen im Rahmen der Ausstellung «Matière Grise» und ihr soziales Integrationsprojekt. Ziel dieser Ausstellung ist es, Stoffflüsse und Baumaterialien zu überdenken und ein kollektives Bewusstsein zu entwickeln.

Samstag 11.9. und **Sonntag 12.9.**

10.30 und 14 Uhr

Wo: Syphon AG, Römerstrasse 7

ÖV: Ab Biel Bahnhof oder Brügg Bahnhof Bus 2 bis «Brügg Mehrzweckhalle», danach ca. 5 Min. Fussweg via Parkstrasse

Was: Führungen durch die Ausstellung «Matière Grise» und die Geschäftsräume der Syphon AG

Anmeldung bei
matiere.grise@syphon-biel.ch

Organisation: Syphon AG

www.syphon.ch

Burgdorf

Heinz Isler – Das Handwerk des Schalenbaus



Der Schalenbau ermöglicht unter minimalem Materialeinsatz grosse Stabilität. Die Formen zu seinen Sporthallen fand der Ingenieur Heinz Isler (1926-2009) durch Experimente und Modelle. Anhand der Tennishalle Burgdorf betrachten wir eine seiner – durch die Flugbahn eines Tennisballs inspirierte – Formfindungsmethoden und Bauweisen.

Samstag 11.9.

13.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Tennishalle Burgdorf, Sportzentrum Lindenfeld, Zähringerstrasse 39

ÖV: Ab «Burgdorf Steinhof» Bahnhof ca. 3 Min. Fussweg

Was: Begehung mit Ingenieur Heinz Bösigler, Langenthal, anschliessend Filmpräsentation

Anmeldung bei marmets@bluewin.ch bis 3.9., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Burgdorf Emmental, in Zusammenarbeit mit Beat Gugger und Raff Fluri

www.bernerheimatschutz.ch



© Museum Schloss Burgdorf, Daniel Furter



© Museum Schloss Burgdorf, Daniel Furter

Burgdorf

Mit dem Formen von Ziegelsteinen Kulturen verbinden

Mit dem Projekt «We are visible» gestaltete der Verein Mesela in der Zeitspanne von zwei Jahren mit der Bevölkerung im Irak und in der Schweiz Ziegelsteine. Mit diesem sozialen Kunstprojekt wollen die Initianten einen aktiven Kulturaustausch generieren. Es freut uns, diese soziale Plastik heute vorzustellen.

Sonntag 12.9.

14.30 bis 15.30 Uhr

Wo: Schloss Burgdorf, Schlossgässli 1

ÖV: Ab Burgdorf Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg oder Bus 461 bis «Kronenplatz», danach 5 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung

Organisation: Museum Schloss Burgdorf

www.mesela.ch

Burgdorf

Wie die weltweit grösste Fotoprojektion entstand



Es war eine der unerwarteten Entdeckungen beim Umbau von Schloss Burgdorf: die hinter Täfer erhalten gebliebene Wand des Schiltensaals von 1686. Der Fotograf Jeroen Seyffer hat mit einer analogen Vergrösserung den Saal optisch in den Originalzustand verwandelt.

Sonntag 12.9.

13 bis 14 Uhr

Wo: Schloss Burgdorf, Schlossgässli 1

ÖV: Ab Burgdorf Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg oder Bus 461 bis «Kronenplatz», danach 5 Min. Fussweg

Was: Premiere Kurzdokumentarfilm «Der wiederentdeckte Schiltensaal auf Schloss Burgdorf» von Michele Andina in der Filmkammer

Präsentation und Diskussion der Herstellung der Fotoprojektion im Schiltensaal mit Fotograf Jeroen Seyffer

Regulärer Museumseintritt
Anmeldung bei schloss-burgdorf.ch/
veranstaltungen

Organisation: Museum Schloss Burgdorf

www.schloss-burgdorf.ch



© Katharina & Hermann Stucki-Schmezer



© Christine Haas

Diemtigen

Vom traditionellen Hausbau zur innovativen Vorfabrikation



Die Führung zeigt die Umsetzung vom traditionellen bis zum innovativen Zimmereihandwerk. Wir besuchen Bauten im Naturpark Diemtigtal, die eine Zeitspanne von knapp dreihundert Jahren dokumentieren und trotzdem einiges gemeinsam haben.

Samstag 11.9.

Start um 9.35 Uhr und 10.35 Uhr (Dauer 4 Std. 45 Min. inkl. Pause und Transfer)

Wo: Treffpunkt: Bahnhof Oey-Diemtigen

ÖV: Ankunft Bahn von Bern: 9.24 und 10.24 Uhr, von Zweisimmen: 9.33 und 10.33 Uhr
Rückreise Richtung Zweisimmen:
Bahn Oey-Diemtigen ab 14.24 und 15.24 Uhr,
Rückreise Richtung Bern: Bahn Oey-Diemtigen ab 14.34 und 15.34 Uhr

Was: Besuch der Zimmerei Wiedmer Holzbau AG und Einblick in zwei Hausbauten im Naturpark Diemtigtal, Führung durch Heinz Wiedmer, Peter Olf und Hanspeter Meyer
Anmeldung bei info@diemtigtal.ch oder 033 681 26 06 bis 1.9.

Organisation: Naturpark Diemtigtal in Zusammenarbeit mit dem Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Thun Kandertal Simmental Saanen

www.diemtigtal.ch/exkursionen

Herrenschwanden

Halen – Zusammenleben in einer modernen Siedlung



Die Siedlung Halen (1957–1960) ist ein Meilenstein moderner Siedlungsarchitektur. Rund 60 Jahre nach dem Bau stellen sich Fragen zur Pflege und Weiterentwicklung des Ensembles. Die Führung gibt einen Einblick in diese planerischen und baulichen Herausforderungen sowie in das heutige Zusammenleben in der Siedlung.

Sonntag 12.9.

10 und 14 Uhr

Wo: Siedlung Halen, Halen 36A, Treffpunkt: Parkplatz vor der Siedlung

ÖV: Ab Bern Postauto 102 bis «Thalmatt»

Was: Führung durch Urs Heimberg, Professor für Raumplanung und Städtebau

Anmeldung bei christina.haas@heimatschutz-bernmittelland.ch bis 9.9.

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Bern Mittelland

www.heimatschutz-bernmittelland.ch
www.halen.ch



© Stiftung Schloss Hünegg

Hilterfingen

Schloss Hünegg – Himmelsstürmer und Grotentaucher



Der Unterhalt der imposanten Dachlandschaft erfordert jährlich Spezialisten mit entsprechender Ausrüstung. Die Turmuhr braucht Wartung, und die Uhren im Schloss sollen wieder ticken. Der Kulturpavillon im Schweizer Holzstil hat Pflege nötig, und die Grottenanlage wird sorgfältig wiederhergestellt. Auf Kinder ab Schulalter wartet ein Rätselspass.

Sonntag 12.9.

12 Uhr Besichtigung Schlosddach mit Michael von Kännel (Dauer 1 Std.)
11.30 und 14.30 Uhr Führung Kulturpavillon mit Fiametta Albertalli und Flora Lippuner, Wirz Restauratoren
11.30 und 14.30 Uhr Führung Grottenanlage mit Pascale Akkerman, Landschaftsarchitektin,

und Herbert Guntelach, Stiftungsrat
12.30 und 15.30 Uhr Führung Turmuhr mit Betriebsleiter Toby Adam
12h30 et 15h30 visite des horloges du château avec Thierry et David Amstutz, «Au Carillon d'Or» (en français)
13.30 und 14.30 Uhr Rätselspass mit Therese Linder für Kinder ab 6 Jahren

Wo: Schloss Hünegg, Staatsstrasse 52

ÖV: Ab Thun Bahnhof Bus 21 oder 25 bis «Hilterfingen, Post» oder Kursschiff BLS bis «Hilterfingen, See», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: 11 bis 17 Uhr, Programm siehe oben

Organisation: Stiftung Schloss Hünegg in Zusammenarbeit mit an der Schlossanlage engagierten Spezialistinnen und Spezialisten

www.schlosshuenegg.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 726



© Hans Rudolf Schmutz



© Freilichtmuseum Ballenberg

Hindelbank

Pflasterung am Lehmteich vor Schloss Hindelbank



Der fast verlandete, ovale Teich vor Schloss Hindelbank wurde vor zwei Jahren freigelegt und gereinigt. Dabei stellte man fest, dass der gesamte Randbereich zerfallen war. Nun bringen wir den Teich gemeinsam auf Vordermann: Lernen Sie ein altes Handwerk kennen und wirken Sie gleichzeitig bei der Erhaltung dieses Gartendenkmals mit!

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

9.15 und 13.15 Uhr (Dauer ca. 3 Std. 30 Min.)

Wo: Treffpunkt: Werkhof Schmid + Partner Gartenbau AG, Sagi 20

ÖV: Ab Hindelbank Bahnhof oder Bolligen Bahnhof RBS Postauto 451 bis «Hettiswil b.H., Kreuz», danach 5 Min. Fussweg

Was: Workshop – unter fachkundiger Aufsicht pflastern Sie einen kleinen Teil des Teichrands

Anmeldung bei info@handwerkid.ch bis 15.8., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Forum Handwerk in der Denkmalpflege

www.handwerkid.ch

Hofstetten/Ballenberg

Historische Baukonstruktionen auf dem Ballenberg



Auf dem Ballenberg stehen 110 Bauten aus allen Teilen der Schweiz. Es finden sich unterschiedliche Konstruktionsweisen: Blockbau, Bohlen-Ständerbau, Hochstud, Fachwerk, Massivbau und Mischformen. Auf einem speziell für die Denkmaltage ausgearbeiteten Rundgang können Baudetails, Konstruktionstechniken und historisches Bauhandwerk entdeckt werden.

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Ballenberg, Freilichtmuseum der Schweiz

ÖV: Ab Brienz Bahnhof Postauto 151 bis «Ballenberg West, Museum»

Was: Speziell ausgearbeiteter Rundgang zu Baudetails, Konstruktionstechniken und historischem Bauhandwerk
Extraführungen, Handwerksvorführungen und Bauteilepuzzle

Organisation: Ballenberg, Freilichtmuseum der Schweiz

www.ballenberg.ch



© Verena Röder

Interlaken

Kleinhandwerk am «Bödeliweg»



Am «Bödeliweg» zwischen Interlaken und Unterseen hat sich eine beachtliche Anzahl Kleinhandwerksbetriebe mit Verkaufsgeschäften niedergelassen. Hier wird Handwerk gelebt. Sie leisten einen wichtigen Beitrag zum Erhalt des handwerklichen Wissens und Könnens. Ein markierter Rundweg macht die versteckten Kleinbetriebe und ihr Handwerk sichtbar.

Samstag 11.9.

9.30 bis 15 Uhr, Start Rundgang alle 30 Min.

Wo: Postplatz Interlaken, Marktgasse 1

ÖV: Ab Interlaken West Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Rundgang zum Kleinhandwerk am «Bödeliweg» zwischen Interlaken und Unterseen

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Interlaken Oberhasli

Broschüre und Lageplan werden beim Start am Postplatz Interlaken abgegeben



© Stiftung Schloss Jegenstorf

Jegenstorf

Chic und commode – Berner Kunsthandwerk im 18. Jahrhundert



Daniel Gerber, Antikschreiner und Möbelerestaurator, zeigt sein Handwerk und führt vor Augen, wie die vermögenden Berner Gesellschaft des Dix-huitième ihre Wohnhäuser und Schlösser einzurichten pflegte. Wie sahen die angesagten Möbelkreationen aus, wer fertigte sie an? Im Fokus steht die bedeutende Kunsthandwerkstatt Funk.

Sonntag 12.9.

14 Uhr

Wo: Schloss Jegenstorf, General Guisanstrasse 5

ÖV: Ab Bern Bahnhof und Solothurn Bahnhof RegioExpress RBS bis «Jegenstorf», oder ab Bern S-Bahn RBS, danach 3 Min. Fussweg

Was: Vortrag und Präsentation durch Daniel Gerber

Anmeldung bei info@schloss-jegenstorf.ch oder 031 761 01 59 bis 10.9., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Stiftung Schloss Jegenstorf

www.schloss-jegenstorf.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0339D



© Atelier Reding



© Bildsammlung swisstopo



© Bildsammlung swisstopo



© Bernhard Jenzer

Köniz/Liebefeld

Restaurierung fotografischer Materialien

Die Materialität der Fotografie ist ausschlaggebend für die Behandlung nach einem Schadensfall. Wir zeigen die verschiedenen Materialgruppen in der Fotografie und Möglichkeiten der Restaurierung und Konservierung. Ebenso wird ein Einblick in die historische Fotoretusche gezeigt.

Samstag 11.9. und **Sonntag 12.9.**
11 bis 16 Uhr

Wo: Atelier Reding, Vidmarhalle 333

ÖV: Ab Bern Bahnhof Bus 10 bis «Hessstrasse» oder Bus 17 bis «Hardegg/Vidmar», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Nadine Reding und ihr Team stellen tägliche Arbeiten der Fotokonservierung, -restauration und -digitalisierung vor. Es wird Einblick in die Schausammlung geboten – von der Daguerreotypie über das Crystoleum bis hin zum Inkjetprint. Zudem wird gezeigt, wie vor Photoshop retuschiert wurde. Wer Lust hat, darf gerne selber retuschieren.

Organisation: Atelier Reding, Liebefeld

www.atelier-reding.ch

Köniz/Wabern

Die Landestopografie zwischen Wabern und dem Brünig um 1941



1941 zieht die Eidgenössische Landestopografie in einen Neubau in Wabern. Fast gleichzeitig fällt jedoch der Reduitsentscheid: Als wichtiges Gut der Landesverteidigung sollen Karten auch in einem Kurhaus auf dem Brünig produziert werden. Die Anforderungen des Kartenhandwerks an Umzug und Gebäude sind in beiden Fällen zu berücksichtigen.

Freitag 10.9.

10 Uhr (Französisch, Dauer ca. 2 Std.)
13.30 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Bundesamt für Landestopografie swisstopo, Seftigenstrasse 264

ÖV: Ab Bern Bahnhof S3 bis Wabern, danach ca. 7 Min. Fussweg, oder Tram 9 bis «Wabern, Tram-Endstation», danach 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Gebäude und Sammlungen von swisstopo durch Mitarbeitende des Bundesamtes für Landestopografie und Monica Bilfinger, Kunsthistorikerin
Anmeldung bei info@swisstopo.ch bis 1.9.

Organisation: Bundesamt für Landestopografie swisstopo

www.swisstopo.ch

Köniz/Wabern

L'Office fédéral de topographie entre Wabern et le Brünig vers 1941



En 1941, l'Office fédéral de topographie s'installe dans un nouveau bâtiment à Wabern. Cependant, presque en même temps, la décision du Réduit national est prise : en tant qu'atout important de la défense nationale, la production des cartes doit également être déplacée dans un établissement thermal sur le Brünig.

Vendredi 10.9.

à 10 h (durée env. 2h)
à 13 h 30 (allemand, durée env. 2h)

Où: Office fédéral de topographie swisstopo, Seftigenstrasse 264

Accès: Depuis la gare de Berne S3 jusqu'à Wabern, puis 7 min à pied, ou tram 9 jusqu'à « Wabern, Tram-Endstation », puis 2 min à pied

Quoi: Visite guidée des bâtiments et des collections de swisstopo par des collaborateurs de l'Office fédéral de topographie et Monica Bilfinger, historienne de l'art
Inscription à info@swisstopo.ch jusqu'au 1.9.

Organisation: Office fédéral de topographie swisstopo

www.swisstopo.ch

Langenthal

Die Wässermatten – Wiesenwässerung



Die Wässermatten in den Tälern der Langeten und der Rot im Oberaargau gehören zu wichtigen erhaltenswerten Kulturlandschaften. Ihr Entstehen geht vor allem auf Meliorationen der Zisterzienser Mönche des Klosters St. Urban im 13. Jahrhundert zurück. Erfahren Sie mehr über die Wiesenwässerung und die Tier- und Pflanzenwelt der Matten.

Samstag 11.9. 9.30 bis 11.30 Uhr

Wo: Rankmatte, Treffpunkt: Eingang Fussballplatz

ÖV: Ab Langenthal Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Vier Rundgänge in den Wässermatten des Langeten- und des Rottals (Start in Altbüren, Langenthal, Pfaffnau und Roggwil) Schlussveranstaltung im Kloster St. Urban mit Referaten zur kultur- und wirtschaftshistorischen Bedeutung von St. Urban, 16 Uhr Verkauf von regionalen Produkten in St. Urban durch die IG Rottaler Ernte, 12 bis 13 Uhr und 15.30 bis 16 Uhr

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Oberaargau, und Innerschweizer Heimatschutz, in Zusammenarbeit mit der Stiftung Wässermatten



© Archäologischer Dienst des Kantons Bern

Lüscherz

Die Pfahlbauten von Lüscherz – Schutz eines Unesco-Welterbes



Passend zum 10-jährigen Jubiläum des Unesco-Welterbes «Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen» führt die Tauchequipe des Archäologischen Dienstes des Kantons Bern in der Pfahlbaufundstelle Lüscherz, Dorfstation Untersuchungen durch. Die Erosion setzt der Fundstelle zunehmend zu, was eine Dokumentation der Reste unumgänglich macht.

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Badewiese Lüscherz, Hafen

ÖV: Via Erlach Stedtlí oder Lüscherz Bahnhof Postauto 521 bis «Lüscherz, Dorf», danach 2 Min. Fussweg zum Hafen, Parkplätze nur beschränkt vorhanden

Was: Live-Übertragung der Taucharbeiten unter Wasser. Stände mit Funden und Informationen zum Unesco-Welterbe Pfahlbauten, zur Taucharchäologie und zur Dendrochronologie. Fundmaterial zum Anfassen und Demonstration prähistorischer Herstellungstechniken von Werkzeugen

Organisation: Archäologischer Dienst des Kantons Bern

www.be/archaeologie

Unesco-Welterbe: Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-988D/F/I/E



© Hanspeter Marmet oder Hannes Henz

Lyssach

Heinz Isler – Pionier des Schalenbaus



Heinz Isler (1926–2009) war ein Pionier des Schalenbaus. Seine Formen fand er in der Natur, und so kam es, dass er sein Atelier in der natürlichen Umgebung des Lyssachsachens ansiedelte.

Mit Heinz Bösiger, Ingenieur und ehemaliger Mitarbeiter Islers, besuchen wir zuerst eine typische Industriehalle, danach den Versuchsgarten von Heinz Isler.

Sonntag 12.9.

10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Treffpunkt: BIKO Engineering AG, Moserstrasse 15

ÖV: Ab Kirchberg-Alchenflüh Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch Ingenieur Heinz Bösiger, Langenthal, anschliessend Filmpräsentation

Anmeldung bei marmets@bluewin.ch bis 3.9., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Burgdorf Emmental, in Zusammenarbeit mit Beat Gugger und Raff Fluri

www.bernerheimatschutz.ch



© Förderverein Historische Säge Schwarzwaldalp

Meiringen

Historische Säge Schwarzwaldalp



Das eindrückliche Sägewerk mit Wasserrad im Reichenbachtal wurde im Jahre 1896 erbaut und bis in die 1970er Jahre für die Holzbearbeitung genutzt. Seit Sommer 2000 steht das restaurierte Sägewerk zur Besichtigung offen.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

9.30 bis 17 Uhr Besichtigung und Führungen (Dauer ca. 40 Min.)

Wo: Historische Säge Schwarzwaldalp

ÖV: Von Meiringen Bahnhof Postauto 164 oder von Grindelwald Bahnhof Postauto 128 bis «Schwarzwaldalp»

Was: Inbetriebsetzung der Sägeanlage, informative Führungen und Besichtigungen
Keine Anmeldung notwendig

Organisation: Förderverein Historische Säge Schwarzwaldalp

www.saege-schwarzwaldalp.ch



© Adrian Moser

Münchenbuchsee

Hinter den Kulissen der Denkmalpflege



Die Denkmalpflege öffnet ihre Türen und gewährt exklusive Einblicke in ihre Arbeit. Das Lager für historische Bauteile in Münchenbuchsee stellt den Bauberatenden für Restaurierungen von Baudenkmalern Ausstattungsteile zur Verfügung. Es steht Privatpersonen normalerweise nicht offen. Heute jedoch präsentieren wir Ihnen unsere eindrückliche Sammlung.

Samstag 11.9.

11 bis 14 Uhr, alle 30 Minuten (Dauer ca. 30 Min.)

Wo: Bauteillager der Denkmalpflege, Hofwilstrasse 39

ÖV: Ab Münchenbuchsee Bahnhof ca.15 Min. Fussweg, keine Parkplätze vor Ort

Was: Führungen mit Ivana Wyniger und Fabian Schwarz, Denkmalpflege des Kantons Bern

Anmeldung bei denkmalpflege@be.ch bis 6.9., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Bern

www.be.ch/denkmalpflege



© PZM Psychiatriezentrum Münsingen AG

Münsingen

Gesamtentwicklung Psychiatriezentrum Münsingen PZM



Das Areal des Psychiatriezentrums Münsingen befindet sich in einer Phase der Weiterentwicklung und wird durch neue Bauvolumen in der historischen Parkanlage ergänzt. Die Führung thematisiert sowohl die historischen Besonderheiten von Architektur und Freiraumgestaltung der Anlage als auch die geplante Gesamtentwicklung.

Samstag 11.9.

10 und 14 Uhr

Wo: PZM Psychiatriezentrum Münsingen, Hunzigenstrasse 1, Treffpunkt: Haus 1, Haupteingang

ÖV: Ab Münsingen Bahnhof 15 Min. Fussweg oder Bus 163 bis «Münsingen PZM»

Was: Führung durch Elena Stucki (PZM) und durch Matti Ragaz Hitz Architekten
Anmeldung bei christina.haas@heimatschutz-bernmittelland.ch bis 9.9.

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Bern Mittelland

www.heimatschutz-bernmittelland.ch/
www.pzmag.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-863D



© Stephan Boegli

Nods

Gomme-laque et cire

Christian Schouwey redonne au mobilier une nouvelle jeunesse en respectant les gestes du passé. Cet amoureux de son métier d'ébéniste-restaureur peut être considéré comme un des meilleurs artisans dans son domaine. Une visite de son atelier ne peut ainsi que donner envie de dénichier rapidement une perle rare pour qu'elle passe entre ses mains.

Dimanche 12.9.

de 13h30 à 16h

Où: Place du Village 3

Accès: Depuis La Neuveville ou Prêles (Vinifuni) bus 132 jusqu'à « Nods, école », puis 5 min à pied, places de parc à disposition près de l'atelier

Quoi: Visite libre de l'atelier

Organisation: Patrimoine bernois, groupe régional Jura bernois



© Ueli Heiniger

Oberhofen

Gewusst wie in Oberhofen



Warum gibt es das Seetürmli, wie funktioniert die Turmuhr und wie kommt eine Lukaner aufs Dach? Entlang dieser Fragen führt ein Stationenweg durchs Schloss. Thematische Führungen vermitteln Hintergründe zur Besitzer- und Baugeschichte des 19. Jahrhunderts. Eine Baustellenführung zeigt, wie herrschaftliche Räume zurzeit restauriert werden.

Sonntag 12.9.

11.15 Uhr Führung «Wie das Schweizerkreuz im Park entsteht»

13 Uhr Führung «Wie die Grafenfamilie den Sommer am See verbrachte»

14 Uhr Baustellenführung «Wie die Herrschaften wohnten»

16 Uhr Führung «Wie der Orient nach Oberhofen kam»

14 bis 16 Uhr Stationenweg durch das Schloss

Wo: Schloss Oberhofen, Schloss 4

ÖV: Ab Thun Bahnhof Bus 21 oder 25 bis «Oberhofen, Dorf» oder Anreise per Schiff

Was: Tagesprogramm mit Führungen und Stationenweg

Organisation: Schloss Oberhofen

www.schlossoberhofen.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0558D/F/E

Schlossparkführer
GSK Nr. SKF-1048D



© Service des monuments historiques, René Koelliker

Péry-La Heutte

Le soin à donner au béton



De nombreuses constructions en béton ancien doivent être restaurées. A travers l'exemple d'une construction en béton qui a marqué l'évolution économique du Jura bernois – une ancienne usine électrique de la fin du 19^e siècle – il sera possible de comprendre les enjeux et les solutions que l'on peut trouver pour l'assainissement de façades ou de toitures.

Samedi 11.9.

à 13h30 et 15h

Où: Route de la Fabrique 247

Accès: Depuis la gare de Frinvilier env. 20 min à pied

Quoi: Visites guidées par Françoise Beltzung, Dr. ès sc. EPF

Organisation: Patrimoine bernois, groupe régional Jura bernois



© Service des monuments historiques, René Koelliker

Petit-Val / Souboz

Derrière les coulisses du Service des monuments historiques

Le Service des monuments historiques ouvre ses portes et donne un aperçu exclusif de son travail. À Souboz, une ferme construite en 1684 subit actuellement une restauration pour accueillir un appartement. Il sera possible de s'informer auprès des artisans et de l'architecte des contraintes et des solutions trouvées en cours de chantier.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 16h30

Où: Souboz, Haut du Village 37

Accès: Places de parc limitées vers l'école

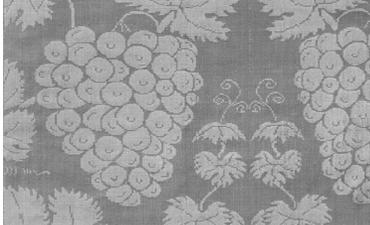
Quoi: Visite libre du chantier en cours du projet Vacances au cœur du patrimoine

Il est possible de se restaurer au café « Le Choc » situé au centre du village de Souboz

Organisation: Service des monuments historiques du canton de Berne, en collaboration avec la Fondation Vacances au cœur du patrimoine et l'Association Les Hôtas



© Karpfen-pur Natur



© Abegg-Stiftung (Christoph von Vieting)



© Jan Flyser



© Peter Bachmann Bern

Pfaffnau/Ludligen (LU)

Die Wässermatten – Wiesenwässerung und Karpfenzucht



Bei einer Wanderung durch die Wässermatten wird eine Wiesenwässerung demonstriert. Anschliessend besuchen wir einen naturnahen Karpfenteich und erfahren mehr über die Teichwirtschaft des Klosters St. Urbans.

Samstag 11.9.
13.30 bis 15 Uhr

Wo: Äschweiher Ludligen, Treffpunkt: Parkplatz an der Berghofstrasse

ÖV: Ab St. Urban Bahnhof Bus 8 bis «Altbüron, Ludligen», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Vier Rundgänge in den Wässermatten des Langeten- und des Rottals (Start in Altbüron, Langenthal, Pfaffnau und Roggwil) Schlussveranstaltung im Kloster St. Urban mit Referaten zur kultur- und wirtschaftshistorischen Bedeutung von St. Urban, 16 Uhr Verkauf von regionalen Produkten in St. Urban durch die IG Rottaler Ernte, 12 bis 13 Uhr und 15.30 bis 16 Uhr

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Oberaargau, und Innerschweizer Heimatschutz, in Zusammenarbeit mit der Stiftung Wässermatten, Karpfen pur Natur und Lebendiges Rottal

Riggisberg

Textilwäsche und Tafelkultur



Weiss in Weiss gemusterte Tücher bilden seit dem 16. Jahrhundert die Grundlage einer festlich gedeckten Tafel. Erfahren Sie in der Abegg-Stiftung, wie diese feinen Leinenstoffe hergestellt und verwendet wurden und wie Textilverstärkerinnen mit bis zu 500 Jahre alter Tischwäsche umgehen.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.
14.15 und 15.45 Uhr Rundgang durch das Textilkonservierungsatelier (Dauer ca. 1 Std.)
14.15 und 15.45 Uhr Führung durch die Sonderausstellung (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Abegg-Stiftung,
Werner Abeggstrasse 67

ÖV: Ab Thun oder Bern S44 um 13.07 resp. 13.12 Uhr bis Toffen, danach Postauto 321 bis «Riggisberg, Abegg-Stiftung», Toffen ab 13.33

Was: Führung durch die Sonderausstellung «Tafelfreuden – Historische Leinendamaste» mit Dr. Anna Jolly, Kuratorin.
Geführter Rundgang durch das Textilkonservierungsatelier.
Anmeldung bei info@abegg-stiftung.ch oder 031 808 12 01 bis 6.9., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Abegg-Stiftung
www.abegg-stiftung.ch

Roggwil

Die Wässermatten – Produktion Brunnenkresse



Die Wässermatten in den Tälern der Langeten und der Rot im Oberaargau gehören zu wichtigen erhaltenswerten Kulturlandschaften. Ihr Entstehen geht vor allem auf Meliorationen der Zisterzienser Mönche des Klosters St. Urban im 13. Jahrhundert zurück. Die schweizweit einzigartige Brunnenkresse-Anlage ist ein wichtiger Teil dieses Kulturerbes.

Samstag 11.9.
10 bis 11.30 Uhr

Wo: BrunnBachKresse Produktion und Natur, Brunnmatt, Roggwil

ÖV: Ab Roggwil-Wynau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Vier Rundgänge in den Wässermatten des Langeten- und des Rottals (Start in Altbüron, Langenthal, Pfaffnau und Roggwil) Schlussveranstaltung im Kloster St. Urban mit Referaten zur kultur- und wirtschaftshistorischen Bedeutung von St. Urban, 16 Uhr Verkauf von regionalen Produkten in St. Urban durch die IG Rottaler Ernte, 12 bis 13 Uhr und 15.30 bis 16 Uhr

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Oberaargau, und Innerschweizer Heimatschutz, in Zusammenarbeit mit der Stiftung Wasserland Oberaargau SWLO

Schüpfen

Atelierbesuch Egbert Moehsnang, Maler und Kupferstecher

Egbert Moehsnang arbeitete mit unzähligen Verfahren und Materialien. Die Techniken variieren vom klassischen Ölbild zu Zeichnungs- und Kupferstichserien, von Glasmalerei bis zu Eisenplastik. Die geführte Besichtigung gibt Einblick in seine Arbeitsweise und vermittelt anhand von Kupferstichen die Entwicklung und Umsetzung dieses Tiefdruckverfahrens.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.
10 bis 17 Uhr
11 und 15 Uhr Führung (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Oberdorfstrasse 36

ÖV: Ab Schüpfen Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg

Was: Offenes Atelier
Führung durch das Team Nachlass Moehsnang, max. 8 Personen pro Führung
Keine Anmeldung erforderlich,
Auskunft: info@moehsnang.ch

Organisation: Team Nachlass Egbert Moehsnang
www.moehsnang.ch



© Stiftung Schloss Spiez



© Stiftung Schloss Thun

Spiez

Sanierung des Altschlusses



2021 ist es wieder soweit: Fassade und Dach des Altschlusses Spiez benötigen nach 1969 eine Sanierung. Das komplexe Unterfangen verlangt unterschiedlichstes Fachwissen. Wir erhalten Einblick in neue Befunde, welche im Zusammenhang mit der Sanierung gemacht wurden, und Erklärungen zu den verschiedenen Massnahmen.

Samstag 11.9.

15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schloss Spiez, Schlossstrasse 16, Treffpunkt: Eingangshalle Schlossmuseum

ÖV: Ab Spiez Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Baustellenführung mit Adrian Bühler, Architekt Stiftung Schloss Spiez, Matthias Baumann, Bauleitung HMS Architekten Spiez, und Armand Baeriswyl, Archäologischer Dienst des Kantons Bern
Die Führung findet draussen und teils auf dem Bagerüst statt, Besteigung nur falls schwindelfrei, gutes Schuhwerk nötig, Kinder sind nicht zugelassen
Anmeldung an loge@schloss-spiez.ch oder Tel. 033 654 15 06, Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Stiftung Schloss Spiez

www.schloss-spiez.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0961D/F/E

112 Bern | Berne

Thun

Altes Handwerk im Schloss Thun



Im Dachstuhl des Schlosses geniessen wir einzigartige Zimmermannskunst aus dem Jahr 1434. Wir erfahren, wie und mit welchem Werkzeug im Mittelalter Baumstämme entrindet und zu Balken gehauen wurden, wie Holzverbindungen und Holznägel entstanden.

Sonntag 12.9.

11 und 14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schloss Thun, Schlossberg 1

ÖV: Ab Thun Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg: verschiedene Treppen und Wege führen aufs Schloss Thun, direkter Zugang von der Altstadt via Schlossberg Parking (Lift), Eingang Obere Hauptgasse 27, oder Bus 21 oder 25 bis Haltestelle «Lauitor» oder «Marktgasse», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch Eduard Salzmann
Anmeldung bei info@schlossthun.ch bis 9.9.

Organisation: Stiftung Schloss Thun

www.schlossthun.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0825 D/E



© Schlossberg Thun AG

Thun

Schlössfassadensanierung: Mitwirken und Entdecken



Auf einem interaktiven Rundgang mischen Sie unter fachkundiger Leitung einen Mörtel nach mittelalterlichem Rezept und besichtigen mit dem Restaurator ausgewählte, sanierte Objekte des Neuen Schlosses. Dabei erfahren Sie, wie jüngere Beschichtungen entfernt, schadhafte Putzoberflächen ausgebessert oder lückenhafte Malschichten retuschiert wurden.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 12 Uhr (Dauer 1 Std. 30 Min. bis 2 Std.)

Wo: Neues Schloss Thun, Schlossberg 2, Treffpunkt: beim Brunnen im Schlosshof

ÖV: Ab Thun Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg: verschiedene Treppen und Wege führen aufs Schloss Thun, direkter Zugang von der Altstadt via Schlossberg Parking (Lift), Eingang Obere Hauptgasse 27, oder Bus 21 oder 25 bis Haltestelle «Lauitor» oder «Marktgasse», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit Martin Bühlmann, Hochbaupolier und Handwerker in der Denkmalpflege, Matthias Kilchofer, Konservator/Restaurator FH und MAS ETH Denkmalpflege, sowie Susanne Kiener, Geschäftsführerin Schlossberg Thun AG

Anmeldung bei info@schlossberg-thun.com bis 4.9.

Organisation: Schlossberg Thun AG

www.schlossberg-thun.com

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0825 D/E



© zvg



© Christoph und Monika Hagmann

Thun

Steine im öffentlichen Raum



Auf einem Spaziergang durch die Altstadt sehen wir, wie Steine das Bild der Gassen und Plätze prägen und wie sich ihre Rolle im Städtebau historisch gewandelt hat: Kiesel- und Bollensteine aus der Umgebung, Bogenpflasterungen aus Granit im Sandbett oder vergossen, Plattenbeläge aus Natur- und Kunststein gegenüber staubfreien, glatten Asphaltbelägen.

Sonntag 12.9.

11 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Rathausplatz Thun, Treffpunkt: beim Brunnen

ÖV: Ab Thun Bahnhof 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Innenstadt mit Benjamin Wellig, Extra Landschaftsarchitekten Bern

Anmeldung bei jan.miluska@thun.ch bis 3.9.

Organisation: Kulturabteilung der Stadt Thun, Architekturforum Thun und Berner Heimatschutz, Region Thun Kandertal Simmental Saanen

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-1045D / 1007D / 825D/F/IE / 0796D / 0761D

Trub/Kröschenbrunnen

Sägemühle Kröschenbrunnen: Kleinkraftwerk und Gewerbekanal



Besuchen Sie das Kleinkraftwerk: Die historische Ossberger Turbine erzeugt täglich Strom für den Weiler Kröschenbrunnen in der Gemeinde Trub. Auf einem Spaziergang entlang des Mühlenbachs erhalten wir Einblick in den Wasserbau und die Funktionsweise der Anlage. Erleben Sie die täglichen Unterhalts- und Pflegearbeiten in einem historischen Kleinkraftwerk.

Samstag 11.9.

10 bis 17 Uhr
10, 11 und 13, 14, 15, 16 Uhr geführte Touren

Wo: Sägemühle Kröschenbrunnen 18

ÖV: Ab Trubschachen oder Wiggan Bahnhof rund 1 Std. Fussweg (entlang der Ilfis)

Was: Tageswerk im Kleinkraftwerk, freie Besichtigung
Geführte Touren mit Christoph Hagmann

Organisation: Christoph und Monika Hagmann und Vereinigung Schweizer Mühlenfreunde VSM/ASAM

www.muehlenfreunde.ch



© Stiftung Schloss Landshut

Utzenstorf

Bautätigkeiten auf Schloss Landshut



Die Ostfassade von Schloss Landshut und die Orangerie erstrahlen in neuem Glanz. Auf einer Führung erfahren Sie, welche Herausforderungen zu bewältigen und welche Entdeckungen und speziellen Fähigkeiten für die jüngst abgeschlossenen Restaurierungen wichtig waren.

Sonntag 12.9.

10.30 und 14 Uhr

Wo: Schloss Landshut, Schlossstrasse 17

ÖV: Ab Utzenstorf Bahnhof ca. 10 Min Fussweg, ab Bätterkinden Bahnhof RBS ca. 20 Min. Fussweg

Was: Führung mit Isabella Meili-Rigert, Stiftungsrätin, Sybille Woodford, Denkmalpflege des Kantons Bern und Ueli Salzmann, Atelier G+S, Burgdorf sowie weiteren Baufachleuten

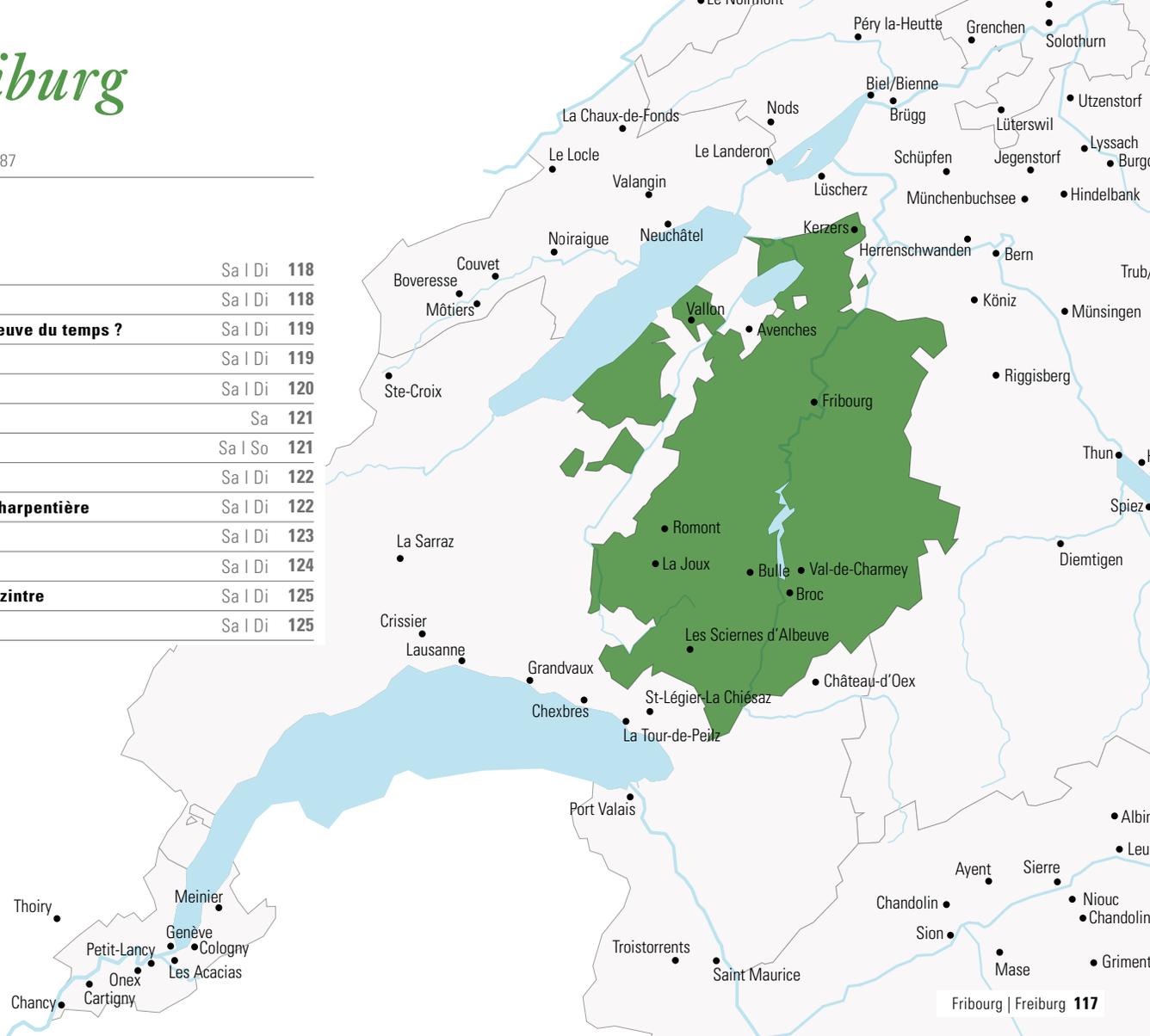
Organisation: Stiftung Schloss Landshut

www.schlosslandshut.ch
Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-1064D

fribourg | freiburg

Service des biens culturels / Amt für Kulturgüter
 Planche-Supérieure 3, 1700 Fribourg, 026 305 12 87

Broc Cloches et horloges	Sa Di	118
Bulle Du Tonnelier à la Promenade	Sa Di	118
Fribourg Des animaux naturalisés à l'épreuve du temps ?	Sa Di	119
Fribourg La fontaine de la Fidélité	Sa Di	119
Fribourg Le café des Arcades restauré	Sa Di	120
Fribourg Rapports d'experts	Sa	121
Kerzers Die Passerelle von Kerzers	Sa So	121
La Joux Forge et ferronnerie d'art	Sa Di	122
Les Sciernes d'Albeuve L'atelier d'une charpentière	Sa Di	122
Romont Savoir-faire au Vitromusée	Sa Di	123
Romont Les nouveaux Jaquemarts	Sa Di	124
Val-de-Charmey L'ancienne forge de la Tzintre	Sa Di	125
Vallon Faire et savoir faire des mosaïques	Sa Di	125





© SBC



© Photo Glarsson Musée gruérien Bulle

Bulle

Du Tonnelier à la Promenade



Découvrez en compagnie de guides du patrimoine et d'artisans deux établissements emblématiques de Bulle récemment rénovés: l'Hôtel-restaurant du Tonnelier et le Café de la Promenade. Profitez de la Bénichon pour déguster les spécialités régionales de la Gruyère.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 14h et 15h30. (durée env. 1h).

Où: Rendez-vous au Café de la Promenade, rue de la Promenade 31

Accès: Depuis la gare de Bulle env. 5 min à pied

Quoi: Visites commentées en compagnie des guides du parcours historique en ville de Bulle, d'historien-nes et d'artisan-nes.

Organisation: Musée gruérien et La Gruyère Tourisme

<https://musee-gruerien.ch/musee-gruerien/exposition/parcours/>

Broc

Cloches et horloges



A côté d'une technologie de pointe, l'art de la restauration des cloches exige une palette de savoir-faire artisanaux touchant des matériaux aussi différents que le bois, le cuir, ou le métal forgé à la main. Ce métier de passion orienté vers la préservation du patrimoine campanaire sera présenté par des spécialistes tout au long de ce week-end.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Rue de Montsalvens 30

Accès: TPF, arrêt «Broc Le Home»

Quoi: Visites de l'atelier avec présentation du domaine de la restauration des sonneries de cloches, des horloges monumentales et des cadrans.

Organisation: Atelier Mecatal, Jean-Paul Schorderet et son équipe

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine



© MHNF

Fribourg

Des animaux naturalisés à l'épreuve du temps ?



Naturaliser de grands animaux était un véritable défi au 19^e siècle. La conservation et la statique des pièces présentaient de grandes difficultés et exigeaient parfois des constructions rocamboliques. Un rorqual boréal (1852) et un rhinocéros indien (1889) de la collection du Musée offrent un aperçu passionnant des méthodes utilisées.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h30, 11h30, 13h, 14h, 15h et 16h visites guidées (durée env. 20 min.)

Où: Chemin du Musée 6, Musée d'histoire naturelle de Fribourg, à côté du Jardin botanique

Accès: Depuis la gare, TPF lignes 1 et 3 jusqu'à l'arrêt «Fribourg, Charmettes»

Quoi: Visites régulières par petits groupes (20 min.) en présence de collaborateurs du Musée et de l'Association des taxidermistes F/D

Organisation: Musée d'histoire naturelle de Fribourg (MHNF)

www.mhnf.ch



© SBC

Fribourg

La fontaine de la Fidélité



La fontaine de la Fidélité (1552-1553) est actuellement en fin de restauration et le savoir-faire de nombreux artisans a été nécessaire afin d'assurer sa pérennité. Ces différentes interventions vous seront présentées in situ lors de ce week-end.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Rue des Forgerons, à l'entrée de la vallée du Gottéron

Accès: TPF ligne 4, arrêt «Palme»

Quoi: Présentation du concept de restauration de la fontaine et de la mise en œuvre de techniques particulières de restauration par des professionnels: ingénieur, tailleur de pierre, restaurateur d'art, etc...

Organisation: Ville de Fribourg et Service des biens culturels

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine



© SBC

Fribourg

Le café des Arcades restauré



Après plus de 150 ans d'existence et quelques restaurations, les Arcades et leur café désormais mythique ont fait l'objet d'une restauration soignée par la commune de Fribourg. Le résultat de ces travaux vous sera présenté en détail lors de ces journées.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
de 10h à 17h

Où: Place des Ormeaux 1

Accès: TPF lignes 1,2,6, arrêt
«Tilleul-Cathédrale»

Quoi: Présentation de techniques artisanales utilisées pour la restauration des lambris (Atelier Christoph Fasel) et des plafonds en stuc (FREPA)

Organisation: Ville de Fribourg, Service des biens culturels

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine



© SBC

Fribourg

Rapports d'experts

De nombreux spécialistes de différents domaines techniques et métiers artisanaux peuvent être appelés à fournir des rapports précis sur tel ou tel objet avant ou pendant sa restauration. Une sélection de ces rapports d'investigation sera présentée au public sous forme de présentations illustrées et de brèves conférences.

Samedi 11.9.
de 10h à 17h

Où: Planche-Inférieure 3, ancien bûcher de la Commanderie

Accès: TPF ligne 4, arrêt «Eglise Saint-Jean»

Quoi: Présentations illustrées et brèves conférences par des spécialistes de différents métiers.

Organisation: Service des biens culturels

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine



© Carmen Reillon

Kerzers

Die Passerelle von Kerzers



An einem seit 140 Jahren in Betrieb stehenden Bahnhof an der Kreuzung zweier Eisenbahnlinien war die Restaurierung der genieteten Passerelle von Kerzers, deren Qualität jener des Eiffelturms in nichts nachsteht, eine grosse interdisziplinäre Herausforderung.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.
von 10 bis 17 Uhr

Wo: Bahnhofplatz

ÖV: SBB

Was: Geführte Besichtigungen

Organisation: Verein Passerelle Kerzers und Verein Stellwerk Kerzers

Alle praktischen Details ab 28.8. auf www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine



© SBC



© SBC

La Joux

Forge et ferronnerie d'art



Dans le village de la Joux, la forge fondée par André Bonzon est en fonction depuis 1966: son fils et son petit-fils, Daniel et Dylan y travaillent aujourd'hui de concert comme maréchaux-forgerons. Ces artisans se consacrent également à des travaux de restauration d'éléments patrimoniaux.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Impasse du Sapaley 13

Accès: TPF ligne 455 Romont-La Joux-La Verrerie

Quoi: Présentation des techniques artisanales de forge et de ferronnerie d'art, accès à l'atelier par groupe de 10 personnes au maximum, selon ordre d'arrivée

Organisation: Atelier Forgebonzon et Service des biens culturels

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur <https://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/>

Les Sciernes d'Albeuve

L'atelier d'une charpentière

Lors de ces deux journées, le visiteur aura accès à l'atelier de la charpentière Fanny Vidale et se verra expliquer la technique des assemblages à l'ancienne et les principes qui régissent la construction d'une charpente au moyen des méthodes traditionnelles de levage, sans visserie et uniquement avec des clés en bois.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Route de la Dent de Lys 57

Accès: TP via Montbovon, selon horaires en vigueur

Quoi: Présentation de techniques artisanales utilisées pour la fabrication et la restauration des charpentes, informations au sujet du métier de charpentier-ière

Organisation: Fanny Vidale et Service des biens culturels

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur <https://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/>



© Vitromusée Romont

Romont

Savoir-faire au Vitromusée



A l'occasion des Journées européennes du patrimoine, le Vitromusée Romont offre un riche programme d'expositions et d'animations autour du thème du vitrail. Responsable d'un patrimoine important de vitraux, de peintures sous verre et de verre objet, le musée offre aussi une plateforme aux membres de l'Association professionnelle suisse du vitrail.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Rue du Château 108, Vitromusée

Accès: CFF puis bus TPF

Quoi: Exposition, démonstrations, conférence et atelier créatif pour enfants.

Organisation: Vitromusée Romont

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur <https://vitromusee.ch/fr/actualites.html>

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0499 F



© Olivier Guyot

Romont

Les nouveaux Jaquemarts



Les Jaquemarts de l'Hôtel de Ville de Fribourg, dont des copies sont actuellement en cours de réalisation, sont des sculptures aux couleurs de la ville et du canton de Fribourg. Taillées dans du chêne et polychromées, elles sont de grandeur nature et furent réalisées en 1642 par le maître sculpteur Jean-François Reyff.

Samedi 11.9. et **dimanche 12.9.**

de 10h à 17h

Où: Route des Chavannes 18-20, Atelier de restauration d'art Olivier Guyot

Accès: Depuis la gare de Romont, bus TPF selon horaire, arrêt «Les Chavannes»

Quoi: Présentation des techniques utilisées pour la réplique des Jaquemarts de l'Hôtel de Ville de Fribourg

Organisation: Olivier Guyot et Ernest Ruffieux

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine



© Conrado Lwisato, Grafix

Val-de-Charmey

L'ancienne forge de la Tzintre



La forge de la Tzintre est, avec les anciennes caves à fromage voisines, le témoin remarquable d'une époque liée au développement rural du Val de Charmey. Malgré la cessation de son activité, cette forge a gardé son caractère d'atelier artisanal tel qu'il existait entre 1919 et 1930.

Samedi 11.9. et **dimanche 12.9.**

de 10h à 17h

Où: La Tzintre 48

Accès: TPF ligne Charmey-Boltigen, arrêt «La Tzintre»

Quoi: Exposition retraçant l'histoire de la forge et parcours didactique commenté par des guides-animateurs membres de l'association. Démonstrations par des forgerons.

Organisation: Association des amis de la vieille forge de Charmey, Frédy Roos

Tous les détails pratiques dès le 28.8. sur <https://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/>



© Musée romain de Vallon

Vallon

Faire et savoir faire des mosaïques



Pour faire une mosaïque, il faut des pierres et du savoir-faire. Les Romains, qui excellaient dans cet art, nous en ont légué moult exemples. Les deux mosaïques de Vallon témoignent de ce savoir qui exige habileté, adresse et précision, sans oublier une certaine virtuosité artistique. Visites, explications et regards croisés.

Samedi 11.9. et **dimanche 12.9.**

13h, 14h30 et 16h (Durée env. 1h chacune)

Où: Musée romain de Vallon

Accès: TPF ligne 550 ou 552, l'arrêt «Vallon, Musée romain»

Quoi: Visites guidées par des spécialistes.

Organisation: Musée romain de Vallon, avec la collaboration du Service archéologique de l'Etat de Fribourg.

www.museevallon.ch

Pour tout renseignement:

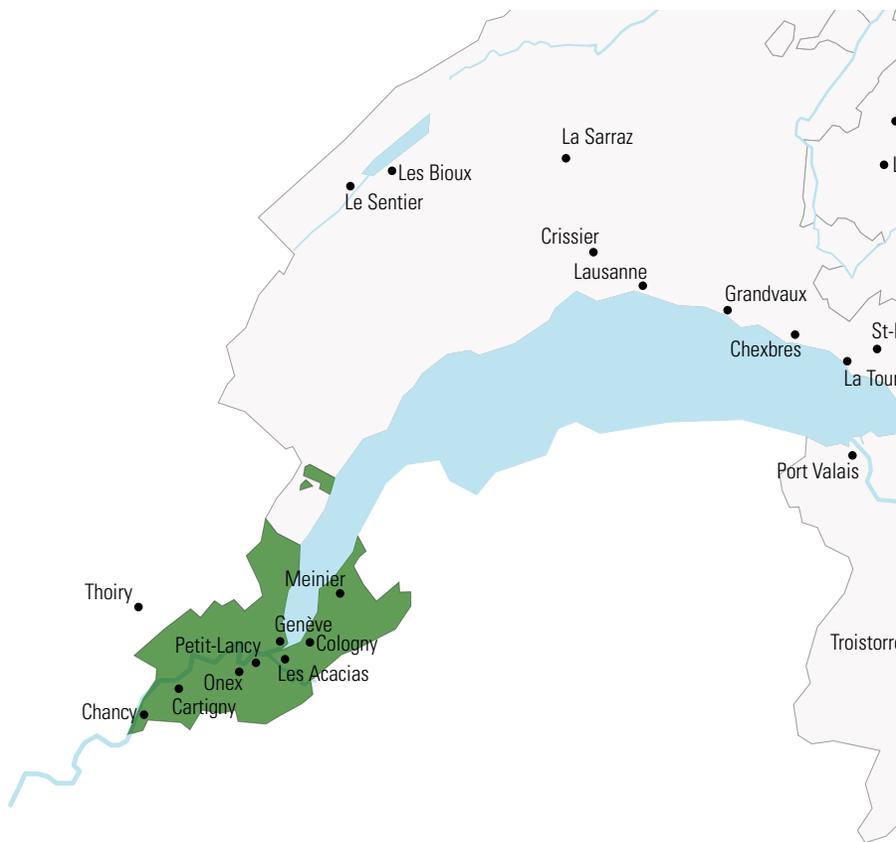
contact@museevallon.ch ; 026 667 97 97

Office du patrimoine et des sites DT
rue David-Dufour 1, case postale 22, 1211 Genève 8, 022 546 61 01

Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève
rue du Stand 25, 1204 Genève, 022 418 82 50

Genève Journée du mariage	Ve	128
Meinier À la première place: le château de Rouelbeau	Sa Di	129
Thoiry (FR) La scierie de la Batiolette	Sa Di	129
Thoiry (FR) L'Allemogne et le Puits Mathieu, un paysage culturel	Sa Di	130
Genève La Tour de Champel, un chantier en préparation	Sa Di	131
Genève Devantures métalliques, vitrines de la modernité	Sa Di	131
Genève Fer et savoir-faire au Jardin Anglais	Sa Di	132
Petit-Lancy De l'exubérance à la simplicité, le Christ-Roi	Sa	133
Onex De l'exubérance à la simplicité, Saint-Martin	Di	133
Genève Orgues, cloches et carillon	Sa Di	134
Genève Artisanat et noms de rue	Sa Di	135
Genève La charpente du collège Calvin	Sa Di	135
Genève «Raise the roof» – College Calvin and its ancestral heritage	Sa Di	136
Cartigny Cartigny, de fermes en chevrons	Sa Di	136
Genève Jean Jaquet, faire salon au MAH	Sa Di	137
Cologny La maison Wanner	Sa Di	138
Genève Art, artisanat et industrie autour de 1900	Sa Di	138
Genève Made in Geneva	Di	140
Genève Lieux industriels, lieux de culture	Sa Di	140
Genève L'art et la matière, une réinvention permanente	Sa Di	141
Les Acacias Cycle de conférences au Pavillon Sicli	Sa	142
Les Acacias Icônes de la modernité	Sa	143

Genève Häusermann à Cornavin	Sa Di	143
Chancy Le menhir de Chancy, le Néolithique en pratique	Sa Di	144
Genève À bord de la Neptune les carrières de molasse sous-lacustres	Sa Di	145
Genève Mémoires d'outre-lacs	Sa Di	145





JOURNÉE DU MARIAGE 10 SEPTEMBRE

FAIRE ET SAVOIR-FAIRE

PROGRAMME 2021
PATRIMOINEROMAND.CH



© Nicole Zermatten, Ville de Genève

Genève

Journée du mariage



Créées en Ile-de-France en 2015 afin de promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes, les JEM se sont depuis développées dans de nombreuses villes d'Europe, aux mêmes dates que celles du patrimoine. Genève relayera ainsi pour la première fois en Suisse cette vision mixte et égalitaire de l'héritage. Programme sur www.journeesdupatrimoine.ch

Vendredi 10.9.
toute la journée

Où: Rue de la Croix-Rouge 4, Palais Anna et Jean-Gabriel Eynard

Accès: Depuis la gare bus ligne 3 ou 5 jusqu'à l'arrêt «Palais Eynard»

Quoi: Table ronde, Pourquoi une Journée du mariage ? à 9h

Visite guidée, Le Palais Anna et Jean-Gabriel Eynard à 10h, 14h, 16h

Promenade guidée, 100Elles* à 10h30, 14h30 et 16h30

Conférence, Anna Eynard architecte ? à 12h30 et 17h30

Atelier-Figures de Reines de 10h à 17h30 en continu

Places limitées selon les jauges indiquées pour chaque événement

Réservation recommandée sur www.journeesdupatrimoine.ch du 30.8. au 9.9.

Organisation: Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève (CPA) en collaboration avec le service Agenda 21 – Ville durable, dans le cadre du plan d'action «Objectif zéro sexisme dans ma ville» (www.geneve.ch/zero-sexisme)



© OPS, Service cantonal d'archéologie



© La Batiolette

Meinier

À la première place : le château de Rouelbeau



Cette année, les grenouilles sonores des zones humides de la Haute-Seymaz célèbrent avec la population genevoise le centième anniversaire du classement du célèbre château de Rouelbeau ; le 31 mai 1921, la ruine meynite du 14^e siècle et son site naturel devenaient officiellement un monument historique classé sous le numéro MS-c 1.

Samedi 11.9. à 12h, 14h et 16h

Dimanche 12.9.

à 11h, 13h et 15h (durée env.1h30)

Où: Chemin de Rouelbeau, rendez-vous devant la ruine du château

Accès: Depuis la gare ligne bus 9 jusqu'à l'arrêt «Rive», puis ligne bus G jusqu'à l'arrêt «Pallanterie» ou ligne bus A jusqu'à l'arrêt «Carre-d'Amont»

Quoi: Visites guidées par Michelle Joguin Regelin, archéologue, service cantonal d'archéologie, DT, avec la collaboration de Nadine Doublier, historienne de l'art, OPS Ateliers archéologiques (7 à 12 ans), par Timothy Pönitz, archéologue, de 12h à 17h Stand de promotion d'itinéraires pédestres «Le Campagnon»

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.batie-rouelbeau.ch
www.geneveterroir.ch/fr/carte

Thoiry (FR)

La scierie de la Batiolette



Cette ancienne scierie hydraulique appartient à la famille Rosset depuis sa construction au milieu du 19^e siècle. Elle tire son énergie d'une résurgence, la source de la Batiolette, ainsi que d'un canal alimenté par les eaux de l'Allemagne. Remise en état depuis 2006, la scierie constitue un fascinant «musée tournant» de la mécanique.

Samedi 11.9.

entre 12h et 16h

Dimanche 12.9.

entre 11h et 18h

Où: Rue de Trèves, suivre les indications depuis la route de l'Etraz 260

Accès: Depuis la gare tram 18 jusqu'à l'arrêt «CERN» puis bus ligne 68 jusqu'à l'arrêt «Thoiry-Place d'Allemagne»

Quoi: Visites guidées et démonstrations par la famille Rosset et Bénédicte Frommel, historien, office du patrimoine et des sites, DT La scierie comprenant des machines non sécurisées, la visite se fera par groupes de 10 personnes maximum et les enfants seront placés sous la responsabilité de leurs parents. Possibilité de pique-niquer sur place.

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, en collaboration avec la scierie de la Batiolette

www.journeesdupatrimoine.ch
www.labatiolette.fr



© Olivier Zimmermann, OPS

Thoiry (FR)

L'Allemogne et le Puits Mathieu, un paysage culturel



L'Allemogne et son principal affluent le Puits Mathieu naissent à Thoiry au pied du Jura. Sources aménagées en lavoirs, abreuvoirs, canaux pour l'irrigation, anciens moulins ou vestiges d'établissements industriels, les deux rivières concentrent un ensemble d'ouvrages hydrauliques parmi les plus diversifiés du bassin genevois.

Samedi 11.9

à 12h

Dimanche 12.9.

à 11h et 15h30 (durée 1h30)

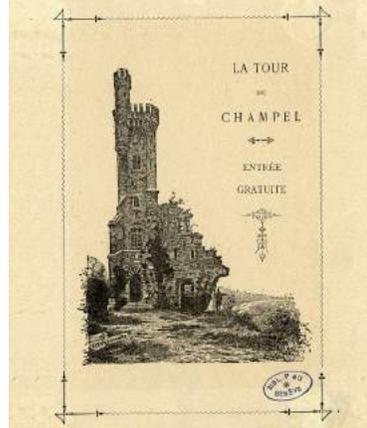
Où: Place d'Allemogne

Accès: Depuis la gare tram 18 jusqu'à l'arrêt «CERN» puis bus ligne 68 jusqu'à l'arrêt «Thoiry-Place d'Allemogne»

Quoi: Visites guidées par Bénédicte Frommel, historien, office du patrimoine et des sites, DT

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch



© Bibliothèque de Genève

Genève

La Tour de Champel, un chantier en préparation

Edifiée en 1878 pour l'agrément des curistes de la station hydrothérapique de Champel-Bains, la Tour de Champel est constituée de pierres provenant d'une maison du 14^e siècle qui venait d'être démolie dans les Rues-Basses de Genève. Depuis 1988, la tour appartient à la Ville de Genève qui se prépare à y mener des travaux d'entretien.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 11h et 15h

Où: Chemin de la Tour de Champel 7

Accès: Depuis la gare bus ligne 3 jusqu'à l'arrêt «Gos»

Quoi: Visites guidées (durée env. 1h)

Organisation: Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève (CPA), en collaboration avec la direction du patrimoine bâti (DPBA)

www.journeesdupatrimoine.ch

www.geneve.ch/fr/tour-champel



© Sabine Planchot, office du patrimoine et des sites

Genève

Devantures métalliques, vitrines de la modernité



La mise aux normes énergétiques influe fortement sur la rénovation des devantures métalliques d'ensembles protégés de la fin du 19^e. Faut-il conserver ou remplacer ces vitrines centenaires ? Ce parcours architectural permettra d'apprécier la variété des réponses créatives apportées à des obligations *a priori* contraignantes.

Samedi 11.9. à 9h, 11h et 14h

Dimanche 12.9. à 9h et 11h

(durée env. 1h30)

Dimanche 12.9. à 15h visite réservée aux personnes non-voyantes et malvoyantes, rendez-vous boulevard Jaques-Dalcroze 2 Réservation obligatoire auprès de Fani Tripet, fan.trip@bluewin.ch dès le 15.8.

Où: Place de Longemalle, à l'angle de la rue de la Croix-d'Or

Accès: Depuis la gare ligne bus 6, 8, 9, 25 jusqu'à l'arrêt «Métropole»

Quoi: Visites itinérantes par Sabine Planchot, architecte conservatrice au service des monuments et des sites, DT et Daniel Hofmann, constructeur métallique (Metallover)

Organisation: Coordination des Journées du patrimoine, en collaboration avec la FSA

www.journeesdupatrimoine.ch



© Ville de Genève

Genève

Fer et savoir-faire au Jardin Anglais



Un projet est actuellement mené pour remplacer les candélabres du Jardin Anglais. En s'appuyant sur une riche iconographie, cette visite sera l'occasion de présenter le chantier qui a conduit au réemploi des moules armoriés de 1844 ainsi que la production des nouveaux candélabres par la fonderie Von Roll à Choindex (JU).

Samedi 11.9. et **dimanche 12.9.**
à 10h et 11h30 (durée 1h)

Où: Promenade du Lac 1, rendez-vous devant l'exposition

Accès: Depuis la gare bus ligne 6, 8, 9, 25 jusqu'à l'arrêt «Métropole»

Quoi: Visites guidées par Cindy Dulac-Lehmann, architecte spécialiste en conservation du patrimoine (CPA), Florence Colace, architecte-éclairagiste (AGCM) et Claire Méjean, architecte-paysagiste, historienne des jardins (SEVE)
Exposition photographique en lien avec la visite du 1^{er} au 20 septembre 2021

Organisation: Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève (CPA), en collaboration avec le service de l'aménagement, du génie civil et de la mobilité (AGCM), du service des espaces verts (SEVE) ainsi que de l'unité Infocom, Ville de Genève



© Paroisse du Christ-Roi

Petit-Lancy

De l'exubérance à la simplicité, le Christ-Roi



Consacré en 1954, le Christ-Roi s'inspire de la renaissance italienne, dans une réalisation sobre et économique. L'intérieur surprend toutefois par l'abondance de la production artistique: retable brodé d'A. Basset, orfèvrerie liturgique de M. Feuillat, peintures murales d'E. Beretta ou vitraux d'A. Chavaz forment un parcours décoratif très riche.

Samedi 11.9.
à 10h, 11h30, 14h et 15h30 (durée 1h)

Où: Chemin de l'Épargne 6

Accès: Depuis la gare tram 14 jusqu'à l'arrêt «Petit-Lancy-Place»

Quoi: Visites guidées par Myriam Poiatti, historienne et critique d'art

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch



© Caux d'en face

Onex

De l'exubérance à la simplicité, Saint-Martin



Perçu comme l'une des plus audacieuses réalisations architecturales du catholicisme genevois, le centre paroissial Saint-Martin d'Onex se distingue par l'originalité de son plan circulaire et la modernité de sa mise en œuvre. Construit dès 1964 par l'architecte Virginio Malnati, il témoigne du renouveau liturgique après le concile Vatican II.

Dimanche 12.9.
à 13h, 14h, 15h30 et 16h30 (durée 1h)

Où: Route de Chancy 122

Accès: Depuis la gare tram 14 jusqu'à l'arrêt «Onex»

Quoi: Visites guidées par Lola Cholakian Lombard, historienne de l'art

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch



© Jean-Daniel Fumier

Genève

Orgues, cloches et carillon



Sous la houlette de spécialistes de facture, d'histoire et de pratique de ces instruments de musique, ces visites vous permettront d'explorer un patrimoine méconnu et de découvrir les technologies de fabrication des cloches et des orgues, ainsi que les mécanismes de jeu et de sonnerie.

Samedi 11.9.

à 10h et 14h

Dimanche 12.9.

à 14h

Où: Cour de Saint-Pierre, rendez-vous devant le porche de la cathédrale

Accès: Depuis la gare bus ligne 7 jusqu'à l'arrêt «Molard»

Quoi: Visites guidées par Vincent Thévenaz, organiste titulaire de la cathédrale Saint-Pierre, Thomas Murray-Robertson, facteur d'orgue à la Manufacture Goll, Claude-Michaël Mevs, guide du patrimoine et campanophile et Lionel Glassier, technicien chez Muff AG, constructeur du carillon. Réservation recommandée sur www.journeesdupatrimoine.ch du 30.8. au 9.9.

Récital d'orgue samedi 11.9. à 18h par Daniel Chappuis

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0721 F/D/E



© MBYS - AIR - 2021

Genève

Artisanat et noms de rue



Au travers du nom des rues de la Vieille Ville s'écrit l'histoire de l'artisanat et de sa présence au cœur de la cité entre le 15^e et le 19^e siècle. Généralement regroupés par professions, les artisans ont laissé la trace de leur savoir-faire dans la toponymie de la ville alors qu'ils en ont totalement disparu.

Samedi 11.9.

à 14h

Dimanche 12.9.

à 11h et 17h (durée 1h)

Où: Promenade de Saint-Antoine 8-10, rendez-vous devant l'école

Accès: Depuis la gare bus ligne 7 jusqu'à l'arrêt «Musée d'art et d'histoire»

Quoi: Visites itinérantes en Vieille Ville sous la conduite de l'Atelier Interdisciplinaire de Recherche

Organisation: Atelier Interdisciplinaire de Recherche (AIR)

www.interdisciplinaire.ch



© Marc Jeannet

Genève

La charpente du collège Calvin



Les deux bâtiments qui forment l'ancien collège ont été construits lors d'un seul chantier, mais selon des techniques et pour des affectations différentes, entre 1558 et 1561. L'aile sud possède encore sa charpente d'origine qu'il sera possible de visiter en compagnie d'une historienne et d'un charpentier ayant participé à sa complexe restauration.

Samedi 11.9.

à 10h, 11h30 et 13h30

Dimanche 12.9.

à 12h, 13h30, 15h et 16h30 (durée env. 1h)

Où: Rue Théodore-de-Bèze 4, rendez-vous dans la cour du collège

Accès: Depuis la gare ligne bus 6, 8, 9, 10, 25 jusqu'à l'arrêt «Rive»

Quoi: Visites guidées par Isabelle Brunier, historienne et Marc Jeannet, ingénieur civil et charpentier

40 personnes maximum par visite
Réservation recommandée sur
www.journeesdupatrimoine.ch
du 30.8. au 9.9.

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch



© Domaine public

Genève

«Raise the roof» – Collège Calvin and its ancestral heritage



The two original wings of the college Calvin were built between 1558 and 1561. The central building housed the classrooms and a library. In the second, the schoolmaster's apartment was situated on the first floor. In this wing the remarkable preservation of the elevated roof structure will be exceptionally presented to the public.

Saturday 11.9. at 3.00 pm

Sunday 12.9. at 10.30 am

Où: Rue Théodore-de-Bèze 4, rendez-vous dans la cour du collège

Accès: Depuis la gare ligne bus 6, 8, 9, 10, 25 jusqu'à l'arrêt «Rive»

Quoi: Presentation by Debra Kinson, cultural guide and Marc Jeannet, civil engineer and carpenter.

Limited capacity of 40 people

Registration on

www.journeesdupatrimoine.ch from 30.8.

to 9.9.

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch



© Weber, C. DCTI

Cartigny

Cartigny, de fermes en chevrons



Cartigny, charmant village de la Champagne genevoise, possède encore quelques charpentes remarquables du 19^e siècle, témoignages d'un art complexe et exigeant. Alliant tradition et innovation, technicité et empirisme, la charpenterie constitue un savoir-faire ancestral qui se dévoilera de bâtiments publics en dépendances agricoles.

Samedi 11.9. à 13h et 15h30

Dimanche 12.9.

à 10h, 13h et 15h30 (durée env. 2h)

Où: Chemin de la Bergerie 18, rendez-vous devant la mairie

Accès: Depuis la gare ligne SL5 jusqu'à l'arrêt «La Plaine-Gare», puis bus ligne 76 jusqu'à l'arrêt «Cartigny-Moulin-de-Vert»

Quoi: Visites guidées par Isabelle Roland, historienne de l'architecture et François Jaunin, maître-charpentier

40 personnes maximum par visite.

Réservations recommandées sur

www.journeesdupatrimoine.ch du 30.8.

au 9.9.

Découverte de la Chèvrerie du Champ

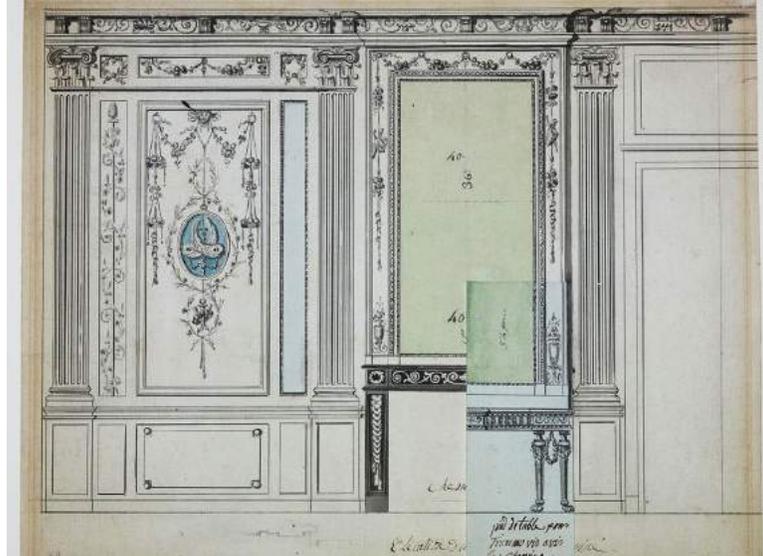
Courbe, rue du Temple 6, samedi 11.9. de

14h à 17h et dimanche 12.9. de 10h à 17h

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, en collaboration avec la commune de Cartigny

www.cartigny.ch

www.chevrerie.ch



© MAH Musée d'art et d'histoire, Ville de Genève

Genève

Jean Jaquet, faire salon au MAH



Le salon de Cartigny constitue l'une des plus fameuses *period room* du Musée d'art et d'histoire. Sa visite ainsi que la présentation d'une sélection de pièces de son créateur, Jean Jaquet, rendent compte des gestes techniques et des procédés de fabrication pratiqués dans l'atelier du célèbre architecte-décorateur genevois à la fin du 18^e siècle.

Samedi 11.9. et **dimanche 12.9.**

à 11h, 13h30, 15h et 16h30

Où: Rue Charles-Galland 2, Musée d'art et d'histoire

Accès: Depuis la gare ligne bus 5 jusqu'à l'arrêt «Athénée»

Quoi: Visites guidées par Berangère Poulain, historienne de l'art et Alexandre Fiette, conservateur
Places limitées à 30 personnes par visite

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, en collaboration avec le Musée d'art et d'histoire

www.journeesdupatrimoine.ch



© Gaël Bonzon

Genève

Art, artisanat et industrie autour de 1900



L'urbanisation de la fin du 19^e procure aux citoyens des logements sains et confortables. Les architectes assurent alors l'harmonie esthétique des demeures dans les moindres détails et s'appuient sur la compétence de nombreux spécialistes de l'ornementation, où cohabitent défenseurs du «fait-main» et artefacts produits en série et à moindre coût.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 9h, 11h et 14h30 (durée env. 1h45)

Où: Square Agasse, entre les n°7 et 9 de l'avenue Théodore-Weber

Accès: Léman Express jusqu'à la gare «Genève-Eaux-Vives» ou depuis la gare de Cornavin bus ligne 25 jusqu'à l'arrêt «Weber»

Quoi: Visites itinérantes par Pauline Nerfin, historienne de l'architecture, Frédéric Python, historien de l'art, office du patrimoine et des sites, DT, Ayhan Karayigit et Olivier Zuber, architectes à DUAL Workshop et Emmanuelle Zem Rohner, peintre décoratrice et en décor du patrimoine

40 personnes maximum par visite
Réservations recommandées sur www.journeesdupatrimoine.ch
du 30.8. au 9.9.

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

Cologny

La maison Wanner

La demeure d'Edmond Wanner se caractérise par les ferronneries Art déco de cette illustre lignée de serruriers en bâtiment et de ferronniers d'art. Outre la pièce maîtresse de la maison – un escalier flanqué d'une remarquable rambarde – divers éléments de serrurerie, de pièces de mobilier et de luminaires témoignent de l'excellence genevoise.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 11h, 13h et 15h

Où: Chemin de la Gradelle 35, rendez-vous devant la maison

Accès: Depuis la gare bus ligne 9 jusqu'à l'arrêt «Clos du Môlan»

Quoi: Visites guidées par Gaël Bonzon, collaboratrice scientifique au Musée d'art et d'histoire, avec des commentaires de Monsieur Lefebvre, propriétaire des lieux

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

www.journeesdupatrimoine.ch



© Ceux d'en face



© Gilles Herriot, Muséum Genève



© MB/YS - AIR - 2021

Genève

Made in Geneva



L'équipe du Musée d'histoire des sciences vous invite à investir le cadre enchanteur de la villa Bartholoni pour y découvrir des histoires de procédés de fabrication et de techniques artisanales. Elle a aussi concocté pour les plus jeunes visiteurs un atelier pratique.

Dimanche 12.9.

de 13h30 à 16h30

Où: Rue de Lausanne 128, Musée d'histoire des sciences

Accès: Depuis la gare bus ligne 1 ou 25 jusqu'à l'arrêt «Perle du Lac»

Quoi:

«Savoir faire des images» atelier familial dès 6 ans animé par Maha Zein, médiatrice culturelle, en continu de 13h30 à 16h30

«Made in Geneva»

présentation de Stéphane Fischer, assistant conservateur, à 14h30

«Un artisan derrière chaque instrument» visite commentée par Laurence-Isaline Stahl Gretschi, responsable d'institution, à 15h30

Organisation: Musée d'histoire des sciences

Genève

Lieux industriels, lieux de culture



Ce parcours entre Rhône et Arve emmènera les visiteurs du pont de la Machine à la Parfumerie, en passant par les Halles de l'Île, le Bâtiment des Forces Motrices, l'Usine et l'Usine Kugler. Ce sera l'occasion de découvrir comment six lieux anciennement industriels ont été réhabilités pour accueillir des ateliers d'artistes et des lieux de création.

Samedi 11.9.

à 11h et 17h

Dimanche 12.9.

à 14h (durée 1h30)

Où: Pont de la Machine 1, rendez-vous sur la plateforme

Accès: Depuis la gare tram 14 ou 18 jusqu'à l'arrêt «Bel-Air»

Quoi: Visites itinérantes sous la conduite de l'Atelier Interdisciplinaire de Recherche

Moment d'échange et de partage pour les participants à l'issue des visites à la Parfumerie, chemin de la Gravière 7.

Organisation: Atelier Interdisciplinaire de Recherche (AIR)

www.interdisciplinaire.ch



© mamco

Genève

L'art et la matière, une réinvention permanente



Où: Genève, MAMCO, rue des Vieux-Grenadiers 10

Organisation: en collaboration avec le Musée d'art moderne et contemporain (MAMCO)

Samedi 11.9. à 11h, 14h et 17h (durée 1h)

Quoi: Présentations-démonstrations Les œuvres d'art contemporain sont subtiles et délicates à entretenir, leur restauration requiert un savoir-faire très spécifique. Découvrez avec Pierre-Antoine Héritier, restaurateur associé au MAMCO, les multiples facettes de leur conservation-restauration !

Partie 1: à 11h

Connaissances pratiques de la matière. Explications et réalisations matérielles de techniques picturales.

Partie 2: à 14h

L'art moderne et contemporain avec ses techniques variées de haut-vol et ses embûches.

Partie 3: à 17h

Investigations et progrès en technique de conservation préventive avec Artmyn

Salle de conférence, dès 15 ans
Sans inscription, dans la limite des places disponibles

Quoi: Visites descriptives des expositions Défaire les savoir-faire, une approche sensorielle

Sous la conduite de Benoît Billotte
Ouvert à tous, personnes aveugles, malvoyantes et voyantes dès 15 ans
15 personnes maximum par visite, inscription obligatoire au MAMCO, dès le 30 août auprès de visites@mamco.ch

Dimanche 12.9. à 11h et 15h (durée 2h)

Quoi: Visites et ateliers en famille, sous la conduite de Benoît Billotte
Quelle frustration de ne rien pouvoir toucher dans un musée ! Le MAMCO vous propose d'en faire fi lors d'une visite suivie d'un atelier de création de cartels tactiles sous la houlette d'un artiste !

Salle de conférence
Ouvert à tous, personnes aveugles, malvoyantes et voyantes, dès 8 ans
10 personnes maximum par atelier, inscription obligatoire au MAMCO, dès le 30 août auprès de visites@mamco.ch

www.mamco.ch



© Nicole Zermatten, Ville de Genève

Les Acacias

Cycle de conférences au Pavillon Sicli



Si nombre de savoir-faire sont hérités, certains sont aussi inventés. Des technologies spécifiques et des approches novatrices créent ainsi de nouvelles professions qui enrichissent la longue liste des métiers du patrimoine. Ces conférences proposent trois regards sur ces différents professionnels qui conservent, inventent ou recréent.

Samedi 11.9.

Conférences à 17h, 18h et 19h
Exposition de 10h à 17h

Où: Route des Acacias 45, Pavillon Sicli

Accès: Depuis la gare tram 15 jusqu'à l'arrêt «Pictet-Thellusson»

Quoi: Conférences :

«Valorisation et transmission des savoir-faire : un enjeu de société» par l'Institut National des Métiers d'Art Paris, à 17h
«Dé-constructeur, un métier à réinventer ?» par F. della Casa, architecte cantonal, DT, à 18h

«Faire et savoir-faire de l'architecture industrialisée au 20^e siècle» par F. Graf et Y. Delemontey, architectes, TSAM-EPFL, à 19h

«Champ libre à Dominique Huppi».

Exposition des quelques 350 mascarons photographiés sur le territoire genevoise par cet ancien journaliste

Organisation: Office du patrimoine et des sites, DT

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0937D / 0721 F/D/E / 0696F



© Jean-Juergin Haeffliger



© François Lauginie, collections Frac Centre-Val de Loire

Les Acacias

Îcônes de la modernité



Une visite à bicyclette à travers le quartier des Acacias vous emmènera à la découverte de bâtiments industriels ou religieux singuliers construits dans les années 1960-1970, une époque où l'alliance des matériaux nouveaux et de la rationalisation des processus d'édification fait pourtant prévaloir la règle sur l'exception.

Samedi 11.9.

à 9h, 12h et 15h (durée env. 2h)

Où: Rue François-Dussaud 19, rendez-vous devant le bâtiment Camy Watch (actuelle entreprise Devillard)

Accès: Depuis la gare ligne tram 14 jusqu'à l'arrêt «Petit-Lancy-Quidort»

Quoi: Visites à vélo guidées par Paul Marti, historien de l'architecture, avec le concours de Martin Jaques, architecte EPFL, bureau Meier+associés architectes

Âge minimum 12 ans avec port du casque obligatoire

30 personnes maximum par promenade
Réservation obligatoire sur
www.journeesdupatrimoine.ch
du 30.8. au 9.9.

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, avec l'encadrement de Pro Vélo Genève

Genève

Häusermann à Cornavin



La permanence médicale de Cornavin est l'un des premiers projets d'Häusermann inscrit dans un contexte urbain. Souvent comparé à une soucoupe volante, cet OVNI nous invite à un périple qui abordera le contexte de sa construction et les techniques et matériaux de cette architecture expérimentale, organique et poétique.

Samedi 11.9.

à 9h, 11h et 14h

Dimanche 12.9.

à 11h, 13h et 15h (durée 1h30)

Où: Rue du Jura 1-3, centre médico-chirurgical de Cornavin, rendez sur le parking

Accès: Depuis la gare bus ligne 6, 9, 10, 19 jusqu'à l'arrêt «Prairie»

Quoi: Visites guidées par Nadine Doublier, historienne de l'art, office du patrimoine et des sites, DT et de Christian Dupraz, architecte

50 personnes maximum par visite
Réservation recommandée sur
www.journeesdupatrimoine.ch du 30.8. au 9.9.

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, avec l'accueil du centre médico-chirurgical de Cornavin



© Philippe Guillonnet

Chancy

Le menhir de Chancy, le Néolithique en pratique



Lors des Journées du patrimoine, venez vivre une aventure unique en participant à un chantier mégalithique grandeur nature. L'objectif du week-end consiste à déplacer et à redresser un authentique menhir découvert sur le territoire de la commune de Chancy en utilisant les techniques supposées des hommes du Néolithique !

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Horaires détaillés et lieux des ateliers sur www.journeesdupatrimoine.ch

Où: Chancy, centre du village

Accès: Depuis la gare tram 14 jusqu'à l'arrêt «Onex» puis bus ligne K jusqu'à l'arrêt «Chancy-Village»

Quoi: Ateliers et animations expérimentaux et participatifs encadrés par Philippe Guillonnet et l'équipe des médiateurs de Préhistoire interactive

Initiation à l'utilisation des outils en pierre, en bois et en os

Atelier de creusement d'une fosse de calage

Atelier de déplacement d'un menhir par traction

Atelier expérimental de levage d'un menhir

Organisation: Service cantonal d'archéologie, en collaboration avec la commune de Chancy et la structure de médiation Préhistoire interactive



© SITG

Genève

À bord de la Neptune les carrières de molasse sous-lacustres



Cette croisière sur l'une des dernières barques lémaniques nous conduira au large de la commune de Chambésy, près de deux anciennes carrières de molasse rouge. Aujourd'hui immergées, elles furent exploitées du 16^e siècle au 18^e siècle durant la saison hivernale, lorsque les eaux du Léman étaient les plus basses.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 9h, 13h et 15h30

Où: Quai Gustave-Ador 75, embarquement depuis le ponton du Restaurant de la Plage (plage des Eaux-Vives)

Accès: Depuis la gare bus ligne 6 jusqu'à l'arrêt «Parc et plage des Eaux-Vives»

Quoi: Croisières commentées par Pierre Corboud, archéologue, et les Patrons de la barque

60 personnes maximum à bord
Sans réservation

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, en collaboration avec la Fondation Neptune

www.journeesdupatrimoine.ch
www.neptunegenève.ch

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0988 F/D/E/I



© WNP3D, Lully

Genève

Mémoires d'outre-lacs



Les sites palafittiques préhistoriques connus autour de l'arc alpin bénéficient d'une conservation exceptionnelle dans les lacs ou les marais. Ces villages littoraux occupés au Néolithique et à l'âge du Bronze représentent une source de données uniques sur la vie domestique, l'inventivité et le mode de vie des premiers agriculteurs de nos régions.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9. à 11h

Où: Rue de Carouge 72-74, Cinéma Empire

Accès: Depuis la gare tram 18 jusqu'à l'arrêt «Augustins»

Quoi: Projection d'un film documentaire de Philippe Nicolet en 3D à la découverte des habitats sur pilotis (Durée 55 min)

Organisation: Association Palafittalp, en collaboration avec le Cinéma Empire

www.cinerama-empire.ch
www.palafittalp.ch/

Patrimoine mondial de l'UNESCO : Sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0988 F/D/E/I

Mitlödi | Die «Geissgasse»

Sa 147

Näfels | Kunstvolle Steinböden im Freulerpalast

So 149



© Heinrich Speich

Mitlödi

Die «Geissgasse»



Oberhalb von Mitlödi werden über 1000m Trockenmauern der «Geissgasse» aufwändig restauriert. Wir blicken zurück ins 19. Jahrhundert, als täglich grosse Ziegenherden durch die Gasse auf die höher gelegenen Weiden getrieben wurden und erhalten einen Einblick in die Techniken des Trockenmauerns, in die frühere und die aktuelle Nutzung der Geissgasse.

Samstag 11.9.

10 und 13.45 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Kirchenbrunnen vor der evangelischen Kirche in Mitlödi, Bushaltestelle «Mitlödi, Kirche»

ÖV: Zug nach Mitlödi, danach ca. 5 Min. Fussweg (300m) bis zum Kirchturm

Was: Führungen und Erklärungen durch: Michael Schlitner, Landschaftsarchitekt HTL/SVU
Heinrich Speich-Leuzinger, Präsident Dorfverein
Dr. Heinrich Speich, Historiker und Archäologe
Anmeldung nicht erforderlich

Organisation: Dorfverein Mitlödi KULTUR Aktiv (www.mitloedi-kultur-dorfverein.ch) mit Departement Bildung und Kultur, Abteilung Denkmalpflege und Ortsbildschutz des Kantons Glarus

Snacks und Getränke beim Ratsherrenhaus, Alte Landstrasse 25, 11.30 bis 17 Uhr



Näfels

Kunstvolle Steinböden im Freulerpalast



Im Freulerpalast befinden sich kultur-historisch wertvolle Steinböden aus verschiedenen Jahrhunderten. Erstmals soll nun auf die Herstellung, den Zweck und die Verwendung hingewiesen werden.

Die Steinarten sind zwischen dem 17. und 20. Jahrhundert eigens für den Freulerpalast hergestellt worden.

Sonntag 12.9.

14 Uhr (geführter Rundgang im Palast:
Dauer ca. 1 Std., anschl. gemütliches
Verweilen mit der Referentin bei Kaffee
& Kuchen)

Wo: Museum des Landes Glarus
Freulerpalast

ÖV: Mit der SBB via Ziegelbrücke nach
Näfels–Mollis. Mollis, danach 7 Min.
Fussweg oder mit dem Bus bis Haltestelle
«Freulerpalast»

Was:

Führung durch Monika Luzi, Konservatorin-
Restauratorin MA | SKR

Glarner Kaffeestube im Garten

Organisation: Museum des Landes Glarus

www.freulerpalast.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0167D



© Thomas Reitmaier

Ftan

Historische Getreidemühle in Ftan/Unterengadin



In Ftan steht eine der letzten wasserkraftbetriebenen Mühlen der Schweiz. Die ältere stammt aus dem 17., die jüngere aus dem 19. Jahrhundert. Beide sind voll funktionsfähig, und ein beredtes Zeugnis der einstmaligen reichen Kornkultur des Unterengadins.

Samstag 11.9.

11, 13.30 und 15.30 Uhr (Dauer 1 Std. 30 Min.)

Wo: Muglin da Ftan, Alpine Mühle Ftan Muglin 145

ÖV: Mit der RhB bis Bahnhof Scuol-Tarasp, danach Postauto nach Ftan (Station «Ftan, cumün»).

Richtung «Rontsch, Muglin Ftan, Hotel Paradies» (Feldweg nehmen)

Plan siehe <https://www.muglin-ftan.ch/>

Was: Führung durch Cilgia Florineth,

152 Graubünden

Betreiberin der Mühle

Führung durch den Sortengarten durch den Biologen und Getreidezüchter Peer Schilperoord

Informationen über die Stiftung Muglin da Ftan und über die Zukunftsplanung der Mühle durch die anwesenden Stiftungsräte (Jörg Schibler, Reto Pedotti, Thomas Reitmaier, Stefanie Jacomet)

Teilnehmerzahl beschränkt (15 Personen pro Führung). Anmeldung obligatorisch über <https://www.muglin-ftan.ch/news/details/europaeische-tage-des-denkmals-2021>

Organisation: Fundaziun Muglin da Ftan / Stiftung Muglin da Ftan

<https://www.muglin-ftan.ch/>
<http://www.berggetreide.ch/>



© Hermann, SFB, 2021

Bondo

Casa Malussi



Die Casa Malussi ist ein ortstypisches Wohnhaus mit zwei übereinanderliegenden zweiraumtiefen Wohngeschossen. Charakteristisch ist das Erdgeschoss mit einer gewölbten Kammer neben der Stube und der Eingangsbereich mit Kopfsteinpflasterung. Mit Unterstützung der Denkmalpflege wurde das 500-jährige Wohnhaus restauriert und wieder erlebbar gemacht.

Samstag 11.9.

14 bis 16 Uhr

Sonntag 12.9.

10 bis 16 Uhr

Wo: Bondo, Gassa Varlin 3

ÖV: Ab Silvaplana, Maloja Ab Castasegna

Was: Tag der offenen Tür

Organisation: Familie Holinger und Denkmalpflege Graubünden

www.ferienimbaudenkmal.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-10271/D



© Jürg Stoffel

Madris

Historisches Handwerk in alter Kulturlandschaft



Mit Jürg Stoffel, dem wohl besten Kenner des Hochtals Madris, erkunden wir die baulichen Zeugen einer untergegangenen Bauernkultur, die von hohem handwerklichem Können und Verstand geprägt und im Sinne des Wortes nachhaltig war. Wir erfahren, wie diese wertvolle Bausubstanz mit denkmalpflegerischer Sorgfalt vor dem Zerfall gerettet wird.

Samstag 11.9.

9.30 bis ca. 18 Uhr (nur bei guter Witterung; Ausweichdatum **Samstag 18.9.**)

Wo: Madris (Avers), Treffpunkt Bushaltestelle «Avers, Crôt»

ÖV: Postauto B552 55251 ab Aandeer, Heilbad Richtung Avers, Juf, Abfahrt 8:53 Uhr

Was: Wanderung mit Jürg Stoffel, Präsident des Vereins zur Erhaltung historischer Stätten im Madris, anschliessend Z'Marend im «Nüw Hus» in Cresta (Avers)

Anmeldung unter info@heimatschutz-gr.ch oder 081 250 75 72 bis 10.9.

Organisation: Bündner Heimatschutz

www.heimatschutz-gr.ch



© Jürg Conzett.



© Foto Archiv DPG

Chur

Beton für Laien



Beton ist der am häufigsten verwendete Baustoff der Gegenwart: eine Mischung aus Zement, Kies, Sand und Wasser, die in Verbindung mit Eisen bzw. Stahl ihren Siegeszug antrat. Bauingenieur Jürg Conzett referiert über die Geschichte und die Besonderheiten dieses Baumaterials, im Anschluss führt Architekt Andreas Hagmann durch «seinen» Betonbau.

Freitag 10.9.

19 bis ca. 20.30 Uhr

Wo: Chur, Calvenweg, Calvensaal (Rückseite Ottoplatz)

ÖV: Ab Bahnhof Chur, 5 Min. Fussweg

Was: Referat von Bauingenieur Jürg Conzett, anschliessend Führung mit Architekt Andreas Hagmann und Apéro (je nach Corona-Situation)

Anmeldung unter info@heimatschutz-gr.ch oder 081 250 75 72 bis 9.9.

Organisation: Bündner Heimatschutz

www.heimatschutz-gr.ch

Chur

Dachstühle im Herzen von Chur



In der Altstadt von Chur zählen das Buolsche Haus, das Graue Haus und das Rathaus zu den imposantesten Profanbauten. Der Einblick in die Dachstühle dieser wichtigen Häuser soll Verborgenes sichtbar machen und den denkmalpflegerischen Umgang damit aufzeigen.

Sonntag 12.9.

13.30 und 15.30 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Chur, Hofstrasse 1, Rätisches Museum, Treffpunkt beim Haupteingang

ÖV: Ab Bahnhof Chur, 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch Ulrike Sax und Simon Berger, Denkmalpflege Graubünden, unterstützt durch die involvierten Bauingenieure und Architekten

Anmeldung unter info@dpg.gr.ch bis 5.9. (Platzzahl auf Grund der Platzverhältnisse beschränkt)

Organisation: Denkmalpflege Graubünden



© Ralph Feiner

Chur

Dem Sichtbeton auf der Spur: Methoden des Erhalts



Schalungsrohe Betonoberflächen vermögen durch ihre herbe Ästhetik zu faszinieren, sie bieten aber auch besondere denkmalpflegerische Herausforderungen. Auf dem Stadtrundgang stellen wir vier monumentale Sichtbetonarchitekturen der Sechzigerjahre vor, erläutern ihren architekturhistorischen Wert und die unterschiedlichen Methoden der Fassadensanierung.

Samstag 11.9.

13 bis ca. 17 Uhr

Wo: Chur, Masanserstrasse 161, Heiligkreuzkirche (Beginn des Rundgangs)

ÖV: Bus Linie 3 (Richtung Haldenstein/Trimmis) bis Haltestelle «Heiligkreuz»

Was: Stadtpaziergang (Heiligkreuzkirche/Gewerbeschule/Haus Cleric/Konvikt) unter Führung von Michael Hanak, Kunst- und Architektursturhistoriker, Pablo Horváth, Architekt und Claudio Tschuor, Bauingenieur. Anschliessend Apéro im Konvikt (je nach Corona-Situation)

Anmeldung unter info@heimatschutz-gr.ch oder 081 250 75 72 bis 10.9.

Organisation: Bündner Heimatschutz

www.heimatschutz-gr.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0451D



© Thomas Ingold

Davos Monstein

Schindelmacherei – Ein Handwerk mit Augenmass und Gehör



Die richtige Holzwahl, jede Schindel mit Fingerspitzengefühl spalten und passend zuschneiden: das Knowhow der Schindelmacher ist ebenso präzise wie zeitlos. Im Kanton Graubünden gibt es nur noch wenige Betriebe, die dieses Handwerk beherrschen und Dächer und Fassaden mit diesen dünnen Holzbrettchen, meist aus Fichten- oder Lärchenholz, verkleiden.

Samstag 11.9.

10 und 13 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Davos Monstein, Gufferstrasse 5, Treffpunkt vor der Schreinerei

ÖV: Ab Davos Glaris Ortolfi, Bus 310 bis Haltestelle «Davos Monstein, Dorf»

Was: Führung mit Thomas Ingold, Bauberater Denkmalpflege Graubünden und Martin Wilhelm, Inhaber Schreinerei Wilhelm

Anmeldung unter info@dpg.gr.ch bis 30.8.

Organisation: Denkmalpflege Graubünden

www.wilhelm-monstein.ch

www.davos-monstein.ch

www.biervision-monstein.ch

Hans R+M Hämmerli-Stiftung



© Rätisches Museum

Haldenstein

Pressbrukat – die Textilimitations-technik der Spätgotik

Filigran reliefierte Oberflächen mit Blattgold und farbenprächtiger Bemalung imitierten Brokatstoffe auf Skulpturen. Am Beispiel von Ivo Strigels Flügelaltar aus Grono (1510) lernen Sie in einer praktischen Demonstration die Pressbrukattechnik kennen und erleben anhand einer plastischen Rekonstruktion die Farben der spätgotischen Skulpturen.

Sonntag 12.9.

11 und 13 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Kulturgüterschutzraum des Rätischen Museums, Schlossweg 4, Haldenstein

ÖV: Bus 3 nach Haldenstein, Haltestelle «Hanfländer»

Was: Schritt für Schritt: Demonstration einer Textilimitationstechnik der Spätgotik, genannt Pressbrukat.

Tiziana Thenen, Masterstudentin Konservierung und Restaurierung an der Hochschule der Künste Bern
 Karolina Soppa, Restauratorin und Dozentin an der Hochschule der Künste Bern
info@rm.gr.ch / Tel. 081 257 48 40
 maximal 8 Personen

Organisation: Rätisches Museum

www.rm.gr.ch



© Farbkunst Graubünden



© Delphine Schmid

Ilanz

Farbherstellung als Handwerk für Kinder und Jugendliche



Die Geschichte der Alpen hat in der Sur-selva eine besondere Landschaft geformt, und birgt in den zahlreichen Gesteinsarten zum Teil stark färbende Steinpigmente. In einem Workshop soll diese faszinierende Farbenwelt für Kinder und Jugendliche geöffnet werden.

Samstag 11.9.

von 13 bis 17 Uhr

Wo: Werkstatt Eiskeller, via Sogn Martin 8

ÖV: Ab Bahnhof Ilanz, Fussweg

Was: Workshop mit Farbkunst Graubünden
Anmeldung unter farbkunst.gr@gmail.com

Organisation: Farbkunst Graubünden mit Lucrezia Zanetti und Christian Aubry

Lantsch/Lenz

Caltgera Zurtail, Pfarrkirche St. Maria und St. Antonius



Aus dem Kalkofen bei Zurtail stammt der gebrannte Kalk für Kirchen, Häuser und Ställe. Dort wurde Baumaterial gebrannt für die Vergrößerung der Pfarrkirche St. Antonius von 1855 und vermutlich auch für die Renovation der Kirche St. Maria von 1909. Alle drei Kulturdenkmäler werden bei einer Führung besichtigt und die Zusammenhänge erläutert.

Samstag 11.9.

10 Uhr

Wo: Parkplatz zu Beginn der Voia da Brianzauls nahe Haltestelle «Sudem Vischnanca»

ÖV: Bahn SBB bis Chur oder RhB bis Tiefencastel, danach Postauto bis Haltestelle «Lantsch/Lenz, Sudem Vischnanca»

Was: Geführter Spaziergang mit dem Verein Pro Pastroins.

Anmeldung bei Magdalena Suter,
info@acaca.ch, +41 81 384 10 01

Organisation: Verein Pro Pastroins in Kooperation mit kalkwerk, ACACA und Denkmalpflege Graubünden

www.kalkwerk.ch



© Corsin Durisch

Lantsch/Lenz

Kalkkultur – Caltgera Zurtail und Haus Amilcar



Ausgehend von einem Kalkofen bei Zurtail wird die uralte Kulturtechnik der Anwendung und Herstellung des Kalks erläutert. Im Anschluss dürfen wir das Haus Amilcar besichtigen, ein Herrschaftshaus aus dem Jahre 1694 mit diversen Kalkanwendungen vom massiven Mauerbau, über Verputze bis hin zu Wandmalereien und Sgraffiti.

Sonntag 12.9.

10 Uhr

Wo: Parkplatz zu Beginn der Voia da Brianzauls nahe Haltestelle «Sudem Vischnanca»

ÖV: Bahn SBB bis Chur oder RhB bis Tiefencastel, danach Postauto bis Haltestelle «Lantsch/Lenz, Sudem Vischnanca»

Was: Geführter Spaziergang mit Delphine Schmid, Architektin, Verein kalkwerk und Begehung mit der Denkmalpflege Graubünden. Anmeldung bei info@acaca.ch, +41 81 384 10 01

Organisation: Verein Pro Pastroins in Kooperation mit kalkwerk, ACACA und Denkmalpflege Graubünden

www.kalkwerk.ch



© Christian Stoffel



© Christoph Steibel

Malans

Altes Handwerk neu entdeckt



In Malans in der Bündner Herrschaft begeben wir uns auf die Spuren alter Handwerkskunst: Portale aus Haustein, kunstvolle Schmiedearbeiten, verspielte Stuckaturen und opulentes Schnitzwerk schmücken die Bauten und ihre Ausstattung. Kunsthandwerker erläutern das mit dem Herstellungsprozess verbundene Fachwissen und geben Einblick in ihr Handwerk.

Samstag 11.9.

10.15, 13.30 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Malans, Dorfplatz 8, Treffpunkt vor dem Rathaus

ÖV: Ab Landquart mit Zug oder Postauto

Was: Einführung und Begrüssung durch Mitarbeiter der Denkmalpflege Graubünden

Anmeldung bei info@dpg.gr.ch bis 31.8.

Organisation: Denkmalpflege Graubünden

Sur En

Kalkofenwanderung Val d'Uina



Eine Wanderung von ca. 3 Stunden führt an diversen Kalköfen vorbei. Bei der «Chalchera Stella», wo zuletzt im Sommer 2020 Kalk gebrannt wurde, wird die jahrtausendealte Bindemittelherstellung aus Dolomitenkalkstein erläutert. Anwendungen von Kalk können im authentischen Engadiner Bauernhaus im Val d'Uina bestaunt werden.

Samstag 11.9.

10 Uhr

Wo: Sent, Sur En, Treffpunkt Brunnen bei Bushaltestelle

ÖV: Bahn RhB bis Scuol-Tarasp, danach Postauto bis Haltestelle «Sent, Sur En»

Was: Geführte Wanderung entlang von Kalköfen und Begehung eines ursprünglichen Engadiner Bauernhauses durch Johannes Wetzel, Kalk Handwerker und Kalkbrenner, Verein kalkwerk und durch die Kantonale Denkmalpflege Graubünden.

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bei info@kalkwerk.ch bis 9.9. oder 079 102 02 33

Organisation: Verein kalkwerk und Denkmalpflege Graubünden

www.kalkwerk.ch



© Foto Archäologischer Dienst Graubünden

Vnà

Wiederaufbau verfallene Maiensässe Chant Sura/Chant Dadaint



In wunderschöner Landschaft, die zahlreiche Spuren der bis in die Urgeschichte zurückgehenden Entstehung der Kulturlandschaft aufweist, liegen die ehemaligen Voralpen Chant Sura und Chant Dadaint. Gemäss Aufzeichnungen entstanden diese ab 1930 und wurden durch die Landwirte als Kooperationsvoralp genutzt. Diese werden jetzt wiederaufgebaut.

Sonntag 12.9. 10.55 bis 16 Uhr

Es besteht auch die Möglichkeit die beiden Maiensässkomplexe den ganzen Tag über unabhängig von der Exkursion zu besuchen.

Wo: Gemeinde Valsot, Chant Sura, 10.55 Uhr Treffpunkt in Vnà, Bushaltestelle «Jalmèr»

ÖV: Ab Bahnhof Scuol mit Postauto Richtung Martina, umsteigen in Ramosch Fermada Richtung Vnà.

Was: Erläuterungen der Wiederinstandsetzung durch die örtlichen Fachexperten sowie Führung durch die Kulturlandschaft zwischen den beiden Maiensässkomplexen Anmeldung für die Exkursion an info@proterrae.ch bis 9.9., abends.

Organisation: Fundaziun Pro Terra Engiadina mit Beteiligung der Gemeinde Valsot und Unterstützung durch die Stiftung Baustelle Denkmal

www.proterrae.ch
www.valsot.ch

Vals

700 Jahre Holzbau – der Lärchabodastall in Vals

Der hoch über dem Dorf Vals gelegene Lärchabodastall ist ein einzigartiger Zeuge der Holzbautechnik der letzten 700 Jahre. Auf Initiative der Kulturstiftung Vals und des Vereins Gandahus konnte der Stall vor dem Zerfall gerettet, mit Unterstützung der Denkmalpflege restauriert und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Samstag 11.9. 10 bis 16 Uhr

Wo: Vals, Lärchabodastall; Museum Gandahus; Schumacherei Peng; Mehrzweckgebäude Vals

ÖV: Bis Ilanz/Glion mit der RhB, ab Bahnhof Ilanz/Glion mit dem Postauto B 431 bis Vals, Haltestelle «Post» (Abfahrt 8.35 Uhr; Ankunft 9.11 Uhr)
Shuttlebus ab Dorfplatz, jede halbe Stunde

Was: Historische Bearbeitungstechniken von Holz und Stein, Baugeschichte und Altersbestimmung, Konzept der Restaurierung, Stallgeschichte(n), Führung Museum Gandahus, Führung Schumacherei Peng, Film «Handwerk in Vals» von Markus und Walter Gartmann

Organisation: Gandahus Verein Vals, Kulturstiftung Vals, Denkmalpflege und Archäologischer Dienst Graubünden

www.visit-vals.ch



© Jacques Bourquard

Asuel

Le château d'Asuel, ses fouilles et le Musée de la Balance

Le public pourra observer les vestiges du château érigé par les sieurs d'Asuel entre 1130 et 1140. Il découvrira l'ampleur des travaux requis pour la mise en valeur d'un site patrimonial. Il pourra assister aux fouilles, admirer des objets découverts sur le site et visiter le Musée de la Balance.

Samedi 11.9.

de 9h à 12h, puis de 13h30 à 17h

Dimanche 12.9.

de 9h à 12h, puis de 13h30 à 16h

Où: Ruines du château d'Asuel

Accès: Depuis la gare de Porrentruy, bus 76 arrêt «Asuel, Maison Communale»

Quoi: Présentation des ruines du château, des fouilles et du Musée de la Balance

Organisation: Association des Amis du Château d'Asuel, avec le soutien de la Section d'Archéologie et de Paléontologie

L'accès au site étant relativement difficile, il est impératif de prévoir de bonnes chaussures.



© Musée Jurassien d'Art et d'Histoire

Delémont

Les dessous du masque au Musée jurassien d'art et d'histoire



A l'occasion de son exposition «Bas les masques ! Les carnivals jurassiens», le Musée proposera des rencontres avec l'artiste Mira Stefanova, qui présentera dans son atelier les étapes de la création de masques. Au Musée, Olivier Boillat dévoilera les secrets de fabrication de l'habit du «Sauvage».

Samedi 11.9. et Dimanche 12.9.

à 14h, 15h, 16h et 17h (pour la partie au Musée)

de 14h à 18h (chez Mira Stefanova, en continu)

Où: Rue du 23-Juin 52 et rue de Chêtré 13

Accès: Depuis la gare de Delémont, bus 1 arrêt «La Promenade» ou bus 12 arrêt «Rue de l'Hôpital»

Quoi: Au Musée, présentation de l'habit du «Sauvage»

Dans l'atelier de Mira Stefanova, présentation de la création de masques de Carnaval

Organisation: Musée jurassien d'art et d'histoire

www.mjah.ch



© Serge Turberg

Develier

Ferronnerie d'art au Musée Chappuis-Fähndrich

Le musée accueille Serge Turberg, ferronnier d'art et taillandier, pour une démonstration de son artisanat. Il réalisera sur sa forge divers objets utiles et pièces décoratives. Le public pourra également découvrir les espaces d'exposition du musée qui mettent en valeur la vie quotidienne jurassienne, son savoir-faire et son artisanat.

Dimanche 12.9.

de 14h à 17h

Où: La Fin 18

Accès: Depuis la gare de Delémont, bus B12 arrêt «Le Cerf»

Quoi: Démonstration de ferronnerie et de taillanderie par Serge Turberg

Organisation: Musée Chappuis-Fähndrich

2019.lemusee.ch



© Amalita Bruthus

Fontenais

La réhabilitation la chapelle Sainte-Croix



Le public pourra découvrir la chapelle Sainte-Croix, un trésor d'architecture érigé en 1445 et les peintures murales de son chœur. L'importante restauration menée actuellement, ainsi que l'histoire de la chapelle, sera présentée par certains de ses principaux acteurs.

Samedi 11.9. et Dimanche 12.9.

de 10h à 12h et de 13h à 17h à 11h et 14h visites guidées

Où: Sainte-Croix 403

Accès: Depuis la gare de Porrentruy, bus 75 arrêt «Les Rochets»

Quoi: Visite guidée avec Amalita Bruthus, la restauratrice d'art, Marcel Berthold, l'ancien conservateur cantonal des monuments historiques, et l'équipe d'Espace Sainte-Croix.

Organisation: Espace Sainte-Croix

www.espacesaintecroix.ch



© Parc du Doubs

Le Noirmont

Murs de pierres sèches



Depuis des siècles, les murs de pierres sèches dessinent les paysages des crêtes du Jura et interagissent avec les hommes et la nature. Le public pourra découvrir l'histoire de ces murs, leur technique de construction et la biodiversité qu'ils abritent.

Samedi 11.9.

à 10h, 11h, 14h et 15h

Où: Sous-le-Terreau, puis suivre le fléchage

Accès: Depuis la gare du Noirmont, 15 min à pied

Quoi: Visite commentée de murs de pierres sèches. Réservation obligatoire à: inscription@parcdoubs.ch

Organisation: Parc naturel régional du Doubs

Partenaires: Association pour la sauvegarde du patrimoine rural jurassien, Association jurassienne de la pierre sèche, Commune du Noirmont

www.parcdoubs.ch



© Christian Galley



© MHPD, Jacques Bélat

Les Genevez

Boissellerie et tavillonage au Musée rural



Le Musée Rural accueillera Philippe Boichat l'un des rares boisseliers de la région. Luc Maillard, garde forestier retraité, avec son expérience du bois et de la forêt présentera la fabrication de bardeaux. Par ailleurs, des outils régionaux servant au travail du bois et émanant des réserves du Musée seront exposés.

Samedi 11.9. et Dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Rue du Musée 11

Accès: Depuis la gare de Glovelier ou depuis la gare de Tramelan, bus B133 arrêt «Les Genevez JU, poste»

Quoi: Démonstration de boissellerie et de fabrication de bardeaux

Organisation: Musée rural jurassien Les Genevez

www.museerural.ch

Porrentruy

Les grilles en fer forgé de l'Hôtel-Dieu (XVIII^e siècle)



Plusieurs ouvrages en fer forgé réalisés majoritairement par l'artisan-feronnier Fromknecht (1712–1785) seront à découvrir avec Marc Grélat, feronnier d'art à La Malcôte (Asuel/La Baroche) qui présentera ce riche patrimoine ainsi que son travail actuel à la forge.

Samedi 11.9. et Dimanche 12.9.

de 14h à 17h

Où: Grand-Rue 5

Accès: Depuis la gare de Porrentruy, bus TUB, 71, 73, 74 ou 75 arrêt «Ville»

Quoi: Présentation du patrimoine de ferronnerie de l'Hôtel-Dieu

Organisation: Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy

www.mhdp.ch

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-1031 F/D

luzern

Kantonale Denkmalpflege Luzern

Libellenrain 15, 6002 Luzern, 041 228 53 05

Alberswil Bau und Sanierung einer Burg – Gewusst wie	Sa	170
Luzern Die Luzerner Brückenbilder im Stadtarchiv	Mo	171
Luzern Luzerner Hotels rüsten sich für die Rückkehr der Gäste	So	171
Luzern St. Urban im Luzerner Stiftsschatz	Mi	172
Luzern Bücherschätze: Handschriften und Druckwerke aus dem Kloster St. Urban	Do	172
St. Urban Denkmalpflege und Archäologie in St. Urban	Sa So	173
St. Urban Klosterkirche	Sa So	174
St. Urban Konvent West: Treppenhaus und Abtei	Sa So	174
St. Urban Konvent Ost und Süd: Priorat und Festsaal	Sa So	175
St. Urban Klosterbibliothek	Sa So	176
St. Urban Sakristei und Klosterschatz	Sa So	176
St. Urban Orgelkonzert auf der Bossart-Organ	Sa So	177
St. Urban Historische Psychiatrie und Umgebung	Sa So	178
Roggwil (BE) Die Klosterhöfe von St. Urban	Sa So	178
St. Urban Archäologischer Parcours	Sa So	179
St. Urban Ziegelei St. Urban	Sa So	179





© Daniela Röllli

Alberswil

Bau und Sanierung einer Burg – Gewusst wie



Welche handwerklichen Fähigkeiten waren beim Bau der Burg Kastelen um 1251 und bei der Sanierung rund 750 Jahre später nötig? Mit Livepräsentationen und Führungen erhalten Sie Einblick in die Steinhauarbeit mit Tuffsteinen, die Sanierung des Mauerwerks mit Bruchsteinen-Mauermörtel und die Bleiabdeckung der Mauerreste.

Samstag 11.9

13 bis 16 Uhr

Wo: Unterstand, Burgruine Kastelen

ÖV: Mit dem Bus von Ettiswil oder Nebikon herkommend, steigt man bei der Haltestelle «Alberswil Dorf» aus. Von dort aus ist der Chastelenweg mit Wegweisern und Informationstafeln ausgeschildert.

Mit dem Bus von Willisau oder Ettiswil herkommend, steigt man bei der Haltestelle «Burgrain» aus. Nach einem kurzen Fussmarsch erreicht man das Agrarmuseum Burgrain, von wo aus der Chastelenweg mit Wegweisern und Informationstafeln ausgeschildert ist.

Was: Individuelle Besichtigung sowie Livepräsentationen und Führungen durch Josef Wermelinger, Spezialist für historische Bruchsteinmauern

Organisation: kuratiert und organisiert vom Verein Burgruine Kastelen, Alberswil

www.kastelen.ch



© Zielrow

Luzern

Die Luzerner Brückenbilder im Stadtarchiv



Die Brückenbilder der im 19. Jahrhundert abgebrochenen Hofbrücke sind nach einigen Lagerstationen nun sicher im Stadtarchiv eingelagert. Die Restauratorin Liselotte Wechsler zeigt anhand von drei originalen Bildtafeln, welche Konservierungsmassnahmen nötig sind, um die Gemälde langfristig an zukünftige Generationen weiterzugeben.

Montag 6.9.

18 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Heiliggeistkapelle (Stadthaus), Hirschengraben 17

ÖV: Ab Bahnhof Luzern mit Bus bis Haltestelle «Pilatusplatz» oder 5 Min. Fussweg.

Was: Ateliergespräch mit der Restauratorin Liselotte Wechsler sowie Jasmin Riedener und Roman Brunner, Denkmalpflege Stadt Luzern

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 5.9. per Kontaktformular an Jasmin Riedener:

www.stadt Luzern.ch/kontakt/person/130863

Organisation: Denkmalpflege und Kulturgüterschutz Stadt Luzern

Weitere Informationen zur Durchführung www.denkmalpflege.stadt Luzern.ch



© Memoria/Chinmathèque Suisse, Schweizerisches Bundesarchiv

Luzern

Luzerner Hotels rüsten sich für die Rückkehr der Gäste



Gewusst wie: Hotels in Luzern rüsten sich für die Rückkehr der Gäste – 1945 und 2021. Ein Rückblick mit historischen Dokumenten und Filmen auf die «Aktion Meili» (1941-1945) und ein Ausblick mit heutigen Exponenten, u.a. mit Patrick Hauser, Inhaber des traditionsreichen Hotels Schweizerhof. Zusammenarbeit von Memoria und ETH/NSL.

Sonntag 12.9.

10.30 Uhr

Wo: Hotel Schweizerhof, Schweizerhofquai 3, Bringolfsaal

ÖV: Ab Bahnhof Luzern mit diversen Bussen bis «Schwanenplatz» oder in 10 Min. Fussweg erreichbar

Was: Kommentierte Präsentation von historischem Bild- und Filmmaterial und Dokumenten. Live-Diskussion mit heutigen Exponenten. Anmeldung: info@memoriav.ch

Organisation: kuratiert und organisiert von Memoria (Kompetenzstelle des audiovisuellen Kulturerbes) und ETH/Netzwerk Stadt und Landschaft

<https://memoriav.ch/de/denkmaltage2021/>



© Urs-Beat Frei



© ZHB Luzern, Sondersammlung

Luzern

St. Urban im Luzerner Stifftsschatz



Ein Glanzlicht barocker, textiler Sakralkunst stellt die Mitra des Abtes Robert Balthasar (1726-1751) in der Schatzkammer der Hofkirche dar. Bemerkenswert ist die Inschrift auf dem Porträt eines Mönchs, der nach der Klosteraufhebung in Luzern Chorherr wurde: Er habe das Gewand gewechselt, nicht aber die Gesinnung.

Mittwoch 8.9.

19.30 und 20.15 Uhr

Wo: Hofkirche, Haupteingang, St. Leodegarstrasse 6

ÖV: Ab Bahnhof Luzern ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 1, 6, 7 oder 8 bis Haltestelle «Luzernerhof»

Was: Führungen durch Urs-Beat Frei, Spezialist für christliche Sakralkunst
Anmeldung erforderlich bis 7.9. unter 041 228 53 05 oder sekretariat.denkmalpflege@lu.ch

Organisation: Urs-Beat Frei

www.luzern-kirchenschatz.org

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D

Luzern

Bücherschätze: Handschriften und Druckwerke aus dem Kloster St. Urban



Der Bibliotheksbestand des Klosters St. Urban reicht bis ins späte 12. Jh. zurück und umfasst 15'000 Bücher, darunter mittelalterliche, reich illustrierte Handschriften und Frühdrucke vor 1500. Die Ausstellung der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern zeigt die Sankt Urbaner Bibel (1250), die Schedelsche Weltchronik (1493) und weitere Werke.

Donnerstag 9.9.

19 Uhr

Wo: Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern, Sempacherstrasse 10

ÖV: Ab Bahnhof Luzern 5 Min. Fussweg

Was: Eröffnung der Sonderausstellung mit einer Einführung durch Peter Kamber, ehem. Leiter Sondersammlung ZHB Luzern
Informationen zur Durchführungen und Anmeldung unter www.zhbluzern.ch oder www.da.lu.ch

Organisation: Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern

Die Sonderausstellung dauert vom 10. September bis 30. Dezember, weitere Infos unter www.zhbluzern.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D



© Luzerner Psychiarie FF Fabian Feigenblatt Fotografie

St. Urban

Denkmalpflege und Archäologie in St. Urban



Die diesjährigen europäischen Tage des Denkmals stehen im Kanton Luzern ganz im Zeichen des ehemaligen Zisterzienserklosters St. Urban. Das im späten 12. Jahrhundert gegründete Kloster ist ein Meisterwerk der Baukunst und Kultur. An den Denkmaltagen bietet sich die Gelegenheit, die Anlage mit ihrer reichen und bewegten Geschichte kennen zu lernen.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.
10 bis 17 Uhr

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führungen, Familienprogramm, Workshop, Orgelkonzert, Tonbildschau

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie des Kantons Luzern

Zur Teilnahme an den einzelnen Führungen ist eine Voranmeldung beim Infostand notwendig.

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D



© Luzerner Psychiatrie FFF Fabian Feigenblatt Fotografie



© Luzerner Psychiatrie FFF Fabian Feigenblatt Fotografie

St. Urban

Klosterkirche



Die Kirche wurde 1711-1717 unter Abt Malachias Glutz erbaut. Das von den Gebr. Schmutzer ausstuckierte Gotteshaus ist eine hervorragende Verbindung von barocker und zisterziensischer Baukunst. Der eindrucksvolle Innenraum birgt neben dem Hochaltar auch das um 1700 geschaffene Chorgestühl. Es stellt ein Hauptwerk schweizerischer Barockplastik dar.

Samstag 11.9.

10, 11 und 13 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 12.9.

11, 12, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führung Benno Vogler, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Gruppengrösse, Anmeldung beim Infostand

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF 545

St. Urban

Konvent West: Treppenhaus und Abtei



Der Westtrakt war zu Klosterzeiten der Verwaltung und den Gästen vorbehalten. Empfangen wurden die Gäste standesgemäss. Das grösste barocke Treppenhaus der Schweiz mit der Zeremonialtreppe beeindruckt noch heute. Angeschlossen ist die Wohnung des Abtes mit repräsentativen wie intimen Räumen. Eine wechselvolle Geschichte wird hier spürbar.

Samstag 11.9. 10, 11, 13, 14 und 15 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 12.9. 10, 11, 12, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führung Samstag Isabella Meili-Rigert, Kantonale Denkmalpflege Luzern; Führung Sonntag Konrad Käch u. Beat Rösli, Führungsteam Kloster St. Urban

Beschränkte Gruppengrösse, Anmeldung beim Infostand

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

www.st-urban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF 545



© Denkmalpflege und Archäologie Luzern

St. Urban

Konvent Ost und Süd: Priorat und Festsaal



Im Osttrakt befindet sich der zu Klosterzeiten nur für Mönche zugängliche Klausurbereich. Hier ist auch die Wohnung des für den inneren Betrieb des Klosters zuständigen Priors zu finden. Im Südtrakt begegnen sich Innen- und Aussenwelt in besonderer Weise, im grössten barocken Festsaal der Schweiz. Vieles, auch Unerwartetes hat sich hier abgespielt.

Samstag 11.9.

10, 11, 13, 14 und 15 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 12.9.

10, 11, 12, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führung Hans-Christian Steiner, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Gruppengrösse, Anmeldung beim Infostand

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

www.st-urban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF 545



© Luzerner Psychiatrie FFF Fabian Feigenblatt Fotografie

St. Urban

Klosterbibliothek



Der barocke Bibliothekssaal von 1717–1718 besitzt wie die benachbarte Kirche eine reiche Ausstattung mit geschnitzten und geschmiedeten Meisterwerken. Dazu ermöglichen digitale Medien einen Einblick in den wertvollen Bibliotheksbestand, der sich heute in der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern befindet.

Samstag 11.9. 10, 11, 13, 14 und 15 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 12.9. 10, 11, 12, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führung Peter Kamber, ehem. Leiter Sondersammlung ZHB Luzern und Adeline Zumstein, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Gruppengrösse, Anmeldung beim Infostand

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

www.st-urban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D



© Denkmalpflege und Archäologie Luzern

St. Urban

Sakristei und Klosterschatz



Die Sakristei entstand um 1717/18 zusammen mit der Bibliothek als Anbau an die Klosterkirche. Ein Blick in die originalen Schränke vermittelt einen Eindruck des Kirchenschatzes, der reichen liturgischen Ausstattung des Klosters. Der Rundgang führt auf die Empore zur 300-jährigen Hauptorgel, eine der bedeutendsten Orgeln des Spätbarocks.

Samstag 11.9 10, 11, 13, 14 und 15 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 12.9 10, 11, 12, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führung Marcus Casutt, Kantonale Denkmalpflege Luzern
Beschränkte Gruppengrösse, Anmeldung beim Infostand

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

www.st-urban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D



© Priska Katterer, Denkmalpflege und Archäologie Luzern

St. Urban

Orgelkonzert auf der Bossart-Organ



Die Bossart-Organ von St. Urban gehört zu den orgelhistorisch wichtigsten Instrumenten der Barockzeit. Josef Bossart und sein Sohn Felix erbauten ein Instrument, das schon rein äusserlich eine grossartige Synthese mit dem Raumkonzept von Franz Beer einght. Aurore Mercédès Baal, Organistin, stellt das Konzertprogramm vor.

Samstag 11.9 12 Uhr

Sonntag 12.9 13 Uhr
(Dauer ca. 50 Min.)

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Orgelkonzert Aurore Mercédès Baal, Organistin und Musikwissenschaftlerin

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

www.orgel-st-urban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D



© Denkmalpflege und Archäologie Luzern



© Denkmalpflege und Archäologie Luzern



© Denkmalpflege und Archäologie Luzern



© Plus Stadteimann

St. Urban

Historische Psychiatrie und Umgebung



Die Führung thematisiert das zweite Leben des Klosters St. Urban als Psychiatrische Klinik. Nach dem Umbau der Klosteranlage wurde die Klinik 1873 eröffnet und von 1897 bis 1910 um zusätzliche Pavillons erweitert. Mit der pragmatischen Umnutzung wurde nicht nur Baugeschichte, sondern auch ein wichtiges Kapitel der Luzerner Psychiatriegeschichte geschrieben.

Samstag 11.9.

10.15, 13, 14.15, 15.45 Uhr

Sonntag 12.9.

10.15, 11.45, 14.15, 15.45 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Pavillon Art-St.-Urban, Weiherweg

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 10 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Führungen Frank Bürgi und Stephan Steger, Kantonale Denkmalpflege Luzern
Beschränkte Gruppengrösse, Anmeldung beim Infostand

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D

Roggwil (BE)

Die Klosterhöfe von St. Urban



Die Zisterzienser waren Pioniere der Landwirtschaft. Mit dem Neubau der Klosteranlage im 18. Jh. entstanden in der Umgebung fünf Höfe mit mächtigen Klosterscheunen und stattlichen Wohnhäusern, die die Rottaler Kulturlandschaft prägen. Auf einer Velotour lernen Sie die Klosterhöfe kennen und erfahren mehr über die zisterziensische Wirtschaftsweise.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 und 14.15 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Bahnhof St. Urban

ÖV: Ab Luzern oder Langenthal

Was: Führung Mathias Steinmann, Kantonale Denkmalpflege Luzern
Anmeldung erforderlich bis 10.9. unter 041 228 53 05 oder sekretariat.denkmalpflege@lu.ch

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D

St. Urban

Archäologischer Parcours



Auf den Spuren des verschwundenen mittelalterlichen Klosters. Ein Rundgang führt zu den am Boden markierten, archäologisch nachgewiesenen Grundrissen einzelner Gebäude der vorbarocken Klosteranlage, so etwa der Kirche und der Ulrichskapelle. Erklärungen vor Ort und auf dem Faltblatt ermöglichen den individuellen Besuch.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Selbstständiger Rundgang ohne Führung

Faltblatt mit Wegführung am Infostand erhältlich

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

www.st-urban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D

St. Urban

Ziegelei St. Urban



Die grossformatige, meist ornamental oder figürlich dekorierte Baukeramik des 13. Jh. zählt zu den grossen kulturgeschichtlichen Leistungen von St. Urban. Der Klosterziegler Richard Bucher demonstriert in seiner Klosterziegelei den Herstellungsprozess. Im Workshop kann die Kopie eines der berühmten Motive bemalt und mit nach Hause genommen werden.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Ehem. Kloster St. Urban, Eingang Konvent West, Schafmattstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof St. Urban 5 Min. Fussweg oder Bus ab Zell/Reiden bis Haltestelle «St. Urban Klinik»

Was: Richard Bucher, Klosterziegler

Teilnahme jederzeit möglich

Organisation: Denkmalpflege und Archäologie Luzern

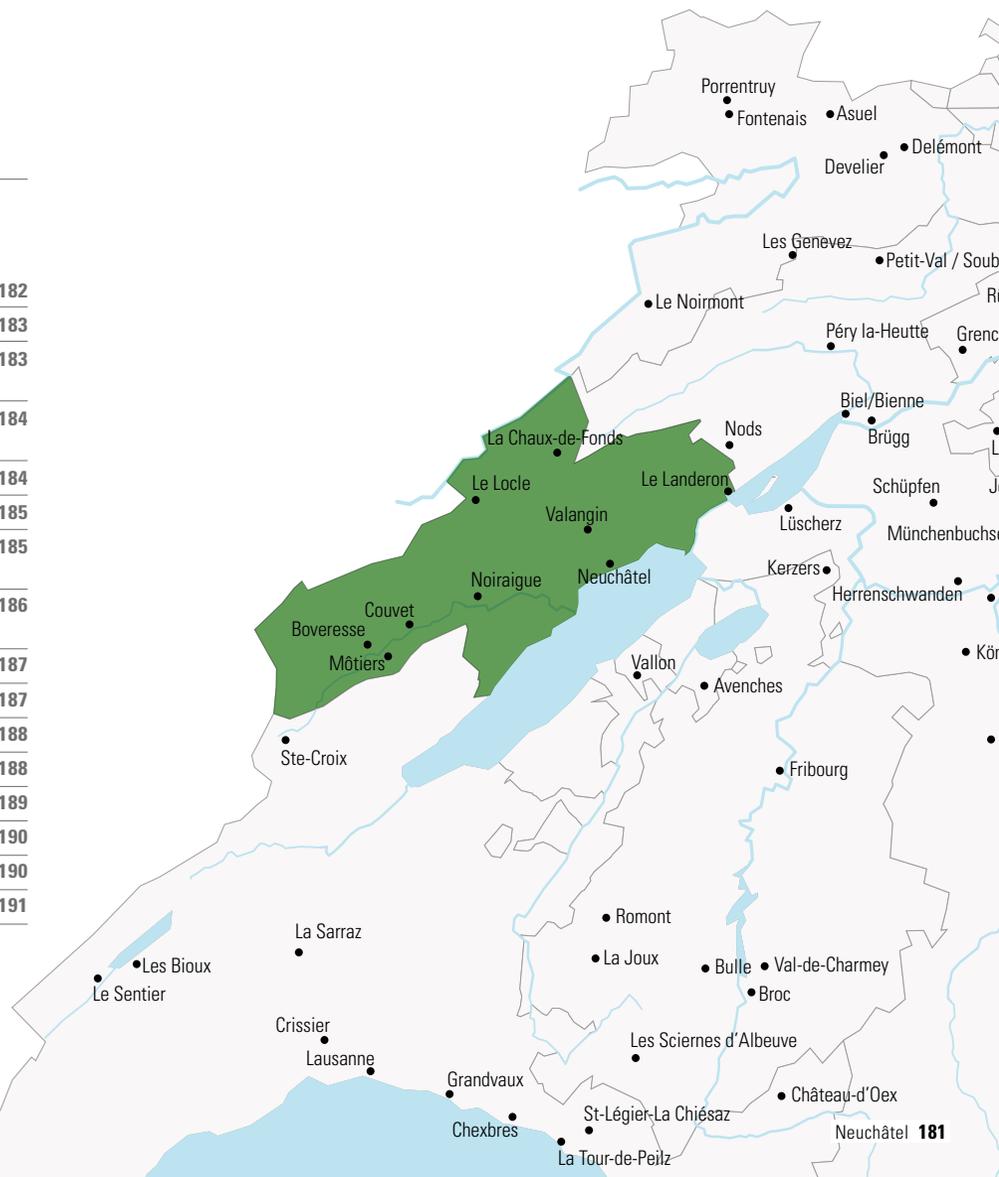
www.klosterziegeleisturban.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0545D

neuchâtel

Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie
Rue de Tivoli 1, 2000 Neuchâtel, 032 889 69 09

Boveresse L'absinthe, une expertise teintée d'interdits	Di	182
Couvet Au fil de l'industrie textile	Sa Di	183
La Chaux-de-Fonds Re-transmissions : passé – présent des savoir-faire horlogers	Sa	183
La Chaux-de-Fonds Artisans horlogers, artisans photographes : même combat ?	Di	184
La Chaux-de-Fonds Un musée aux multiples talents	Di	184
La Chaux-de-Fonds Histoires de ponts	Di	185
Le Landeron Crépis, cordons et pierres de taille : une approche visuelle	Sa Di	185
Le Landeron Les statues des fontaines, une restauration perpétuelle ?	Sa Di	186
Le Locle Regards croisés : mobilier & architecture	Sa	187
Môtiers En prise directe avec le chantier	Di	187
Neuchâtel À l'ouest des fortifications, du nouveau ?	Sa	188
Neuchâtel Dénouement d'un long feuilleton	Sa	188
Neuchâtel Des pyramides en guise d'école	Sa	189
Noiraigue Au fil de l'industrie textile	Sa Di	190
Valangin Fragiles, fugaces, culinaires, médicinaux ou naturels	Sa Di	190
Valangin À la (re)découverte du colombage	Sa Di	191





© Musée Régional du Val-de-Travers

Boveresse

L'absinthe, une expertise teintée d'interdits



Le Musée régional du Val-de-Travers et la Maison de l'Absinthe s'associent pour vous faire découvrir l'un des derniers séchoirs à absinthe de la vallée, un lieu idéal pour en apprendre davantage sur la confection et l'histoire de ce célèbre breuvage, sans oublier la petite dégustation !

Dimanche 12.9.

à 14h, 15h30 et 17h (durée 1h)

Où: Séchoir à absinthe

Accès: Depuis la gare de Môtiers, 15 min à pied

Quoi: Visites commentées par Louison Bühlmann, conservatrice du MRVT et par les guides de la MABS
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Musée régional du Val-de-Travers (MRVT) et Maison de l'Absinthe (MABS)

www.mrvt.ch

www.maison-absinthe.ch



© OPAN

Couvet

Au fil de l'industrie textile



Machines à tricoter Dubied et dentelles aux fuseaux comptent parmi les fleurons des savoir-faire neuchâtelois. Au contact de mécaniciens-tricoteurs et de dentellières, la production artisanale et la confection en fil neuchâteloises n'auront plus de secret pour le public.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 9h à 17h (durée 30 min)

Où: Espace Dubied, rue des Moulins 2

Accès: Depuis la gare, 3 min à pied

Quoi: Visites libres et commentées
Démonstrations par les guides de la Maison de l'Industrie
Organisation dépendant des mesures sanitaires de moment ; réservation sur www.ne.ch/jep

Organisation: Association La MADI

www.maison-industrie.ch



© Ubaldo Magnaghi ; Incom (Rome), pour Portescap

La Chaux-de-Fonds

Re-transmissions : passé – présent des savoir-faire horlogers



Des films, des extraits vidéos tirés des collections du DAV et des projets soutenus par Memoriav permettront au public de s'immerger durant quelques heures au cœur du monde horloger des années 1940 à 1960 dans l'Arc jurassien.

Samedi 11.9.

à 16h

Où: Musée international d'horlogerie

Accès: Depuis la gare, 5 min à pied

Quoi: Projection d'extraits de films, suivie d'une table ronde en compagnie d'ethnologues, de journalistes et d'historiens spécialistes de l'horlogerie
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Memoriav, Musée international d'horlogerie, Département audiovisuel de la Bibliothèque de la Ville et projet Interreg franco-suisse Arc Horloger

www.memoriav.ch/fr/jep2021mih

Patrimoine mondial de l'UNESCO:
La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger



© Jean-Christophe Béchert



© Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds

Artisans horlogers, artisans photographes: même combat ?



Qu'il s'agisse du geste minutieux de l'artisan-horloger sur une pièce mythique ou de la pertinence du regard de l'artisan-photographe sur la tradition horlogère, le Musée international d'horlogerie vous propose des regards croisés sur la mécanique horlogère ... tout un art !

Dimanche 12.9.

de 10h à 16h (entrée libre)

Où: Musée international d'horlogerie

Accès: Depuis la gare, 5 min à pied

Quoi:

À 13h30 et 15h15, visites thématiques de la restauration «Le Grand Magicien» par les horlogers restaurateur (45 min) à 14h15 et 16h, visites à plusieurs voix de l'exposition «Transmissions. L'immatériel photographié»
En continu, «Le coin de l'établi»
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Musée international d'horlogerie

www.mih.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger

184 Neuchâtel

La Chaux-de-Fonds

Un musée aux multiples talents



Que les conservateurs-restaurateurs soient dans la lumière ou dans l'ombre du musée, qu'ils redonnent aux façades leur éclat d'origine ou qu'ils préservent les collections, tous poursuivent un but commun : assurer la pérennité de ces biens culturels afin de pouvoir les restituer au public.

Dimanche 12.9.

de 10h à 16h (entrée libre)

Où: Musée des beaux-arts

Accès: Depuis la gare, 5 min à pied

Quoi:

À 10h15, conférence «L'art aux petits soins», par Anouk Gehrig-Jaggo, conservatrice-restauratrice
À 11h15, conférence «Entre couleurs et reliefs, les façades du musée», par Michel Muttner, conservateur-restaurateur
À 14h et 15h, visites thématiques «La face cachée du musée», par Maude Mathez, technicienne (inaccessible au public à mobilité réduite)
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds

www.mbac.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger



© Maurice Grünig

La Chaux-de-Fonds

Histoires de ponts



Franchir le Doubs... Longtemps dépendantes de sentiers escarpés et de périlleuses traversées en bateau, les liaisons de part et d'autre de la rivière sont bouleversées par les progrès de l'ingénierie et la construction de ponts.

Dimanche 12.9.

de 9h15 à 17h (départ du bus à 9h36)

Où: Gare de La Chaux-de-Fonds, sous le couvert de la place de la Gare

Accès: À la sortie de la gare

Quoi: Promenade commentée par Maurice Grünig, guide «nature et patrimoine»
2h30 environ de marche et 300 m de dénivelé
pièce d'identité obligatoire
repas tiré du sac
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep
Enfants dès 8 ans

Organisation: Parc naturel régional du Doubs, avec l'appui du Service cantonal des ponts et chaussées

www.parcdoubs.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger



© Sandrine Girardier

Le Landeron

Crépis, cordons et pierres de taille : une approche visuelle



Sans échafaudage ni signe habituel de travaux, un bourg comme celui du Landeron peut être un chantier en constante évolution. Il suffit de suivre l'historienne qui décryptera avec vous les traces d'enduits, d'entailles et autres savoir-faire inhérents au bâti.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h30 et 14h30 (durée 1h)

Où: Départ de la «Portette» au sud du Bourg (Ville 54)

Accès: Depuis la gare, 15 min à pied

Quoi: Promenades commentées par Sandrine Girardier, historienne
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Sandrine Girardier pour la Commune du Landeron

www.ne.ch/jep

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0383 F



© Sandrine Girardier

Le Landeron

Les statues des fontaines, une restauration perpétuelle ?



Répondre à l'esthétique du moment, restaurer les restaurations ou entretenir des biens culturels fragiles ? Venez écouter le récit passionnant et complexe de l'histoire de la conservation-restauration des deux statues-colonnes et de la croix centrale du bourg du Landeron.

Samedi 11.9.

à 17h (durée 1h)

Dimanche 12.9.

à 16h (durée 1h)

Où: Aula du Collège des Deux Thielles, allée du 700^e

Accès: Depuis la gare, 10 min à pied

Quoi: Conférence par l'Atelier Muttner, conservation-restauration, Le Landeron
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Sandrine Girardier pour la Commune du Landeron

www.ne.ch/jep

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0383 F



© Renaud Sterchi

Le Locle

Regards croisés : mobilier & architecture



Bien connu pour ses collections horlogères, le Château des Monts l'est-il autant pour son architecture et son aménagement intérieur ? Voilà des facettes passionnantes que dévoileront un tapissier décorateur d'intérieur et l'architecte communal.

Samedi 11.9.

à 14h, 15h et 16h

Où: Musée d'horlogerie du Locle – Château des Monts

Accès: Depuis la gare, bus 341, jusqu'à l'arrêt «Monts» ou environ 20 min à pied (dénivellation 100 mètres)

Quoi: Visites découvertes d'éléments inédits du château, sous la conduite de Jean-Philippe Delay, tapissier-décorateur et de Youri Jubin, architecte communal du Locle
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Musée d'horlogerie du Locle – Château des Monts

www.mhl-monts.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0386 F



© DPAN

Môtiers

En prise directe avec le chantier



Si l'on connaît son histoire sur près de quinze siècles, le vénérable édifice n'en nécessite pas moins quelques attentions. C'est la raison pour laquelle architectes, maçons, tailleurs de pierre et autres spécialistes se penchent sur sa santé, le temps d'un chantier de restauration.

Dimanche 12.9.

de 10h à 12h et de 14h à 16h

Où: Temple de Môtiers

Accès: Depuis la gare, 3 min à pied

Quoi: Visites commentées par Jean-Samuel Bucher, Association pour la restauration de l'église de Môtiers, Roger Simond, expert en maçonneries anciennes, Pascal Stirnemann, ingénieur, les entreprises Codoni S.A. et Facchinetti S.A., ainsi que les collaborateurs de l'Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie

www.ne.ch/jep



© OPAN



© OPAN

Neuchâtel

À l'ouest des fortifications, du nouveau ?



Ancien donjon, tour des Prisons et prison «moderne», comment faire revivre les monuments majeurs de la colline du château de Neuchâtel ? Archéologues, historiens et architectes vous présentent le résultat de leurs récentes investigations et les travaux de réhabilitation en cours.

Samedi 11.9.

de 10h à 12h et de 14h à 16 (durée 1h15)

Où: Départ: esplanade de la Collégiale, à proximité de la statue de Farel

Accès: Depuis la gare, bus 107 ou 109 jusqu'à l'arrêt «Place Pury», puis 10 min à pied

Quoi: Visites commentées par les collaborateurs du Service des bâtiments et de l'Office du patrimoine et de l'archéologie du canton de Neuchâtel

Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Service des bâtiments et Office du patrimoine et de l'archéologie du canton de Neuchâtel

www.ne.ch/jep

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0303 F

Neuchâtel

Dénouement d'un long feuilleton



Voilà plus d'une décennie que la collégiale de Neuchâtel est en cours de restauration. Après l'enveloppe extérieure, la restauration intérieure est sur le point de s'achever. Ne ratez pas votre rendez-vous avec les professionnels qui ont œuvré à ce vaste projet.

Samedi 11.9.

de 13h à 16h (durée 1h15)

Où: Départ: esplanade de la Collégiale, à proximité de la statue de Farel

Accès: Depuis la gare, bus 107 ou 109 jusqu'à l'arrêt «Place Pury», puis 10 min à pied

Quoi: Visites commentées sous la conduite des spécialistes œuvrant à la conservation-restauration de l'édifice
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Christian Schouwey, conservateur-restaurateur SCR/SKR mobilier, les architectes AMStN, ainsi que les membres du consortium MJFZ et du Service du patrimoine bâti de la Ville de Neuchâtel

www.restaurationcollégialeneuchatel.ch



© Jean-G. Jeanneret

Neuchâtel

Des pyramides en guise d'école



Avec ses deux monumentales pyramides étagées, le collège du Mail (1964-1970) est un édifice singulier dans le paysage urbain neuchâtelois, voire suisse. Alfred Habegger a conçu un édifice moderne, original et précurseur à découvrir sous la conduite de spécialistes de l'architecture du 20^e siècle.

Samedi 11.9.

à 10h30, 14h et 15h30 (durée 1h-1h30)

Où: Collège du Mail, Bellevaux 52, à l'entrée de la 1^{ère} pyramide

Accès: Depuis la gare bus 107 jusqu'à l'arrêt «Portes-Rouges», puis 5 min à pied

Quoi: Visites commentées par Franz Graf et Yvan Delemontey, architectes TSAM-EPFL, et Etienne Bourqui, secrétaire général de l'éoren

Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep
Enfants dès 6 ans uniquement

Organisation: Ecole obligatoire région Neuchâtel (éoren) et Laboratoire TSAM-EPFL, Lausanne

www.ne.ch/jep



© OFAN



© Neemi Tiro

Noiraigue

Au fil de l'industrie textile



Machines à tricoter Dubied et dentelles aux fuseaux comptent parmi les fleurons des savoir-faire neuchâtelois. Au contact de mécaniciens-tricoteurs et de dentellières, la production artisanale et la confection en fil neuchâtelaises n'auront plus de secret pour le public.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 9h à 17h (durée 30 min)

Où: Maison de l'Industrie (MADI), Tilleuls 6

Accès: Depuis la gare, 3 min à pied

Quoi: Visites libres et commentées par les guides de la Maison de l'Industrie
Organisation dépendant des mesures sanitaires Covid-19 du moment.
Réservation obligatoire du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Association La MADI

www.maison-industrie.ch

Valangin

Fragiles, fugaces, culinaires, médicinaux ou naturels



En contraste avec la robustesse et la permanence du château et de ses fortifications, ce sont des savoir-faire immatériels, fragiles ou fugaces qui seront à l'honneur cette année: dentelles aux fuseaux, plaisirs culinaires et plantes médicinales.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 11h à 17h

Où: Château de Valangin

Accès: Depuis le centre de Neuchâtel, 10 min en bus, arrêt «Valangin»

Quoi:

Visites libres du musée
De 14h à 17h, démonstration de dentellières
À 13h (et éventuellement 15h), visites thématiques «tout en dentelle» sur inscription)
Dès 12h dimanche, torrée, sur inscription uniquement
Réservation du 23.8. au 8.9. sur www.ne.ch/jep

Organisation: Château et musée de Valangin, en collaboration avec Neuchâtel Vins et Terroirs

www.chateau-de-valangin.ch

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0103 F



© Association Madame T

Valangin

À la (re)découverte du colombage

Se laisser conter l'histoire de l'une des rares maisons en pans de bois neuchâtelaises et départager des œuvres d'art contemporaines créées à partir d'objets récupérés lors de la restauration devraient séduire plus d'un visiteur.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 11h à 16h

Où: Maison de Madame T, place de la Collégiale 3

Accès: Depuis le centre de Neuchâtel, 10 min en bus, arrêt «Valangin»

Quoi:

Visites libres de l'exposition temporaire et de la maison
À 14h, visites commentées du bourg
À 16h (dimanche), remise du prix du public
Réservation obligatoire du 23.8 au 8.9 sur www.ne.ch/jep

Organisation: Association Madame T

www.madamet.ch

obwalden und nidwalden

OW: Kantonale Denkmalpflege Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1262, 6061 Sarnen, 041 666 62 51

NW: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden
Mürgstrasse 12, Postfach 1244, 6371 Stans, 041 618 73 49

Obwalden

Engelberg Die Schindelmacherin	Sa	194
Lungern Brünig-Saumweg	Sa So	195
Sachseln Die Brunnenmatt und ihre Öfen	Sa	196
Sarnen Salzherrenhaus im Umbau	So	196

Nidwalden

Stans Krämerhaus	Sa	197
Stans Ein Handwerkerhäuschen	Sa	198
Stans Fallbeispiel Kapuzinerkloster	Sa	198
Stans Hinterhaus	Sa	199
Stans Stammtisch Denkmalpflege	Sa	199





© Corinne Blanzmann / Luzerner Zeitung

Engelberg

Die Schindelmacherin



Das Handwerk der Schindelmacherin ist für den Erhalt historischer Holzhäuser von grosser Bedeutung. Die Firma Limacher Holzschindeln in Kägiswil ist eine von wenigen, die noch auf traditionelle Art produzieren und verarbeiten. Trix Limacher arbeitet an diesem Samstagmorgen an der neuen Schindelfassade eines um 1910 erbauten Ökonomiegebäudes.

Samstag 11.9.

9 bis 11 Uhr

Wo: Alte Gasse 36

ÖV: Ab Bahnhof Engelberg ca. 5 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung: Trix Limacher, Geschäftsführerin Limacher Holzschindeln, arbeitet vor Ort. Eigentümerin Carol Perrin und der Kantonale Denkmalpfleger Peter Omachen geben Auskunft.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Obwalden



© Arbeitsgemeinschaft Prospektion Schweiz (AGP)

Lungern

Brünig-Saumweg



Der alte Brünig-Saumweg zählt zu den schönsten historischen Passübergängen der Schweiz. Bei der Wanderung von Lungern bis zur Passhöhe begeben Sie ein instand gestelltes Teilstück des alten Weges und erfahren von den Ergebnissen der fünfjährigen archäologischen Forschung.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 Uhr (Dauer 3-4 Std.)

Wo: Bahnhof Lungern, Vorplatz Restaurant Bahnhofli

ÖV: Bahnhof Lungern

Was: Begleitete Wanderung auf dem alten Brünig-Saumweg, geführt durch Ludwig Degelo, Lokalhistoriker, und Martin Berweger, Projektleiter «Fundort Brünig»
Anmeldung bei info@erlebnisausstellung.ch bis 31.8.

Organisation: Verein Pro Historia Brünig

Rückfahrt ab Passhöhe (Bahnhof «Brünig-Hasliberg») mit Zentralbahn.

www.erlebnisausstellung.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0601D



© Kantonale Denkmalpflege Obwalden



© Kantonale Denkmalpflege Obwalden



© Fachstelle für Denkmalpflege NW

Sachseln

Die Brunnenmatt und ihre Öfen



Das prächtige Wohnhaus Brunnenmatt oberhalb des Dorfes Sachseln wurde 1750 durch Landammann Wolfgang von Flüe erbaut. Derzeit wird es umfassend restauriert und in drei Etagenwohnungen unterteilt. Der Hafnerrestaurator Gregor Origoni arbeitet vor Ort und gibt zusammen mit der Besitzerfamilie, dem Architekten und dem Denkmalpfleger Auskunft.

Samstag 11.9.

14 bis 17 Uhr

Wo: Flüelistrasse 16

ÖV: Ab Bahnhof Sachseln ca. 10 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung der Baustelle: Gregor Origoni, Hafnerrestaurator in der Denkmalpflege, arbeitet vor Ort. Familie Spichtig, Architekt Dominik Lussi und der Kantonale Denkmalpfleger Peter Omachen geben Auskunft.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Sarnen

Salzherrenhaus im Umbau



Das Salzherrenhaus wurde 1544 für Landammann Niklaus Imfeld erbaut und nach einem Brand 1562 neu aufgebaut. 1891 erfolgte eine durchgreifende Umgestaltung im Geist des Historismus, die dem Gebäude sein aktuelles Erscheinungsbild gab. Nach jahrelangem Leerstand wird der Holzbau derzeit umfassend restauriert und in drei Etagenwohnungen unterteilt.

Sonntag 12.9.

14 bis 17 Uhr

Wo: Bahnhofstrasse 4

ÖV: Ab Bahnhof Sarnen ca. 1 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung der Baustelle: Architekt Bruno Küng und der Kantonale Denkmalpfleger Peter Omachen geben Auskunft.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Stans

Krämerhaus

Seit Jahrzehnten bestehen Pläne, am Dorfplatz etwas Neues entstehen zu lassen. Ein Besitzerwechsel macht nun einen Neustart möglich. Wie ist das Haus mit Baujahr 1720 zu seinem Aussehen gekommen? Die Spurensuche führt von den Anfängen einer europäischen Bautradition direkt nach Stans, zur einstigen Modellvorlage für den Dorfausbau.

Samstag 11.9.

14.30 Uhr (Dauer ca 45 Min.)

Wo: Dorfplatz 4

ÖV: Ab Luzern mit S4 nach Stans, dann ab Stans Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit Gerold Kunz, kantonaler Denkmalpfleger

Ohne Anmeldung

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden



© Fachstelle für Denkmalpflege NW



© Fachstelle für Denkmalpflege NW



© Fachstelle für Denkmalpflege NW



© Christian Hartmann, Beromünster

Stans

Ein Handwerkerhäuschen

Das Flury-Haus ist ein letzter Zeuge einer ehemals ärmlichen Bebauung in Stans. Während am Rathausplatz noble Bürgerhäuser stehen, waren die Bauten in der Tiefe von bescheidener Natur. Das soziale Gefälle ist dem Dorfplatz quasi eingeschrieben. Die aktuellen Restaurierungsarbeiten geben nun Einblick in die Beschaffenheit dieses Kleinshauses.

Samstag 11.9.

13.30 Uhr

Wo: Dorfplatz 11

ÖV: Ab Luzern mit S4 nach Stans, dann ab Bahnhof Stans ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit der Architektin Elia Malevez und dem Architekten Klaus Töngi
Ohne Anmeldung

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Stans

Fallbeispiel Kapuzinerkloster



Der 5. Band der Reihe Baukultur in Nidwalden zeigt, wie die Architekten bei der Restaurierung des Klostergebäudes vorgegangen sind. Mit der Umnutzung ist eine Neuprogrammierung des Gebäudes verbunden. Obwohl heute zum Hotel und zum Schulungsort umgenutzt, blieb die Stimmung im Kloster erhalten. Das Resultat setzt eine sorgfältige Planung voraus.

Samstag 11.9.

17 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Mürgstrasse 18

ÖV: Ab Luzern mit S4 nach Stans, dann ab Stans Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Vernissage, mit Lukas Aeberhard, Senn Ressources, Birgit Rothen, Rothen Architektur und Gerold Kunz, kantonaler Denkmalpfleger

Ohne Anmeldung

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Stans

Hinterhaus



Bei den Restaurierungsarbeiten beim Rossgädeli hinter dem noblen Bürgerhaus musste der Zimmermann abwägen, welche Teile geflickt und welche ersetzt werden konnten. Die Arbeiten erforderten ein feines Gespür für die Details und die Konstruktion. Das Gebäude gab die Massnahmen vor, dennoch war ein genaues Hinschauen gefragt.

Samstag 11.9.

15.30 Uhr

Wo: Rathausplatz 7

ÖV: Ab Luzern mit S4 nach Stans, dann ab Stans Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit Roger Bannwart, Amstutz Holzbau, Stans

Ohne Anmeldung

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Stans

Stammtisch Denkmalpflege



Am traditionellen Stammtisch lädt die Denkmalpflege Handwerker zum Gespräch. Sie sind es, die aus den Ideen etwas Gegenständliches machen. Doch ist es Handwerk oder Industrieprodukt? Wird dem Handwerk sein goldener Boden unter den Füssen weggezogen oder findet nur eine Neuausrichtung statt? Wir fragen bei Handwerkern der Denkmalpflege nach.

Samstag 11.9.

10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Dorfplatz 11

ÖV: Ab Luzern mit S4 nach Stans, dann ab Bahnhof Stans ca. 5 Min. Fussweg

Was: Mit Ueli Amstad, Steff Hürlimann, Pascal Jöri, Pierre Nemitz, Klaus Töngi, Tide Zihlmann. Moderation: Gerold Kunz, kantonaler Denkmalpfleger. Anschliessend Apéro
Ohne Anmeldung

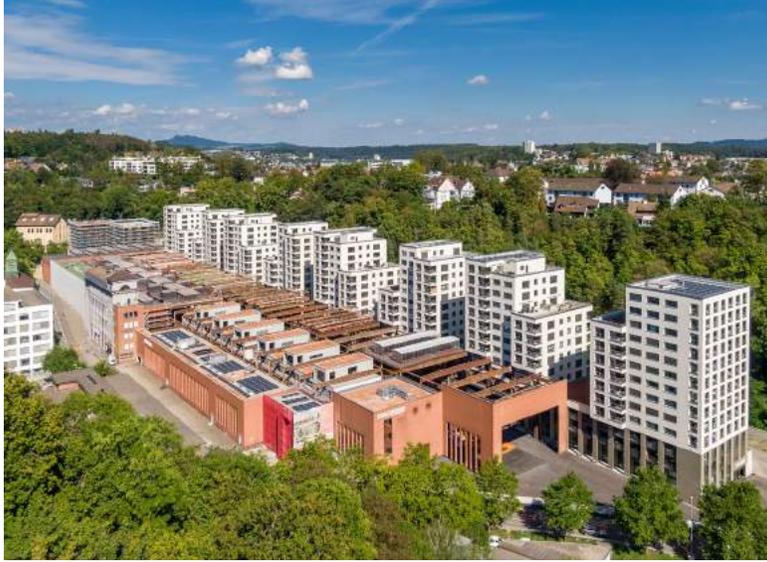
Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

schaffhausen

Amt für Denkmalpflege und Archäologie
Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen, 052 632 72 01

Schaffhausen Stahlgießerei: Hier beginnt die Stadt	Sa	202
Schaffhausen Offizielle Eröffnung	Sa	203
Schaffhausen Informationsstand und Anmeldung	Sa	203
Schaffhausen Werk I: Monumentale Hallen für den Grosstahlguss	Sa	204
Schaffhausen Festgenagelt	Sa	205
Schaffhausen Halle H – Das Haus-im-Haus-Konzept	Sa	205
Schaffhausen Statische und bauliche Herausforderungen	Sa	206
Schaffhausen Faszination Rohbau – Kopfbau Nord	Sa	207
Schaffhausen Stahlgießerei: Moderne Orientierung im neuen Stadtteil	Sa	208
Schaffhausen Materialisierung und Farbgebung in der Stahlgießerei	Sa	209
Schaffhausen Die Stadtrandschule als Ort der Begegnung	Sa	209
Schaffhausen Goldenes & Glänzendes – Metallurgische Tradition im Moserbau	Sa	210
Schaffhausen Schaffhauser Baukultur im Museum: die «Historischen Zimmer»	Sa	211
Schaffhausen Geschichte digital: Metallhandwerk in Schaffhausen	Mo – So	211





© Daniel Weider, fotowieder

Schaffhausen

Stahlgiesserei: Hier beginnt die Stadt.



Seit 2016 wird die ehemalige Stahlgiesserei der Georg Fischer AG - ein Industriedenkmal von nationaler Bedeutung - umgebaut. Es entstehen 440 Wohnungen, Gewerberäume, Schulen, Praxen und im Herzen der Anlage ein neuer Stadtgarten. Entdecken Sie diesen Hotspot der Schaffhauser Industriegeschichte und seine Transformation zum neuen Stadtteil.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr Führungen
10 bis 15 Uhr Stationen durchgehend
12 Uhr Offizielle Eröffnung

Wo: Stahlgiesserei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Tagesprogramm mit Führungen und Stationen der beteiligten Architekten und Fachpersonen, dem Konzernarchiv der GF und vielen mehr.

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgiesserei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Daniel Weider, fotowieder

Schaffhausen

Offizielle Eröffnung



Regierungsrat Martin Kessler, Stadträtin Dr. Katrin Bernath, Carlo Klaiber, Klaiber Immobilien AG und Amtsleiterin ADA, Flurina Pescatore eröffnen den Tag des Denkmals in der Querhalle der Stahlgiesserei. Zum anschliessenden Apéro sind alle herzlich eingeladen.

Samstag 11.9.

12 Uhr

Wo: Stahlgiesserei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Offizielle Eröffnung mit anschliessendem Apéro

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Shelton Suter, Photographie

Schaffhausen

Informationsstand und Anmeldung



Am Informationsstand in der Querhalle können sich die Besucher*innen über die einzelnen Veranstaltungen informieren und für die Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl anmelden.

Samstag 11.9.

10 bis 15 Uhr

Wo: Stahlgiesserei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Informationsstand

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Atelier A

Schaffhausen

Werk I: Monumentale Hallen für den Grossstahlguss



Aus einem Handwerksbetrieb im Mühltal entwickelte sich die GF als bedeutendster Industriekonzern der Region. Das Werk I mit der Stahlgießerei entstand ab 1917 unter namhaften Architekten wie Karl Moser und Emil Rudolf Mewes.

Erfahren Sie mehr über die eindrückliche Industriearchitektur, die Arbeitswelt und die Geschichte der Stahlgießerei.

Samstag 11.9.

10 bis 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühltalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Stationen und Erläuterungen von Franziska Eggmann, Eisenbibliothek und GF Konzernarchiv, und Denkmalpflege Schaffhausen

Kurzführungen durch die Denkmalpflege Schaffhausen

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Kantonsarchäologie Schaffhausen

Schaffhausen

Festgenagelt



Er ist unscheinbar, hält aber vieles zusammen. Seit seiner Erfindung in der Eisenzeit hat sich der Nagel kaum verändert und seinen Siegeszug um die Welt angetreten. Die Kantonsarchäologie zeigt, wie aus Erz Eisen gewonnen wurde und Schmied*innen daraus Nägel fertigten; von Hand und zu Tausenden. Wer möchte, kann sich selbst am Amboss versuchen.

Samstag 11.9.

10 bis 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühltalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Stand mit Originalfunden und Mitmachangebot

Katharina Schöpfi, Kantonsarchäologin
Franziska Pfenninger, Projektassistentin
Öffentlichkeitsarbeit

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Sheldon Suter

Schaffhausen

Halle H – Das Haus-im-Haus-Konzept



Lassen Sie sich von Nico Ledergerber das Konzept der Halle H erklären und entdecken Sie den filigranen, gläsernen Neubau, der sich in diesem Bereich ansiedelt. Unter der eindrücklichen Dachkonstruktion mit den langgezogenen Kreuzoblichtern der ehemaligen Giesserei erhebt sich der Neubau als Sinnbild der Verbindung von Alt und Neu.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühltalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Nico Ledergerber, leitender Architekt

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Sheldon Suter, Photographie

Schaffhausen

Statische und bauliche Herausforderungen



Erfahren Sie mehr über die Stahlträgerkonstruktion, den Abbruch und die Herausforderungen, die wirkenden Kräfte auf die verschiedenen Bauten zu verteilen. Zusammen mit dem Bauleiter und dem Ingenieur lernen Sie einzelne Elemente der Stahlgießerei aus bautechnischer Sicht besser kennen.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Michael Jeuch, Bauleiter und Michael Frey, Ingenieur

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Umer, Ledriggerber Architekten AG

Schaffhausen

Faszination Rohbau – Kopfbau Nord



Die drei wachsenden Kopfbauten Nord bilden den Abschluss der Stahlgießerei gegen Norden. Von der äusseren Kontur zur fertiggestellten Wohnung. Sie erhalten einen einmaligen Einblick in die Rohfassung eines Gebäudes, und entdecken zusammen mit dem Architekten Adrian Langhart Elemente, welche nur in diesem Zustand sichtbar sind.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Adrian Langhart, Architekt

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Büro Fax

Schaffhausen

Stahlgießerei: Moderne Orientierung im neuen Stadtteil



Wie ist die Signaletik in der Stahlgießerei konzipiert? Wie wird sie zum individuellen Ausdruck des Areals? Inspiriert von der Gusstechnik und den Werkbereichen der ehemaligen Stahlgießerei entwickelte das Büro Fax das Konzept und Design der Areal-Signalistik. Entdecken sie das Orientierungssystem und die Gestaltungskraft hinter der Signalistik.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr Führungen

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Roland Krauer, Büro Fax, Atelier für Grafik Design

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Annemarie Läubli, atelier surface



© Stadtrandschule

Schaffhausen

Materialisierung und Farbgebung in der Stahlgießerei



Ein zentrales Thema bei der Gestaltung der Stahlgießerei war die Verschränkung mit dem industriellen Bestand. Oberfläche, Farbe und Material spielten dabei eine wichtige Rolle.

Annemarie Läubli von atelier surface gewährt Einblick in den Entstehungsprozess des Farbkonzeptes von der Objektanalyse über die Farbpalette bis zur Materialwahl.

Samstag 11.9.

10 bis 15 Uhr Station
11, 14 und 15 Uhr Führungen

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Station und Führungen durch Annemarie Läubli, Farbgestalterin

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie

Schaffhausen

Die Stadtrandschule als Ort der Begegnung



Mit dem Einzug der Stadtrandschule wurde das Leben in der Stahlgießerei noch ein bisschen bunter. Wie konnten die Bedürfnisse eines modernen Lebens- und Lernraumes mit den Erhaltungszielen der Denkmalpflege vereinbart werden? Flurina Pescatore und Thomas Schwarz führen durch die Räumlichkeiten und berichten.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Flurina Pescatore, Kantonale Denkmalpflegerin und Thomas Schwarz, Schulleiter Stadtrandschule

Führungen mit beschränkter Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Furrer-Jacot

Schaffhausen

Goldenes & Glänzendes – Metallurgische Tradition im Moserbau



Seit 2016 ist das Unternehmen Furrer-Jacot AG Teil der Stahlgießerei. Im wieder belebten Moserbau passt sich das traditionelle Unternehmen mit Handwerks- und Industriestandort Schaffhausen bestens ein. Erfahren Sie mehr über die 150-jährige Handwerks-tradition und über die Herstellung von exklusiven Schmuckstücken.

Samstag 11.9.

Führungen 11, 14 und 15 Uhr

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlerentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Walter Häusermann, Geschäftsführer Furrer-Jacot AG

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung am Informationsstand in der Stahlgießerei

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie



© Museum zu Allerheiligen, Foto: Jürg Fausch, Schaffhausen

Schaffhausen

Schaffhauser Baukultur im Museum: die «Historischen Zimmer»



Die fest eingebauten Zimmerausstattungen des 16. bis 18. Jahrhunderts zählen zu den Hauptexponaten des Schaffhauser Universalmuseums. Sie sind sowohl Ausstellungsobjekte als auch Ausstellungsräume. Die Führung spürt den verschiedenen Funktionsebenen nach und veranschaulicht ihre Bedeutung als Relikte der Schaffhauser Baukultur.

Samstag 11.9.

11, 14 und 15 Uhr

Wo: Klosterstrasse 16, Museum zu Allerheiligen

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen ca. 7 Min. Fussweg oder Bus 5 Richtung Buchthalen bis Haltestelle «Schaffhausen, Rhybadi / IWC»

Was: Führungen durch Daniel Grütter, Kurator Kulturgeschichte

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung vor Ort im Museum zu Allerheiligen

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0757D



© Staatsarchiv Schaffhausen

Schaffhausen

Geschichte digital: Metallhandwerk in Schaffhausen



Eine Woche lang präsentiert das Staatsarchiv online historische Schätze aus der Geschichte des Metallhandwerks und der Metallindustrie im Kanton Schaffhausen. Folgen Sie uns auf Instagram und werfen Sie einen Blick in historische Produktkataloge, in Bildersammlungen mit Aufnahmen aus dem Mühlerental und einiges mehr. Abwechslung ist garantiert!

Montag 6.9. bis Sonntag 12.9.

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühlerentalstrasse 86

ÖV: Ab Bahnhof Schaffhausen 10 Min. Fussweg

Was: Instagram:
<https://instagram.com/staatsarchivsh/>

Organisation: Staatsarchiv Schaffhausen

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0965D

Küssnacht Eröffnungsveranstaltung: Handwerk in der Denkmalpflege	Di	213
Einsiedeln Architektur und Handwerk in der Restaurierungspraxis	Do	214
Einsiedeln Die Bauhütte des Klosters Einsiedeln	Sa	214
Küssnacht Handwerk am mittelalterlichen Holzbau	Sa	215
Tuggen Inventarisierung als Handwerk	Sa	215



© Lukas Baumann, Architekt

Küssnacht

Eröffnungsveranstaltung: Handwerk in der Denkmalpflege



HandwerkerInnen in der Denkmalpflege sind die Verbündeten der DenkmalpflegerInnen. Ihr Wissen und ihre handwerklichen Fähigkeiten sind grundlegend entscheidend für das Gelingen von denkmalpflegerischen Massnahmen. Fachleute aus der Denkmalpflege, der Bauforschung und dem Handwerk diskutieren über das Handwerk in der Denkmalpflege.

Dienstag 7.9.

17 Uhr Führungen Rigigasse 21, 18.30 Uhr Podium Hauptplatz 1, Restaurant Engel

Wo: Hauptplatz 1

ÖV: Ab Bahnhof Küssnacht 22, 502, 529 bis «Hauptplatz»

Was: Georg Frey (ehem. Denkmalpfleger Kt. Zug, Präsident der Qualitätssicherung des Lehrgangs Handwerk in der Denkmalpflege) Ulrike Gollnick (Spezialistin für historische Bauforschung, insb. im Holzbau) Benno Holzgang (Holzwerker, Schreiner, Holzbildhauer), Luzia Odermatt, Malerin und angehende Absolventin des Lehrgangs Handwerk in der Denkmalpflege

Organisation: Denkmalpflegestellen der Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden



© Kantonale Denkmalpflege Schwyz



© Archiv Kloster Einsiedeln



© Kantonale Denkmalpflege Schwyz



© Kantonale Denkmalpflege Schwyz

Einsiedeln

Architektur und Handwerk in der Restaurierungspraxis



Bei der Restaurierung profaner und sakraler Architektur werden den Architekten historisches Bauwissen und den Handwerkern Kenntnisse heute vielfach nicht mehr üblicher oder ausgeübter Verfahren abverlangt. Die Referierenden – Architekten, Handwerker, Restauratoren – werden über ihre Erfahrungen in diesem komplexen Bereich der Baukultur berichten.

Donnerstag 9.9.

19.15 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Bibliothek Werner Oechslin, Luegetenstrasse 11, Einsiedeln

ÖV: Ab Bahnhof Einsiedeln 10 Min. Fussweg

Was: Podiumsgespräch, im Anschluss Diskussion und Apéro

Organisation: Stiftung Bibliothek Werner Oechslin, Einsiedeln, Kantonale Denkmalpflege Schwyz, Architektur Forum Schwyz, Schwyzer Heimatschutz

Definitives Programm und Teilnehmer unter www.bibliothek-oeschlin.ch

Einsiedeln

Die Bauhütte des Klosters Einsiedeln



Die Grundidee einer Bauhütte besteht darin, Kontinuität und einen respektvollen Umgang mit der historischen Substanz zu wahren. Die Klosterbauhütte beschäftigt HandwerkerInnen die sämtliche bauliche Massnahmen an den Klostergebäuden ausführen. Erleben Sie von 10 bis 17 Uhr Einblicke in die Schreinerei, Schlosserei, Malerei und Steinhauerei!

Samstag 11.9.

Von 10 bis 17 Uhr offene Werkstätten, 13.30, 14.30 und 15.30 Uhr Führungen

Wo: Kloster Einsiedeln

ÖV: Ab Bahnhof Einsiedeln 10 Min. Fussweg

Was: Werkstätten Kloster Einsiedeln Führungen: Markus Bamert (ehemaliger Denkmalpfleger Schwyz), Jeronimo Barahona (Bauhüttenchef Kloster Einsiedeln), Monika Twerenbold (kantonale Denkmalpflegerin)

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Schwyz und Bauhütte Kloster Einsiedeln

Der Kunstführer zum Kloster Einsiedeln erscheint Ende 2021.

Küssnacht

Handwerk am mittelalterlichen Holzbau

Das Ensemble an der Rigigasse besteht aus einem mittelalterlichen Blockbau, zwei Ökonomiegebäuden aus dem 19. Jahrhundert und einem neuen Wohnhaus. Zurzeit wird der Blockbau für die geplante Restaurierung sorgfältig untersucht. Begeben Sie sich unter fachkundiger Führung auf eine Zeitreise.

Samstag 11.9.

9 und 10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Rigigasse 21

ÖV: Ab Bahnhof Küssnacht Bus 22, 502, 529 bis «Hauptplatz»

Was: Pascal Marx, kantonale Denkmalpflege; Ulrike Gollnick, Bauforscherin; Hansjörg Bruggmann, Architekt

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Schwyz

Tuggen

Inventarisierung als Handwerk



Wie entsteht das Kantonale Schutzinventar? Wer bestimmt die Kriterien? Wie wird die Auswahl getroffen?

Die Gemeinde Tuggen ist Pilotgemeinde in der Inventarbereinigung des Kantons Schwyz. Gemeinsam besuchen wir einzelne Bauten im Ortskern und orientieren über die Feldarbeit und weitere Methoden der Inventarisierung.

Samstag 11.9.

14 und 16 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Gallusplatz

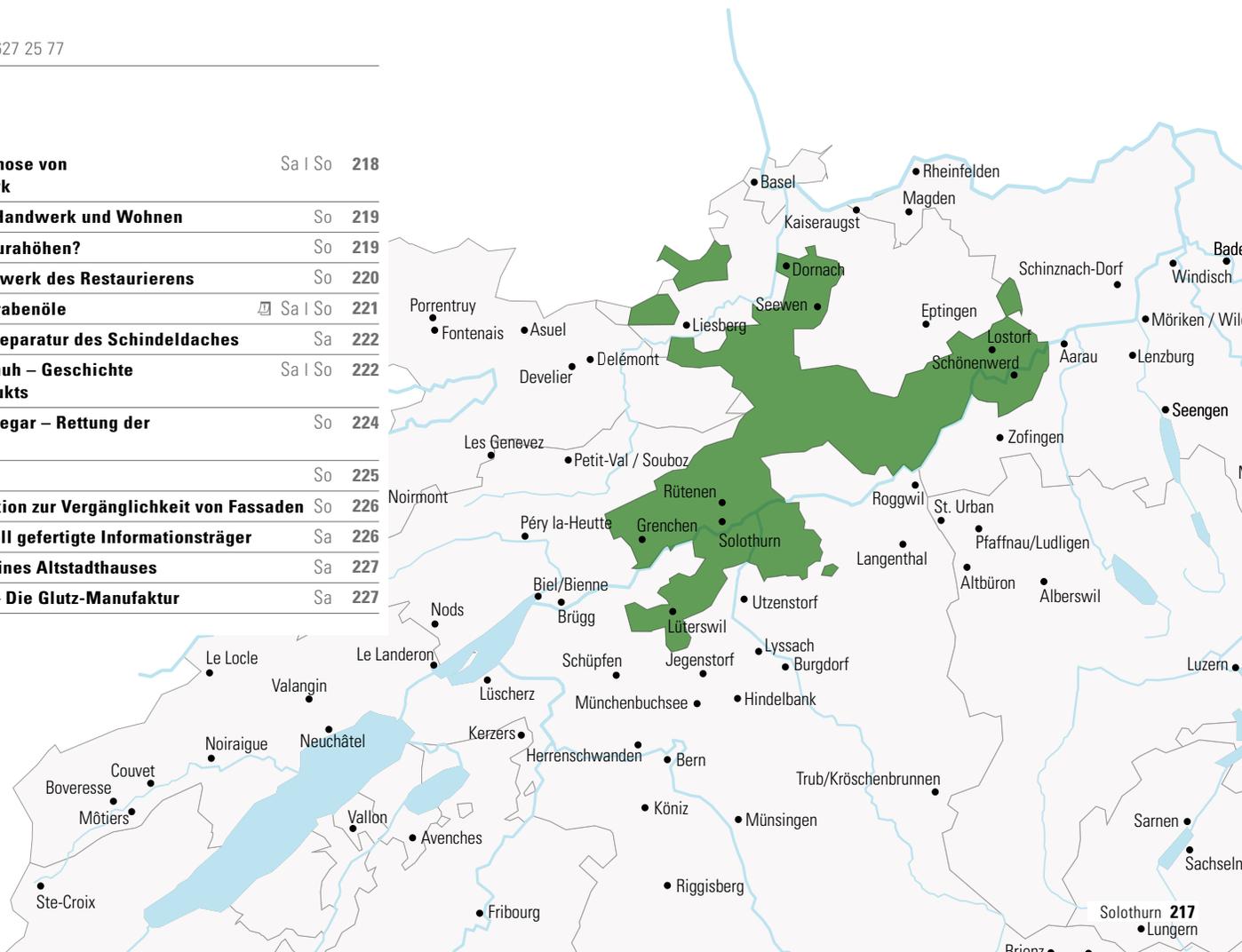
ÖV: Postbus 521 bis Tuggen Gallusplatz

Was: Anne Lauer, Kantonale Denkmalpflege Schwyz; Thomas Hurschler, Büro für bauhistorische Untersuchungen

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Schwyz

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0208D

Dornach Goetheanum – Metamorphose von Architektur und Kunstwerk	Sa So	218
Dornach Haus de Jaeger – Kunst, Handwerk und Wohnen	So	219
Grenchen Frischer Wind auf den Jurahöhen?	So	219
Lostorf Schloss Wartenfels – Handwerk des Restaurierens	So	220
Lütterswil Die Restaurierung der Grabenöle	☞ Sa So	221
Rüttenen Bauernhaus Galmis 7 – Reparatur des Schindeldaches	Sa	222
Schönenwerd Der Bally-Herrenschuh – Geschichte eines Qualitätsprodukts	Sa So	222
Schönenwerd Stiftskirche St. Leodegar – Rettung der Wandmalereien	So	224
Seewen Die Kirchturmuhr von 1867	So	225
Solothurn Altern in Würde – Reflexion zur Vergänglichkeit von Fassaden	So	226
Solothurn Bucheinbände – kunstvoll gefertigte Informationsträger	Sa	226
Solothurn Gewusst wie – Umbau eines Altstadthauses	Sa	227
Solothurn Kunsth Handwerk Metall – Die Glutz-Manufaktur	Sa	227





© François Croissant

Dornach

Goetheanum – Metamorphose von Architektur und Kunstwerk



Im vierten Stock des Goetheanums können Sie die Metamorphose der von Rudolf Steiner entworfenen Bauten besichtigen. Ausserdem wird die Modellentwicklung bis zum Original der für die Bühne geplanten Statue des Menschheitsrepräsentanten gezeigt. In der Schreinerei im Südsaal links ist das 1:20-Modell des ersten Goetheanums (1913–1922) ausgestellt.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

Führung jeweils 12 Uhr (1 Std.)
Freie Besichtigung der Ausstellung im 4. Stock und des Modells des 1. Goetheanums im Schreinereigebäude im Südsaal links:
Samstag und Sonntag 10-12 und 14-16 Uhr

Wo: Rütliweg 45, Goetheanum

Treffpunkt Führung: vor dem Ausstellungsraum im Goetheanum, 4. Stock

ÖV: Ab Bahnhof Dornach-Arlesheim, Bus 66 bis Haltestelle «Goetheanum» oder 15 Min. Fussweg bergauf

Was: Führung durch die Ausstellung im 4. Stock und freie Besichtigung der Ausstellungen im 4. Stock und im Schreinereigebäude.

Anmeldung für die Führungen bis 6.9. bei fuehrungen@goetheanum.ch oder
Tel: 061 706 44 38

Organisation: Goetheanum

www.goetheanum.org



© Heiko Dienemann

Dornach

Haus de Jaeger – Kunst, Handwerk und Wohnen



Das Haus de Jaeger wurde von Rudolf Steiner für den künstlerischen Nachlass des Bildhauers Jacques de Jaeger 1920/21 gebaut. Im Wohnhaus und Ausstellungsatelier sind Architektur und künstlerisches Handwerk zu einem Gesamtkunstwerk verbunden. Aussergewöhnlich ist das kunstvolle Schnitzhandwerk, welches stilvoll die Innenräume schmückt.

Sonntag 12.9.

10 bis 12.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr
(ev. während der Führungen geschlossen)
Führungen 11 und 15 Uhr (Dauer 50 Min.)

Wo: Rütliweg 20, Haus de Jaeger

ÖV: Ab Bahnhof Dornach-Arlesheim, Bus 66 bis Haltestelle «Goetheanum», 3 Min. Fussweg Richtung Goetheanum

Was: Führungen durch Kurt Remund, Architekt, und freie Besichtigung
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 10.9. bei h.dienemann@posteo.de oder
061 701 39 63

Organisation: Heiko und Aurea Dienemann, Haus de Jaeger



© Wikimedia Commons, IqRS

Grenchen

Frischer Wind auf den Jurahöhen?



Auf dem Grenchenberg hat sich eine landwirtschaftliche Nutzung durchgesetzt, die einen sanften Tourismus unterstützt. Die Landschaft soll heute auch Platz bieten für einen grossen Windpark. In einem Podium diskutieren Fachleute unterschiedliche Positionen und mögliche Zukunftsszenarien. Danach führt eine Wanderung zum geplanten Windpark-Standort.

Sonntag 12.9.

11.45 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Bergrestaurant Untergrenchenberg

ÖV: Ab Bahnhof Grenchen Süd 11 Uhr, Bus 38 bis Haltestelle «Unterer Grenchenberg»

Was: Podiumsgespräch mit anschliessendem Spaziergang. Auch für Familien geeignet.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 29.8. bei info@heimatschutz-so.ch oder
Tel. 062 530 40 09

Organisation: Solothurner Heimatschutz

www.heimatschutz-so.ch



© Deborah Segler

Lostorf

Schloss Wartenfels – Handwerk des Restaurierens



Wie kommen Restaurierungsentscheide zustande? Erfahren Sie vom Gartendenkmalpfleger, wie die Wiederherstellung der historischen Gartenanlage geplant wird. Anschliessend erleben Sie in situ die Innenrestaurierung des Schloss Wartenfels – das Nebeneinander verschiedener Restaurierungsphasen.

Sonntag 12.9.

Führungen um 9.30, 11.30, 14 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)
Anlage von 9 bis 17 Uhr frei zugänglich

Wo: Schloss Wartenfels, Treffpunkt für die Führungen beim Brunnen vor dem Haupteingang

ÖV: Ab Bahnhof Olten, Bus 507 bis Haltestelle «Lostorf Dorfplatz», 30 Min. Fussweg zum Schloss Wartenfels

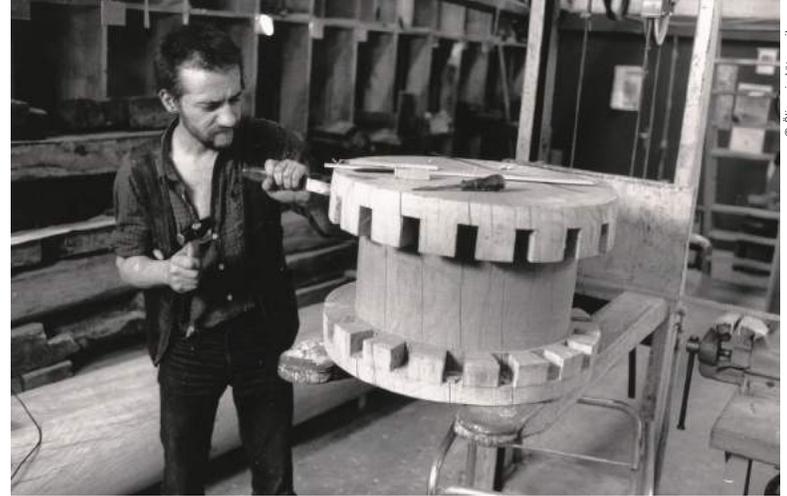
Was: Führungen mit Daniel Schneider (Gartendenkmalpflege), Stefan Blank (Kantonaler Denkmalpfleger) und den Restauratoren (Fischer & Partner).

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 9.9. bei denkmalpflege@bd.so.ch oder 032 627 25 77

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Solothurn

www.wartenfels.ch
www.schneiderschmid.ch
www.fischer-restauratoren.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0941D



© Oliver Rein, Lütterswil

Lütterswil

Die Restaurierung der Grabenöle



Die Ölmühle stammt aus dem 16. Jahrhundert. Nach Jahrzehnten des Zerfalls wurde die Anlage in den 1980er Jahren restauriert. Seither mahlt sie Baumnüsse zu vorzüglichem Speiseöl. Der für die bevorstehende Restaurierung zuständige Zimmermann stellt Ihnen die historische Anlage vor.

Samstag 4.9.

Führung um 10 Uhr (Dauer 1 Std.)

Samstag 4.9. und Sonntag 5.9.

Anlage ab 14 Uhr geöffnet

Wo: Grabenöliweg 1, Treffpunkt Eingang Museum Grabenöle

ÖV: Ab Bahnhof Solothurn 8.49 bis Lohn-Lüterkofen, umsteigen auf den Bus nach Lütterswil (Schnottwil), anschliessend ca. 30 Min. Fussweg

Was: Führung durch Zimmermann Moritz Schiess und anschliessende Besichtigung der Ölmühle in Betrieb.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 2.9. bei denkmalpflege@bd.so.ch oder Tel. 032 627 25 77

Organisation: Verein Grabenöle Lütterswil, Kantonale Denkmalpflege Solothurn und Verein Grabenöle Lütterswil

www.grabenoele.ch



© Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Rüttenen

Bauernhaus Galmis 7 – Reparatur des Schindeldaches



Am Fusse des Balmfluechöpfelis steht das Bauernhaus Galmis 7 aus dem 18. Jahrhundert. Es zeichnet sich durch ein markantes Walmdach und eine vollständig erhaltene Hochstud-Konstruktion aus. Unter der späten Eterniteindeckung ist das ursprüngliche Schindeldach erhalten geblieben, das nun repariert wird.

Samstag 11.9. 14 bis 17 Uhr

Wo: Bauernhaus, Galmisstrasse 7

ÖV: Ab Bahnhof Solothurn, Bus 2 oder Bus 4 bis Haltestelle «Rüttenen Dorf» – 30 Min. Fussweg entlang der Hauptstrasse. Nur wenige Parkplätze vorhanden.

Was: Das Montieren und Herstellen von Schindeln erleben bei individueller Besichtigung und Gesprächen mit der Bauberaterin der Kantonalen Denkmalpflege Sara Schibler, dem Schindelmacher Bruno Fallegger, Dachdeckermeister Beat Lüthi und dem Eigentümer Michael Steiner.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 9.9. bei denkmalpflege@bd.so.ch oder 032 627 25 77

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Solothurn

222 Solothurn

Schönenwerd

Der Bally-Herrenschuh – Geschichte eines Qualitätsprodukts



In Zusammenarbeit mit dem Bally-Firmenarchiv hat Ballyana eine Sonderausstellung über den Herrenschuh realisiert. «Bally Monsieur» erzählt die Geschichte dieses kunstvollen Gebrauchsgegenstands und zeigt seine Ästhetik.

Fachleute aus dem Ballyana-Team führen in die Thematik ein und begleiten die BesucherInnen beim Rundgang durch die Ausstellung.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

14 bis 17 Uhr

Wo: Ballyana, Sammlung Industriekultur, Schachenstrasse 24

ÖV: Ab Bahnhof Aarau Bus 3 Richtung Schönenwerd/Gretzenbach bis Haltestelle «Schachenstrasse»

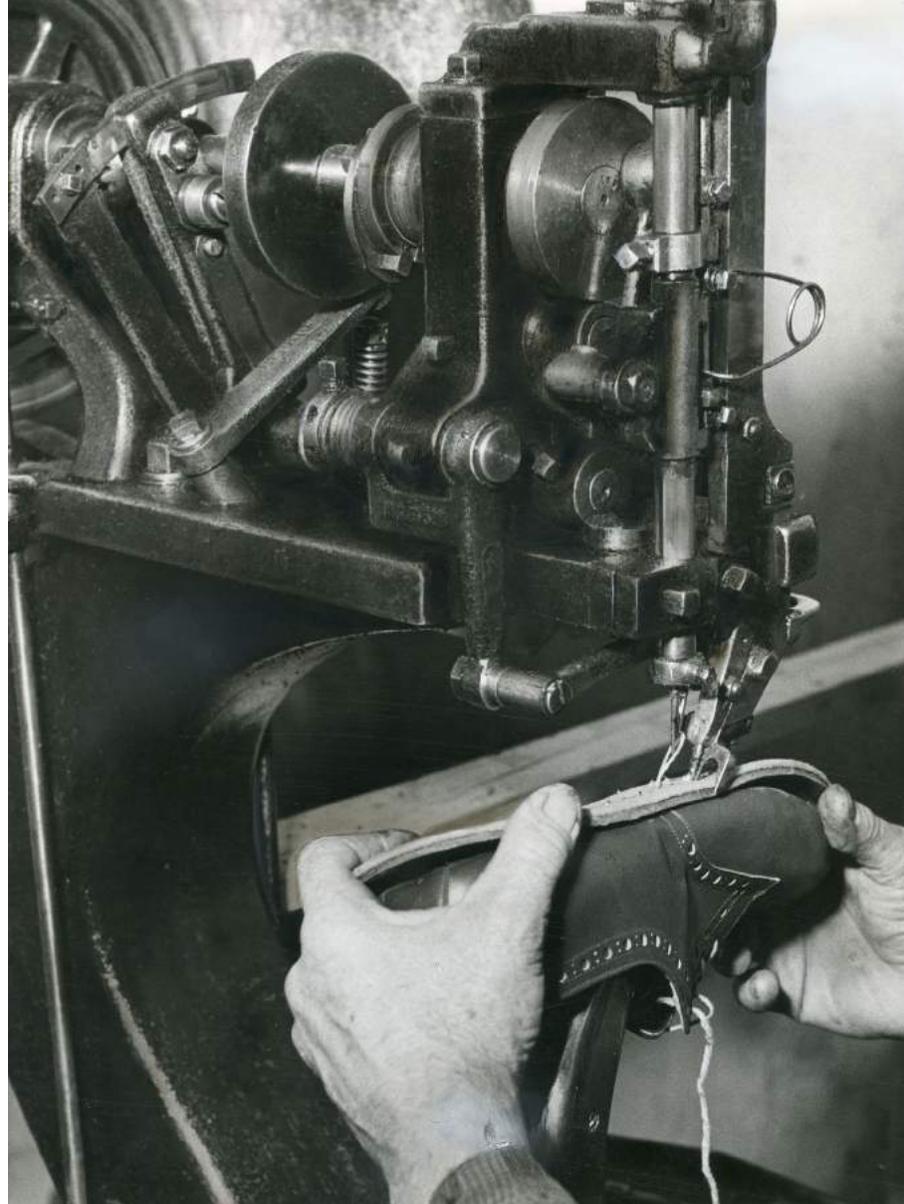
Ab Bahnhof Olten per S-Bahn bis Bahnhof Schönenwerd, danach da ca. 10 Min. Fussweg

Was: Einführungen und Führungen

Organisation: Ballyana Sammlung Industriekultur

www.ballyana.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0775D



© Bally Schuhfabriken AG



© J.C. Märki Restaura GmbH



© Hubert Gehrig

Schönenwerd

Stiftskirche St. Leodegar – Rettung der Wandmalereien



Die 1628 entstandenen Fresken in der Turmvorhalle wurden in den 1960er Jahren freigelegt und 2019 restauriert. Aus erster Hand werden Ihnen der Architekt und der Restaurator die Vorgehensweise und Erkenntnisse der jüngsten Restaurierung vorstellen. Zudem erfahren Sie einiges über die Baugeschichte der Stiftskirche.

Sonntag 12.9.

Führungen um 13.30 Uhr und 15 Uhr (Dauer 1 Std.)
Kirche und Kreuzgang offen von 11.30 bis 18 Uhr

Wo: Stiftskirche St. Leodegar,
Schmiedengasse 31, Treffpunkt beim
Haupteingang

ÖV: Ab Bahnhof Olten mit S 23 (Richtung Baden) oder S 26 (Richtung Rotkreuz) nach Schönenwerd Bahnhof, danach 10 Min. Fussweg zur Stiftskirche

Ab Bahnhof Aarau mit S 23 (Richtung Langenthal) oder S 26 (Richtung Olten) nach Schönenwerd Bahnhof, danach 10 Min. Fussweg zur Stiftskirche

Was: Führungen durch Jean-Claude Märki (Restaurator), Reto Esslinger (Architekt) und Regula Graf (Kantonale Denkmalpflege Solothurn)

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 9.9. bei denkmalpflege@bd.so.ch oder 032 627 25 77

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0343D

Seewen

Die Kirchturmuhren von 1867



Kulturgüter sichern, restaurieren, erhalten und der Öffentlichkeit zugänglich machen!
Nach über 150 Jahren präsentiert sich das frisch restaurierte Kirchturmuhrenwerk von Seewen (Baujahr 1867) in der Gemeindeverwaltung Seewen. Gleichzeitig werden historische Bücher und Dokumente aus dem Archiv der Gemeindeverwaltung und Kirchengemeinde Seewen gezeigt.

Sonntag 12.9.
13 bis 16 Uhr

Wo: Gemeindeverwaltung Seewen,
Dorfstrasse 5

ÖV: Ab Laufen oder Liestal mit Postauto 111, ab Grellingen mit Postauto 116, ab Dornach mit Postauto 67 bis zum Busbahnhof Herrenmatt, Seewen, danach 5 Min. Fussweg (300m) zur Gemeindeverwaltung

Was: Führungen ab 13 Uhr, alle 30 Min. durch Hubert Gehrig, Kulturverein. Einschreibung auf Führungsliste vor Ort.

Aufgrund der Pandemieverordnung erhalten sie über die Durchführung des Anlasses auf www.seewen.ch ab 6.9. weitere Informationen.

Organisation: Kulturverein Seewen
Gemeindeverwaltung Seewen

www.kv-seewen.ch
www.seewen.ch



© Thomas Klug, Keimfarben



© ZBS Zentralbibliothek Solothurn



© Kantonale Denkmalpflege Solothurn



© Glutz Manufaktur

Solothurn

Altern in Würde – Reflexion zur Vergänglichkeit von Fassaden



Oftmals sind traditionell gebaute Häuser und deren Fassaden von generationsübergreifender Qualität. Was steckt hinter dieser Qualität und was lässt Fassaden in welcher Weise altern? Ein Impulsreferat mit anschließender Führung durch die Solothurner Altstadt.

Sonntag 12.9.

10 und 14 Uhr (Dauer ca. 1 Std. - 1 Std. 30 Min.)

Wo: Landhausquai 23, Jugendherberge, Treffpunkt beim Eingang.

ÖV: Ab Bahnhof Solothurn 10 Min. Fussweg (600 m) über den Kreuzackerplatz, Fussgängerbrücke, links in die Fischergasse direkt zum Landhausquai

Was: Präsentation und Führung mit Referent: Thomas Klug, Geschäftsführer Keimfarben AG

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 7.9. bei info@keim.ch oder zu Geschäftszeiten 071 737 70 10

Organisation: Keimfarben AG

www.keim.com

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0921D

Solothurn

Bucheinbände – kunstvoll gefertigte Informationsträger



Jedes alte Buch ist ein kunsthandwerklich gefertigtes Einzelstück und enthält Informationen über Buchbinder und VorbesitzerInnen. Ein besonderes Augenmerk gilt den Fragmenten von Handschriften, die sich als Einbandmaterial erhalten haben. Anhand von Bucheinbänden des 15. und 16. Jahrhunderts erhalten Sie Einblick in die Bibliotheksarbeit.

Samstag 11.9.

11 und 14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Bielstrasse 39, Zentralbibliothek Solothurn

ÖV: Ab Bahnhof Solothurn Bus 1, 4, 5, 7 (Buskante C) oder Bus 2 und 3 (Buskante B) bis Haltestelle «Zentralbibliothek»

Was: Präsentation durch Mara Meier und Ian David Holt, Zentralbibliothek Solothurn

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 10.9. bei sondersammlungen@zbsolothurn.ch oder 032 627 62 08

Organisation: Zentralbibliothek Solothurn

www.zbsolothurn.ch

Solothurn

Gewusst wie – Umbau eines Altstadtshauses



Der Umbau eines Altstadtshauses ist eine komplexe Aufgabe. Die Häuser entsprechen keinen Normen und bergen oft eine unbekannte Baugeschichte. Erfahren Sie beim Besuch eines im Umbau befindlichen Altstadtshauses aus dem 16. Jahrhundert, wie Bauforschung betrieben wird und wie ein Haus modern umgebaut werden kann, ohne seine Qualitäten zu zerstören.

Samstag 11.9.

10, 11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Judengasse 1 (beim Eingang)

ÖV: Ab Bahnhof Solothurn 10 Min. Fussweg (700 m) über den Kreuzackerplatz, Fussgängerbrücke, entlang der Fischergasse (Flussaufwärts), in die Schalgasse / Judengasse

Was: Führungen durch Dominique Knüsel, Architektin knüselleibundgut architektur und Christoph Rösch, Bauforscher

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 9.9. bei denkmalpflege@bd.so.ch oder 032 627 25 77

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0921D

Solothurn

Kunsth Handwerk Metall – Die Glutz-Manufaktur



Die Manufaktur der Glutz AG steht in ihrer langen Tradition. Mit der Verarbeitung von Metallen steht die Manufaktur für höchste Qualität. Erleben Sie im Rahmen einer Führung wie Restaurierungen umgesetzt und Einzelanfertigungen von u.a. antiken Beschlägen hergestellt werden.

Samstag 11.9.

13 und 14 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Glutz AG, Segetzstrasse 13

ÖV: Ab Bahnhof Solothurn mit Bus B2 (Richtung Rüttenen) oder Regionalzug (Richtung Langendorf oder Biel) bis Haltestelle «Solothurn West», danach Fussweg (250 m) via Dammstrasse zur Segetzstrasse 13

Was: Führungen durch MitarbeiterInnen der Glutz-Manufaktur

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung bis 29.8. bei info@heimatschutz-so.ch oder 062 530 40 09.

Organisation: Heimatschutz Solothurn Glutz Manufaktur

www.heimatschutz-so.ch
www.glutz.com

st. gallen

Denkmalpflege Stadt St. Gallen
Neugasse 3, 9004 St. Gallen, 071 224 56 60

Denkmalpflege Kanton St. Gallen
St. Leonhard-Strasse 40, 9001 St. Gallen, 058 229 38 71

St. Gallen Baustellenführung	Sa So	230
St. Gallen Präparator Zollikofer – ein Vertreter eines alten Handwerks	So	230
Rorschach Fotoausstellung	Fr	232
Werdenberg Die neue Rittertafel im Schloss	Sa So	232
Wil Gewusst wie – wurde im Hof zu Wil der imposante Dachstock erstellt?	Sa So	233
Wil Gewusst wie – wurden die wertvollen Täfer mit Intarsien erstellt	Sa So	233





© Denkmalpflege Stadt St. Gallen

St. Gallen

Baustellenführung

Mitarbeiter der Denkmalpflege stellen die denkmalpflegerischen Arbeiten auf einer aktuellen Baustelle vor. Je nach Möglichkeiten werden ein oder zwei Objekte vorgestellt. Bekanntgabe Ende August auf der Website der Denkmalpflege und in der Presse.

Samstag 11.9.

14 Uhr

Sonntag 12.9.

11 Uhr

Wo: Bekanntgabe im Internet und in der Tagespresse

Was: Führung durch Niklaus Ledergerber und Matthias Fischer, Denkmalpflege Stadt St.Gallen

Organisation: Denkmalpflege Stadt St. Gallen

www.denkmalpflege.stadt.sg.ch

St. Gallen

Präparator Zollikofer – ein Vertreter eines alten Handwerks



Messer, Schere und Pinzette sind die charakteristischen Handwerkszeuge in der Tierpräparation. Das wichtigste sind handwerkliches Geschick, saubere Arbeitsweise und Erfahrung. Ernst H. Zollikofer war ein Meister seines Fachs. Was er damals nicht wusste: eine saubere Arbeitsweise und Gerbung ermöglichen den Verzicht auf Gift weitgehend.

Sonntag 12.9.

10, 11, 12.30, 13.30, 14.30 und 15.30 Uhr

Wo: Naturmuseum St. Gallen, Rohrschacher Strasse 263, Informationsstand in der Ausstellung

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur Bus Linie 1 bis Haltestelle «Naturmuseum»

Was: Führungen durch Fachpersonen des Naturmuseums St. Gallen und Vertreter des Verbandes Naturwissenschaftliche Präparation Schweiz (VNPS)

Platzzahl beschränkt, keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Naturmuseum St. Gallen, Toni Bürgin
Verband Naturwissenschaftliche Präparation Schweiz (VNPS), Martin Troxler

vnps.ch

© Foto: A. Jambrowitsch, Archiv Naturmuseum





Rorschach

Fotoausstellung



Die Denkmalpflege Kanton St. Gallen hat auch dieses Jahr einen Fotowettbewerb ausgeschrieben. Die zehn besten Bilder zum Thema «Konstruktion und Handwerk» werden drei Wochen im öffentlichen Raum ausgestellt. Zudem werden die besten fünfzig Fotos in einem Taschenbuch zusammengetragen.

Freitag 10.9. bis Sonntag 3.10.

Ausstellung tagsüber zugänglich

Freitag 10.9.

17.30 Uhr Eröffnung und Vernissage

Wo: Kornhaus Rorschach Hafen

ÖV: Bahnhof Rorschach Hafen, danach 10 Min. Fussweg

Was: Prämierung Fotowettbewerb, Vernissage Ausstellung, Präsentationen zum Handwerk, Führung Kornhaus.

Organisation: Denkmalpflege Kanton St. Gallen

www.denkmalpflege.sg.ch



Werdenberg

Die neue Rittertafel im Schloss



«Gewusst wie – Faire et savoir-faire», so lautet der Titel der Europäischen Tage des Denkmals in diesem Jahr. Er wird auf Schloss Werdenberg im Rittersaal zum Thema: Der Seveler Schreiner Hansjakob Tinner, der die neue, sieben Meter lange Rittertafel gezimmert hat, erzählt übers Sägen, Hobeln und über alte Verschlussstechniken.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

14 bis 15 Uhr

Wo: Schloss Werdenberg

ÖV: Ab St. Gallen Bahnhof Zug bis Bahnhof Buchs SG, danach Postauto/Bus Richtung Gams/Wildhaus/Nesslau bis zur 2. Haltestelle «Werdenberg», danach Fussweg bis zu Schlangehaus, Infozentrum, Städtli und Schloss Werdenberg

Was: Führung mit Schreiner Hansjakob Tinner

Organisation: Verein Schloss Werdenberg

Alle Informationen finden Sie auf schloss-werdenberg.ch



Wil

Gewusst wie – wurde im Hof zu Wil der imposante Dachstock erstellt?



Zimmerleute der Firma Gschwend Holzbau AG erklären anhand von Beispielen die Technik der Erstellung des Dachstockes.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

von 9 bis 17 Uhr

Wo: Hof zu Wil, Marktgasse 88

ÖV: Stadtbuslinie 701 und 702 Haltestelle «Adler»

Was: Führungen (alle 2 Std.) durch den Hof zu Wil.

Workshop durch Zimmerleute im Dachgeschoss. Besucher können auch mal selbst Hand anlegen.

Details in der Tagespresse und vor Ort.

Organisation: Ruedi Schär im Auftrag der Stiftung Hof zu Wil

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0806D



Wil

Gewusst wie – wurden die wertvollen Täfer mit Intarsien erstellt.



Hanspeter Strang, Restaurator, zeigt anhand von Beispielen und praktischen Beispielen die Technik der Intarsien-schreiner.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

von 9 bis 17 Uhr

Wo: Marktgasse 73

ÖV: Stadtbuslinie 701 und 702 Haltestelle «Adler»

Was: Führungen (alle 2 Std.) durch das Baronenhaus.

Workshop mit Hanspeter Strang über Intarsien. Besucher können sich auch mal selbst versuchen im Erstellen von Intarsien. Siehe detaillierten Anschlag im Baronenhaus

Organisation: Ortsbürger Wil

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0806D

thurgau

Amt für Archäologie Thurgau
Schlossmühlestrasse 15, 8510 Frauenfeld, 058 345 60 80

Amt für Denkmalpflege Thurgau
Ringstrasse 16, 8510 Frauenfeld, 058 345 67 00

Weinfelden Eröffnungsanlass im Rathaus	Sa	236
Aadorf Vom Fabrikantensitz zum Bed & Breakfast	Sa So	237
Arbon Depot Saurer Museum Arbon	Sa So	237
Diessenhofen Der Hänkiturm – Bauforschung und Konstruktionsgeschichte	So	238
Diessenhofen Frühe Landwirtschaftspioniere im Thurgau	So	239
Diessenhofen Konstruktion und Materialität	Sa	239
Eschikofen Thurbrücke Zollhaus und Vorlandbrücken	Sa	240
Schönenberg a.d. Thur Einblicke Bauteillager Ostschweiz mit Kachelofen-Sammlung	Sa	240
Warth Hoch hinauf: Imposante Holzkonstruktionen in der Kartause	So	241
Weinfelden Aktuelle Baustelle – Holzarbeiten und Hafnerei	Sa	242
Weinfelden Baugeschichte am Beispiel des Haffterhauses	Sa	243
Weinfelden Dachkonstruktion – gewusst wie	Sa	243
Weinfelden Ehemaliger Kommandobunker der Grenzbrigade 7	Sa	244
Weinfelden Gasthaus zum Trauben	So	244
Weinfelden Gewusst wie: In Stein gemeisselt?	Sa	245
Weinfelden Inventarisierung und Denkmalpflege	Sa	245
Weinfelden Kommentierte Zugfahrt	So	246
Weinfelden Ruinensanierung	Sa	246
Weinfelden Schloss Weinfelden	Sa	247
Weinfelden Stellmacherhaus	Sa	248
Weinfelden Wasser- und Brunnenystem	Sa	248
Weinfelden Stuckatur – gewusst wie	Sa	249





© Emeter Partner AG, Weinfelden

Weinfelden

Eröffnungsanlass im Rathaus



Zur Eröffnung der Tage des Denkmals findet im Rathaus Weinfelden ein kleiner Festakt statt.

«Gewusst wie – Faire et savoir-faire» heisst das Motto der Denkmaltage 2021 – Gedanken und Veranstaltungen rund um das Verstehen und Bewahren von Baukultur und Handwerk.

Samstag 11.9.

10 Uhr

Wo: Rathaus, Rathausstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 5 Min. Fussweg

Was: Regierungspräsidentin Monika Knill, Stadtpräsident Max Vögeli, Kantonsarchäologe Hansjörg Brem und Kantonaler Denkmalpfleger Giovanni Menghini eröffnen die Tage des Denkmals. Anschliessend Apéro, offeriert von der Stadt Weinfelden.

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau



© Susanne Gloor, Aadorf

Aadorf

Vom Fabrikantensitz zum Bed & Breakfast



Die Villa «Mon Repos» wurde 1905 von den Architekten Pflughard und Häfeli für die Fabrikantenfamilie Griesser im Heimatstil erbaut, seit 1962 im Besitz der Familie Gloor. Der bedeutende Villenbau wurde in den letzten Jahren mit viel Liebe zum Detail saniert. Ein abwechslungsreiches Programm lädt Sie zu einer Entdeckung ein.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10.30 bis 16 Uhr

11 und 14 Uhr Führung durchs Haus (Dauer 30 – 45 Min.)

15 Uhr Vorführungen (Dauer ca. 1 Std.)
11.30 bis 14 Uhr Festwirtschaft

Wo: Bohlstrasse 10

ÖV: Ab Bahnhof Aadorf 3 Min. Fussweg

Was: Hausführungen durch Susanne Gloor, Miteigentümerin
Vorführung «Nachbau der Original Griesser Storen» durch Andreas Gloor, Miteigentümer.
Vorführung «Fenstersanierung» durch Thomas Eigenmann, Schreinerei T. Eigenmann.
Individuelle Entdeckungsreise mit Schatzkarte für Familien, Kinderspielplatz.
Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 9.9. unter 079 858 94 36

Organisation: Bed and Breakfast Villa «Mon Repos»

www.bnbmonrepos.ch



© Eliane Huber, Arbon

Arbon

Depot Saurer Museum Arbon

Das Museumsdepot zeigt Nutzfahrzeuge, Motoren sowie Stick- und Webmaschinen aller Generationen, die bei Saurer in Arbon hergestellt wurden und die im Museum am See für den Moment keinen Platz gefunden haben. 70 freiwillige Mitarbeitende halten diese historisch bedeutenden Kulturgüter betriebsbereit.

Samstag 11.9.

13.30 und 15.30 Uhr (Dauer je 1 Std.)

Sonntag 12.9.

10 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Hamelstrasse 15

ÖV: Ab Bahnhof Arbon 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Sammlung mit Erläuterungen zu einzelnen Instandhaltungsarbeiten.

Organisation: Saurer Museum Arbon

www.saurermuseum.ch



© Hänkirturm, Lucia Angela Cavagn

Diessenhofen

Der Hänkirturm – Bauforschung und Konstruktionsgeschichte



Der Hänkirturm diente einst als Trocknungsturm für die Rotfärberei, die sich im Oberen Amtshaus, heute Museum kunst + wissen, befand. Rafael Schäfer, ETH-Architekt, hat den Bau mit modernen Untersuchungsmethoden analysiert und präsentiert seine Resultate in einem Vortrag.

Sonntag 12.9.

11 Uhr (Dauer 1 Std.) Vortrag von Architekt Rafael Schäfer im Museum kunst + wissen. 12 bis 16 Uhr Besichtigung des Hänkirturms im Erdgeschoss

Wo: Hänkirturm und Museum kunst + wissen, Museumsgasse 11

ÖV: Ab Bahnhof Diessenhofen ca. 6 Min. Fussweg

Was: Vortrag über die Konstruktion des Hänkirturms

Anmeldung bei kultur@diessenhofen.ch bis 9.9.

Organisation: Museum kunst + wissen, Diessenhofen

www.diessenhofen.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0380D



© HMTG



© Christoph Gysin, Basel

Diessenhofen

Frühe Landwirtschaftspioniere im Thurgau



Ein Mönch, ein Politiker und ein Agronom: Frühe Landwirtschaftspioniere im Thurgau, so lautet das Thema einer Führung im Schaudepot für Erwachsene. Die jungen Museumsgäste hingegen erfahren auf ihrer eigenen Tour viel Wissenswertes über die Apfelverarbeitung vor rund 150 Jahren und lernen die erstaunlichsten Utensilien kennen, die man dafür brauchte.

Sonntag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.) Führung für Erwachsene
14 bis 15.30 Uhr Workshop für Kinder von 7 bis 12 Jahren

Wo: St. Katharinental, ehem. Kloster, Schaudepot

ÖV: Ab Bahnhof St. Katharinental ca. 3 Min. Fussweg

Was: Peter Bretscher, Volkskundler und Leiter Schaudepot St. Katharinental. Kinderworkshop mit Carmen Aliesch, Kulturvermittlerin
Anmeldung bei historisches-museum@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Historisches Museum Thurgau, Schaudepot St. Katharinental
www.historisches-museum.tg.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0380D

Diessenhofen

Konstruktion und Materialität



Der barocke Klosterkomplex St. Katharinental mit der Klosterkirche bietet den Besuchenden eine Fülle an schönster Ausstattung, Dekorationstechniken und Handwerkskunst verschiedenster Art. Von der eindrücklichen Dachlandschaft bis zur Innendekoration der Kirche selbst wird ein Einblick in die barocke Welt und ihre Dekorationsfreude geboten.

Samstag 11.9.

11 und 14 Uhr (Dauer je 45 Min.)

Wo: St. Katharinental, ehem. Kloster, Besammlung: Kirche St. Katharinental

ÖV: Ab Bahnhof St. Katharinental 3 Min. Fussweg

Was: Das ehemalige Barockkloster St. Katharinental bietet eine Fülle von Beispielen zum Thema. Gemeinsam mit Betty Sonnberger und Monika Zutter, Amt für Denkmalpflege, und Ernst Gantner, Dachdecker, geht es auf Entdeckungsreise.

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0380D



© Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau



© DST, Daniel Ammann

Eschikofen

Thurbrücke Zollhaus und Vorlandbrücken



Die Brücke von Eschikofen besteht aus einer Holzbrücke aus den Jahren 1835–1837 und einer eisernen Vorlandbrücke aus dem späten 19. und frühen 20. Jahrhundert. Sie ist eine der wenigen im Inventar der historischen Verkehrswege der Schweiz verzeichneten Kunstbauten im Thurgau. Die Sanierung der technisch interessanten Konstruktion läuft seit 2020.

Samstag 11.9.

13 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Brücke beim Zollhaus, Eschikofen Nordseite

ÖV: Ab Bahnhof Müllheim-Wigoltingen, ca. 25 Min. Fussweg bis zur Brücke, Parkmöglichkeit südlich der Brücke, seitlich der Hauptstrasse Richtung Eschikofen

Was: Führung durch Restaurator Tobias Hotz, Kunstdenkmäler-Autor Peter Erni und Abteilungsleiter Kunstbau (TBA) Mario Töngi

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

Schönenberg a.d. Thur

Einblicke Bauteillager Ostschweiz mit Kachelofen-Sammlung



Seit 2005 gibt es die Wunderkammer «Historisches Bauteillager Ostschweiz» der «Denkmal Stiftung Thurgau». Tausende von Bauteilen stehen zum Kauf und Wiedereinbau bereit. Aktuell wird die grosse Sammlung an historischen Kachelöfen aufgearbeitet und inventarisiert. Eine Führung vermittelt Einblicke in traditionelles und innovatives Hafnerhandwerk.

Samstag 11.9.

11 Uhr (Dauer ca. 1 Std.) Führung durch die Kachelofen-Sammlung – Einblick ins Hafnerhandwerk
10 bis 16 Uhr freie Besichtigung des Bauteillagers, mit Beratung und einfacher Verpflegungsmöglichkeit

Wo: Neukircherstrasse 3

ÖV: Ab Bahnhof Kradolf ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung Hafnerhandwerk und freie Besichtigung
Anmeldung für Führung bis 9.9. bei heinz.reinhart@tg.ch

Organisation: Denkmal Stiftung Thurgau (DST)

<https://denkmalstiftung-thurgau.ch>



© Ittinger Museum

Warth

Hoch hinauf: Imposante Holzkonstruktionen in der Kartause



Zahlreiche Holzkonstruktionen in Gebäuden der Kartause Ittingen lassen staunen, wie es gelingen konnte, grosse Spannweiten mit ihrem beträchtlichen Gewicht zu sichern. Walter Weiss, Fachwerkspezialist, und Felix Ackermann, Kurator im Ittinger Museum, stellen handwerkliche Meisterleistungen aus dem 18. Jahrhundert ins Zentrum des Rundgangs.

Sonntag 12.9.

13.30 und 15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Ittinger Museum, Kartause Ittingen

ÖV: Die Postauto-Linie 819 fährt ab Frauenfeld (Abfahrt Bahnhof ab Kante N) direkt und im Stundentakt (7.19 bis 19.19 Uhr) zur Kartause Ittingen. Die Rückfahrt von der Kartause zum Bahnhof in Frauenfeld erfolgt ebenfalls stündlich, der erste Kurs fährt um 7.29 Uhr, der letzte Kurs um 19.29 Uhr.

Oder ab Frauenfeld mit der Postauto-Linie 825 «Frauenfeld–Stein am Rhein» bis «Warth Gemeindehaus» (Verbindungen laufend). Von Warth kommend ist die Kartause Ittingen zu Fuss in 5 Minuten gut zu erreichen. Sie gelangen dabei über den malerischen Kartäuserweg und durch die barocken Gartenanlagen zum Eingang des Museums.

Was: Führung mit Walter Weiss, Fachwerkspezialist, und Felix Ackermann, Kurator Ittinger Museum
Anmeldung an sekretariat.kunstmuseum@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ittinger Museum, Kartause

Der Kunstführer zur Kartause Ittingen erscheint Ende 2021.



© Echtholz GmbH, Weinfelden

Weinfelden

Aktuelle Baustelle – Holzarbeiten und Hafnerei



Verzierungen an Holzbauteilen, die Instandsetzung von historischen Fenstern oder die Wiederverwendung von Kacheln für einen Wärmespeicherofen mit Kochherd: Ein Besuch auf einer Baustelle bietet interessante Einblicke in praktische Arbeiten und Herausforderungen, die sich Handwerkern und Planern rund um ein Denkmalobjekt stellen.

Samstag 11.9.

13.30 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Hubgasse 6 und 6a

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 6 Min. Fussweg

Was: Besuch der Baustelle (Vortrag und Besichtigung) unter Anleitung der Zimmerei/Schreinerei Echtholz GmbH und Hafnerei Sheila & Mischa Casanova sowie mit Beteiligung von Bettina Hedinger, Amt für Denkmalpflege

Anmeldung bis 9.9. bei heinz.reinhart@tg.ch

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau



© ADP, Frauenfeld



© Amt für Archäologie Thurgau

Weinfelden

Baugeschichte am Beispiel des Haffterhauses



Das Wohn- und Geschäftshaus der Eisenhändlerfamilie Haffter, heute Sitz der Stadtverwaltung, wurde 1836–1839 erbaut. Dank des umfassenden Bestands an Bauplänen, Notizen des Bauherrn, Korrespondenz mit dem Architekten und Handwerkerrechnungen lässt sich die Entstehung des herrschaftlichen Hauses samt Parkanlage hautnah miterleben.

Samstag 11.9.

13.30 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Frauenfelderstrasse 8, Treffpunkt vor strassenseitigem Eingang

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 6 Min. Fussweg

Was: Kurzführung durch das Haus und Betrachtung der Archivalien mit Regine Abegg, Amt für Denkmalpflege und Franz X. Isenring, Bürgerarchivar.

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Denkmalpflege und Archäologie Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch
www.weinfelden.ch

Weinfelden

Dachkonstruktion – gewusst wie



Im Rahmen der Forschung für die Publikation der Kunstdenkmäler der Schweiz konnten zwei Dachstühle untersucht werden. Das Resultat ergab, dass beide kurz nach 1549 erbaut wurden, jedoch in unterschiedlicher Konstruktionsweise. Sie ermöglichen einen Einblick in die historische Zimmermannskunst und die Dendrochronologie.

Samstag 11.9.

11.15 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Schwärze, Scherbenhof Schulhaus Schwärze, Scherbenhofweg 2

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 15 Min. Fussweg

Was: Geführte Besichtigung der Dachstühle beider Gebäude und Vorstellen der Dendrochronologie durch Bernhard Muigg und Willy Tegel, Amt für Archäologie

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 9.9., zwei Führungen parallel, Startpunkt wird bei Anmeldung bekanntgegeben

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau



© Amt für Archäologie Thurgau



© Werner Keller Architekturbüro



© Heinz Reinhart



© Heinz Reinhart

Weinfelden

Ehemaliger Kommandobunker der Grenzbrigade 7



Der Brigade-Kommandoposten gehörte zum Festungsgürtel Kreuzlingen und war Führungsbunker der Grenzbrigade 7 während des Kalten Krieges. Gekonnt im Gelände verborgen erstreckt sich der Bunker weit in den natürlichen Hang hinein und ist das führungstechnische Kernstück des Festungsgürtels.

Samstag 11.9.

15 und 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Schnellerstrasse

ÖV: Ab Bushaltestelle «Humana» ca. 10 Min. Fussweg
Parkmöglichkeit beim Schützenhaus

Was: Führung durch den Verein Festungsgürtel Kreuzlingen

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.festungsguertel.ch

Weinfelden

Gasthaus zum Trauben



Das Gasthaus Trauben wurde im Rahmen der jüngsten Umbauarbeiten bauarchäologisch untersucht. Das Gasthaus wurde nicht wie bisher angenommen 1649, sondern bereits 1550 gebaut. Nun ist der Trauben wieder für zukünftige gastronomische Nutzungen gerüstet.

Sonntag 12.9.

15 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Gasthaus zum Trauben

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 5 Min. Fussweg

Was: Rundgang durch den Trauben mit Bauforscher Martin Hueblin, Architekturbüro Werner Keller und Gastronomen Sabrina Tanner und Thomas Schenk.
Anschliessend Möglichkeit zu Kaffee und Kuchen im historischen Lokal

Anmeldung auf hereinspaiziert@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.trauben-weinfelden.ch

Weinfelden

Gewusst wie: In Stein gemeisselt?

Das Steinmetz- und Bildhaueratelier Hotz besteht seit 1913 in nun bereits vierter Firmengeneration. Ein junges Team führt die Tradition weiter und setzt altes Wissen mit neuesten Erkenntnissen und Techniken um, was auch einer lebendigen Denkmalpflege zugutekommt. Ein Atelierbesuch lädt zum Erkunden ein.

Samstag 11.9.

13.30 Uhr und 15.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Wilerstrasse 14

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 4 Min. Fussweg

Was: Das von Inhaber Silvano Cramerer geführte Atelier Hotz Bildhauer GmbH ist eine Tandgruppe für Bildhauertechniken aller Art. Lassen Sie sich von diesem Atelierbesuch über alte und neue Techniken in diesem traditionsreichen Beruf überraschen. Für Fragen zu den Herausforderungen in der Denkmalpflege ist Martin Langer, Amt für Denkmalpflege, anwesend.

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch

Weinfelden

Inventarisaton und Denkmalpflege

Was tut die kantonale Denkmalpflege, was ist ihr Auftrag? Alles beginnt mit der Inventarisaton. Eine kleine Ausstellung und die Begegnung mit Mitarbeitenden des Amts bieten Einblicke in diese Grundlagenarbeiten, ihre Bedeutung und Vermittlung: Erfassung, Erforschung, Dokumentation der historischen Bausubstanz sowie künftige Herausforderungen.

Samstag 11.9.

11.30 bis 16.30 Uhr

Wo: Rathausstrasse 2, Foyer Rathaus

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 5 Min. Fussweg

Was: Kleine Ausstellung im Rathaus. Mitarbeitende des Amts geben Auskunft über ihre Arbeiten mit Inventaren.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch



© Verein Historische Mittel-Thurgau-Bahn



© Amt für Archäologie Thurgau

Weinfelden

Kommentierte Zugfahrt



Der sogenannte Thurgauer Zug stammt aus der Zeit der Elektrifizierung der ehemaligen MThB und wurde ab 1965, respektive 1976 in der Ostschweiz eingesetzt. Eine aufwändige Renovierung fand zwischen 2007 und 2011 durch den Verein Historische Mittel-Thurgau-Bahn statt.

Sonntag 12.9.

9.15 Uhr (Dauer ca. 3 Std.)

Wo: Bahnhof Weinfelden

ÖV: Bahnhof Weinfelden

Was: Rundfahrt durch den Thurgau im historischen Pendelzug mit denkmalpflegerischen Hinweisen von Bärbel Schallow-Gröne, Fachstelle Denkmalpflege SBB und archäologischem Kommentar von Urs Leuzinger zu Entdeckungen entlang der Strecke.

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 8.9.

Mit der Anmeldung kann ein Lunch für CHF 10 vorbestellt und vor Ort bezahlt werden: Sandwich mit Käse oder Fleischkäse, dazu Mineral.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.mthb.ch

Weinfelden

Ruinensanierung



Die Ruine Neuburg, im Volksmund Burgstogg stammt aus dem Hochmittelalter und gehörte vielleicht den Herren von Bussnang. Das stark von Erosion bedrohte Mauerwerk wurde im Frühling und Sommer 2021 vom Amt für Archäologie dokumentiert und wird nun fachgerecht restauriert.

Samstag 11.9.

15 und 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Ruine Neuburg, Schnellerstrasse

ÖV: Ab Bushaltestelle «Humana» ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung mit Grabungsleiterin Florence Gilliard, Amt für Archäologie

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.archaeologie.ch



© Amt für Archäologie Thurgau

Weinfelden

Schloss Weinfelden



Das Schloss Weinfelden wurde wohl im 12. Jahrhundert erbaut. Die Schlossanlage hoch über Weinfelden kann als zeittypisches Beispiel einer Burganlage in der Region bezeichnet werden, mit seinem markanten Bergfried und dem vorgelagerten Palas. Umgeben ist die Anlage von der ehemaligen Wehrmauer und einer neueren Gartenanlage.

Samstag 11.9.

17 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schloss Weinfelden, Obere Bühlstrasse

ÖV: Ab Bushaltestelle «Bachtobelstrasse» ca. 15 Min. Fussweg

Was: Besichtigung der Aussen- und Gartenanlagen des Schlosses mit Fokus auf den mittelalterlichen Burgenbau. Geführt durch das Amt für Archäologie.

Detailinformationen folgen bei Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch bis 2.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau



© Jürg Zimmermann, Zürich



© Amt für Denkmalpflege Thurgau

Weinfelden

Stellmacherhaus



Das für den Arzt Willy Stellmacher 1932 erbaute Wohnhaus mit integrierter Praxis ist eines der wenigen Beispiele des Neuen Bauens im Kanton Thurgau. Diese Architekturströmung der 1920er- und 1930er-Jahre hatte unter anderem zum Ziel, aus den neuen technischen Möglichkeiten eine logische Form zu entwickeln. Führungen laden zum Entdecken ein.

Samstag 11.9.

13.30 und 15.30 Uhr (Dauer ca. 45 min.)

Wo: Thomas-Bornhauser-Strasse 12

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 5 Min.
Fussweg

Was: Führungen mit Martin Vock, eidg. dipl. Malermeister, Weinfelden. Max. 15 Teilnehmende
Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 9.9.

Organisation: BSA Ostschweiz

www.bsa-fas.ch/de/ortsgruppen/
bsa-ostschweiz

Weinfelden

Wasser- und Brunnensystem



Farbbrunnen, Badstubebrunnen – das sind nur zwei von insgesamt 35 Brunnen, die Weinfelden hat. Besonders interessant ist auch der Wasserstollen gleich hinter dem Haffterhaus. Die Wasserbringer erzählen Geschichten von der Entstehung des heutigen Städtchens.

Samstag 11.9.

14.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Rathausstrasse, Treffpunkt vor Rathaus

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 5 Min.
Fussweg

Was: Spaziergang entlang des Wassersystems von Weinfelden mit Franz. X. Isenring, Bürgerarchivar.

Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch
bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.rundgangweinfelden.ch



© Gipsergeschäft Kradolfer

Weinfelden

Stuckatur – gewusst wie



Die Restaurierung und Herstellung von Stuckaturen benötigt ein grosses historisches und handwerkliches Fachwissen. In der Stuckwerkstatt des Gipsergeschäftes Kradolfer werden Stucktechniken erlebbar und Kinder dürfen sich am Giessen von Gipsobjekten versuchen.

Samstag 11.9.

11.15 und 14.30 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Stuckwerkstatt Gipsergeschäft Kradolfer Frauenfelderstrasse 61a

ÖV: Ab Bahnhof Weinfelden ca. 5 Min.
Fussweg

Was: Werkstattführung durch das Restaurierungsteam um Jasmin Restle und die Denkmalpflegerin Denise Hug, Herstellen von kleinen Stuckobjekten für Kinder.
Anmeldung auf hereinspaziert@tg.ch
bis 9.9.

Organisation: Ämter für Archäologie und Denkmalpflege Thurgau

www.kradolfer.ch

Ufficio dei beni culturali

Viale Stefano Francini 30a, 6501 Bellinzona, 091 814 13 80

Ascona | Padiglione Elisarion – Complesso museale Monte Verità 🏛️ Sa | Do **252**

Cavergho | Paesaggio rurale come risorsa 🏡 Ve **253**

Mendrisio | I Trasparenti della Settimana Santa di Mendrisio Sa **253**

Mendrisio | L'arte e la tecnica dello stucco Sa **254**

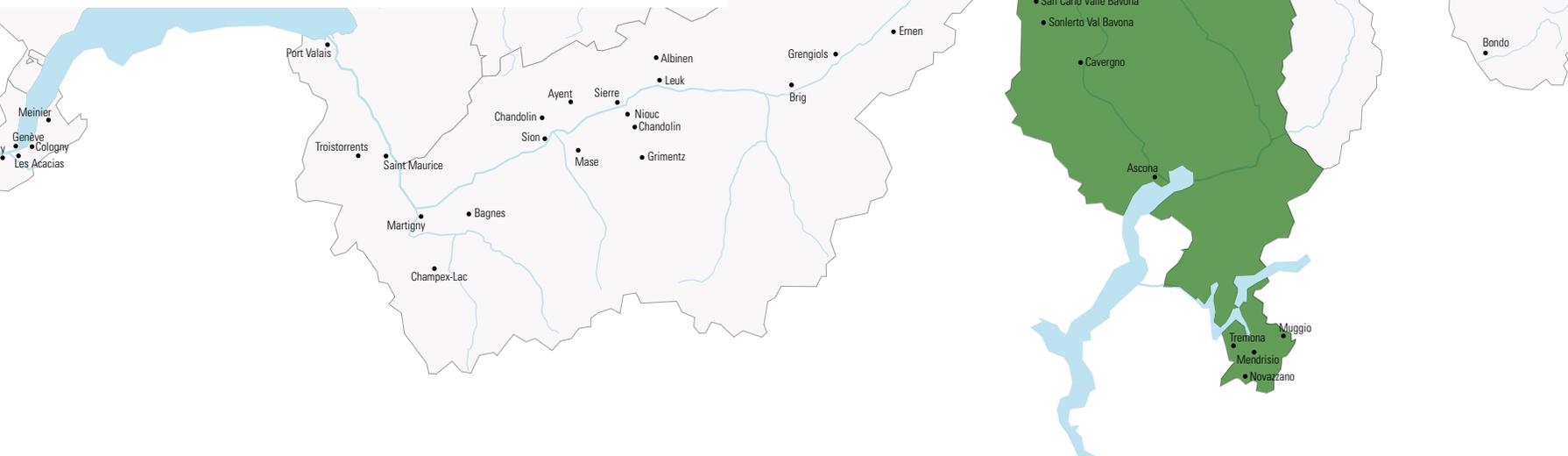
Muggio | Sapere e saper fare per tutelare il patrimonio Sa | Do **255**

Novazzano | Quadreria Anita Spinelli Sa | Di **255**

San Carlo Valle Bavona | Banèta: un luogo d'altri tempi Sa **256**

Sonlerto Val Bavona | La magnifica Sèrta Sa **256**

Tremona | Il saper fare è passione Sa **257**





© Roberto Pellegrini

Ascona

Padiglione Elisarion – Complesso museale Monte Verità



Nel Padiglione Elisarion è stato portato nuovamente alla luce il polittico di Elisàr von Kupffer «Il Chiaro Mondo dei Beati», un dipinto circolare scenico composto da 16 tele e di quasi 9 metri di diametro, realizzato fra il 1919 ed il 1927. Durante le Giornate del Patrimonio l'entrata sarà libera e verranno organizzate delle interessanti visite guidate.

Sabato 11.9. e domenica 12.9.

Dove: Strada Collina 84, 6612 Ascona, Ritrovo presso la reception dell'albergo

Accesso: Bus, dalla stazione FFS di Locarno

Linea 1 fino ad Ascona, fermata «Ascona Posta»

A seguire: linea 5, Buxi da Ascona Autosilo fino al Monte Verità.

Cosa: Entrata libera e visite guidate su prenotazione. Dettagli www.montevertita.org

Organizzazione Fondazione Monte Verità www.montevertita.org

Guide storico-artistiche della Svizzera
SASS Nr. SKF-0939D / 06281/E



© Fondazione Valle Bavona

Cavergno

Paesaggio rurale come risorsa



Un incontro per ragionare su obiettivi e risultati insieme agli enti che da anni operano con costanza e competenza sul territorio. Una bella occasione per lanciare uno sguardo su proposte concrete a breve termine. Modera la serata l'etnologo e geografo Paolo Crivelli.

Venerdì 10.9.

ore 20.15

Dove: Cavergno, Sala multiuso

Accesso: Nei pressi della chiesa parrocchiale

Cosa: Tavola rotonda

Data l'evoluzione incerta della pandemia è consigliata l'iscrizione a fondazione@bavona.ch entro giovedì 9.9. alle 17

Organizzazione Fondazione Valle Bavona e Centro Natura Vallemaggia

www.bavona.ch
www.cnmv.ch



© Mendrisotto Turismo

Mendrisio

I Trasparenti della Settimana Santa di Mendrisio



I Trasparenti di Mendrisio sono circa 1000 dipinti su tela illuminati da tergo eseguiti, a partire dalla fine del XVIII secolo, con una tecnica molto particolare che ne permette l'esposizione all'aperto come complemento alle processioni della Settimana Santa, riconosciute nel 2019 dall'UNESCO come patrimonio immateriale dell'umanità.

Sabato 11.9. ore 14 (durata ca. 1 ora)

Dove: Museo d'Arte di Mendrisio, piazzetta dei Serviti

Accesso: Dalla stazione FFS di Mendrisio bus linea B3 direzione Cantine di Sotto alla fermata «San Giovanni», poi 2 min. a piedi fino alla piazzetta dei Serviti.

Cosa: Dimostrazione pratica di pittura in «trasparente» dell'artista Matteo Gilardi, illustrazione delle tecniche di restauro a cura del restauratore – conservatore Jacopo Gilardi, visita guidata (facoltativa) con la storica dell'arte Anastasia Gilardi al Museo del Trasparente.

Organizzazione Ufficio dei beni culturali del Cantone Ticino (Dipartimento del territorio) in collaborazione con il Museo d'Arte di Mendrisio.

Guida storico-artistiche della Svizzera
SASS Nr. SKF-1054i/D



© Foto SUPSI

Mendrisio

L'arte e la tecnica dello stucco



Un workshop pratico alla scoperta delle tecniche con cui sono state realizzate le preziose decorazioni a stucco che siamo abituati a vedere nelle chiese e nei palazzi. Come sono fatte queste opere che assomigliano al marmo ma che in realtà sono molto diverse? I partecipanti impareranno i segreti dell'arte e potranno creare semplici repliche.

Sabato 11.9.

1 gruppo dalle 10 alle 12
2 gruppo dalle 14 alle 16

Dove: Via Francesco Catenazzi 23, Campus SUPSI

Accesso: Dalla stazione di Mendrisio prendere il sottopassaggio per Via Catenazzi. 1 min. a piedi

Cosa: Laboratorio pratico guidato da Giovanni Nicoli

Prenotazioni da inviare a info-cr@supsi.ch entro il 3.9.

Organizzazione Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana SUPSI
Dipartimento ambiente costruzioni e design
Istituto materiali e costruzioni
Corso di laurea in conservazione e restauro



© Luca Cereghetti

Muggio

Sapere e saper fare per tutelare il patrimonio



L'attività umana ha forgiato il territorio nel quale viviamo lasciandoci in eredità paesaggi, ambienti naturali e manufatti di grande valore e bellezza. La loro conservazione dipende in larga misura dalla salvaguardia o la riscoperta dei saperi e delle pratiche tradizionali. Le giornate del patrimonio ci consentiranno di riscoprirne alcune.

Sabato 11.9. e domenica 12.9.

dalle ore 10 alle ore 17 visite guidate e ateliers

Dove: Masseria di Pianspessa, 6838 Muggio-Breggia

Accesso: Da Muggio, la masseria di Pianspessa è raggiungibile a piedi seguendo il sentiero che passa da San Giovanni di Tür e sale a Pianspessa.

Dalla stazione e dai parcheggi della zona Bellevista del Monte Generoso, Pianspessa è raggiungibile a piedi seguendo la strada da conduce alla Cascina d'Arnione, e prosegue verso il Dosso dell'Ora ed il Caviano.

Cosa: Le visite saranno guidate dall'architetto Roi Carrera, dal tecnico-agrario Samuele Cereghetti e dallo storico Luca Cereghetti.

Organizzazione Progetto paesaggio di Pianspessa

www.pianspessa.com



© Anita Spinelli - Cristina Donati

Novazzano

Quadreria Anita Spinelli



Les anciens entrepôts du domaine du 18^e siècle où l'artiste Anita Spinelli a vécu et travaillé ont été reconvertis en un « conteneur d'art » – un cadre exceptionnel pour entrer dans l'œuvre fascinante de l'artiste. L'exposition actuelle thématise la figure féminine avec des toiles de 1933 à 2008 où quête de liberté, plaisir et douleur s'entremêlent.

Samedi 11.9. et Dimanche 12.9.

de 10h à 18h portes ouvertes
10h30 et 15h30 visites guidées

Où: Via Pignora (Via Anita Spinelli) 3

Accès: Depuis la gare de Mendrisio ou de Chiasso bus B 517, arrêt «Busata (Novazzano)», Dogana, puis env. 1km à pied

Quoi: Visite guidée avec Angela Regli, architecte et Cristina Donati, resp. Quadreria Réservation jusqu'au 10.9. à info@anitaspinelli.ch (max. 10 personnes pour les visites guidées)

Organisation: Espaces privés Quadreria Anita Spinelli

www.anitaspinelli.ch



© Fondazione Valle Bavona

San Carlo Valle Bavona

Banèta: un luogo d'altri tempi

Visita al primo corte dell'alpe Sevinera, costituito da un edificio addossato a un macigno strapiombante. Un curioso insieme di travi, pali e pietre che formano diversi angusti locali: uno con il focolare, dove veniva preparato il formaggio, un altro con il giaciglio per gli uomini, una cantina, una legnaia e una piccola stalla con mangiatoia.

Sabato 11.9.

dalle 9 alle 11.30

Dove: San Carlo Valle Bavona, ritrovo alla stazione di partenza della teleferica per Robiei

Accesso: Con autopostale o auto privata fino alla stazione di partenza della funivia, poi 40 min. a piedi

Cosa: Escursione guidata, tempo di percorrenza circa 40 min. con 300m di dislivello in salita.

È necessario prenotare entro giovedì 9.9. alle 17 presso fondazione@bavona.ch.

Organizzazione Fondazione Valle Bavona
www.bavona.ch



© Fondazione Valle Bavona

Sonlerto Val Bavona

La magnifica Sèrta

La Sèrta, collocata sul lato orografico sinistro del fiume Bavona, si raggiunge dopo una breve deviazione dal sentiero escursionistico prima di superare il riale Foiodi. I cinque edifici e il prato circostante si presentano esattamente come erano sul finire dell'Ottocento, situazione pressoché unica sul fondovalle

Sabato 11.9.

dalle 13.40 alle 15.30

Dove: Sonlerto, fermata dell'autopostale

Accesso: Da Sonlerto si prosegue lungo il sentiero della transumanza in direzione di Faedo. Dopo aver superato il ponte sul fiume Bavona e camminato ai margini di un prato, sulla sinistra si scorge un piccolo nucleo con cinque edifici, la Sèrta.

Cosa: Visita guidata al nucleo della Sèrta. È necessario prenotare entro giovedì 9.9. alle 17 presso fondazione@bavona.ch

Organizzazione Fondazione Valle Bavona
www.bavona.ch



© OTR Mendrisiotto e Basso Ceresio

Tremona

Il saper fare è passione



Storia di uno scavo che è diventato il Parco archeologico di Tremona grazie alla collaborazione di molti ed anche al lavoro di conservazione sviluppato dalla Società Svizzera Impresari Costruttori (SSIC). Conferenza di: Rossana Cardani (Ufficio beni culturali Canton Ticino) – Paolo Ortelli e Marco Faessler (SSIC)

Sabato 11.9.

10.30 e 14.30

Dove: Parco Archeologico di Tremona (in caso di bel tempo all'aperto, al Parco Archeologico di Tremona. In caso di brutto tempo alle ore 14.30 a LaFilanda, Via Industria 5, 6850 Mendrisio)

Accesso: Dalla stazione di Mendrisio bus 524, fermata «Tremona-Gurnaga», poi 15 min. a piedi.

Cosa: Conferenza di: Rossana Cardani (Ufficio beni culturali Canton Ticino) – Paolo Ortelli e Marco Faessler (SSIC) Riservazione obbligatoria entro il 9.9. a: serena.moratti@mendrisiottoturismo.ch

Organizzazione OTR Mendrisiotto e Basso Ceresio in collaborazione con la Città di Mendrisio, Ufficio beni culturali Canton Ticino, Società Svizzera Impresari costruttori
www.mendrisiottoturismo.ch
www.parco-archeologico.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: Monte San Giorgio

Altdorf | Zeitlose Qualität: Handwerk in Architektur und Denkmalpflege

📅 Do 261

Altdorf | Landsitz Waldegg

Sa 261

Attinghausen | Bauernhaus Teppenriedli

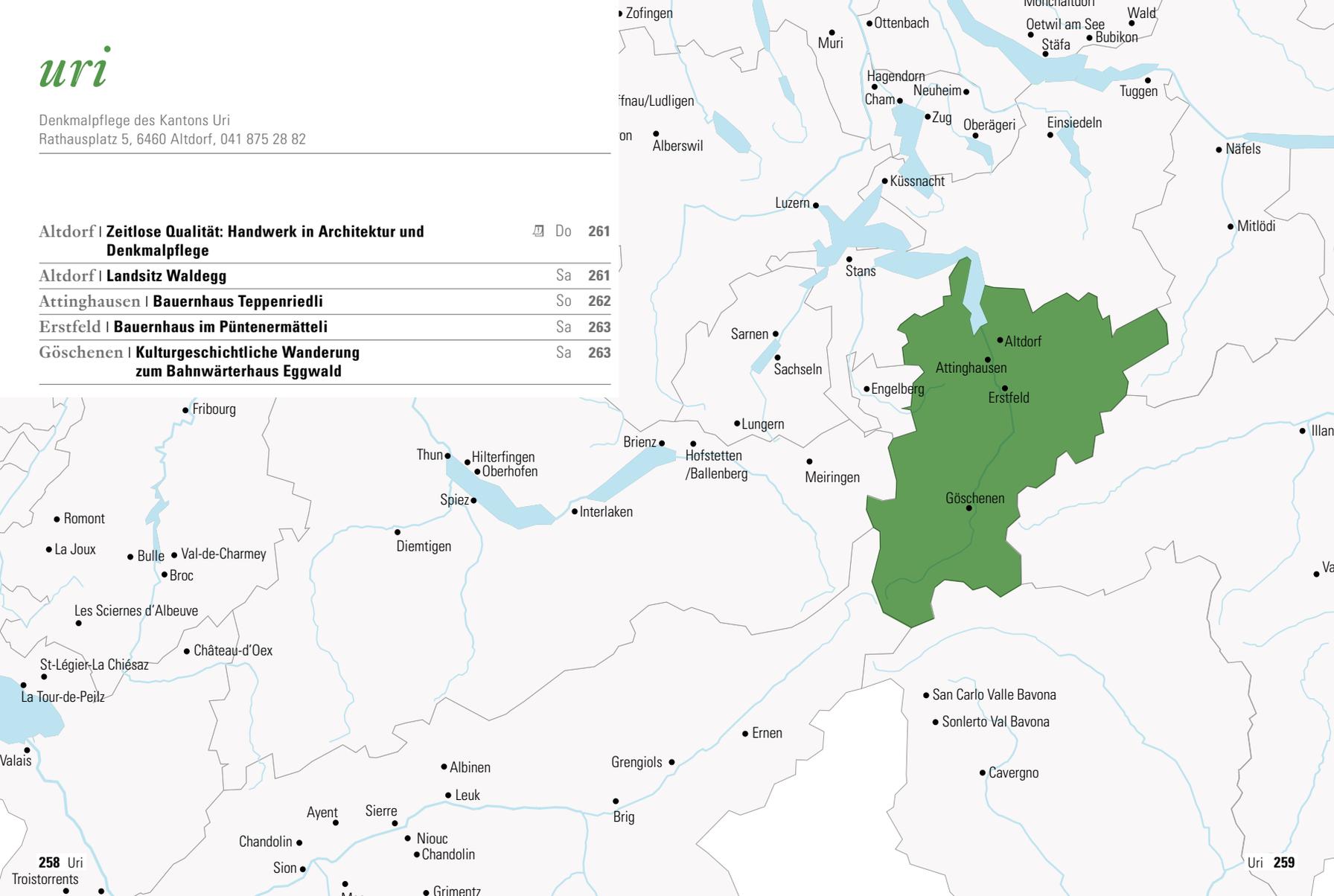
So 262

Erstfeld | Bauernhaus im Püntenermätteli

Sa 263

Göschenen | Kulturgeschichtliche Wanderung zum Bahnwärterhaus Eggwald

Sa 263





Altdorf

Zeitlose Qualität: Handwerk in Architektur und Denkmalpflege



Zum Auftakt der Denkmaltage diskutieren zum Thema «Zeitlose Qualität: Handwerk in Architektur und Denkmalpflege»: Regierungsrat Daniel Furrer, Architekt Daniel Dittli, Denkmalpfleger Thomas Brunner, Architektin Barbara Strub, Hausbesitzer Waldemar Krupski, Restauratorin Karin Schütte und Handwerker Tobias Bolfiging und Moderator Gerold Kunz.

Donnerstag 9.9.

19 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Parterre Zeughaus Altdorf, Lehnplatz 22

ÖV: Die Bushaltestelle «Altdorf Telldenkmal» sowie öffentliche Parkplätze befinden sich in unmittelbarer Nähe.

Was: Ein offenes Stammtischgespräch über Denkmalpflege und die Qualität des Handwerks.

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri und Architekturforum Uri



Altdorf

Landsitz Waldegg



Das Haus Waldegg ist ein herrschaftlicher Sitz an prominenter Lage ob Altdorf. Es wurde 1814 als Sommerhaus anstelle eines älteren Landsitzes erbaut. Nach Jahren des Leerstands wird das Haus nun restauriert. Die Farbgestaltung ist dabei eine besondere Herausforderung. Restauratorin, Denkmalpflege und Besitzer geben einen Einblick in das Projekt.

Samstag 11.9.

10 und 14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Waldegg, Kapuzinerweg 24 (Die Veranstaltung beginnt auf dem Vorplatz des ehemaligen Kapuzinerklosters).

ÖV: Ab Bushaltestelle «Altdorf Telldenkmal» ca. 10 Min. Fussweg. Wer mit dem Auto anreist, muss im Dorfzentrum parkieren.

Was: Führung mit der Besitzerfamilie Daniela und Thomas Müller-Meyer; Pietro A. Caviglia, Bauberater der kantonalen Denkmalpflege; und Katharina Schütte, Restauratorin der Stöckli AG Stans

Organisation:

Denkmalpflege des Kantons Uri

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0463D



© Waldemar Krupski

Attinghausen

Bauernhaus Teppenriedli



Das «Teppenriedli» ist ein typisches Urner Bauernhaus. Das um 1665 erbaute und um 1865 erweiterte Gebäude konnte seine Ursprünglichkeit bewahren. Kürzlich wurde es saniert. Dabei wurden moderne Architektur und traditionelles Handwerk gekonnt miteinander verbunden. Das Resultat ist qualitativ hochstehend und aus Sicht der Denkmalpflege beispielhaft.

Sonntag 12.9.

11 und 14 Uhr

Wo: Teppenriedli

ÖV: Mit der oberen Sektion der Luftseilbahn Attinghausen-Brüsti gelangen die Besucherinnen und Besucher bis zur Maststation «Schwandenberg», danach ca. 20 Min. Fussweg bis zum nördlich der Bahn gelegenen Bergheimwiesen Teppenriedli.

Alternativ ist der Veranstaltungsort auch von Attinghausen auf dem Wanderweg (ca. 1 Std. 30 Min.) oder mit dem Bike erreichbar.

Die Organisatoren bieten zudem einen Shuttle-Betrieb an. Der Shuttle hat limitierte Plätze und fährt um 10.15, 10.45, 13.15 sowie 13.45 Uhr bei der Talstation der Luftseilbahn Attinghausen-Brüsti ab. Da die Mitfahrgelegenheiten limitiert sind, ist bis am Donnerstag 9.9., eine Voranmeldung zwingend (Telefon 079 617 73 56 / Mail mail@bricker.ch).

Was: Führung mit Hausbesitzer Waldemar Krupski und Denkmalpfleger Thomas Brunner.

Eine Anmeldung für den Shuttle-Bus ist zwingend (mail@bricker.ch; 079 617 73 56) bis am 9.9.

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri



© Püntener Fenster GmbH, Erstfeld

Erstfeld

Bauernhaus im Püntenermätteli



Das Haus wurde gemäss einer Inschrift 1773 errichtet. Doch es birgt im Kern deutlich ältere Vorgängerbauten. Ein erster Bau dürfte schon 1442 bestanden haben. Kürzlich wurde das Holzhaus renoviert. Dabei waren Anpassungen nötig, um den heutigen Ansprüchen an ein Wohnhaus gerecht zu werden. Ein spezielles Augenmerk galt dabei den Fenstern.

Samstag 11.9.

10 und 11 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Haus im Püntenermätteli, Kirchstrasse 3

ÖV: Ab Bahnhof Erstfeld ca. 10 Min. Fussweg. Öffentliche Parkplätze gibt es bei den Schulanlagen sowie in der Nähe des Bahnhofs.

Was: Führung mit Hausbewohner Marco Püntener und dessen Vater Karl Püntener (beide Inhaber der Püntener Fenster GmbH in Erstfeld) sowie Thomas Brunner, kantonaler Denkmalpfleger.

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri



© Architekturbüro Furger GmbH

Göschenen

Kulturgeschichtliche Wanderung zum Bahnwärterhaus Eggwald



Auf der geführten Wanderung zwischen Göschenen und Wassen gibt der Historiker Kilian Elsasser vielfältige Einblicke in die Kulturgeschichte des Gotthardgebiets. Ein Verpflegungshalt beim frisch restaurierten Bahnwärterhaus Eggwald bietet die Gelegenheit, sich zu stärken und lebendiges Baudenkmal zu entdecken.

Samstag 11.9.

10.45 Uhr (Dauer ca. 4 Std.)

Wo: Bahnhof

ÖV: Anfahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln oder dem Erlebniszug San Gottardo von SBB Historic ab Erstfeld

Was: Geführte Wanderung mit Kilian Elsasser, Historiker und Gotthard-Experte. Anmeldungen über info@sbbhistoric.ch bis 5.9. (beschränkte Teilnehmerzahl)

Organisation: kuratiert und organisiert von SBB Historic

www.sbbhistoric.ch

valais / wallis

Service immobilier et patrimoine
 Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe
 Avenue du Midi 18, 1950 Sion, 027 606 38 00

Albinen Gewusst wie in Holz und Stein	So	266
Ayent Techniques et ingéniosité des montagnards	Di	267
Bagnes Le bisse des Ravines	Sa	267
Brig Audiovisuelle Schätze aus dem Oberwallis	So	268
Champex-Lac Un patrimoine végétal et immatériel	Di	268
Chandolin L'art du vitrail	Di	269
Chandolin Les murs en pierre sèche de Tiébagette	Di	270
Ernen Gewusst wie: Ein «Heidehüs» wird renoviert	So	271
Grengiols Über Sumpfkalk, Lärchenschindeln und Drehseleien	Sa So	271
Grimentz Un savoir-faire ancestral se perpétue	Sa	272
Leuk Trockensteinmauern	Sa	273
Martigny Italianità et construction en Valais	Sa	273
Martigny La Place centrale et l'Hôtel de ville	Sa	274
Mase Couvrir un toit avec des lauzes	Sa	274
Niouc Epopée de la construction des routes d'Anniviers	Sa	275
Port-Valais Orgue, cloche et vitraux	Sa Di	275
Saint-Maurice Savoir-faire et faire savoir	Sa Di	276
Sierre Les quartiers historiques: Bourg et Tservettaz	Sa	276
Sierre Les quartiers historiques: Muraz et Villa	Di	277
Sion Façades emblématiques de la rue du Grand-Pont	Di	278
Sion Basilique Valère – Des restaurateurs en or !	Sa	279
Troistorrents 150 ans d'histoire	Sa Di	279





©ETH-Bibliothek Zürich

Albinen

Gewusst wie in Holz und Stein

Schwarzgebrannte Wohnhäuser, Speicher, Stadel und Stallscheunen – dicht aneinandergeschmiegt bilden die jahrhundertalten Blockbauten mit ihren Steinsockeln den eindrücklichen Dorfkern von Albinen. Doch was macht dieses selbstverständlich wirkende Miteinander aus? Und wie können Weiterentwicklungen aussehen, die dieses faszinierende Erbe aufnehmen?

Sonntag 12.9.

10.30 und 15.30 Uhr

Wo: Albinen, Dorfplatz

ÖV: Ab Bahnhof Leuk, Bus Richtung Albinen bis «Albinen, Post», 5 Min. Fussweg

Was: Dorfrundgang mit Besichtigung ausgewählter Objekte und Hinweisen zur Inventarisierung des Dorfkerns durch Gian Battista Castellani, Architekt und Vorstandsmitglied AA+, Franziskus Hermann, Lehrer, Präsident AA+ und Dorfkenner und Andreas Zimmerli, Architekt und Mitarbeiter Dorfkerninventar

Anmeldung bis 11.9., 12 Uhr an info@castellani-architektur.ch oder +41 62 824 41 33

Organisation: Kultur- und Förderverein Altes Albinen AA+ und Castellani Architektur, Aarau / Albinen

www.albinen.ch
www.castellani-architektur.ch



© Musée valaisan des bisses

Ayent

Techniques et ingéniosité des montagnards



Au Musées valaisan des Bisses, ancienne maison d'habitation bâtie au 17^e siècle, découvrez l'ingéniosité des montagnards ainsi que les enjeux de la rénovation d'un bâtiment historique. Au travers d'un même objet patrimonial, faites dialoguer savoir-faire passés et présents et découvrez des questions liées au patrimoine et à sa conservation.

Dimanche 12.9.

à 10h et 14h

Où: Musée valaisan des Bisses, Rue du Pissieu 1

Accès: Depuis Sion gare, bus 351 ou 353 jusqu'à l'arrêt «Blingoud», puis 2 min à pied

Quoi: Visites guidées suivies d'une conférence animée par Noémie Carraux et Gwendolin Ortega

Inscription obligatoire sur contact@musee-des-bisses.ch

Organisation: Musée valaisan des Bisses



© Stéphane Latapie

Bagnes

Le bisse des Ravines

Construit entre 1906 et 1908 par les habitants, le bisse des Ravines a servi à irriguer les champs du village. Abandonné durant de nombreuses années, il est remis en eau en 2014. Inspirée du tracé original, sa réfection a nécessité l'utilisation de divers matériaux et a dû s'adapter à la rigueur du terrain. Découvrez ce patrimoine valaisan !

Samedi 11.9.

à 10h15, 14h15 et 16h (durée env. 2h)

Où: Rendez-vous au départ du bisse, près de l'oratoire

Accès: Depuis la gare du Châble, bus direction Bruson jusqu'à l'arrêt «Bruson-Valbord» Parking gratuit à proximité

Quoi: Visites commentées par les gardiens du bisse, sous la direction de Stéphane Latapie

Inscription obligatoire au +41 27 776 15 25

Organisation: Association pour la valorisation du patrimoine de Bruson, Musée de Bagnes



© Arnold Zwillen, Mediathek Wallis



© Christine Zuberigen

Brig

Audiovisuelle Schätze aus dem Oberwallis

In Privatarchiven schlummern oft audiovisuelle Schätze. Der Schriftsteller, Historiker und Filmemacher Wilfried Meichtry hat diese im Rahmen des Inventarprojekts von Memoriav ausfindig gemacht. Die Bilder und Filme zeigen u.a. altes Handwerk aus dem Wallis.

Sonntag 12.9.

11 Uhr

Wo: Mediathek Wallis – Brig, Grünwaldsaal, Schlossstrasse 30

ÖV: Ab Bahnhof Brig, 10 Min. Fussweg

Was: Präsentation audiovisueller Schätze aus dem Oberwallis kommentiert von Wilfried Meichtry

Anmeldung erforderlich 027 607 15 14 oder mw-brig-kulturvermittlung@admin.vs.ch

Organisation: Mediathek Wallis – Brig

Champex-Lac

Un patrimoine végétal et immatériel



Flore-Alpe est un jardin botanique unique situé dans un cadre magnifique à 1500 m d'altitude. On y trouve près de 4000 espèces et sous-espèces de la flore locale ainsi que des massifs montagneux d'Europe et des autres continents. Il s'agit de la collection botanique vivante du Canton du Valais, l'une des plus prestigieuses des Alpes.

Dimanche 12.9.

de 10h à 18h

Où: Jardin botanique Flore-Alpe, route de l'Adray 27

Accès: Depuis la gare d'Orsières, car postal 271 jusqu'à l'arrêt «Champex, télég», puis 7 min à pied

Quoi: Visite guidée du Jardin Flore-Alpe
Table ronde: Tout se conserve ? même une plante ?

Atelier: Un jardin alpin à emporter (création de mini rocailles pour les enfants)

Entrée gratuite

Inscription obligatoire pour les activités au 027 783 12 17 ou info@flore-alpe.ch

Organisation: Jardin botanique Flore-Alpe

www.flore-alpe.ch

Chandolin

L'art du vitrail

Edmond Bille, artiste prolifique, a créé environ 150 vitraux entre 1920 et 1950. Lors de la visite, Bernard Wyder, auteur de trois livres consacrés à Edmond Bille, dévoile la genèse de son œuvre artistique. Christine Crittin-Rion, maître verrier, créatrice entre autres de deux vitraux de l'église de Grimontz, explique les techniques de réalisation.

Dimanche 12.9.

à 10h30

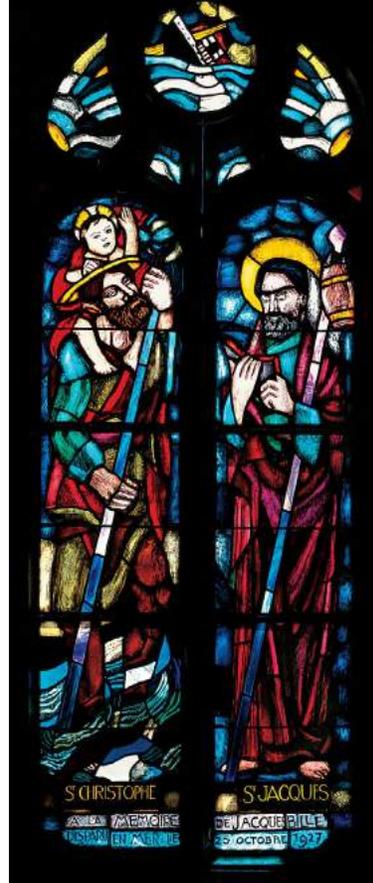
Où: Eglise paroissiale Sainte-Barbe de Chandolin

Accès: Depuis le parking situé à proximité de l'Office du Tourisme, 10 min à pied

Quoi: Visite guidée par Bernard Wyder, historien de l'art, et Christine Crittin-Rion, maître verrier, Atelier de vitrail de Grimontz.

Inscription obligatoire au 027 476 17 00 jusqu'au vendredi 10.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviers, Anniviers Tourisme, Adriana Tenda Claude et Association Edmond-Bille



©Bernard Wyder



© Yvonne Jollien

Chandolin

Les murs en pierre sèche de Tiébagette

La visite de ce site permet de comprendre comment a été construit le hameau médiéval de Fang, devenu l'objet de fouilles archéologiques importantes depuis 2000. L'atelier de reconstruction d'un petit mur en pierre sèche à Fang d'En-Haut donne les clés de base d'une technique millénaire et les astuces nécessaires pour le maintien de ce type de mur.

Dimanche 12.9.
à 14h

Où: Parking de Fang d'En-Bas.

Accès: Depuis l'arrêt «Fang» du car postal, ligne Sierre-Vissoie 451, 10 min à pied jusqu'au parking

Quoi: Visite des fouilles par les archéologues de l'ARAVA (Association pour la recherche archéologique dans le Val d'Anniviers)

Activité de reconstruction d'un mur en pierre sèche animée par Gaby Faust, guide de Fang et par Martin Lutz, spécialiste en pierre sèche.

Inscription obligatoire au 027 476 17 05, jusqu'au vendredi 10.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviers, Anniviers Tourisme, Adriana Tenda Claude et l'ARAVA



© Stefan Hörm

Ernen

Gewusst wie: Ein «Heidehüs» wird renoviert



Ein «Heidehüs» im Dorf Steinhaus (Ernen), aus dem 15. Jahrhundert drohte zu verfallen. Nun wird es von der Stiftung Baustelle Denkmal und von Freiwilligen instand gestellt. Sie mauern, zimmern und schindeln das Dach unter der Leitung von Fachpersonen neu. Das Haus wird dank dieses Projekts als mittelalterlicher Zeuge erhalten.

Sonntag 12.9.
von 10 bis 12 Uhr

Wo: Dorfplatz, Steinhaus

ÖV: Haltestelle Steinhaus, Dorfplatz

Was: Führung

Anmeldung erforderlich bis Samstag 11.9., 18 Uhr unter <https://www.landschaftspark-binntal.ch/de/entdecken-erleben/veranstaltungen/veranstaltungs-kalender.php?offer=38356>

Organisation: Stiftung Baustelle Denkmal und Landschaftspark Binntal

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0581D



© Thomas Anhamatten

Grengiols

Über Sumpfkalk, Lärchenschindeln und Drechseleien

Im Jahr 2014 wurde das um 1592 erbaute Belwalder-Gitsch Hüs aus einem 50-jährigen Dornröschenschlaf erweckt. Vom Staub befreit, offenbarte es einen einmaligen Schatz an Handwerkskunst. Bauherr, Architekten und Handwerker erzählen wie mit Respekt, Leidenschaft und altem Wissen dem ruinösen Haus geduldig und sanft neues Leben eingehaucht wurde.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.
von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr
(letzte Führung um 16 Uhr)

Wo: Bädelerstrasse 131

ÖV: Ab Bahnhof Grengiols ca. 45 Min.
Fussweg

Was:
Workshop historischer Kalkputz mit Willy Jossen um 10 und 14 Uhr
Workshop Lärchenschindeln spalten mit Holzbau Weger
Durchgehend: Walliser Möbel und Workshop drechseln mit Schreinereteam und Leentje Walliser
Durchgehend: Das Handwerk des Architekten, Architekturführung mit Damian Walliser um 9, 11, 14 und 16 Uhr

Organisation: Dionys Schalbetter, Leentje und Damian Walliser



© Association du Patrimoine du Village de Grimentz

Grimentz

Un savoir-faire ancestral se perpétue

La visite du moulin nous mène au cœur de la vie d'autrefois. Sa conception ingénieuse à deux meules et ses mécanismes de fonctionnement en font un rare exemple de moulin actionné par des pales horizontales à force hydraulique directe. Endommagé, suite aux intempéries de 1999, il a été restitué conformément au moulin d'origine du 17^e siècle.

Samedi 11.9.

à 14h

Où: Devant le moulin du vieux village de Grimentz

Accès: Depuis l'Office du Tourisme, 5 min à pied

Quoi: Visite guidée par Jean-Louis Massy et Pierre Antonier, meuniers du moulin de Grimentz

Inscription obligatoire au 027 476 17 00 jusqu'au vendredi 10.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviers, Anniviers Tourisme, Adriana Tenda Claude et Association du Patrimoine du Village de Grimentz



© Christian Pfammatter

Leuk

Trockensteinmauern



Trockensteinmauern spielen eine wichtige Rolle in der Kulturlandschaft und der Identität des Wallis. Erfahren Sie mehr über das traditionelle Handwerk in Theorie und Praxis am Beispiel der Terrassenlandschaft von Leuk. Experten geben Ihnen in Kleingruppen einen Einblick in die Kunst und den Wert des Handwerks!

Samstag 11.9.

8.30 Uhr und 13 Uhr

Wo: Treffpunkt, Friedhof von Leuk

ÖV: Ab Bahnhof Leuk, Bus LLB Richtung Leukerbad, Haltestelle «Leuk, Stadt», 5 Min. Fussweg

Was: Einführung in das Handwerk des Trockensteinmauerns

Anmeldung erforderlich über Naturpark Pfyn-Finges

<https://angebote.paerke.ch/de/subscription/subscriber/42638>

Organisation: Naturpark Pfyn-Finges



© Ruggeri, Giovanni, Médiathèque Valais – Martigny

Martigny

Italianità et construction en Valais



Depuis des siècles, des bâtisseurs, entrepreneurs et architectes originaires d'Italie viennent déployer leur savoir-faire en Valais. Dans le cadre d'une présentation d'archives audiovisuelles, un éclairage rétrospectif sera fait sur le travail des nombreux ouvriers saisonniers, majoritairement italiens, engagés sur les chantiers du canton dès 1930.

Samedi 11.9.

à 14h et 17h

Où: Médiathèque Valais, Martigny, Av. de la Gare 15

Accès: Depuis la gare de Martigny, 5 min à pied

Quoi:

14h atelier d'archéologie pour les enfants (6-12ans)

17h projection de documents de la Médiathèque Valais, Martigny commentée par Luisa Campanile (autrice), Tomasz Fall (photographe), Nicola d'Errico (soudeur) et Viviane Cretton (anthropologue).

Inscription obligatoire au 027 607 15 40, ou à mv-martigny-mediation@admin.vs.ch

Organisation: Service de la culture – conseillère patrimoine culturel Médiathèque Valais, Martigny Memoriv, Association des jeunes archéologues de Martigny



© Jean-Christophe Moret

Martigny

La Place centrale et l'Hôtel de ville



La place centrale a été créée au 19^e siècle, sur la base d'un projet novateur né de l'inondation de 1818. Le concept visait à créer l'une des premières grandes places municipales modernes de Suisse, caractérisée par des bâtiments alignés et une uniformité des façades et de style. Tout près, l'hôtel de ville abrite un autre trésor !

Samedi 11.9.

à 10h, 14h et 16h

Où: Devant l'entrée de l'hôtel de ville

Accès: Depuis la gare, 15 min à pied

Quoi: Visites guidées par Jean-Christophe Moret, archéologue et guide du patrimoine

Organisation: Jean-Christophe Moret et le Service immobilier et patrimoine



© D. Kissling

Mase

Couvrir un toit avec des lauzes

La toiture est l'élément primordial d'habitabilité d'une maison. Savoir poser correctement paille, tuile, tavillon ou dalle de pierre a toujours été le travail du couvreur de toit. À Mase, c'est une femme qui exerce ce métier et qui répare ou restaure les toits en dalles de schiste, une pierre originellement exploitée dans une carrière voisine.

Samedi 11.9.

à 13h et 15h.

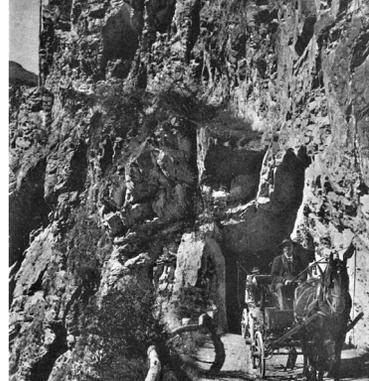
Où: Moulin de Mase, 3 min de l'Église, direction est

Accès: Car postal Sion – Nax – St-Martin jusqu'à l'arrêt «Mase-Église» Places de parc près de l'église

Quoi: Visite du village et ses toits
Présentation de l'ancienne carrière «La Chachille»
Démonstration: comment on prépare des dalles pour couvrir un toit

Inscription obligatoire au 027 203 17 38 ou nax-region@mont-noble.ch

Organisation: Office de Tourisme Nax-Région. Guides: Flavia Bognuda, Daniel A. Kissling, Hans-Rudolf Pfeifer



© Jean-Marc Caloz

Niouc

Epopée de la construction des routes d'Anniviers

La construction des routes carrossables d'Anniviers a duré de 1860 à 1960. Confrontés à de nombreuses difficultés, les Anniviards ont su trouver des solutions pour rendre la vallée accessible. Depuis l'oratoire Notre-Dame-des-Pontis, le visiteur découvre les étapes historiques de la construction de la route d'Anniviers.

Samedi 11.9.

à 10h

Où: Devant l'oratoire Notre-Dame-des-Pontis

Accès: Route Vissoie-Niouc-Sierre, 11 km depuis Sierre, 5 km depuis Vissoie

Quoi: Visite guidée et projection dans l'ancien tunnel des Pontis par Jean-Marc Caloz, guide de Vissoie

Inscription obligatoire au 027 476 17 05, jusqu'au vendredi 10.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviers, Anniviers Tourisme, Adriana Tenda Claude



© Chapelle protestante

Port-Valais

Orgue, cloche et vitraux

La chapelle protestante du Haut-Lac fête ses 100 ans ! Lors de la dernière rénovation son orientation a été inversée à 180°. Venez découvrir son histoire, apprécier la belle sonorité des orgues, essayez-vous à faire sonner la cloche ou laissez-vous inspirer par les vitraux colorés, créés par Josette Oberson.

Samedi 11.9.

à 8h, 10h, 14h et 16h

Dimanche 12.9.

à 14h et 16h

Où: Route Cantonale 61, à côté de l'École hôtelière César Ritz

Accès: Débarcadère à 5 min à pied
Gare du Bouveret à 5 min à pied
Parking à côté de l'École Hôtelière César Ritz

Quoi: Présentation de la cloche et de l'orgue

Exposition: «Protestantisme, une place dans la société valaisanne».

Organisation: Chapelle de la paroisse protestante du Haut-Lac



© B. Hallett-Cath.ch



© Lumiere.ch

Saint-Maurice

Savoir-faire et faire savoir



Découvrez avec l'équipe de l'atelier de restauration les secrets de la fabrication des objets du Trésor de l'Abbaye. Venez dialoguer de savoir-faire des artisans médiévaux autour des reliquaires d'argent, d'or et de gemmes. Retour ensuite au 21^e siècle avec une démonstration du Pleco, un outil innovant conçu pour restaurer ce trésor.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 13h30 et 15h

Où: Abbaye, Avenue d'Agaune 19, 1890 Saint-Maurice

Accès: Depuis la gare de St. Maurice, 7 min à pied

Quoi: Visites commentées
10 personnes par visite-conférence.

Inscription obligatoire au 024 485 15 34 au plus tard à 17h la veille

Organisation: Abbaye de Saint-Maurice, Alexia Coutaz

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-1000 F/D/E/I

Sierre

Les quartiers historiques: Bourg et Tservettaz



Deux fois par an, les Anniviards migraient en famille à Sierre pour s'occuper de la vigne et d'autres travaux agricoles. Ces transhumances appelées «remuage» sont à l'origine de certains quartiers sierrois, dont Tservettaz. Découvrez ce témoin d'une époque révolue et le quartier du Bourg, centre historique se distinguant par ses bâtiments patriciens.

Samedi 11.9.

à 10h

Où: Office de Tourisme, place de la Gare

Accès: Depuis la gare de Sierre, 1 min à pied.

Quoi: Visite guidée par Louis-Fred Tonossi, guide du patrimoine

Inscription obligatoire au 027 455 85 35 jusqu'au 10.9. à 12h

Organisation: Office du Tourisme de Sierre, Salgesch et Environs, Dimitri Reynard



© Lumiere.ch

Sierre

Les quartiers historiques: Muraz et Villa



Découvrez le site de Pradegg et son Château Mercier du début du 20^e siècle, situés à l'ouest du quartier de Muraz, résidence saisonnière des habitants de St-Luc/Chandolin. Visitez le Château de Villa, résidence nobiliaire du 16^e siècle, l'un des fleurons de l'oénotourisme valaisan avec sa sélection de plus de 650 crus au verre.

Dimanche 12.9.

à 14h

Où: Office de Tourisme, place de la Gare

Accès: Depuis la gare de Sierre, 1 min à pied

Quoi: Visite guidée par Louis-Fred Tonossi, guide du patrimoine

Inscription obligatoire au 027 455 85 35 jusqu'au 10.9. à 12h

Organisation: Office du Tourisme de Sierre, Salgesch et Environs, Dimitri Reynard



© Jean-Christophe Moret

Sion

Façades emblématiques de la rue du Grand-Pont



La rue du Grand-Pont s'est en grande partie développée entre le 17^e et le 19^e siècle. Ses façades illustrent plusieurs étapes du développement de la vieille ville et l'emploi de matériaux variés. Venez découvrir quelques-unes de ces façades, notamment celles de l'hôtel de ville et de la maison Ambüel, de même qu'un trésor artistique méconnu.

Dimanche 12.9.

à 10h, 14h et 16h

Où: Devant l'entrée de l'hôtel de ville

Accès: Depuis la gare, 15 min à pied

Quoi: Visites commentées par Jean-Christophe Moret, archéologue et guide du patrimoine

Organisation: Jean-Christophe Moret et le Service immobilier et patrimoine



© Musées cantonaux, Sion

Sion

Basilique Valère – Des restaurateurs en or !



À Valère, nombreux sont ceux qui œuvrent à révéler et protéger la beauté de notre patrimoine.

Au cœur du chantier de la basilique, rencontrez les restaurateurs dans la nef, sur les échafaudages.

Dans les salles du musée, découvrez des gestes et techniques qui ont traversé les siècles en compagnie d'un spécialiste de la restauration du bois.

Samedi 11.9.

de 11h à 18h

Où: Basilique de Valère et Musée d'histoire

Accès: Depuis la gare de Sion, 30 min à pied

Quoi: Visites commentées du chantier de la basilique et du parcours «De l'or au bout des doigts»

Inscription obligatoire: au 027 606 47 15

Organisation: Musée d'histoire du Valais. Avec le soutien des Amis de Valère

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-1041 F/D/E



© Alpage la Chau

Troistorrents

150 ans d'histoire

La famille Bellon invite le public à venir découvrir le chalet d'alpage construit par ses ancêtres en 1871 et restauré en 2019-2020 ! De typologie locale, en madrier sur socle en pierre et à toit couvert de bardeaux, le bâtiment cache en son centre une cheminée pyramidale tronquée, un patrimoine bâti à préserver.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

de 10h à 17h

Où: Gîte Alpage La Chau, route du Jorat 99

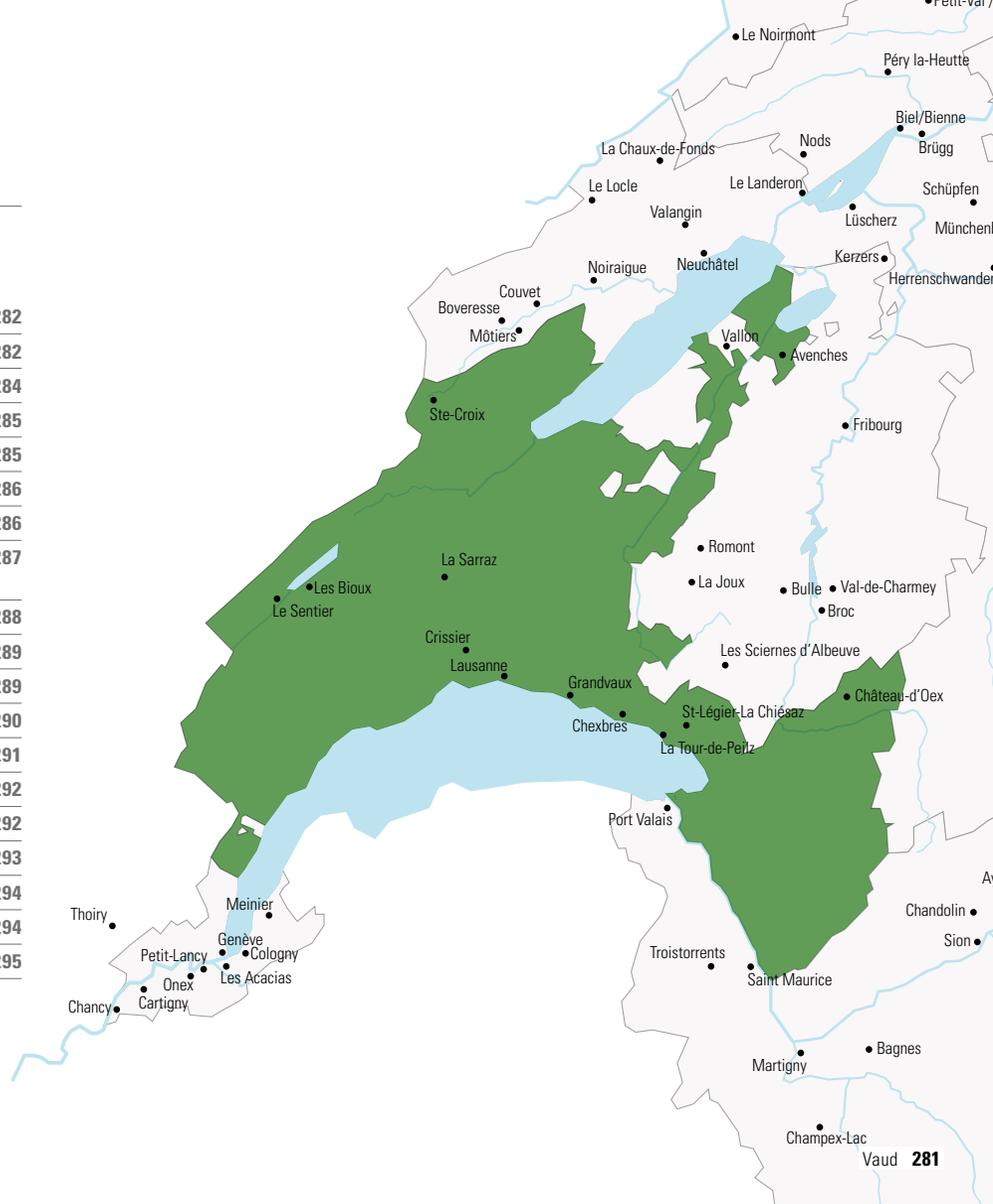
Accès: Route goudronnée depuis Troistorrents ou Morgins, parking à disposition

Quoi: Visite libre accompagnée avec explications sur le four à chaux et la pose de bardeaux à l'ancienne.

Dégustation de la salée, spécialité sucrée du Val d'Illiez, recette perpétuée de génération en génération. Explication, distribution de la recette

Organisation: Gîte Alpage La Chau, Famille Bellon

Avenches Le théâtre romain en travaux	Sa Di	282
Château-d'Oex L'atelier des tavillonneurs	Sa Di	282
Chexbres L'atelier de la forgeronne	Sa Di	284
Crissier Le château en chantier	Sa Di	285
Grandvaux La Maison Lavaux et le village	Sa Di	285
La Sarraz L'atelier des artisans du métal	Sa Di	286
Lausanne La basilique Notre-Dame, les coulisses du chantier	Sa Di	286
La Tour-de-Peilz La Doges ou le charme de la vie bourgeoise	Sa Di	287
Lausanne La cathédrale, les travaux en cours	Sa Di	288
Lausanne Le collège Saint-Roch, avant/après	Sa Di	289
Lausanne Le parc du Désert ou l'art de la restauration douce	Sa Di	289
Lausanne Le Pont Chauderon, prenez de la hauteur !	Sa Di	290
Lausanne Le recensement architectural sous toutes ses formes	Sa Di	291
Lausanne L'atelier de la mosaïste	Sa Di	292
Lausanne L'atelier des conservateurs-restaurateurs	Sa Di	292
Le Sentier L'Espace Horloger, tous les rouages de l'horlogerie	Sa Di	293
Les Bioux Une maison paysanne traditionnelle	Sa Di	294
Ste-Croix L'atelier des verriers	Sa Di	294
St-Légier-La Chiésaz Le château d'Hauteville en chantier	Sa Di	295





© AVENCHES Site et Musée romains d'Avenches

Avenches

Le théâtre romain en travaux



Le théâtre romain d'Avenches est aujourd'hui en cours de réfection. Une visite guidée, présentée par un archéologue, ainsi que des démonstrations de taille de pierre et de forge offriront au public l'illustration de savoir-faire artisanaux, mis au service de la restauration d'un monument archéologique.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h (durée 1h)

Où: Chemin du Selley

Accès: CFF, arrêt «Avenches», puis 20 min à pied ; Parking au Faubourg, au temple du Cigognier ou au centre-ville

Quoi: Visites guidées, avec les commentateurs d'archéologues du SMRA, et démonstrations de taille de pierre et de forge
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Site et Musée romains d'Avenches (SMRA)

Château-d'Oex

L'atelier des tavillonneurs

Nommées anseilles, tavillons ou bardeaux, les tuiles en bois qui recouvrent toitures et façades sont le résultat d'un savoir-faire aussi précis qu'intemporel. Le choix du bois, la manière de le fendre pour confectionner les pièces et la technique subtile de mise en place constitue l'essentiel du métier de tavillonneur.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

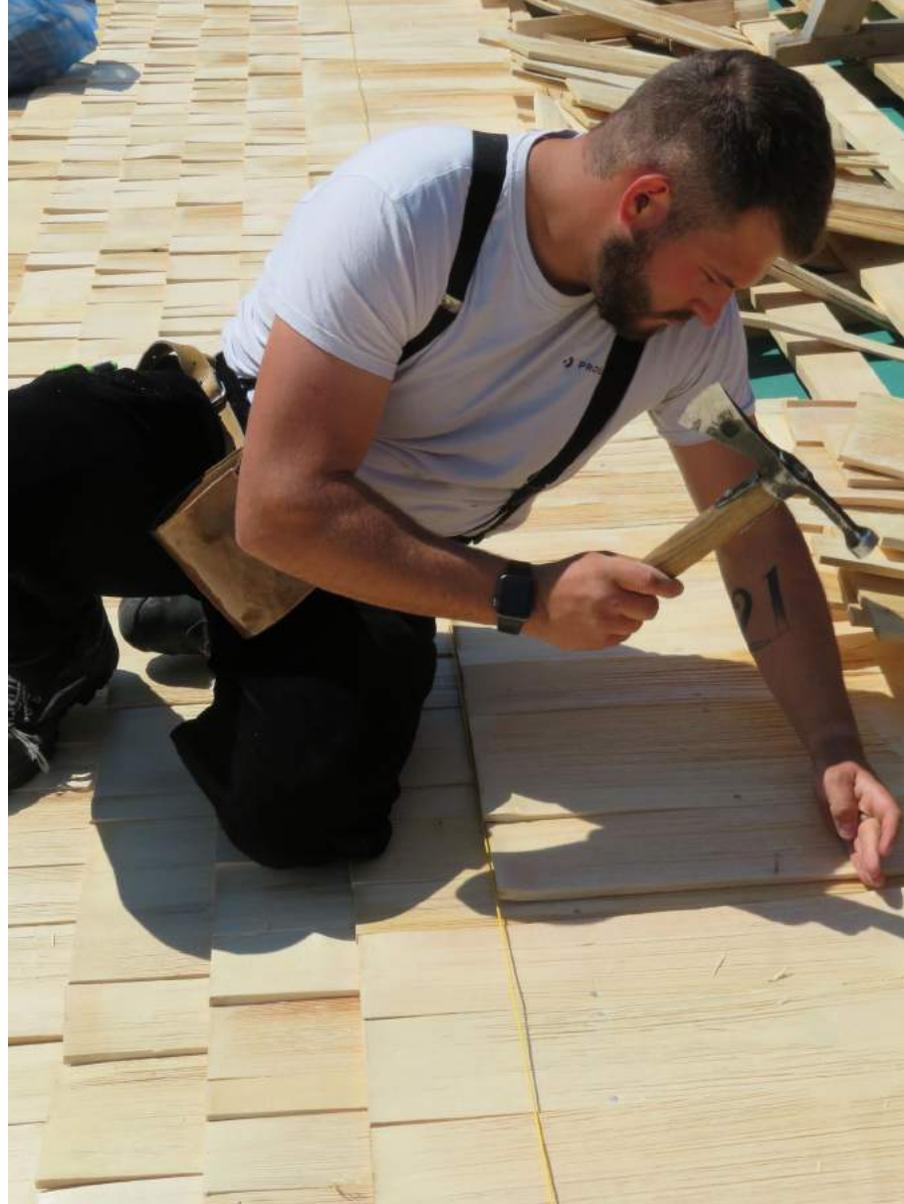
à 10h, 11h, 14h, 15h et 16h

Où: Route des Mosses 6

Accès: Parking sur place

Quoi: Présentations par l'entreprise Colin Karlen, charpente, menuiserie et tavillons
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Colin Karlen



© Colin Karlen



© Mirjam Kiska

Chexbres

L'atelier de la forgeronne



Bertille Laguet se familiarise très vite au marteau et à l'enclume, aux pinces et aux moules. En 2019, elle reprend la forge de Chexbres, un lieu dont les murs résonnent du bruit du fer martelé par quatre générations de forgerons. L'entendre parler de son travail et l'observer à l'œuvre près du feu qui crépite, voilà ce qui vous attend !

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30

Où: Place du Nord 2

Accès: CFF, arrêt «Chexbres-Village», puis 5 min à pied

Quoi: Présentations par Bertille Laguet, forgeronne
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Bertille Laguet



© Burckhardt+Partner SA

Crissier

Le château en chantier



Méconnu du grand public, le château remanié plusieurs fois au cours des siècles, subit une cure de jouvence destinée à lui rendre vie. Découverte d'un chantier patrimonial accompagnée d'historiens, d'architectes et d'entreprises.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h, 11h30, 14h et 15h30 (durée 1h15)

Où: Chemin du Château 11

Accès: CFF, arrêt «Renens», puis bus 32, arrêt «Bré» et 5 min à pied ; parking public payant au centre du village, puis 5 min à pied

Quoi: Visites guidées avec les commentaires des collaborateurs du bureau d'architectes Burckhardt + Partner, de Carole Schaub, historienne de l'art, et des entreprises actives sur le chantier
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites



© Vincent Bailly

Grandvaux

La Maison Lavaux et le village



La Maison Lavaux immerge les visiteurs dans l'univers particulier de la région et de son inscription au Patrimoine mondial de l'UNESCO. La visite comprend aussi un tour dans le charmant village vigneron de Grandvaux. Entre ruelles étroites et maisons resserrées, pour laisser place à la vigne, ce village est typique de la région.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h (durée 1h30)

Où: Sentier des Vinches 2

Accès: CFF S6 ou S4, arrêt «Grandvaux» ; Parking souterrain du Bougnon

Quoi: Visites guidées de l'exposition de la Maison Lavaux et du village de Grandvaux par les guides du patrimoine de Lavaux
Groupes de 5 personnes max. par visite
Réservation obligatoire jusqu'au 8.9. au 021 946 15 74 ou à info@lavaux-unesco.ch

Organisation: Association Lavaux Patrimoine mondial de l'UNESCO



© GAM



© Constantin von Schönbarn

La Sarraz

L'atelier des artisans du métal

Lorsqu'il intervient sur un élément ou une pièce ancienne, le groupe d'artisans du métal porte une attention toute particulière au respect des traditions et à l'utilisation des techniques anciennes, notamment de forge, de fonderie et d'assemblage par vis, rivets, tenons ou soudure au feu.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30

Où: Chemin de la Condémine 7

Accès: CFF S2, gare de la Sarraz, puis 15 min à pied ; Parking à l'entrée du site

Quoi: Présentations par les collaborateurs du groupe d'artisans du métal
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Groupe d'artisans du métal (GAM)

Lausanne

La basilique Notre-Dame, les coulisses du chantier



Vous êtes invités à entrer dans les coulisses du chantier. Au cours de la visite, vous aurez l'opportunité de suivre le travail des conservateurs-restaurateurs. Un parcours guidé à travers les échafaudages vous offrira des perspectives inédites sur la majestueuse fresque de Severini, fraîchement restaurée.

Samedi 11.9.

à 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h (durée 1h)

Dimanche 12.9.

à 13h, 14h, 15h et 16h (durée 1h)

Où: Rue Pré-du-Marché 2

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Visites guidées, avec les commentaires des conservateurs-restaurateurs de l'Atelier Saint-Dismas, des architectes du bureau Amsler Dom associés et un représentant du Conseil de paroisse
Accès aux échafaudages : chaussures adaptées, enfants dès 8 ans accompagnés, prudence et courtoisie
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Fondation d'Olcah



© Patrimoine suisse, section vaudoise, photo Jeremy Briere

La Tour-de-Peilz

La Doges ou le charme de la vie bourgeoise



Plongée dans les appartements historiques d'une demeure bourgeoise du 18^e siècle à la vue imprenable sur le Lac Léman et présentation de différents métiers du patrimoine sont au programme de cette visite.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Visite de La Doges
à 10h15, 10h30, 11h30, 11h45, 13h30, 14h30, 15h et 15h30 (durée 1h15) ; visites spéciales pour familles à 10h et 14h

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Présentation des métiers du patrimoine
à 10h, 11h30, 13h30, 14h30 et 15h30 (durée 1h30)

Samedi 11.9.

Conférence
à 17h30

Où: Chemin des Bulesse 154

Accès: CFF, arrêt «Tour-de-Peilz», puis 20 min à pied ; parking au domaine de La Doges (limité), parking de La Farraz, puis 15 min à pied

Quoi:

La Doges : visites guidées par les intendants du domaine
Présentations des métiers du patrimoine avec l'entreprise Wider, Marc Froger, Elisabeth Regamey, Lucette Boillat et Charles Auer
Conférence «La Doges au temps des Palézieux (1821-2021)» et vernissage d'un livre avec Luigi Napi, Jasmina Cornut et Béatrice Lovis

Organisation: Patrimoine suisse, section vaudoise

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0505 F



© Claude Bornand

Lausanne

La cathédrale, les travaux en cours



La Cathédrale de Lausanne est un chantier perpétuel qui permet d'expérimenter des techniques novatrices et à la pointe de la technologie liées à l'entretien et à la restauration de monuments anciens. Elles vous seront dévoilées lors de trois visites différentes.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Le ruissellement de l'eau et l'érosion à 9h30, 11h, 13h, 14h30 et 16h (durée 1h)

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Les sous-sols de la cathédrale à 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30 (durée 40 min)

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Les technologies de mesure à 10h30, 12h, 14h, 15h30 et 17h (durée 40 min)

Où: Place de la Cathédrale

Accès: Transports publics à proximité

Quoi:

Le ruissellement de l'eau et l'érosion : visites guidées avec les commentaires des collaborateurs des entreprises Lachat & Fils et Chevrier & Caprara, tailleurs de pierre, et Borio, ferblantier-couvreur

Les sous-sols de la cathédrale: visites guidées par Archéotech

Les technologies de mesure : présentations par Archéotech

Accès aux échafaudages : hauts et vertigineux, chaussures adaptées, enfants dès 8 ans accompagnés.

Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites

Guide d'art et d'histoire
SHAS No. SKF-0737 F / 0695 F/D/E



© Service d'architecture



© Service des parcs et domaines de la Ville de Lausanne

Lausanne

Le parc du Désert ou l'art de la restauration douce



Lausanne

Le collège Saint-Roch, avant/après



Edifié en 1874 sur les plans de l'architecte Georges Rouge, le collège Saint-Roch est le premier établissement scolaire urbain de Lausanne. En 2020, des travaux ont été entrepris, notamment la conservation-restauration des façades en pierre de taille. La visite offre l'opportunité de découvrir une aile en chantier et l'autre après travaux.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h et 16h (durée 1h)

Où: Rue Saint-Roch 7, cour du collège

Accès: Bus 1, 3, 4, 21, arrêt «Chauderon» ou «Saint-Roch»

Quoi: Visites guidées par Alexandra Ecclesia et Vanessa Diener, historiennes de l'art, Thomas Gayraud et Mirco Coletto de la communauté d'architecte AmslerDOM et glatz-delachaux
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Ville de Lausanne, déléguée à la protection du patrimoine et Service d'architecture

Jardin d'inspiration classique franco-hollandaise avec son canal unique en Suisse, son jardin de plaisance, son potager et ses diverses constructions, le parc forme un ensemble d'une grande unité. Les travaux du jardin de plaisance et la redéfinition de sa forme originelle grâce à la reconstruction d'un nouveau mur de soutènement sont à découvrir.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h et 16h (durée 1h)

Où: Chemin de Pierrefleur 72, rendez-vous devant la maison de quartier

Accès: Bus 2, arrêt «Désert» (terminus), puis 1 min à pied ou bus 4, 33, arrêt «Coudraie», puis 5 min à pied

Quoi: Visites guidées par Marion Vanlauwe et Jeremy Pamingle, architectes paysagistes à la Ville de Lausanne et par le bureau Roger Simond, expert en maçonnerie ancienne
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Ville de Lausanne, service des parcs et domaines



© Etat de Vaud-DGIP-MS

Lausanne

Le Pont Chauderon, prenez de la hauteur !



Edifié en 1904-1905, le pont Chauderon est le deuxième des trois grands ponts lausannois à être construit pour franchir la vallée du Flon. Il a fait l'objet d'une réfection complète de sa superstructure en 2017. La visite permettra de découvrir depuis les échafaudages les travaux d'assainissement en cours sur la partie inférieure de l'ouvrage.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h et 16h (durée 1h)

Où: Rue de la Vigie, sous le Pont Chauderon

Accès: m1, arrêt «Vigie» ; bus, arrêt «Chauderon» ou «Cécil»

Quoi: Visites guidées par un des chefs de projet du Service des routes et de la mobilité et Diego Maddalena, historien de l'architecture

Accès aux échafaudages: chaussures adaptées, enfants dès 10 ans accompagnés, prudence et courtoisie
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Ville de Lausanne, déléguée à la protection du patrimoine et Service des routes et de la mobilité



© Etat de Vaud-DAP-Recensement architectural

Lausanne

Le recensement architectural sous toutes ses formes



La Section recensements vous invite à la rejoindre dans le centre-ville de Lausanne pour vous présenter toutes les facettes de son travail de recensement architectural du Canton de Vaud et, notamment, de Lausanne (explications, base de données, travail de terrain).

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h30, 14h et 15h30 (durée 1h30)

Où: Palais de Rumine, place de la Riponne 6, salle du Sénat (buvette), suivre la signalétique

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Visites et conférences sous la conduite de Maria Chiara Barone, coordinatrice des recensements, Noémie Descoedres, historienne, Nicole Pellaz et Laurence Probst, gestionnaires de la base de données, Aline Jeandrevin et Guillaume Curchod, historiens
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites, en collaboration avec la Ville de Lausanne et les mandataires chargés du travail de révision du recensement de Lausanne

Guide d'art et d'histoire SHAS No. SKF-0821 F/D/E / 0804 F/D / 0737 F / 0695 F/D/E / 0559 F/D / 0511 F / 0500 F / 0487 F / 0452 F / 0287 F / 0286 F / 0224 F / 0089 F



© Adriana Cavallaro



© META

Lausanne

L'atelier des conservateurs-restaurateurs

Les collaborateurs de l'atelier META sont impliqués dans la conservation-restauration de bâtiments patrimoniaux et d'œuvres d'art de tailles et d'époques diverses. Ils présenteront leurs techniques et leurs outils à l'occasion de l'ouverture de leur atelier.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30

Où: Chemin des Noisetiers 6

Accès: Bus 21 ou 2, arrêt «Presbytère», puis 2 min à pied

Quoi: Présentations par les collaborateurs de l'atelier META
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Atelier META

Lausanne

L'atelier de la mosaïste

La mosaïque est un art de plus de 2'000 ans qui consiste à assembler des tesselles ou fragments de pierre, verre, céramique coupés à la main grâce à la marteline. Adriana Cavallaro, mosaïste diplômée à Ravenne, restaure et reproduit des mosaïques anciennes. Elle réalise également des créations contemporaines.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30

Où: Chemin d'Entre-Bois 27, suivre la signalisation

Accès: Bus 3, arrêt «Bellevaux», puis 5 min à pied

Quoi: Présentations de l'art de la mosaïque par Adriana Cavallaro, mosaïste
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Adriana Cavallaro



© FH Fédération de l'industrie horlogère suisse

Le Sentier

L'Espace Horloger, tous les rouages de l'horlogerie



Vous êtes invités à venir contempler les trésors de l'horlogerie, l'héritage du savoir-faire comblé et des manufactures de renom. A l'établi, horlogers et restaurateurs en horlogerie se succéderont pour vous permettre de découvrir la spécificité de leur métier et la minutie de ce travail exceptionnel.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.
à 10h30, 11h30, 14h, 15h et 16h
(durée env. 1h)

Où: Grand-Rue 2

Accès: CFF, arrêt «Le Sentier-L'Orient», puis 10 min à pied ; Bus 690, arrêt «Le Sentier-L'Orient», puis 10 min à pied ; Parking derrière le bâtiment

Quoi: Visites et présentations guidées, avec les commentaires de Rachel Rapin, passionnée d'horlogerie, Sven Barthe, diplômé en restauration horlogère, et Olivier Ducommun, horloger et enseignant
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Espace Horloger de la Vallée de Joux



© Daniel Blaser



© Béguin vitraux

Les Bioux

Une maison paysanne traditionnelle



Le bon état de conservation des façades en moellons, des encadrements de fenêtres en arc surbaissés, de la charpente et des aménagements intérieurs font de cette maison paysanne un témoin important du patrimoine rural comber. L'élément phare de cette habitation est son tué, sorte de grande hotte de cheminée en bois entièrement conservé.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 11h30, 13h30, 15h et 16h30

Où: Chez Aaron 22

Accès: Parking en face, de l'autre côté de la route ; Bus 690, arrêt «Les Bioux Ecole», puis 3 min à pied

Quoi: Visites guidées, avec les commentaires de Cindy Grohe, architecte, Etienne Berney, charpentier et Anne-Marie et Jean-Luc Piguat, propriétaires
Talons hauts interdits
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites

Ste-Croix

L'atelier des verriers

Allier le plomb opaque et malléable avec le verre translucide et fragile, voilà le défi quotidien de tout verrier. Ce patrimoine fragile requiert un savoir-faire traditionnel pour l'entretenir et le restaurer. Une découverte au cœur d'un atelier tout en couleurs, en brillance et en reflets !

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

à 10h, 11h30, 14h et 15h30

Où: Rue de l'Industrie 2

Accès: CFF, arrêt «Ste-Croix», puis 3 min à pied ; parking à proximité

Quoi: Présentations par Roland Béguin et Pablo Russo, verriers.
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Béguin vitraux



© Eric Frigière

St-Légier-La Chiésaz

Le château d'Hauteville en chantier



Joyau de l'architecture du 18^e siècle, le château d'Hauteville est en chantier. Trois visites permettent de découvrir divers aspects de cette vaste entreprise et les savoir-faire indispensables à la conservation-restauration.

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Visite le château

à 9h, 11h et 14h (durée 1h30)

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Visite l'orangerie et la grange

à 10h, 11h30, 13h30, 14h45 et 16h (durée 1h)

Samedi 11.9. et dimanche 12.9.

Visite le parc

à 9h30, 13h et 15h15 (durée 1h30)

Où: Chemin des Boulingrins 24, rendez-vous devant le portail d'entrée

Accès: CFF, arrêt «Château-d'Hauteville» (sur demande) ; pas de parking spécifique à disposition

Quoi:

Visites «le château» guidées par les architectes de glatz-delachaux, un conservateur-restaurateur, Valentine Chaudet, Nicolas Meier, Roger Simond et Jonah Gindroz

Visites «l'orangerie et la grange» guidées par les architectes et Jean-Luc Risse
Visites «le parc» guidées par les architectes et les architectes-paysagistes de bonnemaison-paysage

Visite le château : accès aux échafaudages : enfants dès 8 ans accompagnés, prudence et courtoisie
Réservation obligatoire du 26.8. au 8.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites



© Denkmalpflege Kanton Zug



© Denkmalpflege Kanton Zug

Zug

Das Postgebäude erwacht zu neuem Leben



Seit die Hauptpost 2015 geschlossen wurde, fristete das einst repräsentative Gebäude nur noch ein Schattendasein. Die einstige Grandezza des Postplatzes und der Hauptpost war nur mehr auf Fotos zu bestaunen. Kommen Sie vorbei und erleben Sie mit, wie die ehemalige Hauptpost durch hohe Handwerkskunst ihre Würde wieder zurück erlangt!

Samstag 11.9.

13, 14 und 15 Uhr (Dauer je 50 Min.)
14 bis 16 Uhr Handwerker «live» am Bauwerk

Wo: Postplatz 1

ÖV: Ab «Bahnhofplatz» oder «Metalli/Bahnhof» zahlreiche Busse bis Haltestelle «Postplatz»

Was: Führungen durch: S. Roth und C. Baumgartner, Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug und diverse Fachleute

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Post AG

www.zug.ch/ada

Zug

Bauernhaus «Hof Lorzen» – ein Haus im Wandel der Zeit



Der Ursprungsbau wurde vor 355 Jahren errichtet. Die aktuelle Gestaltung erhielt das Gehöft um 1875. Seither ist es im Familienbesitz und wurde erhalten und behutsam gepflegt. In der letzten Etappe 2021 wurde das Gebäude unter Beizug von Spezialisten und Handwerkern saniert und ertüchtigt. Kommen Sie auf einen Besuch vorbei.

Samstag 11.9.

13.30 und 16 Uhr (Dauer je 2 Std.)

Wo: Chamerstrasse 98

ÖV: Ab Bahnhof Zug mit Bus 6 bis Haltestelle «Brüggli», danach 2 Min Fussweg

Was: Führung durch O. Guntli, O. Tschirky und J. Goll sowie unter Beteiligung folgender Fachleute:
M. Frank (Betonarbeiten)
U. Keiser (Schindeln/Zimmereiarbeiten)
E. Weiss/C. Luthiger (Schreinerarbeiten)
M. Fontana (Oberflächen Holzwerk)
M. Dragojevic (Restaurator und Verputzarbeiten)

Organisation: Bau Forum Zug und Eigentümerschaft in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.bauforumzug.ch

www.zug.ch/ada



© Beni Surter

Zug

Weitere 100 Jahre – das Kloster Maria Opferung



Nach rund 100 Jahren stand erneut eine Fassadensanierung an. Unter dem Putz fanden sich spannende Funde und für den neuen Putz eine preiswürdige Lösung. Wir führen durch das Kloster, präsentieren einige Trouvaillien und stellen die Sanierung vor. Beteiligte Handwerker zeigen ihr Können und laden zum Mitmachen ein.

Samstag 11.9.

Handwerkervorfürungen von 14 bis 16 Uhr (durchgehend)
Vorstellung zur Fassadensanierung (Dauer 1 Std.) 15 Uhr
Führung im Klostergebäude (Dauer je 1 Std.)
13, 13.30, 14.30 und 15 Uhr

Wo: Klosterstrasse 2

ÖV: Ab Bahnhof Zug mit Bus 11 bis Haltestelle «Oberwiler Kirchweg» danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Handwerkervorfürungen: Fachpersonen der beteiligten Firmen

Klosterführungen: N. König, P. Thalmann (Präsident Verein Kloster Maria Opferung), M. Iten (Präsident Anima Una) und M. Cerezo

Vorstellung Fassadensanierung: E. Cozza (Architekt), J. Ineichen (Restaurator) und A. Köth

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit Fachleuten und der Eigentümerschaft

www.zug.ch/ada



© Verein Sebelis Sage



© Denkmalpflege Kanton Zug



© Anton Matter (MMGZ)



© Denkmalpflege Kanton Zug

Oberägeri

Wasserturbine – Novum in Sebelis Sage



Haben Sie schon mal eine Säge in Betrieb gesetzt? Denken Sie an Schaufelräder, wenn es um Nutzung der Wasserkraft geht? Freuen Sie sich, als Familie eine Originalsäge zu erkunden? Fachpersonen werden für Sie und Ihre Kinder die Späne fliegen lassen. Und wann genau Joseph Nussbaumer die Turbine in Betrieb nahm, werden wir Ihnen auch verraten.

Samstag 11.9.

10.30, 13.30 und 14.30 Uhr
(Dauer je 50 Min.)

Wo: Alosenstrasse 2

ÖV: Ab Oberägeri mit Bus 10 bis Haltestelle «Alosen – Schmidte», danach bergab ca. 5 Min Fussweg

Was: Führungen durch S. Roggenmoser und weitere Fachpersonen

Grillstelle vorhanden

Organisation: Verein Sebelis Sage (Oberägeri) in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.zug.ch/ada

Zug

Modernes Wohnen – eine Zeitreise in die 1950er

Am Zugerberg liegt ein bungalowartiges privates Wohnhaus, von Hafner und Wiederkehr 1955 für Bekannte erbaut. Die heutige Eigentümerschaft setzte das Gebäude sorgsam instand. Lassen Sie sich in die Leichtigkeit der Zeit zurückversetzen, bewundern Sie das Spiel mit Materialien und Farben und bestaunen Sie die gekonnte Verbindung von Aussen- und Innenraum.

Samstag 11.9.

9, 9.45 und 10.30 Uhr (Dauer je 30 Min.)

Wo: Guggitalring 8

ÖV: Ab Bahnhof Zug mit Bus 11 bis Haltestelle «Guggital», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch L. Konrad, A. Köth (Amt für Denkmalpflege und Archäologie) und W. Antosch (Wiederkehr Antosch Architekten)

Anmeldung erforderlich (15 Teilnehmer pro Führung). Bitte melden Sie sich ab 1. bis 10. September unter www.zug.ch/ada.

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit der Eigentümerschaft

www.zug.ch/ada

Neuheim

Ford Canada – Restauration von alten Militärmotorfahrzeugen



Die Oldiegruppe der Militär-Motorfahrer-Gesellschaft des Kantons Zug (MMGZ) unterhält schon seit über 20 Jahren alte Militärmotorfahrzeuge, so auch das auf einem Fahrgestell von Ford Canada aufgebaute Fahrzeug. Ein Ziel ist es, diese Fahrzeuge der Nachwelt zu erhalten. Schauen Sie uns über die Schultern und wir zeigen Ihnen spannende Details.

Samstag 11.9.

11, 13 und 14.30 Uhr (Dauer je 30 Min.)

Wo: Sihlbruggstrasse 51

ÖV: Ab Baar Bahnhof mit Bus 32 bis Haltestelle «Neuheim Sarbach», danach ca. 10 Min Fussweg

Was: Fachpersonen der MMGZ

Organisation: Zuger Depot Technikgeschichte (ZDT) und in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.zdt.ch
www.zug.ch/ada

Zug

Neugasse 17 – ein Haus voller Überraschungen



2020 wurde das Wohn- und Geschäftshaus Neugasse 17 mit viel Herzblut und Sinn für Geschichte sorgfältig umgebaut. Hätten Sie geahnt, dass Teile des Kernbaus von 1472 bis heute erhalten geblieben und das Haus somit vor der Stadterweiterung erbaut worden ist? Nehmen Sie Einblick und erkennen Sie einen Teil der Zuger Stadtgeschichte!

Samstag 11.9.

9.30, 10.30, 13.30 und 14.30 Uhr (Dauer je 50 Min.)

Wo: Neugasse 17

ÖV: Ab «Bahnhofplatz» oder «Metalli/ Bahnhof» zahlreiche Busse bis Haltestelle «Postplatz»

Was: Führungen durch F. Kaiser, N. Wey, A. JeanRichard dit Bressel und die Architekten U. Zumbühl und A. Heggli

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit der Eigentümerschaft

www.zg.ch/ada



© Industriepfad Lörze



© Kwerk Zug

Zug

Stadtsafari & Gestaltungsworkshop mit LABforKids



Gemeinsam erkunden wir das historische Postgebäude und nehmen das alte Baudenkmal genauer unter die Lupe: Wir konzentrieren uns dabei auf seine architektonischen Besonderheiten im Innen- und Aussenraum. Anschliessend werden wir selber gestalterisch aktiv. Mach mit und zeige uns, was dir ins Auge fällt!

Samstag 11.9.

9.30 bis 11 Uhr: 1. Veranstaltung
(Dauer 1 Std. 30 Min.)

13 bis 14.30 Uhr: 2. Veranstaltung
(Dauer 1 Std. 30 Min.)

Wo: oberer Postplatz

ÖV: Bus 1, 2 und 3 bis Haltestelle
«Postplatz»

Wer: J. Kos, (Hochbauzeichnerin sowie Kunst- und Designvermittlerin)

Organisation: LabforKids in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug und der Schweizerischen Post AG

www.labforkids.ch
www.zug.ch/ada

Neuheim

Vom Handwerk zur industriellen Produktion – Garnspinnen



Das Spinnen von Garn florierte im 19. Jahrhundert und wurde vor allem im Ägerital als Handwerk betrieben. Mit der Nutzung der Wasserkraft war eine industrielle Produktion möglich und die handwerkliche Tätigkeit wurde in die Fabrik verlegt. Der Industriepfad Lörze (IPL) zeigt, wie Garn vor 200 Jahren handwerklich erstellt wurde.

Samstag 11.9.

11, 13 und 14 Uhr (Dauer je ca. 45 Min.)

Wo: Sihlbruggstrasse 51

ÖV: Ab Baar Bahnhof mit Bus 32 bis Haltestelle «Neuheim Sarbach», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Fachfrau für Garnspinnerei

Organisation: Zuger Depot Technikgeschichte (ZDT) in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.industriepfad-lorze.ch
www.zdt.ch



© Thomas Ernst

Zug

Von Bleiruten, Ofenkacheln und Papiertapeten



Tauchen Sie auf dieser Führung ein in die Vielfalt des historischen Zuger Handwerks. Erfahren Sie, welches traditionelle Kunsthandwerk von Bleiruten zusammengehalten wird, welche Heiligen in Sandstein verewigt sind und welches Schuhmacherwerkzeug in Zug «Gnyppen» heisst. Die Geschichte der Zuger Zünfte wartet zudem mit einigen Anekdoten auf.

Sonntag 12.9.

11, 12, 13, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer je 50-60 Min.)

Wo: Kirchenstrasse 11

ÖV: Ab Zug Bahnhof mit Bus 1 oder 2 bis «Zug Burgbach», danach 2 Min Fussweg

Was: Führungen durch FachreferentInnen Museum Burg Zug

Organisation: Museum Burg Zug in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.burgzug.ch
www.zug.ch/ada



© Sandro Livio Straube

Hagendorn

Stampflehm – wiederentdeckt und weiterentwickelt



Ressourcen-, Deponie-, und Klimaprobleme fordern die Baubranche heraus. Welche Baumaterialien sind zukunftsfähig bezüglich der CO₂-Bilanz? Wie kann die historische Stampflehmtechnik den heutigen Ansprüchen im Hochbau gerecht werden? Lassen Sie sich durch die Experten in das Forschungsprojekt Ofenturm einführen.

Sonntag 12.9.

14 Uhr (R. Boltshauser) (Dauer 45 Min.)

15 Uhr (F. Hilgert) (Dauer 45 Min.)

15 bis 17 Uhr Offene Werkstatt: Gestaltung eines Stampflehmwürfels

Wo: Ziegelei-Museum / Ziegelhütte

ÖV: Ab Cham Bahnhof Bus 43 bis «Hagendorn, Ziegelei Museum», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch R. Boltshauser und F. Hilgert

Organisation: Ziegelei-Museum, Boltshauser Architekten AG und Lehmag AG in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.ziegelei-museum.ch
www.zug.ch/ada

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0496D



© Remo Dürler

Zug

Handwerk hautnah erleben



An einer fussbetriebenen Drechselbank erklärt der Wanderdrechsler sein traditionelles Handwerk. Ein Schuhmacher lässt sich beim Anfertigen eines Massschuhs über die Schulter schauen und im Lederatelier können Gross und Klein ein Ledertäschchen und/oder einen Schlüsselanhänger mit einer mittelalterlichen Prägung verzieren.

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Alle Ateliers der Handwerksbetriebe sind von 10 bis 17 Uhr durchgehend geöffnet, geeignet für Familien.

Wo: Kirchenstrasse 11

ÖV: Ab Zug Bahnhof mit Bus 1 oder 2 bis «Zug Burgbach», danach 2 Min. Fussweg

Was: Livebetrieb in den Handwerksbetrieben.

Mittelalterliche Prägung von Ledertäschchen und Schlüsselanhänger kostenpflichtig (5 Fr. / 2 Fr.)

Organisation: Museum Burg Zug in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.burgzug.ch
www.zug.ch/ada



© Museum für Urgeschichte(n) Zug

Zug

Von Götterfiguren und Schmuck – römische Werkstatt



Nicht nur eindrucksvolle Ruinen, sondern auch die Alltagsobjekte der römischen Handwerker zeugen von ihren grossen Fertigkeiten. Garantiert keine Langeweile gibt es bei diesem Museumsanlass in einer römischen Werkstatt: Brettspiele, Götterfiguren, Lederwaren und Schmuck nach antikem Vorbild selber herstellen und das römische Handwerk kennenlernen.

Sonntag 12.9.

14.15, 15.15 und 16.15 Uhr
(Dauer je 30 Min.)

Wo: Hofstrasse 15

ÖV: Ab Zug Bahnhof mit Bus 3 und 5 bis «Mänibach», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch U. Eberli (Museumsleiter)

Organisation: Kantonales Museum für Urgeschichte(n) in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.urgeschichte-zug.ch
www.zug.ch/ada

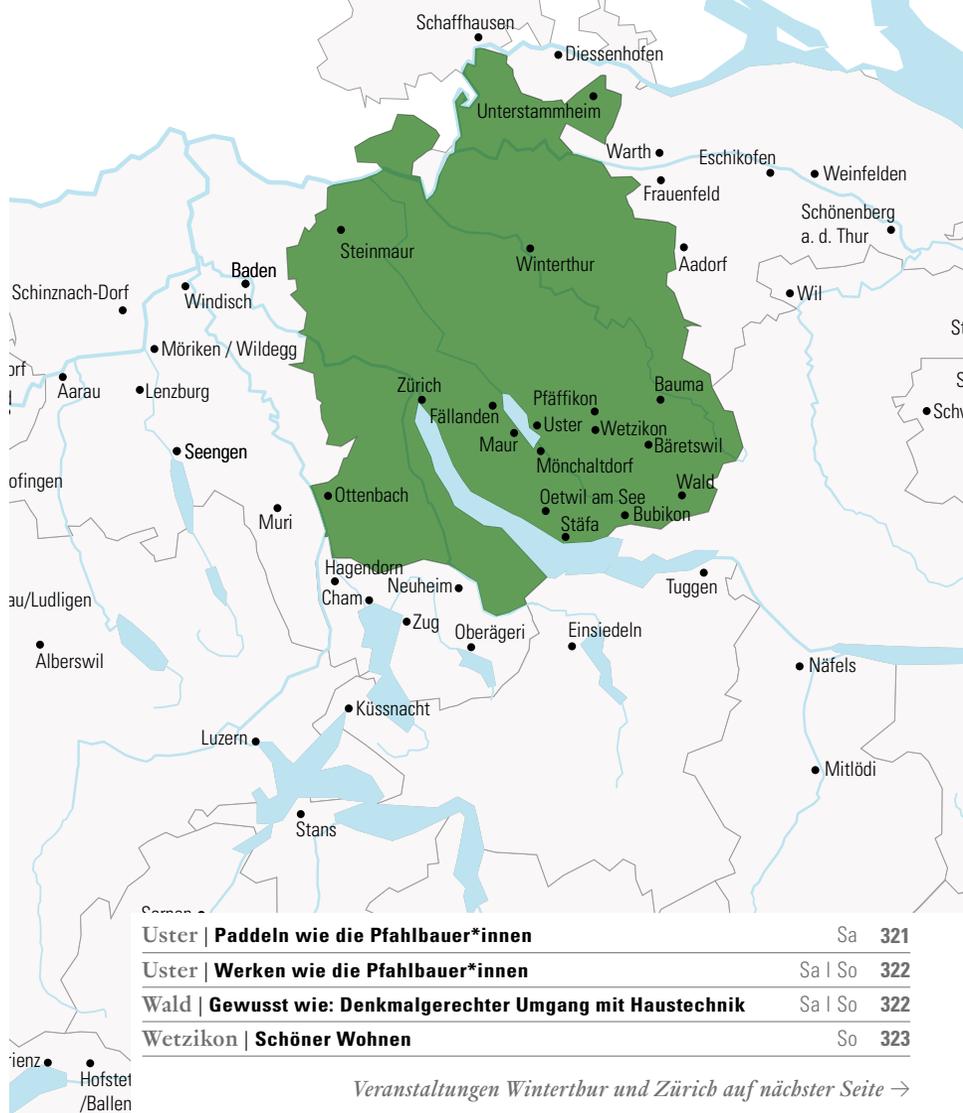
zürich

Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich
Stettbachstrasse 7, 8600 Dübendorf, 043 259 69 00

Denkmalpflege der Stadt Winterthur, Pionierstrasse 7, 8400 Winterthur, 052 267 54 62

Denkmalpflege der Stadt Zürich, Lindenhofstrasse 19, 8001 Zürich, 044 412 11 11

Bäretswil 200 Jahre Textil- und Industriekultur	Sa So	309
Bauma Erhaltung von historischem Eisenbahnrollmaterial	Sa So	309
Bubikon Gewusst wie – die Arbeit im Denkmal	So	310
Maur Bequemer Laufen	So	310
Maur Restauration Dampfschiff Greif	Sa	311
Mönchaltorf Gesünder Essen	Sa So	311
Oetwil am See Führung durch das Helen Dahm Museum	So	312
Ottenbach Erhaltung und Betrieb einer 100-jährigen Wasserkraftanlage	Sa So	312
Pfäffikon Geschickter Werken	Sa So	313
Pfäffikon Malereirestaurierungen & Revitalisierung eines Baudenkmals	Sa So	314
Pfäffikon Handwerkskunst im Kirchenbau	Sa So	315
Pfäffikon Spuren des Handwerks im Kirchendach	Sa So	315
Pfäffikon Vom Handsatz zum fertigen Druck	Sa	316
Steinmaur Vom Steinbruch über die Künstlerkolonie zum Skulpturenpark	Sa	317
Stäfa Das Haus zur Farb und seine Malereien	So	318
Unterstammheim Gewusst wie – hist. Bearbeitungen rund um Holz- und Fachwerke	Sa So	319
Unterstammheim Konsequent Kalk und Co. Die Auferstehung einer alten Kapelle	Sa	320



Uster Paddeln wie die Pfahlbauer*innen	Sa	321
Uster Werken wie die Pfahlbauer*innen	Sa So	322
Wald Gewusst wie: Denkmalgerechter Umgang mit Haustechnik	Sa So	322
Wetzikon Schöner Wohnen	So	323

Veranstaltungen Winterthur und Zürich auf nächster Seite →

Winterthur	125 Jahre Nagelfabrik Winterthur	Do	324
Winterthur	Backstage! Fesselnde Anekdoten aus dem Neuwiesenquartier	So	325
Winterthur	Das Seilerhandwerk – Besuch auf der 100m langen Reeperbahn	Di	325
Winterthur	Frühe Tierpräparation – die Entstehung eines Handwerks	Sa	326
Winterthur	Historische Bildteppiche: Material und Technik	Sa So	326
Winterthur	KunstZeitmaschine	So	327
Winterthur	Nachkriegsmoderne – Qualitäten und Herausforderungen	Mi	327
Winterthur	Vertrautes in neuem Kleid	Fr	328
Winterthur	Von Fachwerk, Tragkonstruktionen und römischem Handwerk – eine Sanierung im Stadtraum	Mo	329
Winterthur	Gewusst wie – Wir fragen bei Fachleuten nach (online)	Mo	329
Zürich	Das Gebäude Mythenenthal in wuchtig-behändigem Jugendstil (online)	Sa	330
Zürich	Das barocke Bodmerhaus wird gesanct	Sa	331
Zürich	Umbau und Instandsetzung der Schulanlage Gubel	Sa	331
Zürich	Auf Entdeckungstour mit der Farbgestalterin	Sa So	332
Zürich	Die Restaurierung einer französischen Tischuhr von 1795	Sa	333
Zürich	Ein aussergewöhnliches Paar: Tonhalle und Kongresshaus	Sa	333
Zürich	Fassade al fresco und weitere traditionelle Techniken	Sa	334
Zürich	«Vera Skoronel und das Parfüm» Historische Fiktion als Methode der Tanzgeschichtsvermittlung	Sa So	334
Zürich	See you am See. Eröffnungstage.	Sa So	336
Zürich	Stuck – Herstellungstechniken mit traditionellen Materialien	So	337
Zürich	100 Häuser im ursprünglichen Kalkgewand	So	337



© Verein NIK – Neuthal Industriekultur



© Hugo Wenger/DVZO

Bäretswil

200 Jahre Textil- und Industriekultur



200 Jahre Geschichte der Textilindustrie. Einst drehten sich im Neuthal die Spindeln der Spinnerei von Adolf Guyer-Zeller. Heute taucht man hier wieder in die industrielle Blütezeit des Zürcher Oberlands ein. Im historischen Fabrikensemble werden die Schwerpunkte Wasserkraft, Spinnen, Weben und Sticken gezeigt.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 Uhr Wasserkraft, 11 Uhr Spinnen, 12 Uhr Weben, 13 Uhr Sticken (Dauer je ca. 1 Std.)

Wo: Museum Neuthal Textil- und Industriekultur

ÖV: Ab Zürich HB oder Rapperswil, S-Bahn bis Wetzikon, danach Bus 850 bis «Neuthal bei Bäretswil»

Ab Winterthur, S-Bahn bis Bauma, danach Bus 850 bis «Neuthal bei Bäretswil»

Was: Führungen durch freiwillige Mitarbeiter des Museums
Anmeldung bei info@neuthal-industriekultur.ch bis 4.9.

Organisation: Verein NIK – Neuthal Industriekultur

www.neuthal-industriekultur.ch

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0491/492D

Bauma

Erhaltung von historischem Eisenbahnrollmaterial



Historisches Eisenbahnrollmaterial ist ein wichtiges Kulturgut. Seine Aufarbeitung und Pflege verlangt ein breites Fachwissen und handwerkliches Geschick. Die Zürcher Oberländer Dampfbahn führt diese Arbeiten im Lokdepot in Bauma in eigener Regie durch. Sie ermöglicht einen spannenden Blick hinter die Unterhaltsarbeiten an Lokomotiven und Wagen.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr
ab 10.30 stündliche Führungen
(Dauer ca. 45 Min)

Wo: Lokdepot Bauma, Treffpunkt Historische Bahnhofshalle beim Bahnhof Bauma

ÖV: Ab Zürich Wetzikon Bus 850 bis Bauma
Ab Winterthur Bahnhof Zug S26 bis Bauma

Was: Führungen auf dem Bahnhofsareal und im Lokdepot durch Mitglieder des DVZO

Organisation: Dampfbahn-Verein Zürcher Oberland (DVZO)

www.dampfbahn.ch



© FHG

Bubikon

Gewusst wie – die Arbeit im Denkmal



Es stehen das Wissen und Techniken im Zentrum, die benötigt werden, um ein historisches Gebäude zu erhalten und zu pflegen.

Sonntag 12.9.

10 und 14 Uhr Spezialführungen
17 Uhr Live Talk

Wo: Ritterhaus Bubikon

ÖV: Ab Zürich HB Zug S5 oder S15 bis Bahnhof Bubikon, danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Es werden Spezialführungen, die die Besucher*innen an aktuellen Baustellen führen und ein Livetalk mit der Museumsleiterin Daniela Tracht M.A. und einer Fachperson aus der Restaurierung, angeboten.

Organisation: Ritterhausgesellschaft Bubikon

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0789D



© Archäologie und Denkmalpflege Kt. ZH

Maur

Bequemer Laufen



In Maur bei der Schiffflände wurden 2017 geflochtene Bastsandalen geborgen, die fast vollständig erhalten sind – ein einzigartiger Fund. Deshalb dreht sich hier alles um die steinzeitliche Fussbekleidung: Neben den restaurierten Originalfunden sind auch Kopien der Schuhe ausgestellt, die neue Erkenntnisse zur Flechtart offenbaren.

Sonntag 12.9. 14 bis 17 Uhr
Dauerausstellung **vom 28.3. bis 31.10.**
(geöffnet jeweils Sonntags, 14 bis 17 Uhr)

Wo: Ortsmuseum Mühle, Burgstrasse 8

ÖV: Bus 701 oder 743 bis Maur Dorf

Was: In der Ausstellung wird gezeigt, wie die jahrtausendealten Funde geborgen, restauriert und rekonstruiert wurden. Freie Besichtigung.

Organisation: Verein Zukunft UNESCO Welterbe Pfahlbauten Pfäffikersee/Greifensee, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich, Museen Maur

www.die-pfahlbauer-in.ch/maur
www.zh.ch/denkmalpflege

UNESCO-Welterbe: Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen

GSK Nr. SKF-0856D



© Nik Schärer

Maur

Restauration Dampfschiff Greif

Führung auf dem historischen Dampfschiff Greif mit kleiner Rundfahrt. Das Dampfschiff Greif ist das älteste und einzige mit Kohle befeuerte Dampfschiff mit Schraubenantrieb, welches heute noch in der öffentlichen Personenschiffahrt in der Schweiz verkehrt. Erleben sie die 125-jährige, frisch revidierte Original-Dampfmaschine in Aktion.

Samstag 11.9.
stündlich ab 13 Uhr

Wo: Schiffsteg Maur

ÖV: Bus 701, Haltestelle «Maur See»

Was: Führung durch Marco Langhans, Heizer, Maschinist und Verantwortlicher für die Revision der Dampfmaschine 2020/2021

Anmeldung obligatorisch bis 28.8.

Organisation: Kulturdetektive/Stiftung Dampfschiff Greif

www.dampfschiff-greif.ch



© Archäologie und Denkmalpflege Kt. ZH

Mönchaltorf

Gesünder Essen



Ackerbau und Viehhaltung setzte sich in der Schweiz vor gut 6000 Jahren durch. Der Anbau von Weizen, Gerste und weiteren Kulturpflanzen, die Haltung von gezähmten Tieren und das Sammeln von pflanzlichen Nahrungsmitteln ermöglichten eine erstaunlich vielfältige Kost.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 18 Uhr
Ausstellung **vom 27.3. bis 31.10.** geöffnet
Mittwoch, Freitag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr

Wo: Naturstation Silberweide,
Seestrasse 37

ÖV: Ab Uster/Oetwil und Esslingen Bus 842 bis «Riedikon Chis/Naturstation», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Diese Ausstellung beantwortet auf sinnliche Weise die Fragen: Welche Pflanzen wurden von den frühen Bauern in der Region angepflanzt? Gab es schon Haustiere? Was assen die Steinzeitmenschen anstelle von Pasta und Pizza? Freie Besichtigung an den Tagen des Denkmals.

Organisation: Verein Zukunft UNESCO-Welterbe Pfahlbauten Pfäffikersee/Greifensee, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich, Naturstation Silberweide

www.die-pfahlbauer-in.ch/silberweide
www.zh.ch/denkmalpflege

GSK Nr. SKF-0988D/F/I/E



© Lithografie Helen Dahm, Foto Stefan Rohrer



© Denkmalpflege Kanton Zürich

Ottenbach

Erhaltung und Betrieb einer 100-jährigen Wasserkraftanlage



Während die 100-jährige Turbinenanlage in Betrieb ist, zeigen Bilder die Restaurationsstadien von Turbine, Wasserbauten und Kraftwerksgebäude. Beim geführten Spaziergang zur Wasserfassung an der Reuss wird anhand von Postern die Bedeutung im Laufe der Zeit des Elementes Wasser für Umwelt, Verkehr, Kraftzeugung und Katastrophen erläutert.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

9.30 bis 17 Uhr freie Besichtigung
10, 14 und 16 Uhr Führungen durch den Themenweg

Wo: Muristrasse 33

ÖV: Ab Bahnstation Affoltern a.A. Bus 214 oder 215; Ab Zürich Wiedikon Bus 215 bis «Ottenbach Zentrum» bzw. «Engelwiese», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Individuelle Besichtigung von Turbinenanlage, Fotodokumentation und Postern am «Wasserweg». Führungen durch «Wasserweg» durch Heinz Geiger, Mitglied Verein Historisches Kleinkraftwerk Ottenbach

Organisation: Verein Historisches Kleinkraftwerk Ottenbach und «Einfach Zürich»

www.historisches.kleinkraftwerk.ottenbach.ch
www.einfachzuerich.ch

Oetwil am See

Führung durch das Helen Dahm Museum

Unter vielen anderen Techniken hat die Oetwiler Künstlerin Helen Dahm auch zahlreiche Druckgrafiken hergestellt. Frau Sarah Elser, die Kuratorin der aktuellen Ausstellung «Oetwil – Indien – Oetwil» wird die Verschiedenheit der Techniken am Beispiel der ausgestellten Werke erläutern. Im Anschluss an die Veranstaltung: Apéro im Freien.

Sonntag 12.9.

14 Uhr

Bei grossem Publikumsaufmarsch können wir um 15 Uhr noch eine weitere Führung anbieten.

Anschliessend (oder vorgängig) offerieren wir Ihnen gerne einen Apéro.

Wo: Chilenrain 10

ÖV: Ab Männedorf Bus VZO 940

Ab Uster Bus VZO 842

Ab Wetzikon Bus VZO 867

Was: Führung durch das Museum unter dem Aspekt der verschiedenen Drucktechniken, die Helen Dahm verwendet hat.

Organisation: Helen Dahm Gesellschaft

www.helen-dahm.ch

312 Zürich



© Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

Pfäffikon

Geschickter Werken



Die Jungsteinzeit brachte die grundlegendste Veränderung in der Menschheitsgeschichte: Die Leute wurden sesshaft, begannen Tiere zu halten, Pflanzen anzubauen und in Häusern zu leben. Die Lebensweise wurde durch die rascheren Entwicklungen und Anpassungen beeinflusst. Dies spiegelt sich in den Alltagsgegenständen der Menschen wider.

Samstag 11.9.

10 bis 17 Uhr

Sonntag 12.9.

14 bis 17 Uhr

Dauerausstellung **vom 11.4. bis 31.10.**

(geöffnet Sonntags von 14 bis 17 Uhr)

Wo: Museum am Pfäffikersee,

Stogelenweg 2

ÖV: Ab Bahnhof Pfäffikon 7 Min. Fussweg

Was: Die Ausstellung zeigt Alltagsgegenstände aus der Jungsteinzeit und beschäftigt sich mit den Fragen: Welche bahnbrechenden Erfindungen sind in der Steinzeit gemacht worden? Was passierte eigentlich bei uns, als in Ägypten die Pyramiden gebaut wurden?

Freie Besichtigung.

Organisation: Verein Zukunft UNESCO Welterbe Pfahlbauten Pfäffikersee/ Greifensee, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich, Antiquarische Gesellschaft Pfäffikon

<https://www.die-pfahlbauer-in.ch/pfaeffikon>
www.zh.ch/denkmaltage

UNESCO-Welterbe: Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0988D/F/I/E



© Mathias Läubli

Pfäffikon

Malere restaurierungen & Revitalisierung eines Baudenkmals

Sie erleben, wie Elemente von Klassizismus, Reformstil und heutiger Gestaltung dank eines sensiblen architektonischen Konzeptes, kraft einer aufeinander abgestimmten Farbgebung, und neuen additiven Ergänzungen zu einer gestalterischen Einheit verschmelzen. Im Fokus der Restaurierung standen Marmor-, Holzimitations- und Jugendstil-Schablonenmalereien.

Samstag 11.9.

15.45 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Sonntag 12.9.

13 und 16.15 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Steinwiesstrasse 2/4/6, Treffpunkt Gartenseite

ÖV: Ab Pfäffikon Bahnhof ca. 8 Min. Fussweg oder Bus 833 bis «Hörnlistrasse»

Was:

Hansjürg Suter & Nora Ott-Suter, Bauträgerschaft
Dr. phil. Friederike Mehlau Wiebking, Kunstwissenschaftlerin /DENKMALaktiv, Winterthur
Thomas Wirz, Architekt/Wirz Architekten, Zürich
Mathias Läubli, Konservator/Läubli Konservierung, Wallisellen
Giuseppe Melileo/Malergeschäft, Kilchberg & Cécile Burri Farbgestaltung, Zürich

Anmeldung erwünscht unter bauamt@pfaeffikon.ch bis 3.9. 16 Uhr
Teilnahmebeschränkung nach Covid-Schutzkonzept

Organisation: Gemeinde Pfäffikon ZH / Bauamt
DENKMALaktiv / ARIAS Industriekultur



© Werner Germann



© Stefan Holzer

Pfäffikon

Spuren des Handwerks im Kirchendach



Pfäffikon

Handwerkskunst im Kirchenbau



Bei der Gesamtrenovierung der reformierten Kirche Pfäffikon wurden im Jahr 1947 Fresken entdeckt. Um die Restaurierung drehte sich ein Kulturkampf, welcher illustriert wird. Die Kirche erhielt damals neue Chorfenster, welche durch den Schweizer Künstler François de Ribapierre (1886–1981) gestaltet wurden. Die einzelnen Bilder werden eingehend erklärt.

Samstag 11.9.

9.30, 10.30, 12.15, 13.15 und 14.15 Uhr (Dauer 1 Std.)

Sonntag 12.9.

13.45 und 14.45 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Reformierte Kirche, Usterstrasse 5, Eingangshalle West

ÖV: Ab Pfäffikon Bahnhof wenige Min. Fussweg Richtung See

Was: Chorfenster-Führung durch Heinz Nafzger (ehemaliges Mitglied der Kirchenpflege), Wandmalereien-Führung durch Dr. Peter Bösch (Vorstandsmitglied Antiquarische Gesellschaft Pfäffikon ZH)
Anmeldung erwünscht unter bauamt@pfaeffikon.ch bis 3.9. 16 Uhr

Der Dachraum der Pfäffiker Kirche bewahrt den bauzeitlichen, wenn auch mehrfach veränderten Dachstuhl des 15. Jahrhunderts. Die Führung zeigt die Spuren der handwerklichen Bearbeitung der Konstruktionshölzer auf und erläutert die Funktionsweise der mittelalterlichen Dachtragwerke.

Samstag 11.9.

9.30, 10.30, 12.15, 13.15 und 14.15 Uhr (Dauer 1 Std.)

Sonntag 12.9.

13.45 und 14.45 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Reformierte Kirche, Usterstrasse 5, Eingangshalle Westportal

ÖV: Ab Pfäffikon Bahnhof wenige Min. Fussweg Richtung See

Was: Führung: Dr. Stefan M. Holzer, Professor für Bauforschung und Konstruktionsgeschichte an der ETH Zürich und ausgewiesener Dachwerksexperte
Anmeldung bis zum 3.9. unter bauamt@pfaeffikon.ch
Teilnehmerzahl pro Führung auf 6 Personen beschränkt

Organisation: Gemeinde Pfäffikon ZH / Bauamt

Nicht geeignet für gehbehinderte und nicht trittfeste Personen (Leitern/Treppen ohne Geländer)



© R. Röckel, Fritz

Pfäffikon

Vom Handsatz zum fertigen Druck

Wie wurde vor dem Computer-Zeitalter gesetzt und gedruckt? Wir zeigen Ihnen, wie der Satz für Zeitung und Drucksachen entstand. Anschliessend können Sie es teils selber ausprobieren. Wir erzählen Ihnen dazu die Geschichte dieses alten Handwerks und des Tagblatts des Bezirkes Pfäffikon.

Samstag 11.9.

11.45 und 13.30 Uhr (Dauer ca. 1.5 Std.)

Wo: Buchdruckerei Wochenblatt AG, Hochstrasse 23

ÖV: Ab Pfäffikon Bahnhof wenige Min. Fussweg

Was:

Führung durch das Druckereigebäude:
Dr. C. de Morsier-Fritz
Demonstration Handsatz: I. Fritz, Ch. Graber
Demonstration Buchdruck: R. Röckel und A. Weber

Anmeldung erwünscht bis zum 3.9. unter bwp23@bluewin.ch
Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation:

Buchdruckerei Wochenblatt AG



© Ateliers- und Skulpturenpark

Steinmaur

Vom Steinbruch über die Künstlerkolonie zum Skulpturenpark

Der Steinbruch lieferte im 20. Jahrhundert Werksteine für Bauten in und um Zürich. In den 1970er Jahren siedelte sich der Bildhauer Beat Kohlbrenner an. Nach und nach wuchs eine eigentliche Künstlerkolonie, die 2001 den Verein «Ateliers- und Skulpturenpark» gründete. Gezeigt werden der künstlerische Gestaltungsprozess, Einblicke in Ateliers und Werke.

Samstag 11.9.

14 und 16 Uhr Führungen in Gruppen (bei Bedarf 18 Uhr)

Wo: Ateliers- und Skulpturenpark

ÖV: Ab Zürich HB S15 Richtung Niederweningen, danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Ruedi Mösch, geboren 1954, aufgewachsen in Zürich und Umgebung, 1975–1977 Ausbildung als Holzbildhauer, danach weitgehend autodidaktische Weiterbildung zum Steinbildhauer, seit 1978 freischaffender Bildhauer, eigener Werkplatz auf dem Areal der Lägernkalksteinbrüche

Reservation erwünscht unter <https://www.zuercherunterland.ch/de/Denkmalstage-2021>

Organisation:

Standort Zürcher Unterland

<https://www.zuercherunterland.ch/de/Denkmalstage-2021>



© Museum zur Farb

Stäfa

Das Haus zur Farb und seine Malereien



Die Restauratorin Martina Müller erklärt die barocken Wandmalerei im elterlichen Schlafzimmer sowie die Schablonenmalereien im Kinderzimmer des Hauses und erzählt über ihre Arbeit bei deren Restaurierung. Für das junge Publikum bieten wir einen Workshop zur Stofffärberei im 18. Jh. an, ein Handwerk, das im Keller des Hauses ausgeübt worden ist.

Sonntag 12.9.
14 Uhr

Wo: Museum zur Farb, Dorfstrasse 15

ÖV: Ab Bahnhof Stäfa Bus 955 bis «Stäfa, Dorf»

Was: Führung durch Martina Müller, Restauratorin
Kinder-Workshop unter der Leitung von Sibylle Trenck
Anmeldung bei
kurator@lesegesellschaft.ch bis 10.9.

Organisation: Museum zur Farb, Stäfa

www.museum-zur-farb.ch



© "Fachwerkerleben"

Unterstammheim

Gewusst wie – hist. Bearbeitungen rund um Holz- und Fachwerke



Fachspezifisches Wissen und Fertigkeiten beim Einsatz historischer Techniken und Werkzeuge verschiedenster Handwerke zur fachgerechten Instandstellung von Holzbauten und ihrer Bauteile.

Darstellung und Präsentation historischer Gebäude, deren konstruktiven Besonderheiten mittels Werkstücke und Modelle.

Samstag 11.9.

11 bis 17 Uhr

Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: «Fachwerkerleben» im Girsbergerhaus, Sennegasse 5

ÖV: Ab Winterthur – Stein am Rhein Bahn S29 bis Bahnhof Stammheim
Ab Andelfingen – Oberstammheim Bus 605 bis Bahnhof Stammheim
Ab Frauenfeld-Diessenhofen Bus 823 bis «Adler Unterstammheim»

Was: Laufend Vorführungen und Kommentierungen

Organisation: «Fachwerkerleben» Unterstammheim ZH

www.fachwerkerleben.ch



© AD&AD, A. D'Andrea, A. Diethelm

Unterstammheim

Konsequent Kalk und Co. Die Auferstehung einer alten Kapelle

Nach den Regeln traditioneller Baukunst: Mit Handwerkern vor Ort und Spezialisten von aussen befreiten wir die alte Kapelle von den «Sünden» vergangener Renovationen und führen das 1898 erbaute Gebäude mit Kalkputzen, Tadelakt, einem Kalkboden, handgefertigten Tonplatten, Ölfarbe und Pigmenten seinem neuen Zweck «Ferien im Baudenkmal» zu.

Samstag 11.9.

10, 13.30 und 15 Uhr

Wo: Höhrainweg 2, ehemalige Chrischonakapelle, Treffpunkt vor dem Haupteingang

ÖV: S 29 Winterthur-Stein am Rhein bis Bahnhof Stammheim, danach ca. 5 Min. Fussweg oder Bus B 823 Frauenfeld-Diessenhofen bis «Oberstammheim Post», danach ca. 5 Min Fussweg

Was: Führungen durch Attilio D'Andrea, dipl. Arch. ETH und Annegret Diethelm, Dr. phil. I, Kunsthistorikerin

Anmeldung bei info@adad.ch bis am 5.9. (15 Personen pro Führung)

Organisation: AD&AD, Büro für Architektur, Bauforschung und Kunstgeschichte, 6675 Cevio



© Museo Palafitte Ledro

Uster

Paddeln wie die Pfahlbauer*innen



Im Rahmen der traditionellen Plauschregatta des Ruderclubs Uster werden auf dem Greifensee auch Einbäume eingesetzt, das klassische Fortbewegungsmittel der Pfahlbauer*innen. Am Morgen messen sich internationale Archäologieteams, am Nachmittag sind Sie eingeladen, mit ihren Freunden oder Arbeitskolleginnen um die Wette zu rudern.

Samstag 11.9.

ganzer Nachmittag

Wo: Schiffflände Niederuster

ÖV: Ab Uster Bahnhof Bus 817 bis «Uster See»

Was: Einbaumregatta auf dem Greifensee: Anmelden und mitmachen oder zuschauen und anfeuern.

Dazu kann die Veranstaltung «werken wie die Pfahlbauer*innen» an der Schiffflände in Niederuster besucht werden.

Für die Teilnahme an der Einbaumregatta ist eine Anmeldung erforderlich: www.die-pfahlbauer-in.ch/einbaumregatta

Organisation: Verein Zukunft UNESCO Welterbe Pfahlbauten Pfäffikersee/ Greifensee, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich, Ruderclub Uster

www.die-pfahlbauer-in.ch/einbaumregatta
www.zh.ch/denkmaltage

UNESCO-Welterbe: Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen

Schweizerischer Kunstführer
GSK Nr. SKF-0988D/F/I/E



© ExperimentaA



© Ulli Krahenberger



© Oliver Good, Helena Klein, Sofia Poku / Knowledge Visualization, ZHdK

Uster

Werken wie die Pfahlbauer*innen



Die Pfahlbauer*innen verstanden ihr Handwerk! Erfahrene Experimentalarchäolog*innen zeigen Ihnen, welche Kniffe beim Bronzeguss anzuwenden sind, wie man aus Feuerstein rasiermesserscharfe Werkzeuge macht oder welche Geräte aus Hirschgeweih gefertigt werden können.

Samstag 11.9. und Sonntag 12.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Schiffflände Niederuster

ÖV: Ab Uster Bahnhof Bus 817 bis «Uster See»

Was: Vorführung verschiedener Handwerkstechniken der Pfahlbauer*innen durch Experimentalarchäolog*innen.

Organisation: Verein Zukunft UNESCO Welterbe Pfahlbauten Pfäffikersee/ Greifensee und Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

www.die-pfahlbauer-in.ch/werken-wie-die-pfahlbauer-innen

www.zh.ch/denkmaltage

UNESCO-Welterbe: Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen

Schweizerische Kunstführer

GSK Nr. SKF-0988D/F/1/E / SKF-0486D

Wald

Gewusst wie: Denkmalgerechter Umgang mit Haustechnik



Fritz Maurer zeigt in der Villa Flora ausgeführte Lösungen zu folgenden Themen: Entfeuchtung in Kellern mittels Bauteiltemperaturerhebung

Erhalt und Anpassung des historisch gewachsenen Elektronetzes Anpassungen und Restaurationen am Schwerkraft-Heizsystem

Erhalt des 150-jährigen, noch vorhandenen Zentral-Wasserversorgungssystems

Samstag, 11.9. und Sonntag, 12.9.

11 bis 18 Uhr Führungen (Dauer jeweils 1 Std.)

Wo: Villa Flora Wald, Rütistrasse 15

ÖV: Ab Wald Bahnhof 3 Min. Fussweg

Was: Führungen mit Fritz Maurer, Eigentümer der Villa Flora Wald, seit 40 Jahren erfahren im Sanieren und sanften Reparieren historischer Bauten, insbesondere historische Haustechnik.

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Villa Flora Wald ZH

www.villaflora-wald.ch

Wetzikon

Schöner Wohnen



Wer erinnert sich nicht beim Begriff «Pfahlbauer*in» an die Bilder aus den alten Schulbüchern? Anhand von Funden aus der Pfahlbauzeit – neben den vielen Pfählen auch vereinzelte Architekturbestandteile wie Balken, Schindeln und Türen – lassen sich mögliche Ansichten eines Hauses aus der Jungsteinzeit kreieren.

Sonntag 12.9.

14 bis 17 Uhr

Dauerausstellung **vom 11.4. bis 31.10.** (geöffnet jeweils Sonntags von 14 bis 17 Uhr)

Wo: Museum Wetzikon, Farbstrasse 1

ÖV: Ab Bahnhof Wetzikon mit dem Bus 852 oder 853 bis «Wetzikon ZH, Zentrum» oder mit Bus 850 oder 851 bis «Oberwetzikon»

Was: In der Ausstellung tauchen Sie mit Hilfe von Originalobjekten, Rekonstruktionen und Zeichnungen in die Welt der Prähistorie ein – willkommen bei den Pfahlbauer*innen zu Hause! Ausserdem ist ein Ausstellungsraum dem legendären Pfahlbauforscher Jakob Messikommer gewidmet.

Frei Besichtigung.

Organisation: Verein Zukunft UNESCO Welterbe Pfahlbauten Pfäffikersee/ Greifensee, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich, Museum Wetzikon

www.die-pfahlbauer-in.ch/wetzikon

www.zh.ch/denkmaltage

UNESCO-Welterbe: Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen

Schweizerischer Kunstführer

GSK Nr. SKF-0988D/F/1/E



© Damian Perlet

Winterthur

125 Jahre Nagelfabrik Winterthur



1895 entstand beim Bahnhof Grütze eine Nagelfabrik, die als mittlerweile letzte Nagelfabrik der Schweiz weiterhin erfolgreich produziert. Der Schaubetrieb mit den aus der Gründungszeit stammenden Maschinen lädt ein zu einer Reise in die industrielle Vergangenheit, ein Spaziergang stellt genossenschaftliche Siedlungen der Zwischenkriegszeit vor.

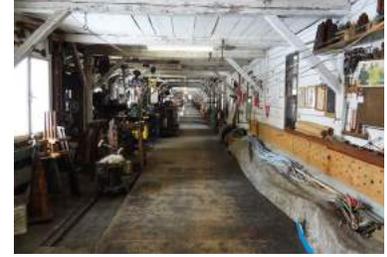
Donnerstag 9.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 2 Std. 30 Min.)

Wo: St. Gallerstrasse 138



© wirbib



© Martin Benz

Winterthur

Backstage! Fesselnde Anekdoten aus dem Neuwiesenquartier



Ein kostümiertes Frauentrio führt die Besucher*innen durch das Neuwiesenquartier hinter dem Bahnhof Winterthur. Von der Begegnung mit der Ingebohler Ordensschwester und den Tätigkeiten Julie Bikles über die Hintergründe des ersten Chemielabors bis hin zur teuflischen Strickmode werden allerlei Anekdoten aus 200 Jahren Quartiergeschichte präsentiert.

Samstag 11.9.

10 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30min)

Wo: Katholische Kirche St. Peter und Paul, Ecke Neuwiesenstrasse/Paulstrasse

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur ca. 6 Min.

Fussweg oder ab Bushaltestelle Tellstrasse ca. 4 Min. Fussweg.

Was: Szenisch-historischer Stadtrundgang Der Rundgang wird in Mundart geführt und findet bei jeder Witterung statt.

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung unter staedtebau@win.ch oder 052 267 54 62 bis 9.9.

Organisation: Verein Frauenstadtrundgang Winterthur und Denkmalpflege der Stadt Winterthur

www.frauenrundgang.ch

Winterthur

Das Seilerhandwerk – Besuch auf der 100m langen Reeperbahn



Die Seilerei Kislig ist einer der ältesten Handwerksbetriebe in Winterthur und überdies eine der schweizweit letzten handwerklich betriebenen Seilereien. 1878 gegründet, werden auf der 100m langen Reeperbahn die Seile noch fast gleich wie damals hergestellt. Wir stellen das faszinierende Seilerhandwerk und das eindrucksvolle Baudenkmal vor.

Dienstag 7.9.

17.30 (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Seilerei Kislig, Breitstrasse 18

ÖV: Ab Winterthur HB Bus 4 bis «Turmstrasse», danach 100 Meter abwärts

Was: Führung durch Martin Benz, Inhaber

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung unter 052 267 54 62 oder staedtebau@win.ch bis 3.9.

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Winterthur

<http://www.seile.ch/>



© Naturmuseum Winterthur



© Katja Baumhoff



© Katja Baumhoff



© Michael Flast

Winterthur

Frühe Tierpräparation – die Entstehung eines Handwerks



Vögel dauerhaft zu präparieren war lange unmöglich, weshalb die Vogelwelt mehrheitlich in Gemälden dargestellt wurde. Erste Präparate sind aus dem 17. Jahrhundert erhalten. Diese orientierten sich an der malenden Kunst und wurden daher oft nur in Halbreiefs dargestellt. Die einzigen derartigen Präparate aus der Schweiz finden sich in Winterthur.

Samstag 11.9.

10, 11, 12.30, 13.30, 14.30 und 15.30 Uhr (Dauer ca. 30 Min.)

Wo: Naturmuseum Winterthur, Museumsstrasse 52

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur Linie 3, 10, 674 oder 676 bis «Stadthaus» oder ca. 10 Min. Fussweg über die Museumsstrasse

Was:

Führungen
Platzzahl beschränkt, keine Anmeldung notwendig

Organisation: Naturmuseum Winterthur, Daniela Zingg

Verband Naturwissenschaftliche Präparation Schweiz (VNPS), Martin Troxler

www.vnps.ch

Winterthur

Historische Bildteppiche: Material und Technik



Anhand von Beispielen historischer Bildteppiche in der Sammlung Oskar Reinhart wird in dieser einstündigen Führung das Entstehungsumfeld, das Material und die Technik des Webens, Stickens und der Wollwirkerei erläutert.

Samstag 11.9.

15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Sonntag 12.9.

11.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Haldenstrasse 95

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur Buslinie 10 bis Haltestelle «Haldengut», danach 10 Min.

Fussweg bergauf Richtung Lindberg

Ab Bahnhof Winterthur Buslinie 3, Haltestelle «Kantonsspital» danach 10 Min.

Fussweg bergauf Richtung Lindberg

Was:

Führung
Organisation: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Winterthur. Eine Institution des Bundesamtes für Kultur BAK.

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0712D / SKF-00158D

Winterthur

KunstZeitmaschine



Ein Workshop für Kinder bis 12 Jahre: Ausgehend von den historischen Bildteppichen in der Sammlung erhalten die teilnehmenden Kinder im Museumsatelier die Möglichkeit, Web- und Sticotechniken kennenzulernen und auszuprobieren.

Sonntag 12.9.

11.30 (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Haldenstrasse 95

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur Buslinie 10 bis Haltestelle «Haldengut», danach 10 Min.

Fussweg bergauf Richtung Lindberg

Ab Bahnhof Winterthur Buslinie 3, Haltestelle «Kantonsspital» danach 10 Min.

Fussweg bergauf Richtung Lindberg

Was: Kunstworkshop für Kinder von 4 bis 12 Jahren mit Gabriela Lüber, Kunstvermittlerin

Anmeldung unter 058 466 77 40 oder sorfuehrungen@bak.admin.ch bis spätestens 11.9.

Organisation: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Winterthur. Eine Institution des Bundesamtes für Kultur BAK.

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0712D / SKF-00158D

Winterthur

Nachkriegsmoderne – Qualitäten und Herausforderungen



Das 1962 nach Plänen von Rolf Georg Otto fertiggestellte Einfamilienhaus ist ein herausragendes Beispiel für die brutalistische Architektur in Winterthur. Bei einem Rundgang um und durch das Haus lernen wir die Qualitäten und Herausforderungen im Umgang mit den für die Nachkriegszeit typischen Materialien wie Sichtbeton kennen.

Mittwoch 8.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schickstrasse 3

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur Bus 10 bis «Haldengut», danach ca. 10 Min. Fussweg bergauf

Was: Führung durch Dr. Bettina Hedinger (Eigentümerin), Peter Rügger (Architekt), Tobias Hotz (Restaurator), Stefanie Magel (Denkmalpflege der Stadt Winterthur)

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung unter staedtebau@win.ch oder 052 267 54 62 bis spätestens 6.9

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Winterthur



© Amt für Städtebau Winterthur

Winterthur

Vertrautes in neuem Kleid



Was kann gelingen, wenn ein Künstler, eine Architektin, ein Architekt, ein Typograf, ein Schriftenmaler und eine Denkmalpflegerin zusammenarbeiten? Sieben benachbarte Altstadt Häuser sollten mit einer Sanierung ein neues Gesicht erhalten – eine Herausforderung, die nur im engen Austausch von Fachleuten verschiedener Disziplinen zu meistern war.

Freitag 10.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Obertor 26, am Brunnen

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur 10 Min. Fussweg durch die Altstadt oder mit Bus 1, 5, 7 bis «Stadthaus», danach 3 Min. Fussweg

Was: Führung durch Thomas Rutherford (Künstler), Karin Fehr (Projektleiterin Amt für Städtebau), Sascha Lötscher (Typograf), Kurt Greber (Schriftenmaler und Restaurator), Markus Jedele (Architekt) und Dr. Konstanze Domhardt (Leiterin Denkmalpflege Stadt Winterthur)

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung unter staedtebau@win.ch oder 052 267 54 62 bis 8.9.

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Winterthur

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0712D



© Adrian Kreuzer

Winterthur

Von Fachwerk, Tragkonstruktionen und römischem Handwerk – eine Sanierung im Stadtraum



Bei einem Besuch im historischen Ortskern Oberwinterthurs erfahren wir von einem Holzbaufachmann spannende Details zur Geschichte und Sanierung einer prächtigen Sichertriegelfassade. Danach nehmen wir eine eindrückliche Tragkonstruktion aus dem 16. Jahrhundert unter die Lupe und reisen mit der Archäologin zurück zu den Handwerkern der Römerzeit.

Montag 6.9. 17.30 (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Beim Dorfbrunnen Ecke Römerstrasse / Hohlandstrasse

ÖV: Bis Bahnhof Oberwinterthur mit SBB oder Bus 1 und 5, danach ca. 10 Min. Fussweg bergaufwärts.

Was: Begrüssung durch Christa Meier, Stadträtin, Vorsteherin Departement Bau Winterthur; Jens Andersen, Stadtbaumeister, Amt für Städtebau und Dr. Konstanze Domhardt, Leiterin Denkmalpflege Winterthur. Führungen durch Florian Schlegel, Handwerk im Holzbau und Dr. Verena Jauch, Kantonsarchäologie Zürich / Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung unter staedtebau@win.ch oder 052 267 54 62 bis 2.9.

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Winterthur

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. SKF-0712D



© Anja Wanner

Winterthur

Gewusst wie – Wir fragen bei Fachleuten nach (online)



Unterhaltsame Podcasts für alle, die von zu Hause aus oder von unterwegs spannende Hintergründe zum Thema Handwerk und Denkmalpflege erfahren möchten.

Montag 6.9.

Online verfügbar

Wo:

<https://stadt.winterthur.ch/denkmaltage>

Was:

Podcasts ab 6.9. auf <https://stadt.winterthur.ch/denkmaltage>

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Winterthur

<https://stadt.winterthur.ch/denkmaltage>



© Juliet Halter, AFS

Zürich

Das Gebäude Mythenthal in wuchtig-behändigem Jugendstil (online)

Das freistehende Gebäude «Mythenthal» mit Naturschieferdach und Sandsteinfassaden wurde 1905 erbaut und zählt zu den wichtigsten Vertretern des Jugendstils in Zürich. Nach langjähriger Nutzung als Bürogebäude wurde das Gebäude 2020–2021 wieder seiner ursprünglichen Bestimmung als Wohnhaus zugeführt und innen wie aussen sehr sorgfältig restauriert.

Samstag 11.9.

Online verfügbar

Wo: www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage
Online-Veranstaltung

Was: Online-Führung durch Mireille Blatter, Denkmalpflege Stadt Zürich, Roland Frischknecht, Denkmalpflege Stadt Zürich und Rita Schiess, Pfister Schiess Tropeano & Partner Architekten AG sowie zusätzliche Videos mit Fokus auf Handwerk und Restauration auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege Stadt Zürich



© Juliet Halter, AFS

Zürich

Das barocke Bodmerhaus wird gesamtanisiert



Mit über 350 Jahren ist das Bodmerhaus eines der ältesten barocken Landsitze in der Stadt. Benannt nach seinem Bewohner Johann Jakob Bodmer (1698–1783) wurde das Gebäude im Laufe der Zeit mehrmals umgebaut. Bis Ende 2022 wird es mit viel Fachwissen an aktuelle Bedürfnisse angepasst. Sie erhalten Einblicke in die laufenden Restaurierungsarbeiten.

Samstag 11.9.

10 bis 11.30 Uhr und 12 bis 13.30 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Universität Zürich, Philosophische Fakultät, Studiendekanat (Gebäude SOC) Rämistrasse 69, Besammlung auf dem Kiesplatz

ÖV: Ab Zürich HB Tram 3, 6 oder 10 bis Haltestelle «ETH/Universitätsspital»

Was: Führung durch Mireille Blatter, Denkmalpflege Stadt Zürich, Ursina Fausch, Ernst Niklaus Fausch Partner AG Architekten und Felix Wyss, Archäologin und Bauforscherin bei Berti, Kohler & Wyss. Zusätzliche Videos mit Fokus auf Handwerk und Restauration auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage. Anmeldung bis 5.9. auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege Stadt Zürich



© Juliet Halter, AFS

Zürich

Umbau und Instandsetzung der Schulanlage Gubel

Die letzte Gesamtinstandsetzung der Schulanlage Gubel lag 40 Jahre zurück und entsprechend war sie in die Jahre gekommen. Die Führung gibt Einblicke, wie das historistische Schulhaus Gubel A, 1904 erbaut, restauriert und modernisiert wurde und wie sich die Arbeiten gegenüber dem Schulhaus Gubel B, einem Bauwerk der Moderne von 1933, unterscheiden.

Samstag 11.9.

10 bis 11.30 Uhr und 13 bis 14.30 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Regensbergstrasse 147/153, Besammlung auf den Pausenhof (Zugang südlich über die Föhrenstrasse)

ÖV: Ab Bahnhof Oerlikon Tram 11, Bus 61 oder 62 bis Haltestelle «Regensbergbrücke», danach 5 Min. Fussweg oder direkt ab Bahnhof Oerlikon 7 Min. Fussweg

Was: Führung durch Sabine Konstanzer, Denkmalpflege Stadt Zürich, und Nik Biedermann, Nik Biedermann Architekten.

Anmeldung bis 5.9. auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege Stadt Zürich



© Heimatschutzzentrum, Matthias Arnold

Zürich

Auf Entdeckungstour mit der Farbgestalterin



Die Villa Patumbah wurde 1885 vom Tabakunternehmer Carl F. Grob erbaut und beeindruckt mit historistischer Gestaltung und einer grosszügigen Parkanlage. Die Farbgestalterin Olivia Fontana gibt Einblick in ihre Arbeit.

Samstag 11.9.

14.30 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 12.9.

13.30, 14.30 und 15.30 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Zollikerstrasse 128

ÖV: Ab Zürich HB Tram 2 und 4 bis «Fröhlichstrasse» oder Bus 33 oder 77 bis «Botanischer Garten», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen mit der Farbgestalterin und Dekorationsmalerin Olivia Fontana. Freie Besichtigung: Sonderausstellung «Patumbah liegt auf Sumatra», Dauerausstellung «Baukultur erleben – hautnah!» Anmeldung bis 10.9. an info@heimatschutzzentrum.ch Teilnehmerzahl beschränkt.

Organisation: Heimatschutzzentrum in der Villa Patumbah

www.heimatschutzzentrum.ch



© Uhrenmuseum Beyer

Zürich

Die Restaurierung einer französischen Tischuhr von 1795



Das Uhrenmuseum Beyer vereint Zeitmesser aus über 3 000 Jahren. Materialien, Technik und Ästhetik der Uhren sind vielfältig und komplex, ihr Erhalt ist eine grosse Herausforderung. Der für die Sammlung zuständige Uhrmacher erklärt am Beispiel einer französischen Tischuhr aus dem 18. Jahrhundert, wie sie zu meistern ist.

Samstag 11.9.

11 Uhr

Wo: Bahnhofstrasse 31

ÖV: Ab Zürich HB Tram 2, 7, 8, 9, 10, 11 oder 13 bis «Paradeplatz»

Was: Präsentation von Ernst Baschung, Leiter Uhrmacheratelier der Chronometrie Beyer

Anmeldung auf museum@beyer-ch.com

Organisation: Uhrenmuseum Beyer

Mehr Infos auf beyer-uhrenmuseum.com



© Kantonale Denkmalpflege Zürich

Zürich

Ein aussergewöhnliches Paar: Tonhalle und Kongresshaus



Anlässlich der Wiedereröffnung des denkmalgeschützten Gebäudekomplexes Tonhalle und Kongresshaus widmet das Alterthümer-Magazin dem einzigartigen Ensemble eine Ausstellung. Durch Expert*innenführungen und Demonstrationen von Handwerkerinnen und Handwerkern wird die wiedergewonnene Eleganz der Bauten erfahrbar gemacht.

Samstag 4.9.

18 bis 02 Uhr

Wo: Alterthümer-Magazin, Sihlramtsstrasse 4

ÖV: Ab Zürich HB Zug bis Bahnhof Selnau oder Tram 14 und 3 bis Haltestelle «Stauffacher», danach wenige Min. Fussweg über die Sihl.

Was: Ausstellungseröffnung an der Langen Nacht der Zürcher Museen mit Garagenbar und Köstlichkeiten des Café Miyuko. Achtung: Einlass nur mit Ticket für die Lange Nacht der Zürcher Museen, Anmeldung erforderlich: zh.ch/alterthuemer-magazin

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Zürich, Verein Zürcher Museen

zh.ch/alterthuemer-magazin



© Ernest Capadrutt

Zürich

«Vera Skoronel und das Parfüm» Historische Fiktion als Methode der Tanzgeschichtsvermittlung



In Zusammenarbeit mit Karin Hermes und deren Projekt «Die Rote Kapelle» plant SAPA einen Workshop (Samstag), der sich thematisch mit der «historischen Fiktion» als Methode der Tanzgeschichtsvermittlung beschäftigt. Am Sonntag wird die Methode von Künstler*innen und Wissenschaftler*innen diskutiert.

Samstag 11.9.

10 bis 16 Uhr Workshop

Sonntag 12.9.

11 bis 12 Uhr Gespräch

Wo: Tanzhaus Zürich,
Wasserwerkstrasse 127a

ÖV: Ab Zürich HB Tram 4, 6 oder 13 bis Haltestelle «Löwenbräu», danach wenige Min. Fussweg über die Limmat

Was: Workshop «Vera Skoronel und das Parfüm» mit Karin Hermes, Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung bei hermes@hermesdance.com

Gespräch «Historische Fiktion als Methode der Vermittlung von Tanzgeschichte» mit Dr. Claudia Fleischle-Braun, Dr. Ursula Pellaton, Fabian Chiquet, Moderation: Prof. Dr. Christina Thurner, Tanzhaus Zürich

Anmeldung bei annika.hossain@sapa.swiss

Organisation: Stiftung SAPA, Schweizer Archiv der Darstellenden Künste in Zusammenarbeit mit Karin Hermes und Tanzhaus Zürich

www.sapa.swiss; www.tanzhaus-zuerich.ch

Zürich

Fassade al fresco und weitere traditionelle Techniken

Blicken Sie hinter die Kulissen von leidenschaftlichem Handwerk und mutiger Farbgestaltung bei der Besichtigung der ersten Zürcher Eigenheimsiedlung. Renoviert wurde nur mit wenigen natürlichen Rohstoffen, wie Kalk und Öl etc. Von Handwerker/Gestalter erfahren Sie weitere anregende Hintergründe.

Samstag 11.9.

10, 14 und 16 Uhr

Wo: Ecke Heimatstrasse / Dufourstrasse

ÖV: Ab Zürich HB Tram 4 bis «Fröhlichstrasse»

Was: Führung durch Ernest Capadrutt und Donald Niebaum

Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung bei e.capadrutt@feinraum.ch

Organisation: Feinraum (pace of nature GmbH), Aeugst am Albis Calcina, Fachverband für Kalk, Baden

www.feinraum.ch
www.calcina.ch



© Louie Blaser



© Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

Zürich

See you am See. Eröffnungstage.



Nach einem knapp 4-jährigen Umbau öffnen Kongresshaus und Tonhalle Zürich ihre Türen. Verschiedene Elemente aus den Bauetappen 1895 und 1939 wurden mit aufwändigen Techniken, Fertigkeiten und Materialien restauriert oder originalgetreu wiederhergestellt. Lernen Sie das Gebäude, seine bewegte Geschichte und die zukünftige Nutzung kennen.

Samstag 4.9. und Sonntag 5.9.

Wo: Kongresshaus und Tonhalle Zürich, Claridenstrasse 7

ÖV: Ab Zürich HB Tram bis Haltestelle «Stockerstrasse», «Rentenanstalt» oder «Bürkliplatz»

Was: Individueller Besuch der Räumlichkeiten, Rundgang mit Audioguides und Videos: Geschichte, Architektur und Akustik des Gebäudes
Denkmalschutz und Handwerk
Zukünftige Nutzung durch die Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG und das Kongresshaus Zürich

Das detaillierte Programm wird laufend aktualisiert: www.seeyouamsee.ch

Anmeldung und Ticket mit Zeitslot erforderlich (kostenlos): www.seeyouamsee.ch

Organisation: Tonhalle-Gesellschaft Zürich AG, Kongresshaus Zürich AG, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich, Hochbau-departement Stadt Zürich

www.seeyouamsee.ch
www.zh.ch/denkmaltage



© Stuckateurbetrieb Ludwig



© Carlo Vagnières

Zürich

Stuck – Herstellungstechniken mit traditionellen Materialien



Offene Stuckwerkstatt, in der mit traditionellen Techniken Stuck restauriert und rekonstruiert wird. Verschiedene Arbeitsbereiche zeigen Materialien und Werkzeuge und geben einen Einblick in die Arbeitsabläufe. Es werden historische Stuckaturen und Abgüsse gezeigt, die anregen sich über die Bedeutung der Plastischen Innendekoration auszutauschen.

Sonntag 12.9.

10 bis 18 Uhr

Wo: Stuckwerkstatt Ludwig, Grubenstrasse 23, Halle 501

ÖV: Ab Zürich HB S10 Uetlibergbahn bis Haltestelle «Binz», danach ca. 4 Min. Fussweg

Was: Begleitete Besichtigung mit Jan Ludwig
Anmeldung bei Ludwig@stuckateurbetrieb.ch bis 10.9.

Organisation: Stuckateurbetrieb Ludwig

Stuckateurbetrieb.ch

Zürich

100 Häuser im ursprünglichen Kalkgewand

Projekt Charmeoﬀensive für Zürichs Altstadt: Bei einem der ersten von 100 Häuser, die Zürichs Altstadt aufwerten sollen, erleben Sie die Wirkung einer echt historischen Fassade. Sie löschen und sampfen mit uns Kalk, färben Verputze und Farben mit historischen Pigmenten und erfahren alles über die Techniken und Bedingungen des Handwerks.

Samstag 11.9.

10, 14 und 16 Uhr

Sonntag 12.9.

14 und 16 Uhr

Wo: Stüssihofstatt 4, vor dem Haus

ÖV: Ab Zürich HB Tram 4 bis «Rathaus»

Was: Einführung ins Kalkhandwerk mit Carlo Vagnières
Teilnehmerzahl begrenzt: Anmeldung unter bea.gruenig@calcina.ch

Organisation:

Calcina, Fachverband für Kalk, Baden

www.calcina.ch
www.carlovagnieres.ch

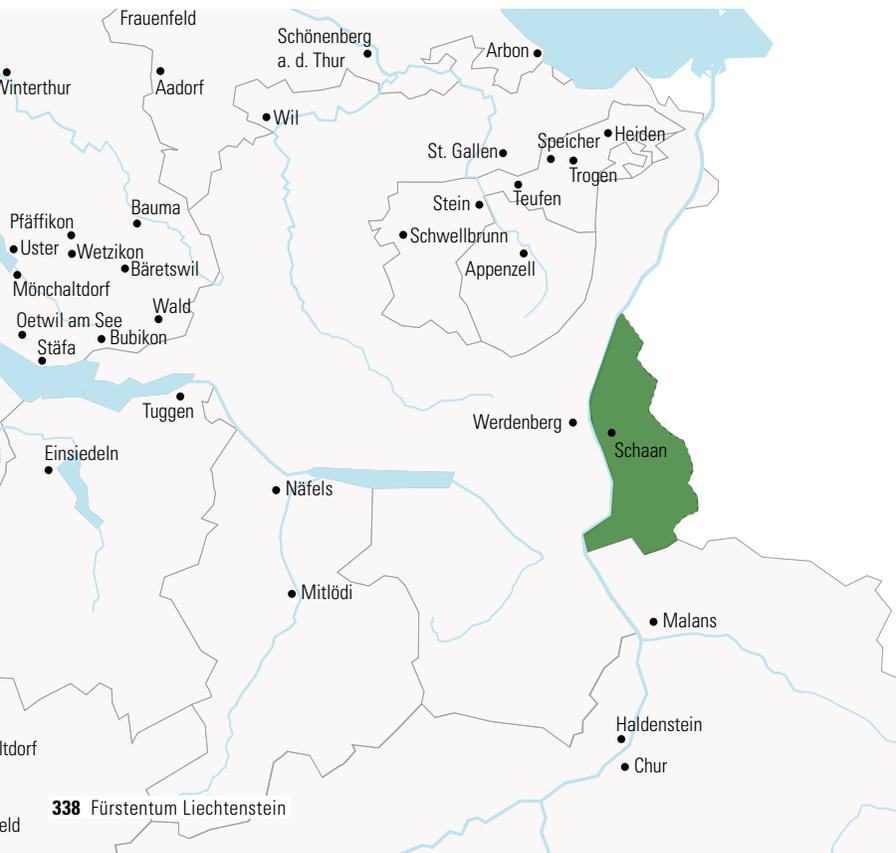
fürstentum liechtenstein

Amt für Kultur – Denkmalpflege

Peter-Kaiser-Platz 2, Postfach 684, 9490 Vaduz, +423 236 62 82

Schaan | Torkel Schaan: on the move!

! Sa 339



338 Fürstentum Liechtenstein



© Amt für Kultur

Schaan

Torkel Schaan: on the move!



Das 1616 erbaute Torkelgebäude mit eichener Baumtrotte an der Schaaner Obergass wird nach einem längeren Unterschutzstellungsverfahren nun um rund 20 Meter nordwestwärts transloziert und in stand gestellt. Die bedeutende Feldtrotte stand einst inmitten der Weingärten und steht am Denkmaltag entsprechend dem Baufortschritt zur Besichtigung offen.

Samstag 4.9.

13,14,15 und 16 Uhr

Wo: Torkel Schaan, Obergass 62

ÖV: Ab Bahnhof Schaan-Vaduz 15 Min. Fussweg (Wegbeschreibung «Kulturweg Schaan» beachten)

Was: Führungen durch Denkmalpfleger Patrik Birrer

Organisation: Amt für Kultur, Abt. Denkmalpflege

www.denkmalpflege.li

Der **Bund Schweizer Architekten BSA** vereinigt gemäss seinen Statuten «verantwortungsbewusste Architekten, die sich mit der Gestaltung unserer Umwelt kritisch auseinandersetzen und sich mit der Verwirklichung von wertvoller Architektur, Städtebau und Raumplanung befassen». Das gebaute Kulturgut beschränkt sich nicht auf historische Monumente; Architekten tragen zur Erhaltung des Kulturgutes bei und entwickeln es auch durch qualitätsvolle, zeitgenössische Werke. Die Partnerschaft mit der NIKE schreibt sich in das Programm des BSA ein, dessen Ziel unter anderem die Sensibilisierung einer grossen Öffentlichkeit für die Belange der Architektur und der gebauten Umwelt im Allgemeinen ist.

La **Fédération des Architectes Suisses FAS** réunit selon ses statuts «des architectes qui, conscients de leur responsabilité, suivent avec une attention critique l'évolution de l'environnement bâti et s'emploient à réaliser des oeuvres de qualité dans les domaines de l'architecture, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire». Le patrimoine bâti ne se limite pas aux monuments anciens. Les architectes contribuent à la préservation du patrimoine et ils le développent aussi en produisant des oeuvres contemporaines de qualité. Le partenariat avec le centre NIKE s'inscrit dans le programme de la FAS dont un des objectifs est la sensibilisation d'un large public à l'architecture et à l'environnement construit en général.

Veranstaltungen des BSA / Manifestations du FAS / Manifestazioni della FAS

AG Baden	So	36
AR Stein	Sa	52
BS Basel	Sa	74
BS Basel	Sa	75
BS Basel	Sa	81
BS Basel	Sa	83
BE Spiez	Sa	112
GR Chur	 Fr	154
TG Weinfelden	Sa	248

Der **SIA** ist der massgebende Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt. Gemeinsam stehen der Verein und seine rund sechzehntausend Mitglieder aus dem Ingenieur- und Architekturbereich für Baukultur von hoher Qualität und bilden einen einzigartigen, interdisziplinären Kompetenzpool mit dem zentralen Anspruch, den Lebensraum Schweiz nachhaltig und hochqualitativ zu gestalten.

Weiter bekannt ist der SIA für sein bedeutendes Normenwerk. Er erarbeitet, unterhält und publiziert zahlreiche Normen, Ordnungen, Richtlinien, Empfehlungen und Dokumentationen, die für die gesamte Bauwirtschaft von grosser Bedeutung sind. Darüber hinaus ist der SIA ein aktiver Berufsverband, der sich über politisches Engagement, eine Rechtsberatung, Medienarbeit, Weiterbildungsveranstaltungen, Tagungen, Kongresse, Ausstellungen und vieles mehr für Baukultur und die Anliegen der dahinter stehenden Berufsleute einsetzt.

Der SIA beinhaltet die vier Berufsgruppen Architektur, Ingenieurbau, Technik und Umwelt. Er ist föderalistisch aufgebaut und zählt 19 Sektionen, welche die Anliegen des SIA lokal und kulturspezifisch integrieren.

La **SIA** est l'association faitière de référence pour les spécialistes de la construction, des techniques et de l'environnement. La Société et ses quelque seize mille membres représentant les sciences de l'ingénierie et l'architecture s'engagent en faveur d'une culture bâtie de valeur: ensemble, ils forment un réseau de compétences interdisciplinaire unique, dont le principal objectif est de façonner durablement un cadre de vie suisse de qualité supérieure.

La SIA est également une référence pour son important travail de normalisation: elle élabore, tient à jour et publie de nombreuses normes, règlements, directives, recommandations et documentations primordiales pour l'ensemble du secteur de la construction. Enfin, la SIA est une association professionnelle dynamique qui propose des programmes de formation continue, des séminaires, des congrès, des expositions et bien d'autres occasions d'échange. Elle agit au niveau politique, juridique et médiatique pour défendre l'importance culturelle de notre environnement bâti, ainsi que des prestations fournies par les professionnels qui en assument le devenir.

La SIA réunit les quatre groupes professionnels Architecture, Génie civil, Technique et Environnement. Organisée sur un modèle fédéraliste, elle compte 19 sections qui répercutent ses objectifs dans leur région en tenant compte des spécificités culturelles locales.



Schweizer Heimatschutz

Der Schweizer Heimatschutz setzt sich als Non-Profit-Organisation für Erhalt, Pflege und Förderung von Baukultur und Kulturlandschaften ein. Als Verein mit 27'000 Mitgliedern und Gönnern besteht der Schweizer Heimatschutz seit 1905 als Dachorganisation von 25 kantonalen Sektionen.

Jährlich wird einer Gemeinde der Wakkerpreis für ihre vorbildlichen Leistungen in der Siedlungsentwicklung verliehen und eine aussergewöhnliche Arbeit auf dem Gebiet der Gartenkultur mit dem Schulthess Gartenpreis ausgezeichnet. Mit dem Verkauf des Schoggitalers unterstützt der Schweizer Heimatschutz seit Jahrzehnten wegweisende Projekte in Heimat- und Naturschutz.

Mitglied werden: Unterstützen Sie den Einsatz für mehr Baukultur und profitieren Sie dabei von handfesten Vorteilen. Als Mitglied erhalten Sie alle Publikationen des Schweizer Heimatschutzes vergünstigt. Im Heimatschutzzentrum in Zürich erleben Sie Baukultur hautnah – als Mitglied kostet Sie der Eintritt nur die Hälfte.

www.heimatschutz.ch/mitglied

Patrimoine suisse

En tant qu'ONG, Patrimoine suisse s'engage pour la promotion, la préservation et l'entretien du patrimoine construit et des paysages culturels. Depuis 1905, Patrimoine suisse est une organisation faitière regroupant 25 sections cantonales, soit 27'000 membres et donateurs.

Chaque année le Prix Wakker est décerné à une commune pour ses prestations exemplaires dans l'aménagement de son territoire. Le Prix Schulthess des jardins récompense des réalisations de qualité dans le domaine de l'art des jardins. Avec le produit de la vente de l'Ecu d'or, Patrimoine suisse soutient depuis des décennies des projets exemplaires de protection du patrimoine bâti et de la nature.

Demandez votre adhésion: Soutenez l'engagement en faveur de la culture du bâti et profitez d'avantages concrets. En qualité de membre, vous bénéficiez de rabais sur les publications du Patrimoine suisse et de l'entrée à moitié prix à la Maison du patrimoine de Zurich – une invitation à vivre le patrimoine à fleur de peau.

www.patrimoinesuisse.ch/membre

Welterbe und immaterielles Kulturerbe in der Schweiz

Ein eindrückliches Beispiel einer Symbiose zwischen Handwerk und Welterbe stellt die Welterbestätte «La Chaux-de-Fonds / Le Locle, Stadtlandschaft Uhrenindustrie» dar: sie zeigt das Zusammenspiel zwischen materiellem und immateriellem Kulturerbe. Die Städte wurden zu Beginn des 19. Jahrhunderts nach drei grossen Bränden für die Uhrenindustrie geplant und gebaut. «Uhrmacherkunst und Kunstmechanik» wurden als Kandidatur der Schweiz und Frankreich 2020 in die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit eingetragen.

Ein weiteres Beispiel ist das «Bauhüttewesen» eine multinationale Kandidatur, die im Jahr 2020 ins Register guter Praxisbeispiele zum Erhalt des immateriellen Kulturerbes aufgenommen worden sind. Diese Bauhütten entstanden im Mittelalter auf den Baustellen der europäischen Kathedralen und beherbergen auch heute noch die verschiedenen Gewerke, die eng zusammenarbeiten, die traditionellen Bräuche und Rituale bewahren und diese von Generation zu Generation weitergeben.

Dies sind nur zwei Beispiele, die zeigen, welches spezifische Wissen es braucht, um unser Kulturerbe für kommende Generation zu erhalten und wie eng verwoben Kulturerbe und Handwerk sind. Wir laden Sie herzlich ein, am 11. und 12. September Ihre eigene Entdeckungsreise zu starten!

www.unesco.ch

Patrimoine mondial et immatériel en Suisse

Le bien du patrimoine mondial « La Chaux-de-Fonds / Le Locle, Urbanisme horloger » constitue un exemple remarquable d'une symbiose entre savoir-faire traditionnel et le patrimoine mondial: il illustre l'interaction entre le patrimoine culturel matériel et immatériel. Au début du XIX^e siècle, les villes ont été planifiées et construites pour l'industrie horlogère après trois grands incendies. En 2020, la Suisse et la France ont inscrit leur candidature binationale « Le Savoir-faire en mécanique horlogère et mécanique d'art » sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité.

Autre exemple: « Les techniques artisanales et les pratiques coutumières des ateliers de cathédrales, ou Bauhütten », une candidature multinationale, qui a été inscrite en 2020 dans le Registre de bonnes pratiques de sauvegarde. Apparue au Moyen Âge sur les chantiers de construction des cathédrales européennes, ces ateliers accueillent toujours différents corps de métiers qui œuvrent en étroite collaboration et sauvegardent les coutumes et rituels traditionnels en les transmettant de génération en génération.

Ce ne sont là que deux exemples qui montrent les connaissances spécifiques nécessaires à la préservation de notre patrimoine culturel pour les générations futures et l'étroite imbrication entre patrimoine culturel et savoir-faire. Nous vous invitons cordialement à en faire la découverte en personne les 11 et 12 septembre !

www.unesco.ch

Pro Patria Sammlung 2021: «Handwerk und kulturelles Erbe»

Historische Bauten brauchen Unterhalt und Pflege, sonst drohen sie verloren zu gehen. Die Restaurierung schützenswerter Objekte benötigt traditionelles Fachwissen spezifisch geschulter Handwerkerinnen und Handwerker. Sie sind die Garanten, dass wir uns auch in Zukunft am gebauten Kulturerbe der Schweiz erfreuen können. Mit dem Schwerpunkt 2021 «Handwerk und kulturelles Erbe» fördert Pro Patria insbesondere Projekte, für welche dieses spezifische Fachwissen erforderlich ist.

Auch die diesjährigen Pro Patria Briefmarken greifen dieses Thema auf. Sie zeigen eine Skulptur und ein Fresko, welche gerade restauriert werden – eine Hommage an ein immer wichtigeres Handwerk, wenn es um die Erhaltung kulturhistorischer Objekte geht.

Das bekannte Kölsch-Muster auf dem 1. August-Abzeichen 2021 knüpft ans Textilh Handwerk an. Das Textilh Handwerk erfreut sich wieder neuer Beliebtheit. Das Kölsch-Muster assoziiert aber auch Geselligkeit, Normalität und Verbundenheit mit der Schweiz und ihren Bewohnerinnen und Bewohnern.

Collecte Pro Patria 2021 :«Artisanat et patrimoine culturel»

Les bâtiments historiques nécessitent soin et entretien, sans quoi ils risquent de disparaître. Ceux-ci devant être notamment protégés, exigent des connaissances techniques traditionnelles des artisans et artisanes. Ils sont les garants de la pérennité de notre patrimoine. Avec le thème de 2021 «Artisanat et patrimoine culturel», la Fondation Pro Patria entend promouvoir en particulier des projets qui requièrent un savoir-faire spécialisé artisanal.

Les timbres-poste de cette année reprennent également ce thème. Ils montrent une sculpture et une fresque en cours de restauration – un hommage à un métier de plus en plus important lorsqu'il s'agit de préserver des objets culturels et historiques.

Avec son design intemporel bien connu, composé de petits carreaux rouges et blancs, «kölsch», l'insigne du 1er août 2021 est lié à l'artisanat textile. Celui-ci connaît un regain de popularité. Mais le motif «kölsch» est également synonyme de convivialité, de normalité et de solidarité avec la Suisse et ses habitantes et habitants.



SEMAINE DU GOÛT
GENUSSWOCHE
SETTIMANA DEL GUSTO

16-26.09.2021 21^e édition 21. Ausgabe 21^a edizione

Tout le programme de la Semaine du Goût
à découvrir sur www.gout.ch

Entdecken Sie das ganze Programm
der Schweizer Genusswoche auf www.gout.ch

Tutto il programma della Settimana del Gusto
da scoprire su www.gout.ch



DIGIARCH 2021 – Kulturerbe im digitalen Zeitalter, Patrimoine culturel à l'ère numérique, Schriftenreihe zur Kulturgüter-Erhaltung 7. Hrsg. von *formation continue* NIKE | BAK | ICOMOS, Schwabe Verlag Basel 2021.



**Mehr über das faszinierende
 Kulturerbe der Schweiz erfahren
 Sie im NIKE-Bulletin...**
nike-kulturerbe.ch/bulletin

**...und in unserem monatlich
 erscheinenden Newsletter!**
nike-kulturerbe.ch/newsletter

**Découvrez plus sur notre
 fascinant héritage culturel
 dans le bulletin NIKE...**
nike-kulturerbe.ch/fr/bulletin

**...et dans la newsletter
 mensuelle!**
nike-kulturerbe.ch/fr/newsletter

Impressum

Herausgeber – Editeur

Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe NIKE; www.nike-kulturerbe.ch

Centre national d'information sur le patrimoine culturel NIKE; www.nike-culture.ch

Centro nazionale d'informazione sul patrimonio culturale NIKE; www.nike-cultura.ch

Kohlenweg 12, Postfach 111

CH-3097 Liebefeld

Tel. 031 336 71 11

info@nike-kulturerbe.ch

Redaktion – Rédaction

Philippe Baeriswyl, Maria Christoffel

Konzept, Gestaltung und Satz – Conception et réalisation

Jeanmaire & Michel AG, Bern; www.agentur.ch

Papier: Perlentop Satin

Auflage – Tirage: 50 000



gedruckt in der
schweiz